# ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2011 • ΧΡΟΝΟΣ 36ος • Αριθμός φύλλου 1914 • PRICE: 75 pence



For competitive
rates on your savings
please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley,
Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.




Φωτο Π. Πενταγιώτης

## «Πάνω απ' όλα και όλους, η Κύπρος μας»



*Μαζική και δυναμική ήταν η συμμετοχή της κυπριακής παροικίας στην παμπαροικιακή συγκέντρωση που διοργάνωσε η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία (ΕΚΟ) Ηνωμένου Βασιλείου με ομιλητή τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, Δημήτρη Χριστόφια, διατρανώνοντας έτσι την υποστήριξή της στους αγώνες του Προέδρου για την Κύπρο και το λαό μας. Από ένα κατάμεστο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, ο Πρόεδρος Χριστόφιας επαναβεβαίωσε την αφοσίωσή του στην υπόθεση της Κύπρου και υπογράμμισε την ανάγκη για ενότητα στο εσωτερικό μέτωπο, ακολουθώντας το παράδειγμα της Κυπριακής Παροικίας στη Βρετανία, την οποία συνεχάρη γι' άλλη μια φορά.*

Περισσότερα στις σελ. 20-21

# Απογειώνει την Κύπρο ο Πρόεδρος

## Ψυχρολουσία για Ερντογάν η στήριξη της διεθνούς κοινότητας προς την Κύπρο

***ΛΕΥΚΩΣΙΑ – Ανταπόκριση***
***ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ***



Σε νέα εποχή απογειώνει την Κύπρο η κυβέρνηση του Προέδρου Χριστόφια με την έναρξη της γεώτρησης από αμερικανική εταιρεία για εντοπισμό φυσικού αερίου. Ακόμη και οι πιο κακόπιστοι πολιτικοί αντίπαλοί του, οι οποίοι λυσσαλέα τον πολεμούν εφευρίσκοντας διάφορες αφορμές, αναγκάστηκαν να αναγνωρίσουν και να παραδεχτούν ότι έγιναν άψογοι χειρισμοί σε όλα τα επίπεδα για να φτάσει η Κύπρος στο σημείο να αρχίσει από την περασμένη Δευτέρα η πρώτη δοκιμαστική γεώτρηση.

Ηνωμένα Εθνη, Ευρωπαϊκή Ενωση, Ρωσία, ΗΠΑ αποτελούν τη διπλωματική ασπίδα προστασίας της Κύπρου και τράβηξαν το χαλί κάτω από τα πόδια του Τούρκου Πρωθυπουργού Ταγίπ Ερντογάν, που έστειλε τον τουρκικό στόλο στην περιοχή των θαλάσσιων ερευνών εφαρμόζοντας τακτική των κανονιοφόρων.

Η επίσημη ανακοίνωση για έναρξη της δοκιμαστικής γεώτρησης έγινε στη Λευκωσία την Τρίτη, από τον Αναπληρωτή Κυβερνητικό Εκπρόσωπο Χρίστο Χριστοφίδη. Όπως ανέφερε, συνεχίζονται οι διαδικασίες γεώτρησης από την Noble Energy στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Κύπρου και η πρώτη φάση λήψης δειγμάτων αναμένεται να ολοκληρωθεί σε περίπου δυόμιση μήνες, ενώ θα ακολουθήσει μια δεύτερη φάση ερευνών και αναλύσεων, η οποία θα διαρκέσει αρκετούς μήνες και θα δώσει σαφή εικόνα για το μέγεθος και την ποιότητα του κοιτάσματος.

Ο Χρίστος Χριστοφίδης τόνισε παράλληλα ότι «ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση παρακολουθούν στενά τις εξελίξεις και προβαίνουν σε όλες τις αναγκαίες ενέργειες και διευθετήσεις για να συνεχιστεί απρόσκοπτα η προσπάθειά μας».

Απηύθυνε την ίδια ώρα έκκληση για ενότητα προκειμένου να στεφθούν με επιτυχία οι στόχοι μας.

Ο κ. Χριστοφίδης είπε ότι η Κυβέρνηση έχει χειριστεί τα ζητήματα της οριοθέτησης της ΑΟΖ της Κύπρου, αλλά και της διαδικασίας ανεύρεσης υδρογονανθράκων με «σοβαρότητα, αποφασιστικότητα, εμπιστευτικότητα και ψυχραιμία και με τον ίδιο τρόπο θα προχωρήσει».

«Πρέπει να παραμείνουμε

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 30

## ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

**Προς όλα τα Μέλη της Ολομέλειας της Επιτροπής του Παραρτήματος ΑΚΕΛ και Γραμματείς των Κ.Ο.Β.**

Αγαπητέ σύντροφε/συντρόφισσα

Καλείστε σε συνεδρία της Ευρείας Ολομέλειας της Επιτροπής του Παραρτήματος και των Γραμματέων των ΚΟΒ, που θα γίνει την ερχόμενη Δευτέρα 26 Σεπτεμβρίου 2011, η ώρα 7.45 μ.μ. στα γραφεία του Κόμματος, 140 Falkland Road, London, N8 0NP.

**Θέματα:**

1. Οι τελευταίες πολιτικές εξελίξεις
2. Έρανος της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ για το 2011
3. Καθορισμός ημερομηνίας για την Τακτική Συνδιάσκεψη του Παραρτήματος
4. Διάφορα

Για συμμετοχή ή απολογίες τηλεφωνείστε στο 020 8341 5853



ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**Διχόνοια και λαϊκισμός - Όπλα στα χέρια των εχθρών της Κύπρου**

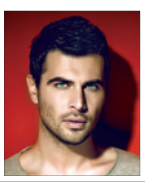
Σελ. 3

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

**Το πρώτο Careers Fair στην κυπριακή παροικία**

Σελ. 2



ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

**Νέος δίσκος, νέο τραγούδι επιτυχία και... βαλίτσες για Λονδίνο**

Σελ. 12

ΚΥΠΡΟΣ

**Πόρισμα για το Φάκελο της Κύπρου**

Σελ. 28-29





ΑΦΙΕΡΩΜΑ

**Πάμπλο Νερούδα: Ο άνθρωπος που πάλευε για ένα ομορφότερο κόσμο**

Σελ. 11

# Έρανος Κ.Ε. ΑΚΕΛ 2011

## Για ενίσχυση του αγώνα για δίκαιη λύση και δίκαιη κοινωνία

Συμπατριώτισσες, συμπατριώτες,

Ο κυπριακός λαός για 37 χρόνια τώρα υποφέρει τη συνεχιζόμενη κατοχή και το διαχωρισμό που επέφερε το προδοτικό χουντοφασιστικό πραξικόπημα, το οποίο άνοιξε την κερκόπορτα στην Τουρκία να εισβάλει και από τότε όχι μόνο να διατηρεί υπό κατοχή το 37% του κυπριακού εδάφους, αλλά και να ενισχύει την κατοχή με χιλιάδες εποίκους. Όλες οι προσπάθειες εξεύρεσης λύσης από το '74 και μετά προσκρούουν στην αδιαλλαξία και την απαράδεκτη στάση της Τουρκίας, που προβάλλει επίμονα τη θέση για δύο κυρίαρχα κράτη στο μικρό νησί μας. Θέση που στηρίχθηκε και επαναβεβαιώνεται απ' όλους τους ηγέτες της τουρκοκυπριακής κοινότητας και τώρα από τον Ντερβίς Έρογλου στις συνεχιζόμενες απευθείας συνομιλίες μεταξύ του ιδίου και του Προέδρου Χριστόφια. Σε αυτές τις συνομιλίες, δυστυχώς, η πρόοδος που έχει σημειωθεί δεν είναι ικανοποιητική ώστε να δημιουργεί αίσθημα αισιοδοξίας. Ο κ. Έρογλου, παρά τη φραστική συμμόρφωση με την αρχή ότι πρέπει να γίνουν σεβαστά όσα είχαν συμφωνηθεί μεταξύ Χριστόφια – Ταλάτ, αναζητεί τρόπους αμφισβήτησης και να ανατροπής των σημείων στα οποία υπήρξε σύγκλιση. Κι ενώ οι εντατικές συνομιλίες προγραμματίστη-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 30


STAR ESTATES & LETTINGS
SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT
Η σωστή Επιλογή
για τις Επενδύσεις σας
Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877
400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

Smart
housing group
EST. 1980
incorporating GORDON MATTHEWS PROPERTY CONSULTANTS EST.1980
Guaranteed contracts up to 5 years
Prices net per month with no fees, subject to viewing
CALL US NOW ON: 020 8482 5511
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk
0208 - 342 5555
Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς
ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ
ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ
• London, 1 Turnpike Lane, N8
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400)
residential • commercial • sales • lettings • management
investments and developments • overseas property

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Το πρώτο Careers Fair στην κυπριακή παροικία

## Μια προσφορά της ΝΕΠΟΜΑΚ προς τους φοιτητές και τους νεαρούς αποφοίτους

Του Γιάννη Ιωάννου

Σε μία περίοδο που η οικονομική κρίση και τα ποσοστά ανεργίας έχουν φτάσει στα ύψη, η εξεύρεση εργασίας για τους περισσότερους νέους αποφοίτους των πανεπιστημίων και πολλούς άλλους νέους που διαμένουν στο Ηνωμένο Βασίλειο, μοιάζει πραγματικά με έναν ατέλειωτο εφιάλτη.

Γι' αυτό λοιπόν το λόγο και για πρώτη φορά στην κυπριακή παροικία στη Βρετανία, η Νεολαία της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων (ΝΕΠΟΜΑΚ), θα διοργανώσει ένα μοναδικό Careers Fair στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Centre, Britannia Road, North Finchley, N12 9RU, την Κυριακή 2 Οκτωβρίου, από τις 12 το μεσημέρι μέχρι τις 4 το απόγευμα.

Μέσα στα πλαίσια των δραστηριοτήτων της ΝΕΠΟΜΑΚ, πολλοί νεαροί από την ομογένεια, αλλά κυρίως φοιτητές και απόφοιτοι, θα έχουν την ευκαιρία να συναντηθούν και να μιλήσουν με νεαρούς Κύπριους επαγγελματίες από διάφορες εταιρείες και οργανισμούς και να ενημερωθούν περισσότερο σε θέματα καριέρας και σταδιοδρομίας.




Τα σεμινάρια και τα εργαστήρια, που θα παρουσιάσουν διάφοροι ομιλητές στο Careers Fair, θα αφορούν θέματα που σχετίζονται με τη διαδικασία εξεύρεσης εργασίας, πού θα πρέπει να ψάξουν για δουλειά οι νέοι και ποια είναι τα σωστά βήματα που θα πρέπει να ακολουθήσουν οι νεαροί φοιτητές και απόφοιτοι.

Επίσης, άλλα σημαντικά θέματα που θα παρουσιαστούν και θα συζητηθούν στο Careers Fair, θα αφορούν τη σωστή συγγραφή βιογραφικού σημειώματος - CV, τη διαδικασία αίτησης για εργοδότηση και τη συνέντευξη για δουλειά (job application, job interview και interview skills).

Εάν είσαι φοιτητής και νεαρός απόφοιτος που τώρα ξεκινά την καριέρα του, τότε αυτό το Careers Fair είναι το ιδανικότερο ξεκίνημα που θα σε βοηθήσει στο μέλλον, στη διαδικασία εξεύρεσης εργασίας. Με τη στήριξη της ΝΕΠΟΜΑΚ, οι νεαροί επισκέπτες θα έχουν την ευκαιρία να ρωτήσουν και να δεκτούν απαντήσεις από νεαρούς Κύπριους επαγγελματίες που θα βρίσκονται εκεί, οι οποίοι μέσα από τις γνώσεις και την πείρα τους σε διάφορους επαγγελματικούς τομείς, θα δώσουν πνοή και χρήσιμες συμβουλές στους νεαρούς επιστήμονες της παροικίας μας.

Την Κυριακή λοιπόν 2 Οκτωβρίου, από τις 12 το μεσημέρι μέχρι τις 4 το απόγευμα στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Centre, Britannia Road, North Finchley, N12 9RU. Η είσοδος θα είναι ελεύθερη.

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της ΝΕΠΟΜΑΚ: www.nepomak.org/uk.

ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

# Εσπερινός και ομιλία στο Ναό Αγ. Ιωάννη Βαπτιστού

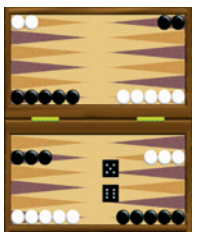



Το Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου 2011, στις 5.30 μ.μ., στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού στο Βόρειο Λονδίνο, θα πραγματοποιηθεί Εσπερινός και αμέσως μετά ομιλία από τον περίφημο ομιλητή του Ραδιοφώνου της Πειραϊκής Εκκλησίας Πανοσιολογιότατο Αρχιμανδρίτη π. Ανδρέα Κονάνο εκ της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αθηνών, με θέμα «Ανανεώνοντας τη Συζυγική Αγάπη». Αμέσως μετά θα ακολουθήσει φιλοξενία στο Hall του Ναού!

# Διαγωνισμός ταβλιού

## Για ενίσχυση του εράνου της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας διοργανώνει διαγωνισμό ταβλιού για ενίσχυση του εράνου της Κεντρικής Επιτροπής του ΑΚΕΛ 2011.



Ο διαγωνισμός θα γίνει την Κυριακή 9 Οκτωβρίου, στις 10.30π.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, N22.

Το δικαίωμα συμμετοχής είναι £10 και περιλαμβάνει μερίδα σουβλάκια με αναψυκτικό.

Στους δύο πρώτους νικητές θα δοθούν βαρύτιμα κύπελλα.

Παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι να φέρουν, αν είναι εύκολο, τάβλι μαζί τους.

Για πληροφορίες και δηλώσεις συμμετοχής μπορείτε να επικοινωνείτε με τους Αντώνη Αντωνιάδη 07814 705 444, Νεόφυτο Νικολάου 07778 050 320 και Νίκο Γενιά 07798 826 846.

# Με καλούς οιωνούς άνοιξε το Σχολείο Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης

Οπως όλα τα σχολεία της Παροικίας, έτσι και το Σχολείο της Εκκλησίας Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης στο Croydon άνοιξε με καλούς οιωνούς και μεγάλη αισιοδοξία για τη νέα σχολική χρονιά.

Το σχολείο λειτουργεί κάθε Παρασκευή βράδυ με 28 μαθητές και Σάββατο πρωί από τις 10.00π.μ. μέχρι τη 1.00μ.μ. με 49 μαθητές.

Οι εγγραφές συνεχίζονται, αφού το σχολείο έχει τη δυνατότητα να δεχτεί περισσότερους από 77 μαθητές.

Οι γονείς ή και παππούδες που ενδιαφέρονται να εγγράψουν τα παιδιά/ εγγόνια τους μπορούν να επικοινωνούν με το σχολείο κατά τις ώρες λειτουργίας του.

Εγγράψετε κι εσείς, αγαπητοί συμπατριώτες, τα παιδιά σας στα ελληνικά παροικιακά σχολεία, για να κρατήσουμε τις νεότερες γενιές κοντά στις ρίζες τους.

*Αλί που κόβκει τες ρίζες του*
*τζιαμαί που εγεννήθη*
*μέ που τον ήλιο έσιει φως*
*μ' ούτε πατρίδα ρίζει.*

***Παντελής Αγιώτης***

ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

# Ο Χορός του Λεμονιού στο Λονδίνο

Ο Σύνδεσμος Αποδήμων Λαπήθου, Καραβά και Περιχώρων Μ. Βρετανίας διοργανώνει το Σάββατο, 15 Οκτωβρίου 2011, και ώρα 7:00 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο (Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ) τον πατροπαράδοτο Χορό του Λεμονιού.

Η εκδήλωση τελεί υπό την υψηλή προστασία του Γενικού Προξένου της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο, κ. Γιώργου Γεωργίου. Διοργανώνεται δε σε συνεργασία με τους κατεχόμενους Δήμους Λαπήθου και Καραβά, το Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο και τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου.

Εκπρόσωποι του Χορευτικού Συγκροτήματος του Συμβουλίου Νεολαίας του Δήμου Λαπήθου θα παρουσιάσουν σύντομο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Θα υπάρξει δε ζωντανή μουσική και θα διοργανωθεί ο παραδοσιακός Διαγωνισμός του Χορού του Λεμονιού. Θα ακολουθήσει κλήρωση πλούσιων δώρων, μεταξύ των οποίων ένα αεροπορικό εισιτήριο για την Κύπρο, που πρόσφεραν ευγενώς οι Κυπριακές Αερογραμμές.

Προσκλήθηκαν και αναμένεται ότι θα παραστούν ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου κ. Γιώργος Γεωργίου, ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος, ο καταγόμενος από το Λάρνακα Λαπήθου, της Επαρχίας Κερύνιας, Επίσκοπος Μεσαορίας κ. Γρηγόριος, η Ευρωβουλευτής κα Μαρίνα Γιαννακουδάκη, οι Δήμαρχοι Λαπήθου και Καραβά κ.κ. Άθως Ελευθερίου και Γιάννης Παπαϊωάννου αντίστοιχα, ο Μορφωτικός Ακόλουθος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας κ. Κύπρος Χαραλάμπους, ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας κ. Πήτερ Δρουσιώτης και ο Εκτελεστικός Γραμματέας της ΕΚΟ κ. Ανδρέας Καραολής, οι Πρόεδροι των Προσφυγικών Σωματείων Λαπήθου και Καραβά κ.κ. Ανδρέας Σταυρινός και Νίκος Χατζηστεφάνου, η Πρόεδρος και ο Διευθυντής του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου κα Σούζη Κωνσταντινίδου και ο κ. Χριστόδουλος Στυλιανού αντίστοιχα και άλλοι επίσημοι.

Καλούνται όλοι οι συγχωριανοί, μέλη του Σωματείου και μη μέλη, καθώς και οι φίλοι και υποστηρικτές του, να δηλώσουν έγκαιρα συμμετοχή, να πάρουν εισιτήρια εισόδου και λαχνούς και να παραχωρήσουν διαφημίσεις για το αναμνηστικό λεύκωμα, που θα κυκλοφορήσει. Η παρουσία όλων θεωρείται απαραίτητη. Ελάτε να τιμήσετε τους υψηλούς προσκεκλημένους μας, να ενημερωθείτε για την πορεία του αγώνα μας για επιστροφή και να χορέψετε ξανά το Χορό του Λεμονιού. Ο Σύνδεσμός μας χρειάζεται την παρουσία και τη συνδρομή σας.

Για δηλώσεις συμμετοχής και άλλες πληροφορίες παρακαλούμε να αποτείνεστε στα τηλέφωνα: 07767 855 055 (Σάββας Παυλίδης), 020 8 553 2131 (Σάββας Σούπασης) και 07769 906 969 (Πανίκος Ξενοφώντος).

*Για το Διοικητικό Συμβούλιο*
***Σάββας Παυλίδης***
*Πρόεδρος*

Entertainment Services
Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin
DJ Chris
Email: djc@hrs-entertainment.com
Website: www.hrs-entertainment.com
Tel: 020 8447 5821
Mbl: 07785 227 744

PARIKIAKI
Cypriot Weekly Newspaper
• Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
• Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
• Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
• Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
• Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
• Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
• Website: www.parikiaki.com
• Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
• Reg. at the P.O. as a newspaper
– Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ –

Electrical Connection
All Areas Covered
NO CALLOUT CHARGE
Electrical & Security Services
Installation design / New Installations / Rewires / Fault finding & repairs
Fuse boards / Extra sockets & lights
Cookers & showers
Telephone & tv outlets / Datacabling
Fire & Intruder Alarms / Security Lighting
Tests,Surveys & reports
Landlord certificates
24hr emergency call out
Office - 0208 292 6616 Mobile - 07932 995 862
www.eccservice.co.uk - info@eccservice.co.uk

Montana International Music (M.I.M.)
Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή
ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)
για ενορχήστρωση, live or recording,
demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία.
Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.
Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49
Fax/Office: 020 8444 0897
Email: pdouka@hotmail.com
PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

Για φωτογραφίσεις Γάμων, Αρραβώνων, Parties
και για ο,ποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ
Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

# Διχόνοια και λαϊκισμός - Όπλα στα χέρια των εχθρών της Κύπρου

**Του Χρίστου Κουρτελλάρη***

Στο πόρισμα της Βουλής των Αντιπροσώπων, Απρίλης 2011, στον πρόλογο σελ. 9 αναφέρονται τα εξής: «Το δίδυμο έγκλημα του 1974, το προδοτικό πραξικόπημα και η βάρβαρη τούρκικη εισβολή έχουν προκαλέσει ανεπούλωτες πληγές και έχουν στιγματίσει την παραπέρα πορεία της Κύπρου και του λαού της, καθώς είχαν ως αποτέλεσμα τη μεγαλύτερη σύγχρονη τραγωδία για τον κυπριακό ελληνισμό για ολόκληρο τον ελληνισμό. Ανεξίτηλα παραμένουν στη μνήμη εκείνης της τραγικής περιόδου».

Να σημειωθεί ότι στο πόρισμα καταγράφονται οι κύριοι ένοχοι της προδοσίας, ο ρόλος του ΝΑΤΟ, των ξένων παραγόντων, της χούντας των Αθηνών, της ΕΟΚΑ Β', του Γρίβα και πολλών άλλων εσωτερικών παραγόντων που συνέδραμαν σε αυτή την τραγωδία.

Να σημειωθεί επίσης ότι κανένας από τους ενόχους αυτής της τραγωδίας δεν μετανόησε, μέχρι σήμερα, δεν απολογήθηκε, δεν ζήτησε συγγνώμη στις χιλιάδες συγγενών των 4000 πεσόντων, των 1619 αγνοουμένων, των εγκλωβισμένων, των 200.000 προσφύγων και γενικά των παθόντων που για 37 χρόνια υποφέρουν από τις συνέπειες αυτών των τραγικών γεγονότων.

**Γιατί πρέπει να τιμωρούνται οι άνθρωποι...**

Στη διεθνή δίκη της Νυρεμβέργης, που στήθηκε μετά τη λήξη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου έχει αναγνωριστεί «...είναι ένας από τους μεγαλύτερους εγκληματίες εκείνος που κάνει πόλεμο εναντίον του δικαίου... εγκλήματα κατά των δικαιωμάτων της ανθρωπότητας διαπράττονται από ανθρώπους. Γι' αυτό το λόγο πρέπει να τιμωρούνται οι άνθρωποι».

Σήμερα, δυστυχώς, κάποιοι αμετανόητοι, αγνοώντας τις εμπειρίες του παρελθόντος, καθοδηγούμενοι από ιδιοτελείς, κομματικούς, ιδεολογικούς, προεκλογικούς, άλλους στόχους και σκοπιμότητες, αναζητούν αφορμές προσχήματα διχαστικά με κύρια όπλα το λαϊκισμό, τη διόγκωση, διαστρέβλωση γεγονότων, την οργάνωση παραταξιακών και άλλων σκοπιμοτήτων για να συντηρείται και να εξυπηρετείται η όξυνση, το πολιτικό κλίμα και οι αντιπαραθέσεις. Και μάλιστα σε στιγμές κρίσιμων συνομιλιών προς εξεύρεση δίκαιης, συναινετικής, λειτουργικής και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού, για αντιμετώπιση των κινδύνων στην εθνική οικονομία. Επίσης η προετοιμασία για την άσκηση της Προεδρίας της Ε.Ε. στο β' εξάμηνο του ερχόμενου χρόνου, οι καθημερινές απειλές της Τουρκίας τόσο για τη λύση του Κυπριακού, όσο και για την αξιοποίηση των διεθνώς αναγνωρισμένων δικαιωμάτων της Κυπριακής Δημοκρατίας για αξιοποίηση των ενεργειακών μας πόρων, επιβάλλουν συσπείρωση και ενότητα όλου του κυπριακού λαού και των πολιτικών δυνάμεων.

**Η κραυγή της μάνας και το ταξίδι της μνήμης**

Παρακολούθησα από την τηλεόραση την κραυγή της μάνας αδικοχαμένων στο Μαρί με πολλή κατανόηση και συμπάθεια στην αίθουσα των ερευνών και έξω από αυτή. Η σκέψη μου αστραπιαία πήγε στα 55 εκατομμύρια των νεκρών και τα 80 εκατομμύρια των τραυματιών, αναπήρων, σακάτηδων του εξάχρονου Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Και αυτοί είχαν μάνες και συγγενείς. Η θύμησή μου στράφηκε επίσης στους συγγενείς των 4.000 πεσόντων και των 1619 αγνοουμένων, στους 200.000 ξεριζωμένους πρόσφυγες, στους εγκλωβισμένους και γενικά στους παθόντες της τραγωδίας του 1974.

Ιδιαίτερα αλγεινή εντύπωση μού προκάλεσε η έντονη στάση και συμπεριφορά του πρώην Υπουργού Αμυνας κ. Σωκράτη Χάσικου (στο πρόγραμμα του ΡΙΚ «Από Μέρα σε Μέρα»), ο οποίος κατά την πτώση ελικοπτέρου που ουσιαστικά αποκεφαλίστηκε η Εθνική Φρουρά χωρίς ο ίδιος και η κυβέρνηση του ΔΗΣΥ να δείξουν πολιτική ευθιξία και να κάνουν ουσιαστική έρευνα για εξεύρεση και τιμωρία των ενόχων της τραγωδίας. Ενώ τώρα, αγνοώντας και το τεκμήριο της αθωότητας, έθεσε κατά έντονο και προκλητικό τρόπο την απαίτηση για παραίτηση του Δημήτρη Χριστόφια από την προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Ακούγοντάς τον η μνήμη μου πήγε σε ένα συνέδριο των βετεράνων του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, που έγινε στο Βερολίνο το 1982, όπου μαζί με τον κ. Χρίστο Ηλιοφώτου αντιπροσωπεύσαμε τους βετεράνους της Κύπρου. Εκεί ένας από τους διερμηνείς ήταν το βρέφος μιας αιχμάλωτης, η οποία το γέννησε στο τρένο και το πέταξε από το παράθυρο για να το σώσει από τους Γερμανούς φασίστες που μετέφεραν τους αιχμαλώτους στα στρατόπεδα συγκέντρωσης. Στη Λαοκρατική Γερμανία, όταν μεγάλωσε, τον ανακήρυξαν ήρωα. Αυτός δεν έδειχνε με τη συμπεριφορά του την περιπέτεια που έζησε στα παιδικά του χρόνια.

Η Κύπρος 66 χρόνια μετά την αντιφασιστική νίκη δεν γεύτηκε τους καρπούς των διακηρύξεων των συμμάχων. Η ανθρωπότητα σε κάθε γωνιά του πλανήτη σε όλο αυτό το διάστημα παρά τις πρωτόγνωρες επιτυχίες στην τεχνολογία και την επιστήμη πέρασε και συνεχίζει να έχει πολλούς πολέμους που είναι γέννημα του καπιταλιστικού, ιμπεριαλιστικού συστήματος, το οποίο γεννά την ανισότητα εισοδημάτων, τις οικονομικές κρίσεις, τη φτώχεια, την ανεργία, την πείνα. Δυστυχώς δεν γνώρισε την ειρήνη και τη διεθνή ασφάλεια.

Οι ξένες δυνάμεις κατόρθωσαν να οδηγήσουν τον τόπο μας σε δύο πολεμικές συγκρούσεις με όλες τις τραγικές συνέπειες, οι οποίες επιγραμματικά περιγράφονται στο «Πόρισμα για το Φάκελο της Κύπρου, που εγκρίθηκε από την ολομέλεια της Βουλής των Αντιπροσώπων στις 17.3.2011».

Οι εσωτερικές πολιτικές δυνάμεις που θελληματικά ή άθελά τους διευκόλυναν την εφαρμογή των ξένων σχεδίων των εχθρών του τόπου και του λαού μας συνεχίζουν τις μεθόδους του διχασμού, του λαϊκισμού, της υπόσκαψης, τις αντισυνταγματικές και με ποικίλους τρόπους καταστροφικές δραστηριότητες.

**Η Κύπρος σήμερα**

Η ημικατεχόμενη μοιρασμένη σήμερα Κύπρος αντιμετωπίζει τρομερά, δύσκολα, βασανιστικά, εξοντωτικά κι επικίνδυνα προβλήματα. Επιγραμματικά να σημειωθεί ότι:

Ο αγώνας για εξεύρεση έντιμης, συναινετικής, λειτουργικής και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού βρίσκεται σε κρίσιμη φάση.

Οι συνέπειες της διεθνούς οικονομικής κρίσης που ταλανίζουν και την Κύπρο και που δεν φαίνεται ότι σύντομα θα ξεπεραστούν, απαιτούν λήψη ανάλογων σκληρών και οδυνηρών μέτρων για να μην καταρρεύσει το οικονομικό μας μέτωπο, που αποτελεί το κύριο στήριγμα του αγώνα για το πολιτικό μας πρόβλημα.

Η Τουρκία, που δημόσια αυτοανακηρύσσεται χωροφύλακας της Μεσογείου, συνεχώς απειλεί στοχεύοντας να εμποδίσει το πρόγραμμά μας με βάση τα νόμιμα δικαιώματα για ενεργειακές έρευνες και αξιοποίηση του υπόγειου πλούτου.

**Οφειλόμενο χρέος και καθήκον κάθε Κύπριου πατριώτη**

Εχοντας κατά νου την κρισιμότητα των στιγμών, των κινδύνων, των αναγκών για τη σωτηρία της μοιρασμένης μας πατρίδας, οφείλουμε με σοβαρότητα και υπευθυνότητα:

- Να παραμερίσουμε τις διχόνοιες, το λαϊκισμό, τις προκλήσεις, τις αντεκκλήσεις, τις όποιες πολιτικές, ιδεολογικές παραταξιακές καθώς και τις όποιες σκοπιμότητες, προεκλογικές και άλλες, και με σεβασμό στο σύνταγμα, τους νόμους και τους θεσμούς να ενώσουμε όλες μας τις δυνάμεις γύρω από τον Πρόεδρο και την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας για την προστασία και σωτηρία της κοινής μας πατρίδας.
- Να δοθεί από τον καθένα μας η αναγκαία συναίνεση και προσφορά όπως έγινε το 1974 για να στηρίξουμε και να δυναμώσουμε την εθνική μας οικονομία που αποτελεί το κύριο στήριγμα του πολιτικού μας αγώνα για δίκαιη και βιώσιμη λύση και δίκαιη κοινωνία και για την επανένωση και σωτηρία της κοινής μας πατρίδας.
- Να στήσουμε ένα γρανιτένιο τείχος με την ενότητα, τη συνεργασία, την αλληλοκατανόηση όλων, πάνω στο οποίο να συντρίβονται όλα τα εχθρικά φιλοπόλεμα σχέδια και οι απειλές των εχθρών του τόπου και του λαού μας.
- Να δώσουμε ο καθένας την ανάλογη συμβολή στη βάση αρχών και αξιών για την επιτυχία της κυπριακής προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ενωσης που αποτελεί πολυσήμαντο γεγονός που θα βοηθήσει τους αγωνιστικούς μας στόχους και θα εξυψώσει στον ανάλογο βαθμό την Κύπρο διεθνώς.
- Να δώσουμε κάθε δυνατή προτεραιότητα στον αγώνα για λύση κι επανένωση και όλοι μαζί να υπερασπίσουμε τα δίκαια και τα δικαιώματα όλων των νόμιμων κατοίκων της βασανισμένης και προδομένης κοινής μας πατρίδας.

**Χρίστος Κουρτελλάρης, πρώην Βουλευτής, πρώην Γ.Γ. της ΕΚΑ και εθελοντής του Β' Παγκοσμίου Πολέμου*

## Οι απόψεις μας

### Τι άλλο έμεινε

**Τι άλλο έμεινε πλέον να λεχθεί και να μην αντιληφθεί και ο τελευταίος Κύπριος πολίτης πως το παιγνίδι των εντυπώσεων και των σκοπιμοτήτων που έστησαν θα το παίξουν μέχρι τέλος, όταν από την επόμενη μέρα της έκρηξης στο Μαρί η ηγεσία του ΔΗΣΥ και κάποια στελέχη άλλων κομμάτων είχαν αποφανθεί πως ο μόνος που ευθύνεται είναι ο Πρόεδρος;**

**Όταν οι λεγόμενοι αγανακτισμένοι έξω από το Προεδρικό επιμένουν να φωνάζουν εν χορώ «από το Κελλάκι στο κελί...» και «Χριστόφιας-καταστρόφιας-δολοφόνος»; Οταν ο υιός του μακαριστού Ιωαννίδη, Νικόλας, μέσα στην αίθουσα που παίρνονταν καταθέσεις αποκαλούσε τον Πρόεδρο «δολοφόνο» και αντί να του επιστήσουν την προσοχή επειδή υβρίζει σκαιότατα το θεσμό του κράτους, του κάνουν και πλάτες;**

**Τι άλλο μένει να ακούσουμε και να μην διερωτηθούμε πώς θα απονεμηθεί η δικαιοσύνη και θα είναι αντικειμενική και αμερόληπτη, όταν άλλοι αποφάσισαν πριν από αυτήν γι' αυτήν;**

**Όταν ο όχλος γίνεται δικαστήριο και ο κάθε προκατειλημμένος δικάζει και καταδικάζει ερήμην των εντεταλμένων οργάνων της πολιτείας που είναι τα δικαστήρια διερωτώμαστε επιτέλους αν υπάρχει σε αυτό τον τόπο κάποιο ανεξάρτητο θεσμοθετημένο Σώμα ή Αρχή ή Υπηρεσία, που θα βάλει τάξη και θα αναχαιτίσει αυτόν τον ξέφρενο παραλογισμό και τον οχετό ύβρεων που εκτοξεύονται εναντίον του πρώτου πολίτη της Δημοκρατίας. Σε ποια άλλη χώρα της Ευρώπης, όπου λειτουργούν δημοκρατικά πολιτεύματα, επικρατεί τέτοιος εξευτελισμός των θεσμών και της νομιμότητας; Είμαστε και σε αυτό εξαίρεση του κανόνα;**

**Σεβαστός ο πόνος των συγγενών, φίλων και των «αφυπνισμένων» πολιτών, που μόνο σε αυτή την περίπτωση αφυπνίστηκαν, ενώ προηγουμένως τελούσαν εν ύπνω και κατηγορούν συλλήβδην όλους τους υπόλοιπους ότι είναι «πρόβατα». Βρήκαν το εξιλαστήριο θύμα, το οποίο καθυβρίζουν καθημερινά και σε κάθε σύναξη και το λένε εν χορώ πως θέλουν να δουν τον Πρόεδρο στη φυλακή. Τελείωσε. Αυτό αποφάσισε ο όχλος, όπως ίσχυε στις αρένες της αρχαίας Ρώμης, πάει και τελείωσε. Ο σεβασμός προς τα δικαστήρια έχει εξαφανιστεί.**

**Το τεκμήριο της αθωότητας μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου έχει καταπατηθεί και κουρελιαστεί κάτω από τον ορυμαγδό των βρισιών και των ακατονόμαστων χαρακτηρισμών των τάχατες αφυπνισμένων εναντίον του Προέδρου. Πού πάμε; Πώς προστατεύονται οι θεσμοί, οι οποίοι έχουν τρωθεί; Πώς παρεμβαίνουν οι ανεξάρτητες εκ του Συντάγματος Αρχές για να προασπιστούν τους εαυτούς τους αλλά και τον ανώτατο θεσμό της πολιτείας; Έλεος.**

### Θέλουν πόρισμα να στοχοποιεί τον Πρόεδρο!

**Σε λίγες ημέρες αναμένεται το πόρισμα της Διερευνητικής Επιτροπής για τη φονική έκρηξη στο Μαρί, το οποίο, όπως υποσχέθηκε ο κ. Πολυβίου, δεν θα καταλογίσει ποινικές ή πειθαρχικές ευθύνες, αλλά θα είναι κατά το δυνατό ένα αξιόπιστο και πλήρες πόρισμα, στο οποίο θα καταγράφονται γεγονότα και ο βαθμός ευθύνης των εμπλεκόμενων προσώπων. Εκείνοι, οι οποίοι ζητούν έμμεσα ή άμεσα από τον κ. Πολυβίου να ετοιμάσει ένα καταδικαστικό πόρισμα για τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, έχουν τις δικές τους σκοπιμότητες.**

**Ο «καημός» τους είναι να επιρριφθούν ευθύνες στον Πρόεδρο, διαφορετικά θα αμφισβητήσουν το πόρισμα! Αλλωστε αυτή ήταν και η θέση του ΔΗΣΥ από την αρχή. «Ανησυχούν» γιατί η μαρτυρία που ακούστηκε στην Επιτροπή δεν εμπλέκει τον Πρόεδρο. Η τελευταία ενημέρωση που είχε ο Πρόεδρος για το φορτίο ήταν το Σεπτέμβριο του 2010, αλλά και τότε δεν τέθηκε ποτέ θέμα επείγουσας καταστροφής του φορτίου. Καμία άλλη ενημέρωση μέχρι και την ημέρα της φονικής έκρηξης δεν είχε ο Πρόεδρος, ούτε γραπτώς, ούτε προφορικά.**

**Οι 34 μάρτυρες που ακούστηκαν από την Επιτροπή ρωτήθηκαν σχεδόν όλοι και κανένας δεν είπε ότι είχε οποιαδήποτε επικοινωνία με τον Πρόεδρο για το φορτίο. Δεν αμφισβητήθηκε επίσης από κανένα ότι ο Πρόεδρος ορθά ενήργησε για την κατάσχεσή του φορτίου στα πλαίσια των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Επιτροπής Κυρώσεων του ΟΗΕ.**

**Η δημόσια αναφορά του κ. Πολυβίου, μετά την ολοκλήρωση των δημόσιων ακροάσεων, ότι «πάμπολλες φορές μπορούσε να αποφευχθεί η φονική έκρηξη μέχρι και την τελευταία στιγμή και να σώζονταν 13 άτομα», παραπέμπει στο συμπέρασμα για το ποιοι γνώριζαν, τι έπραξαν και δεν έπραξαν τόσο κατά τη σημαντική σύσκεψη στις 7 Φεβρουαρίου 2011, όσο και αργότερα στις 4 Ιουλίου 2011 με το διογκωμένο εμπορευματοκιβώτιο και μέχρι το πρωινό της 11ης Ιουλίου 2011, από την ώρα που εκδηλώθηκε η πυρκαγιά (κράτησε περίπου δυο ώρες) μέχρι και την ολική έκρηξη.**

**Με τα όσα ακούσαμε από τους 34 μάρτυρες, αλλά και από έγγραφα που κυκλοφόρησαν, βγαίνει ως διαπίστωση ότι κατά το χειρισμό αυτής της υπόθεσης υπήρξε έλλειψη εμπειρογνωμοσύνης και συντονισμού. Ανεπάρκεια σωστών εκτιμήσεων και χρονοτριβή στη λήψη αποφάσεων από ανθρώπους, οι οποίοι βρέθηκαν να κατέχουν υπεύθυνες θέσεις σε υπηρεσίες, τμήματα και υπουργεία.**

**Μπορούσαν να ληφθούν αποφάσεις κατά τον ουσιώδη χρόνο και να σωθούν ζωές και δεν λήφθηκαν.**

YVA SOLICITORS
call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
or visit us online at:
www.yvasolicitors.com
YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT
... at your service for all your legal requirements

# Κάποιοι καπηλεύονται τον πόνο μας

Του ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΠΑΠΑΛΑΖΑΡΟΥ
Μέλους της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ

Ηταν πραγματικά συγκλονιστική και πολύ αποκαλυπτική η συνέντευξη που έδωσε η αδελφή και ο παππούς του αδικοχαμένου στη φονική έκρηξη που έγινε στη Ναυτική Βάση στο Μαρί, Αντώνη Χαραλάμπους, στην εφημερίδα «Χαραυγή», στις 11 Σεπτεμβρίου.

«Αυτό το κράτος έχει νόμους και πρέπει να τους σεβόμαστε. Πριν από 37 χρόνια κάποιοι επιχείρησαν να καταλύσουν τους νόμους και το αποτέλεσμα το ζούμε μέχρι σήμερα, γι' αυτό ας σταματήσουν να το... παίζουν υπερπατριώτες», δήλωσε ο τραγικός παππούς, Κώστας Ευαγγέλου.

Να διάβασε, άραγε αυτή τη δήλωση ο έγκριτος νομικός, Χρίστος Τριανταφυλλίδης, ο οποίος εκστόμιζε πριν λίγες ημέρες, χωρίς ντροπή ότι «η Δημοκρατία πέθανε στις 5 Σεπτεμβρίου»... λόγω Δ. Χριστόφια!

Στις δηλώσεις τους οι δύο τραγικοί συγγενείς, κάνουν και άλλες διαπιστώσεις.

Η πρώτη είναι πως «η κυβέρνηση και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έκαναν αμέσως αυτά που έπρεπε να κάνουν, στη βάση της νομοθεσίας μας...».

Η τραγική αδελφή, Ροδούλα Χαραλάμπους ξεκαθαρίζει μάλιστα τα πράγματα: «Έχουν μετατρέψει δηλαδή την υπόθεσή μας σε δική τους προσωπική πολιτική και κομματική υπόθεση. Θέλουν να εκμεταλλεύονται τον πόνο μας για να κάνουν πολιτικά παιχνίδια. Εμείς το μόνο που θέλουμε είναι να λάμψει η αλήθεια, έχουμε εμπιστοσύνη στην ίδια τη δικαιοσύνη και αναμένουμε το αποτέλεσμα».

Αυτά, λοιπόν, λέχθηκαν από ανθρώπους που βιώνουν τον πόνο από τον άδικο χαμό του 19χρονου ναύτη, Αντώνη Χαραλάμπους, (ενός εκ των 13 νεκρών της έκρηξης στο Μαρί).



Την κάθετη διαφωνία τους και μη αντέχοντας άλλο την απροκάλυπτη συμπεριφορά της ηγεσίας των «αγανακτισμένων» και των συνθημάτων που επιμένουν να προβάλλονται, όπως «Κάτω η Χούντα του Χριστόφια», «Φασίστας είσαι και φαίνεσαι», «Χριστόφια να ζήσεις – στη φυλακή να λύσεις», «Δολοφόνε Χριστόφια»... εκφράζουν και με ανακοίνωση που εξέδωσαν και άνθρωποι που μετείχαν καθημερινά στις εκδηλώσεις διαμαρτυρίας έξω από το Προεδρικό Μέγαρο.

Οι διαφωνούντες εκτιμούν ότι ο στόχος της «αυτόκλητης» ηγεσίας του συγκεκριμένου κινήματος, δεν είναι να λάμψει η αλήθεια γύρω από τα τραγικά γεγονότα, όπως ήταν ο στόχος του κινήματος, αλλά «να παραιτηθεί ο Χριστόφιας».

Εμείς είμαστε από εκείνους που είχαμε δηλώσει από την αρχή πως στις εκδηλώσεις που γίνονται έξω από το Προεδρικό υπάρχουν άνθρωποι που πραγματικά ανησυχούν μήπως και αυτό το τραγικό γεγονός «κουκουλωθεί». Άνθρωποι που επιμένουν ακόμα να εκδικαστεί η υπόθεση για την αεροπορική τραγωδία της εταιρείας «Ήλιος», την οποία υπόθεση - υπενθυμίζουμε για όσους έχουν κοντή μνήμη - οδήγησε στα Δικαστήρια η κυβέρνηση Δ. Χριστόφια. Άνθρωποι που είναι αγανακτισμένοι για το γεγονός ότι το σκάνδαλο του Χρηματιστηρίου οδηγήθηκε στις ελληνικές καλένδες. Άνθρωποι που ανησυχούν από το γεγονός ότι το σκάνδαλο ανέγερσης του Γενικού Νοσοκομείου Λευκωσίας αποσιωπήθηκε, όπως αποσιωπήθηκαν και οι λόγοι ή και τα πραγματικά γεγονότα που οδήγησαν στην πτώση του ελικοπτέρου BELL όπου βρήκαν τραγικό θάνατο έξι ανώτερα στελέχη της Εθνικής Φρουράς, συμπεριλαμβανομένου και του Αρχηγού της.

Εμείς θυμίζουμε απλώς ότι όταν εξελίχτηκαν τα πιο πάνω τραγικά γεγονότα, στην Προεδρία της Δημοκρατίας δεν ήταν ο Δημήτρης Χριστόφιας, όπως θυμίζουμε ότι δεν ακούσαμε κανένα να ζητά παραίτηση άλλου Προέδρου ή Υπουργών της κυβέρνησής του.

Εμείς είμαστε από εκείνους που σέβονται τους θεσμούς, τις δημοκρατικές διαδικασίες και εμπιστευόμαστε τη Δικαιοσύνη και τους καθ' ύλην υπεύθυνους να την εφαρμόσουν. Αναμένουμε να λάμψει η αλήθεια μέσα από τα πορίσματα των ερευνών τόσο της Αστυνομίας, όσο και της μονομελούς Επιτροπής, Πόλυ Πολυβίου.

Εμείς κάνουμε υπομονή, κάτι που καλούμε όλους να κάνουν. Παράλληλα, όμως καλούμε τους κάθε λογής «αγανακτισμένους» να τερματίσουν την προκλητική συμπεριφορά τους και να σεβαστούν τον πόνο των συγγενών των νεκρών της τραγωδίας της 11ης Ιουλίου, 2011...

# Εξερευνήστε την Κύπρο από το κινητό σας!




Τώρα η Κύπρος είναι πιο προσβάσιμη από ποτέ! Με τη νέα δωρεάν εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα από τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού (ΚΟΤ), η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση http://m.visitcyprus.com μπορείτε να εξερευνήσετε την Κύπρο από το κινητό σας απ' όπου κι αν βρίσκεστε.

Οι επισκέπτες της Κύπρου αλλά και όλοι όσοι ψάχνουν για χρήσιμες τουριστικές πληροφορίες, μπορούν να εγκαταστήσουν δωρεάν στο κινητό τους την εφαρμογή και να την συμβουλεύονται κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στην Κύπρο.

Η εφαρμογή μπορεί να εγκατασταθεί σε συσκευές Android και Apple και είναι διαθέσιμη για χρήση μέσω διαδικτύου από οποιαδήποτε συσκευή.

Ανακαλύψτε τι έχει να σας προσφέρει η Κύπρος μέσα από την εύχρηστη εφαρμογή η οποία αναπτύχθηκε με στόχο την εισαγωγή του επισκέπτη στις ομορφιές του νησιού. Βρείτε το στιλ που ταιριάζει στις δικές σας διακοπές, στον τόπο όπου η ζεστασιά έρχεται από τον ήλιο που λάμπει όλο το χρόνο στον ουρανό και από τη φιλοξενία των ανθρώπων.

Καλύπτοντας θεματικές ενότητες όπως πολιτισμός, γαστρονομία, αθλητισμός, συγκοινωνίες κλπ, η εφαρμογή προσφέρει πολυδιάστατη πηγή πληροφοριών για την τουριστική Κύπρο. Η εφαρμογή παρέχει επίσης τη δυνατότητα ζωντανής σύνδεσης των επισκεπτών της με εφαρμογές κοινωνικής δικτύωσης όπως Facebook και Twitter, όπως επίσης και της αναπαραγωγής τηλεοπτικών σποτ και βίντεο μέσω YouTube.

Ο ΚΟΤ διατηρεί στη διεύθυνση http://www.visitcyprus.com ιστοσελίδα μεταφρασμένη σε 14 γλώσσες, η οποία είναι διαθέσιμη για περιήγηση μέσω της εφαρμογής. Η ιστοσελίδα του ΚΟΤ προσφέρει ολοκληρωμένη πληροφόρηση σχετικά με τα τουριστικά προϊόντα και υπηρεσίες που προσφέρονται στο νησί.

Εάν ανήκετε στην τουριστική βιομηχανία του τόπου ή αν είστε συνεργάτης του ΚΟΤ, τότε η εταιρική ιστοσελίδα του Οργανισμού (http://www.visitcyprus.biz) είναι αυτό που χρειάζεστε. Στην ιστοσελίδα αυτή δημοσιεύονται σχέδια επιχορηγήσεων, προσφορές και ό,τι άλλο χρειάζεται να γνωρίζουν οι συνεργάτες του Οργανισμού.

## ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

### Η ΣΥΓΧΩΡΕΣΗ

**Σκέφτουμαι θρύλους, ήρωες, τζιαι μαρμαρένι' αλώνια,**
**μμα 'χάσαν την αξίαν τους, τα τελευταία χρόνια...**
**Στον ύπνον μου, στον ξύπνιον μου, στα γρόνια που περάσαν,**
**θωρώ 'ναν κόσμον ίλαρον, τι είχαν τζιαι τι 'χάσαν...**
**Τούν' της ζωής τα θύματα, μπορεί οι τελευταίοι,**
**εσταματήσαν να λαλούν, το ποιος τζιαι πόσον φταίει,**
**μμα τζιαι οι μιάλες οι ζημιές, κάποτε να σαστούσιν,**
**τζι' οι μαύρες μέρες σίουρα, πρέπει να ξηχαστούσιν...**
**Ούλλα όσα επέρασα, στην ηλικίαν που 'μαι,**
**όσα μου μείναν στο μυαλόν, τζιαι όσα αθθυμούμαι,**
**έχουσιν πόμπες, σκοτωμούς, ούλλα τα περασμένα,**
**τόσα κορμιά λεβέντικα, με γαίμαν ραντισμένα...**
**Όπως εσείς, έτσι τζι' εγιώ, το μιάλον όνειρόν μου,**
**να ξημερώσει 'ναν πρωί, να δώκω το παρόν μου,**
**τζιαμέ που πρωτ' αρκούησα, που σκέφτουμαι ακόμα,**
**τζιαι να γευτώ στα σιείλη μου, τζιείν' το γλυτζιύν το χώμα...**
**Με την καρκιάν μου καθαρήν, τζιαι δύναμην καμπόσην,**
**να 'ρκέψω που την Μεσαρκάν, να πάω στο Βαρώσιν,**
**τζιαι ούλους, φίλους τζιαι οχτρούς που εν να συναντήσω,**
**συγχώρεσιν να τους ζητώ, τζιαι να τους συγχωρήσω...**


## Μικρές Αγγελίες

• **FOR SALE MERCEDES C180** 54 reg 72,000 miles, good condition, MOT, taxed. Price: £5,300 ono. Tel: 07940 080 467.

• **EXPERIENCED BARBER** required full time, 5 days a week. Minimum 5 years experience. Top wages paid to the right person. Tel. 020 8882 7137 or 07903 452 852.

DINOS & SONS
CONTINENTAL FOODS
*55 Millmead Industrial Centre, Millmead Rd., London, N17 9QU*

**ΠΡΟΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ, ΜΑΓΑΖΙΑ και ΣΠΙΤΙΑ**

**Μπορείτε να εξοικονομήσετε πάρα πολλά χρήματα αγοράζοντας έξυπνα**

Η Εταιρεία μας **DINOS & SONS** κατασκευάζει στο εργοστάσιό μας ο,τιδήποτε από κρέας χοιρινό, βοδινό:- Λουκάνικα, παστουρμά, λούντζα, χοιρομέρια, χαμ, σαλάμια, σιεφταλιά και πολλά άλλα.

Εισάγουμε κατ' ευθείαν από Κύπρο, Ελλάδα, Δανία, Ιταλία χαλλούμια, φέττα, τυριά, γιαούρτι, καφέ, κρασιά, ταχίνη, τουρσιά, ελιές, λάδι, μπαχαρικά και παγωτά Δέλτα.

Διαθέτουμε ότι χρειάζεται το εστιατόριό σας, το μαγαζί σας, το σπίτι σας – πάνω από 1000 είδη.

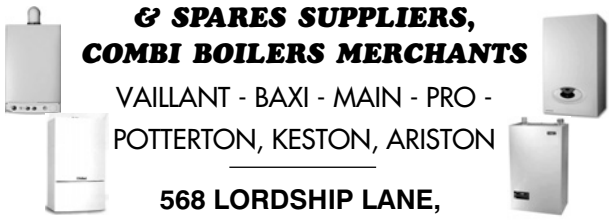
Προσφέρουμε τις καλύτερες τιμές και παραδίδουμε παραγγελίες σ' όλη την Αγγλία για 40 χρόνια.

**Είμαστε Γενικοί Αντιπρόσωποι και Διανομείς των Εταιρειών Κρίστης, Λαϊκού, Λοέλ, Δέλτα, ΣΕΚΕΠ.**



**ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ – ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ**
**Τηλ: 020 8808 2427 Φαξ: 020 8808 7515**

**DEMOS & SONS LTD**
***HEATING & PLUMBERS MERCHANTS & SPARES SUPPLIERS, COMBI BOILERS MERCHANTS***
VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO - POTTERTON, KESTON, ARISTON



**568 LORDSHIP LANE, WOOD GREEN, LONDON N22 5BY**
**Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476**
**Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284**

PITSELIS CATERING

**PITSELIS CATERING** has been a family business for over 25 years. We specialise in English/Greek/ Turkish and Italian cuisine. For over 25 years we have served the local community and have an excellent name for Quality catering and wedding co-ordinating in the London area. Our reputation for fine food, outstanding presentation and superb service is renowned, and at a price that represents real value.

**Here is a list of just some of the venues we cater for:**
The Decorium, New Connaught Rooms, The Manor of Groves, Parklands Quendon Hall, The Brewery, Chigwell Sports Club Marquee, Watford Hilton, The Fennes Estate, Cavendish Banqueting, Shendish Manor and Sky Sheraton Hotel.

We can also cater and co-ordinate your function at any other venue of your choice that is not mentioned above for any amount of people.

*For further information and all other enquiries please contact:*
**Kyriacos Pitsielis on 07802 277 272**
**or Marina Kyriacou on: 07522 574 099**
**e-mail: kp@pitseliscatering.co.uk**
**or mk@pitseliscatering.co.uk**
**website: www.pitseliscatering.co.uk**

BORN FREE WORLDWIDE TRAVEL HOLIDAYS

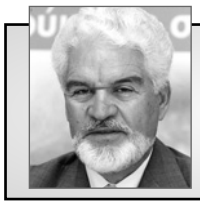
***Flights, Holidays to CYPRUS & GREECE***
***For best prices and many more offers***

*Call Panayiotis, Adonis or Antonio*
**Tel: 020 8886 2688**
58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH
**Email: info@bornfreeholidays.com**

IATA ABTA AGTA

ΑΡΘΡΟ - ΚΥΠΡΟΣ

# Η ανάγκη για μια νέα πολιτική για τους καταναλωτές



*Άρθρο του Ευρωβουλευτή ΑΚΕΛ Αριστερά Νέες Δυνάμεις Κ. Τριανταφυλλίδη*

Η Κομισιόν ανακοίνωσε μέσω της DG SANCO (Γενική Διεύθυνση Υγείας και Καταναλωτών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής), ότι θα παρουσιάσει τη Νέα Πράξη για τα δικαιώματα των καταναλωτών τον Μάιο-Ιούνιο του 2012. Αν και εδώ μπαίνει ένα βασικό ερώτημα κατά πόσον η «Νέα Πράξη» ως τίτλος είναι επικοινωνιακή τακτική, η ουσία είναι ένα άλλο θέμα που θα μας απασχολήσει σίγουρα στο μέλλον.

Η εκτίμησή μας είναι ότι ο ρόλος του ευρωπαϊκού κοινοβουλίου μπορεί και πρέπει να είναι καθοριστικός προς αυτή την πορεία και γι' αυτό το λόγο η ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς - Βόρειας Πράσινης Αριστεράς(GUE/NGL) προσπάθησε απ' την αρχή να αναλάβει τη συγγραφή του νέου σχεδίου έκθεσης, στοχεύοντας στο να τοποθετήσει, με καθαρά πολιτικούς και κοινωνικούς όρους τους στόχους της. Υπάρχει ανάγκη για μια φιλόδοξη και ισχυρή έκθεση που με αποφασιστικότητα θα πρωτοστατεί για την προστασία των πολιτών - καταναλωτών, κάτι που σήμερα δεν υπάρχει.

Η θέση της GUE/NGL είναι ότι αν η ενέργεια αυτή δεν είναι ομαδική θα αποτύχει και προτείνει μέσα από το σχέδιο έκθεσης η Επιτροπή να προχωρήσει στη σύνταξη Πράσινης Βίβλου, έτσι ώστε να υπάρξει βάση για συζήτηση στα εθνικά κοινοβούλια, στις κυβερνήσεις και ιδιαίτερα με τους Συνδέσμους Καταναλωτών και τους καταναλωτές. Δίνεται μ' αυτό τον τρόπο η ευκαιρία να γίνει ένας εποικοδομητικός διάλογος για τις ανάγκες των καταναλωτών με στόχο τη συνεχή αναβάθμιση και ενδυνάμωσή τους. Προφανώς και δεν πρέπει να έχουμε ψευδαισθήσεις για την τελική της έκβαση, καθώς η ευρωπαϊκή πραγματικότητα κάθε άλλο παρά ρόδινη είναι, χωρίς να σημαίνει αυτό σε καμία περίπτωση ότι δεν θα δώσουμε τη μάχη μας και χωρίς σε καμία περίπτωση να μπορεί κανένας να προβλέψει με ασφάλεια το αποτέλεσμα. Υπάρχουν θέματα αρχής, τα οποία θα αναδείξουμε και θα επαναφέρουμε και άλλα, που πεισματικά κάποιοι (...) προσπαθούν να κρύβουν κάτω από το χαλί.

Οι καταναλωτές δεν αποτελούν μια ομοιογενή ομάδα, οι παραστάσεις τους διαφοροποιούνται ανάλογα με τη χώρα, την ηλικία, την κοινωνική τους τάξη. Δεν είναι ίσοι ως καταναλωτές/ πολίτες γιατί δεν έχουν τα ίδια μέσα, όπως επίσης ένα άλλο εξαιρετικά σημαντικό ζήτημα είναι η ανισότητα στις σχέσεις καταναλωτών και επιχειρήσεων. Πρέπει να προβληματιστούν αν μέσα στην Ευρώπη επιθυμούν αυτή την ανισότητα. Όλοι θέλουμε δυνατές οικονομίες και όλοι γνωρίζουμε τη σημαντική προσφορά που μπορούν να επιτελέσουν οι μεγάλες εταιρείες στην οικονομία ενός κράτους και της Ε.Ε. κατ' επέκταση. Όμως, ούτε οι δυνατές οικονομίες ούτε οι μεγάλες εταιρείες πρέπει να λειτουργούν εις βάρος των καταναλωτών/ πολιτών.

Από τη μια πολυεθνικές εταιρίες που μεγεθύνονται εις βάρος των συνθηκών εργασίας και που εκμεταλλεύονται την ανάγκη του ανθρώπου για δουλειά, που συνεπάγεται με την επιβίωσή του. Από την άλλη, σε μεγάλο βαθμό πάλι, χάριν αυτών των εταιριών, βλαβερά χημικά συστατικά κατακλύζουν τη ζωή μας, την τροφή μας, τα είδη καθαρισμού, τα είδη προσωπικής φροντίδας. Δυστυχώς υπάρχουν παντού και το ερώτημα είναι πόσο επιβλαβή είναι λοιπόν; Πόσοι θάνατοι και αρρώστιες οφείλονται σ' αυτά; Πότε θα γνωρίζουν οι καταναλωτές τις επιπτώσεις από τη χρήση τους και, αφού είναι δηλητήρια, γιατί δεν απαγορεύονται; Η υγεία, η ασφάλεια, οι συνθήκες εργασίας των καταναλωτών - πολιτών, η προστασία του παιδιού και γενικότερα των ευπαθών ομάδων, σε αυτή τη Νέα Στρατηγική πρέπει και είναι για την ομάδα μας επίσης στις πρώτες μας προτεραιότητες. Προτεραιότητες που αναδεικνύουμε και ελπίζουμε ότι με τη συνεργασία και άλλων πιο προοδευτικών δυνάμεων θα γίνουν πράξη.

# Πάνε για δεύτερο πραξικόπημα;

Τους δύο μήνες που πέρασαν ήμουν στην Κύπρο και έζησα από κοντά το πόσο χαμηλά έπεσαν οι τηλεοπτικοί σταθμοί προβάλλοντας το μίσος κατά του Προέδρου της Δημοκρατίας. Από το φακό της τηλεόρασης παρουσιάζονται διάφοροι με αναλήθειες και διαστρεβλώνουν τα γεγονότα. Για παράδειγμα, ο κύριος Γιαννάκης Ομήρου ζητά να αποσύρει ο Πρόεδρος από τις συνομιλίες την εκ περιτροπής προεδρία και την παραμονή 50.000 εποίκων, ξέροντας ότι αυτές τις προτάσεις τις είχαν καταθέσει προηγούμενοι Πρόεδροι της Κύπρου.

Νομίζω ότι οι κύριοι αυτοί με τις απαιτήσεις τους κάνουν μεγάλο λάθος. Αποσύροντας αυτές τις προτάσεις, σημαίνει τέλος των διαπραγματεύσεων και διχοτόμηση της πατρίδας μας. Διότι, οι Τούρκοι είναι άπληστοι και περιμένουν τους φίλους τους του ΔΗΣΥ, της ΕΔΕΚ, του ΕΥΡΩΚΟ και των Οικολόγων, καθώς και τον Αρχιεπίσκοπο, ο οποίος έχει το δικό του σχέδιο λύσης του Κυπριακού, να κάνουν και πάλι το λάθος και να ξεπουλήσουν, όπως προηγουμένως, την Κύπρο στην Τουρκία.

Σας ευχαριστώ για τον πολύτιμο χώρο που μου παραχωρήσατε στην εφημερίδα σας.

***Κώστας Ανδρέου***

# Αισιόδοξος ο Διευθυντής της Υπηρεσίας Ενέργειας για την εύρεση υδρογονανθράκων



Ο Διευθυντής της Υπηρεσίας Ενέργειας του Υπουργείου Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού, Σόλων Κασίνης, ο οποίος ήταν προσκεκλημένος στο Λονδίνο, έδωσε μια σειρά διαλέξεων στο Imperial College του Πανεπιστημίου και συμμετείχε σε συνέδριο των Middle East and North African Countries για θέματα Μέσης Ανατολής και για τις προοπτικές εύρεσης πετρελαίου και φυσικού αερίου.

Ο κ. Κασίνης μιλώντας χθες το πρωί στον Ελληνικό Ραδιοφωνικό Σταθμό του Λονδίνου LGR, είπε ότι «ξεκίνησε το γεωτρύπανο χωρίς κανένα πρόβλημα. Έχουμε ξεπεράσει το πρώτο στάδιο, όπου έγινε η πρώτη διασωλήνωση 36 ιντσών διαμέτρου. Θα προχωρήσουμε κανονικά στο δεύτερο στάδιο, που θα πάμε στα 900 μέτρα. Αντιλαμβάνεστε ότι όλα βαίνουν καλώς και ευελπιστούμε και ελπίζουμε στον Θεό να έχουμε θετικά αποτελέσματα στην εύρεση των υδρογονανθράκων».

Σε ερώτηση πότε υπολογίζονται τα αποτελέσματα, ο κ. Κασίνης δήλωσε ότι «το πρόγραμμά μας είναι δύο με τρεις μήνες. Χρονικά το τοποθετούμε σε 73 μέρες. Θα παίρνουμε δείγματα κατά τη διάρκεια της γεώτρησης, θα γίνονται επίσης μετρήσεις πίεσης και θα γίνονται αναλύσεις όσον αφορά τη διαπερατότητα των πετρωμάτων και άλλους παραμέτρους, που είναι πολύ σημαντικοί για μας, για να καταλάβουμε το μέγεθος και το είδος των υδρογονανθράκων που έχουμε».

Σε ερώτηση πόσο βάσιμα είναι τα δημοσιεύματα τις τελευταίες μέρες, ιδιαίτερα από τουρκικά μέσα ενημέρωσης, ότι όντως υπάρχει μεγάλος πλούτος στη θαλάσσια περιοχή που γίνονται οι έρευνες, και τα οποία μιλούν για τρισεκατομμύρια, ο κ. Κασίνης δήλωσε: «Εγώ είμαι ένας από τους πρώτους επιστήμονες, που εδώ και πάρα πολλά χρόνια, από το 1977, προσπαθούσα να πείσω τη γύρω περιοχή, αλλά και τον κόσμο σε διάφορα συνέδρια και φόρα, ότι η Μεσόγειος είναι πολύ προσοδοφόρα».

«Όμως αυτό έχει αποδειχθεί με τις τελευταίες αποκαλύψεις και γεωτρήσεις που έγιναν στο Ισραήλ. Ευελπιστώ αυτή η ευλογία», είπε ο κ. Κασίνης, «να επεκταθεί και στην Κύπρο και πιστεύω ότι δεν αμφισβητεί και δεν αμφιβάλλει κανένας ότι ο πλούτος αυτός είναι για όλους τους νόμιμους κατοίκους της Κύπρου. Αυτό το έχουμε διακηρύξει κατ' επανάληψη» δήλωσε ο κ. Κασίνης «και αυτό είναι που συζητήσαμε και στο παρελθόν».

Ερωτηθείς για το κλίμα που συνάντησε στη διάρκεια των επαφών του εδώ στο Λονδίνο, ο κ. Κασίνης είπε ότι «είναι γεγονός ότι με καλωσόρισαν όλοι οι σύνεδροι και πράγματι ανέμεναν από μένα να τους ενημερώσω. Ευελπιστώ να ξέρουμε σε περισσότερη λεπτομέρεια απ' ό,τι ξέραμε μέχρι σήμερα σε 73 ημέρες.


**FREELANCE CUTTER AVAILABLE**

Marker making, laying, cutting, separating, etc., etc.

*Please call*

**07836 781 483**

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΣ ΤΗΓΑΝΙΤΗΣ**

Για φισιάτικο στο Billericay (Essex)

– Πολύ καλός μισθός για τον κατάλληλο –

***Τηλ. κ. Γιώργο – 01277 623 368***

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ**

Πωλείται Διαμέρισμα στην Ορόκλινη (Λάρνακα) στον 1ο όροφο, ενός υπνοδωματίου, με σύστημα κλιματισμού, με χώρο στάθμευσης και αποθήκη. Διαθέτει και κοινή πισίνα με άλλα διαμερίσματα.

***– Έτοιμος τίτλος***
***– Για γρήγορη πώληση, μόνο 65,000 Ευρώ***

***Τηλ. στον JOHN – 07786 014 458***

**MYRISTIS**
**BED LINEN STORE**

**257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG**
**Telephone: 020 8800 7767**
**(EASY PARKING)**

**ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ**

**Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.**

**Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.**

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

**➦ ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ**

**ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ**

**General Inquiries 020 8373 6299**
Homecare Service 020 8373 6257
Fax Number 020 8373 6294
E-mail **enquiries@ggcce.org.uk**

Info & Advice Service 020 8373 6251
Counselling Service 020 8373 6287
Fax Number 020 8373 6294
Web: **www.ggcce.org.uk**

**GREEK AND GREEK CYPRIOT COMMUNITY OF ENFIELD (GGCEE)**

**Alpha Care Specialists are urgently seeking**

**Personal Care Assistants**

**to help to support our customers who are either elderly and/or disabled. We need people who can provide our continued excellent level of service.**

**Our customers are mainly Greek speaking with little or no English, therefore knowledge of Greek would be an advantage.**

- **Experience would be an advantage but not essential**
- **Full training is offered to all successful applicants.**

**For further information please call:**

**020 8373 6328 or 020 8373 6257**

**(Alpha Care Specialists is the working name for GGCCE)**

**ANEMONE HOLIDAYS**

**BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk**

***(For your Accommodation)***

ANEMONE Holidays

ABTA 3577 IATA

Love Cyprus

ANEMONE HOLIDAYS

***Flights, Holidays to CYPRUS,***
***For best prices and many more offers***

**www.anemone.co.uk**

***(Save money and book your flights on line)***

***~ BEST CAR HIRE RATES ~***

***RESERVATIONS: 020 8889 9207***

**Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE**

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Νέες τάξεις από την «Αράχνη»

Πολλές και ποικίλες είναι οι δραστηριότητες που θα προφέρει το Κέντρο Ελληνοκυπρίων Γυναικών «Αράχνη» από την αρχή της νέας σεζόν και μάλιστα εντελώς δωρεάν.

**Κάθε Δευτέρα**

10.00-12.00 Holloway Road. Τάξη Αγγλικών για αρχάριους.
10.00-1.00 Hercules Street. Συμβουλές/ πληροφορίες και μεταφράσεις. Μετά τις 2.00μ.μ. μόνο με ραντεβού.
10.00-12.00 Holloway Road. Πρόγραμμα δαχτυλογράφησης με τυφλό σύστημα.
7.00-8.00 Hercules Street. Zumba.

**Κάθε Τρίτη**

10.00-2.00 Holloway Road. Ελεύθερη προσέλευση - Δωρεάν πρόσβαση στο Internet.
11.30-12.30 Hercules Street. Τάξη Γυμναστικής.
12.45-3.00 Hercules Street. Ομάδα φαγητού.
7.00-8.00 Hercules Street. Aerobics.

**Κάθε Τετάρτη**

10.00-1.00 Hercules Street. Συμβουλές/ πληροφορίες και μεταφράσεις.
10.00-12.30 Holloway Road. Πρώτα βήματα στους ηλεκτρονικούς υπολογιστές.
12.00-1.00 Hercules Street. Πρωινός καφές.
1.00 Hercules Street. Συμβουλές/ πληροφορίες και μεταφράσεις. Μετά τις 2.00μ.μ. μόνο με ραντεβού.
7.00-8.00 Hercules Street. Pilates.

**Κάθε Πέμπτη**

10.00-12.00 Holloway Road. Τάξη Αγγλικών για αρχάριους.
10.00-12.00 Holloway Road. Τάξη ηλεκτρονικών υπολογιστών για προχωρημένους.
11.30-12.30 Hercules Street. Τάξη Γυμναστικής.
6.30-8.30 Hercules Street. Τάξη Ελληνικού Χορού.

**Κάθε Παρασκευή**

4.45-6.15 Hercules Street. Χορωδία.
6.30-8.30 Εκκλησία Αγίων Αντωνίου του Μεγάλου και Ιωάννη του Τιμίου Προδρόμου. Αγιογραφία.

***Σημειώσεις:***

Όλες οι δραστηριότητες προσφέρονται εντελώς δωρεάν!

Οι τάξεις Γυμναστικής και Ελληνικού Χορού αρχίζουν την εβδομάδα από 19/9/2011.

Παρακαλούμε να επισκέφτεστε την «Αράχνη» στις συγκεκριμένες ώρες που καθορίζονται στο παραπάνω πρόγραμμα, λαμβάνοντας υπόψη το φόρτο εργασίας του προσωπικού της «Αράχνης», καθώς στόχος μας πάντα είναι η εξυπηρέτησή σας. Η παροχή των απαιτούμενων υπηρεσιών είναι πραγματοποιήσιμη μόνο με τη δική σας συνεργασία. Ευχαριστούμε!

ΠΕΜΠΤΗ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

# Αρχίζει ο 9ος κύκλος διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου

Η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα σας προσκαλεί στην Τελετή Έναρξης του 9ου Χρόνου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου, που οργανώνει σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου για την ομογένεια της Βρετανίας, υπό την αιγίδα της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου.

Εισηγήτρια της πρώτης διάλεξης με θέμα: «Επιχειρηματικότητα και Οικονομία της Γνώσης - Ο δρόμος προς Εύρωστη Οικονομία» θα είναι η κα. Σταυριάνα Κοφτερός, Εκτελεστική Διευθύντρια του «Διογένης Εκκολαπτήριο Επιχειρήσεων Πανεπιστημίου Κύπρου Λτδ».

Η διάλεξη θα πραγματοποιηθεί την Πέμπτη, 20 Οκτωβρίου 2011, στις 8.00μ.μ., στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU.

Χορηγοί επικοινωνίας: Ελληνικός Ραδιοφωνικός Σταθμός Λονδίνου LGR, εφημερίδες «Ελευθερία» και «Παροικιακή», Hellenic TV, Ραδιοφωνικό Ιδρυμα Κύπρου, ΚΥΠΕ, εφημερίδα «Ο Φιλελεύθερος».


Σταυριάνα Κοφτερός

Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στον Ανδρέα Καραολή, τηλ: 07956 849 094 ή 020 8445 9999.

*Έμμετροι Στίχοι*

## Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΟΥ ΑΚΕΛ

***Με την πλούσια δράση του ζητά να το ενισχύσουν***
***με εισφορές στον έρανο ΑΚΕΛ να βοηθήσουν***
***Αδιάκοπη η προσφορά όλοι την εκτιμούμε***
***γι' αυτό και τη βοήθεια ποτέ δεν την ξεχνούμε***
***Στην πρώτη γραμμή το ΑΚΕΛ ακούραστος προστάτης***
***τα δικαιώματα του λαού σύμβολο της αγάπης***
***Το Κυπριακό που βρίσκεται στην κρίσιμη τη φάση***
***με ενότητα και σύνεση λαός να ξεπεράσει***

# Η γιορτή του Αγ. Ιωάννη του Θεολόγου

***Από την ομώνυμη κοινότητα στο Hackney***

Ο Ιερός Ναός Αγίου Ιωάννη του Θεολόγου (184 Mare Street, London E8 3RD) σας προσκαλεί να γιορτάσετε μαζί της τη γιορτή του Αγίου Ιωάννη, την Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου.

Της Θείας Λειτουργίας θα προστεί ο Σεβασμιότατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος. Θα ακολουθήσει μικρό πανηγύρι.

Τη Δευτέρα 26 Σεπτεμβρίου θα τελεστεί εορταστική Θεία Λειτουργία και στη συνέχεια η κοινότητα θα προσφέρει τσάι.

Όλοι ευπρόσδεκτοι.

# «Μετάνοια και Αγιοσύνη στο έργο του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη»

***Ομιλία στα πλαίσια Πνευματικής Σύναξης της Βοηθητικής Αδελφότητας «Η Αγία Αγάθη»***

Η Βοηθητική Αδελφότητα Κυριών & Δεσποινίδων «Η Αγία Αγάθη» σας προσκαλεί σε Πνευματική Σύναξη την Κυριακή 25η Σεπτεμβρίου 2011 και ώρα 4.30 μ.μ. στην Κοινοτική Αίθουσα Αγίου Παντελεήμονα Harrow βορειοδυτικού Λονδίνου.

Ομιλητής ο Δρ. Ανδρέας Ανδρεόπουλος, Καθηγητής της Ορθόδοξης Θεολογίας στο Πανεπιστήμιο του Winchester.

Θέμα του η «Μετάνοια και Αγιοσύνη στο έργο του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη»
(2011: Διπλή επέτειος Αλ. Παπαδιαμάντη - 160 χρόνια από τη γέννησή του και 100 από το θάνατό του).

Οι Κυρίες θα προσφέρουν εύγευστα κεράσματα.

Παρακαλείστε να επικυρώσετε τη συμμετοχή σας στο PanteleimonGR@aol.com ή στο 020 8732 2833.


**ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;**
Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα**
00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

**REPATRIATION?**
For information and advice
**Tel. A. Chialoufas**
**00357 99 687 228 or 00357 25 711 746**



# S. Aspris and Son

***Troodos Wines - Cash & Carry***

*Wines, Beer & Spirits Merchants*

**Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.**
**ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.**
**Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο χωνευτικό νερό ST. NICHOLAS**

**ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,**
**ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,**
**ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ**

**Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο KONIAK 31 και KONIAK 32.**

*** ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ ***

* *Ειδικοί για* **Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.**

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.
Καταπληκτικά **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ**, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.
**• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.**
**– ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές –**

**47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 – ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ**
**19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 – ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ**
**Website: www.aspris.co.uk**


**HIGH COMMISSION FOR THE REPUBLIC OF CYPRUS**

**ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΘΕΣΗΣ ΓΡΑΦΕΑ/ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΥ ΣΤΗΝ ΥΠΑΤΗ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ**

Η Υπάτη Αρμοστεία της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο δέχεται αιτήσεις για την πλήρωση μίας (1) θέσης Γραφέα/Δακτυλογράφου για πλήρη απασχόληση, με τους όρους του επιτόπιου προσωπικού ως ακολούθως:

*Απαιτούμενα Προσόντα:*

- Απολυτήριο αναγνωρισμένης Σχολής Μέσης Εκπαίδευσης.
- Πολύ καλή γνώση της Ελληνικής και της Αγγλικής γλώσσας.
- Καλή χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή.
- Ακεραιότητα χαρακτήρα, εχεμύθεια, υπευθυνότητα, πρωτοβουλία και ικανότητα αποτελεσματικής συνεργασίας.

*Τα ακόλουθα θα θεωρηθούν ως επιπρόσθετα προσόντα:*

- Πείρα σχετική με τα καθήκοντα της θέσης.
- Κατοχή πανεπιστημιακού διπλώματος.

Οι υποψήφιοι πιθανόν να εξετασθούν γραπτώς ή/και προφορικώς, συμπεριλαμβανομένης και της ικανότητας καλής χρήσης ηλεκτρονικού υπολογιστή.

Ο ετήσιος μισθός της θέσης είναι Stg £18.116 στον οποίο προστίθενται ο 13ος μισθός και οι οποιεσδήποτε γενικές αυξήσεις που έχουν εγκριθεί με νομοθεσία από τη Βρετανική Κυβέρνηση για τους Βρετανούς δημοσίους υπαλλήλους από καιρό σε καιρό.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλουν σύντομο βιογραφικό σημείωμα, μαζί με όλα τα απαιτούμενα πιστοποιητικά σ' ότι αφορά στα απαιτούμενα προσόντα, **όχι αργότερα από τη Δευτέρα, 10 Οκτωβρίου 2011** στην πιο κάτω διεύθυνση:

**High Commission for the Republic of Cyprus**
**(Attention: Panayiota Ioannou)**
**13 St James' Square, London SW1Y 4LB**
**ή στις ηλεκτρονικές διευθύνσεις:**
**pioannou@btconnect.com ή cyphclondon@btconnect.com**

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΓΙΑ ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΝΕΧΗ ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΟ LGR

# «Η Γραμμή του Φοιτητή» επιστρέφει δριμύτερη



**«Η Γραμμή του Φοιτητή - The Student's Line». Η εκπομπή που θα τα έχει όλα... τρελή μουσική, διασκέδαση, ενημέρωση, ενδιαφέρουσες ειδήσεις, τηλεφωνικές συμμετοχές και παροχή συμβουλών από ειδικούς, για στήριξη των φοιτητών στα διάφορα προβλήματα και ζητήματα που τους απασχολούν... «Η Γραμμή του Φοιτητή», κάθε Τετάρτη το βράδυ, από τις 10 μέχρι τις 12 τα μεσάνυχτα, με τον Γιάννη Ιωάννου! The Stuent's Line... εκεί που το άγχος και το διάβασμα, θα γίνονται ξεφάντωμα και χαλάρωση!**

Η γνωστή πλέον μουσική και ενημερωτική φοιτητική εκπομπή του LGR, «Η Γραμμή του Φοιτητή – The Student's Line», επιστρέφει δριμύτερη στο LGR την **Τετάρτη 28 Σεπτεμβρίου 2011 στις 10μ.μ.**, πιο ανανεωμένη και με περισσότερες εκπλήξεις για όλη τη φοιτητοπαρέα του Ηνωμένου Βασιλείου, με ένα **GREEK NIGHT PARTY LIVE ON AIR**.

«Η Γραμμή του Φοιτητή» είναι η φοιτητική εκπομπή που έχει σαν επίκεντρο τις ανάγκες και τα ενδιαφέροντα των φοιτητών, που σπουδάζουν στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Με την πάροδο του χρόνου έγινε γνωστή σε αρκετά βρετανικά πανεπιστήμια και πολύ αγαπητή σε πολλούς φοιτητές και νεαρούς επαγγελματίες. Τον τελευταίο χρόνο απέκτησε πολλούς φίλους ακροατές και γνώρισε συνάμα μεγάλη επιτυχία στους σκοπούς που έχει θέσει η όλη παραγωγή της συγκεκριμένης εκπομπής.

Κύριος σκοπός της εκπομπής είναι η παροχή συμβουλών και καθοδήγησης σε φοιτητές που σπουδάζουν στο Ηνωμένο Βασίλειο. Ο Γιάννης Ιωάννου, παρουσιαστής και παραγωγός της εκπομπής, θα συνεχίσει δυναμικά να σας κρατάει παρέα με πολλή μουσική και ενημέρωση για δύο ώρες, γεμάτες ζωντάνια, κέφι και με ενδιαφέρουσες ειδήσεις. Ο ειδικός σύμβουλος της εκπομπής σε θέματα συμβουλευτικής καθοδήγησης, Χριστόφορος Μάμας, θα συνεχίσει κι αυτός δυναμικά με τη δική του σημαντική συμμετοχή, να απαντά σε καυτά ερωτήματα των φοιτητών και να αναλύει ακαδημαϊκά και άλλα θέματα.

Με τη νέα σειρά προγραμμάτων της εκπομπής, θα παρέχονται συμβουλές για μια ευρεία γκάμα φοιτητικών ζητημάτων όπως ζητήματα διαμονής, εξεύρεσης εργασίας, δικτύωσης των φοιτητών, ελληνικές βραδιές και πολλά άλλα. Οι ακροατές φοιτητές αλλά και φίλοι της εκπομπής, θα μπορούν να συμμετέχουν τηλεφωνικά στο πρόγραμμα και να μιλούν ζωντανά με τους ειδικούς της εκπομπής, καλώντας τον αριθμό επικοινωνίας με το στούντιο του LGR 020 8346 3345. Θα μπορούν επίσης να αποστέλλουν τα δικά τους ερωτήματα και να σχολιάζουν φοιτητικά ζητήματα μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης live@lgr.co.uk ή να στέλνουν μηνύματα στο 07595 191 771.

Ακόμη, μπορείτε να γίνετε φίλοι της εκπομπής στο Facebook και να στέλλετε τα δικά σας σχόλια και διάφορα ερωτήματα για φοιτητικά ζητήματα οποιανδήποτε στιγμή.

Με την άμεση υποστήριξη του LGR, «Η Γραμμή του Φοιτητή» θα συνεχίσει δυναμικά να συζητά διάφορα θέματα και να δίνει χρήσιμες συμβουλές σε οτιδήποτε απασχολεί τους φοιτητές σχετικά με το πανεπιστήμιο και τη φοιτητική ζωή, πάντοτε με παρέα την καλύτερη μουσική και διάθεση, με ενδιαφέρουσες ειδήσεις και ενημέρωση σε θέματα που αφορούν τη φοιτητική ζωή στο Ηνωμένο Βασίλειο. Επιπλέον, οι φοιτητές θα έχουν την ευκαιρία να συμμετέχουν στη συζήτηση για τα διάφορα ερωτήματα που θα προβάλλει κάθε τόσο η εκπομπή (voxpop interviews) και να εκφράζουν τις δικές τους απόψεις, καθώς θα μπορούν να μαθαίνουν περισσότερα πράγματα σε ό,τι αφορά τις σπουδές τους, να βρίσκουν λύση στα προβλήματά τους και να ενημερώνονται για τις διάφορες φοιτητικές εκδηλώσεις και όχι μόνο!



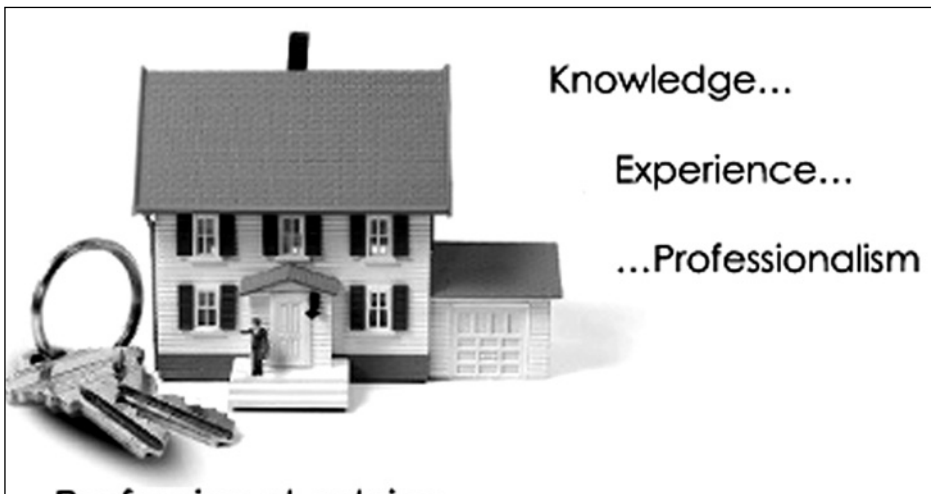

Η φοιτητική εκπομπή ξεκίνησε τον Οκτώβριο του 2010 και ο πρώτος κύκλος ολοκληρώθηκε με επιτυχία τον περασμένο Ιούνιο. Αναμένουμε τώρα το δεύτερο κύκλο της «Γραμμής του Φοιτητή», ο οποίος θα ξεκινήσει σύντομα. Από την Τετάρτη 28 Σεπτεμβρίου, αλλά και κάθε Τετάρτη βράδυ, από τις 10 μέχρι τις 12 τα μεσάνυχτα, «Η Γραμμή του Φοιτητή» και ο Γιάννης Ιωάννου θα δίνουν άλλο αέρα στο ρυθμό της μουσικής και θα σας κρατούν παρέα με ένα μοναδικό δίωρο μουσικό και ενημερωτικό πρόγραμμα, γεμάτο κέφι, ζωντάνια και ενημέρωση.

ΜΗΝ ΧΑΣΕΤΕ λοιπόν την πρώτη και εισαγωγική εκπομπή της «Γραμμής του Φοιτητή» και συντονιστείτε στους 103.3 ή μέσω διαδικτύου www.lgr.co.uk, όπου ένα τρελό και ζωντανό Live Greek Night Party θα φιλοξενήσει μερικούς τυχερούς φοιτητές που θα έχουν την ευκαιρία να βρεθούν στο στούντιο του LGR, να χορέψουν και να μιλήσουν live on air.

Εδώ να σας αναφέρουμε ότι η φοιτητική ραδιοφωνική εκπομπή του LGR, θα σας ενημερώνει και θα σας παρουσιάζει όλα τα σχετικά θέματα που θα αναλύονται κάθε φορά στο πρόγραμμα, μέσω της καινούριας στήλης της «Παροικιακής», η οποία θα ξεκινήσει από το επόμενο τεύχος, και θα γράφει και θα επιμελείται ο Γιάννης Ιωάννου.

Ακόμη, μέσω αυτής της στήλης θα ανακοινώνονται τα θέματα που θα παρουσιάζονται στο αμέσως επόμενο live show της Τετάρτης, οι τυχεροί ακροατές - φοιτητές που θα κερδίζουν δώρα, οι φιλοξενούμενοι και γενικά όλοι όσοι θα έρχονται στο στούντιο, φωτογραφίες, καθώς και άλλα διάφορα θέματα σχετικά με το πανεπιστήμιο και τη φοιτητική ζωή.

Καλή αρχή και καλή σταδιοδρομία σε όλους τους φοιτητές!




*Professional advice*
*for your property in* ***Cyprus***

**RICK'S Chartered Surveyors** is one of the most experienced and qualified Chartered Surveying offices in Cyprus. Mr Rick Yianni will be available in London from 3/10/2011 to 7/10/2011. To arrange an appointment for a free initial consultation to discuss all your property matters please call:
+357 26953978 (Cyprus) or +357 99 632473 (mob).
Email: valuations@cytanet.com.cy

Services offered for Cyprus include:

- Property Valuations
- Viability studies of development projects
- Land Registry applications
- Conveyancing
- Property Sales & Lettings
- Property Management

Rick Yianni,
BSc(Hons), LLB(Hons), DipSurv, DipArb, FCIArb, F.R.I.C.S.
Chartered Surveyor
Fellow Chartered Institute of Arbitrators

RICK'S Chartered Surveyors
RICS The mark of property professionalism worldwide
15 ESTD 1895 The Property Professionals

# LAZARI INVESTMENTS LTD

Lazari Investments Ltd is a significant privately owned property Group, one of the UK's largest, most successful and fastest growing property investment companies, with over £1.6 billion investment portfolio in London.

New opportunities have arisen for the following positions:

## Property Building Manager

The successful applicant will be required to undertake a wide range of building management duties, liaising with tenants, dealing with building maintenance and ensuring the successful day to day running of the building.

## Building Receptionist

The successful applicant will be required to ensure the successful day to day running of the building.

## Daytime Security

Security Officers required. Duties will range from Site Patrolling / Gatehouse Duties / Various Security Duties. Security Personnel must be in possession of a valid SIA Licence.

Applicants should apply in confidence with covering letter and CV to:

**Nicholas Lazari**
**Lazari Investments Limited**
**Hamlyn House**
**Highgate Hill**
**London N19 5PA**
**Tel: 020 7561 7440**
**E mail: nicholas@lazari.co.uk**

ΑΡΟΡΟ

# Ο κόσμος καίγεται κι εμείς στο καβούκι μας (;)

Μου έλεγε τις προάλλες ο κύριος Κωστάκης Χ. για τους αγώνες που έκανε η αριστερά και οι κυπριακές κομμουνιστικές ομάδες Λονδίνου για την ανθρωπότητα. Τότε που πέρα από τη Βρετανική αποικιοκρατία στην Κύπρο, οι αριστεροί και οι κομμουνιστές αγωνίζονταν για ένα δίκαιο κόσμο. «Ξενύχτια, διαδηλώσεις, τσακωμοί, ξύλο, για απελευθέρωση του Νέλσον Μαντέλα, για τερματισμό της αποικιοκρατίας σε όλο τον κόσμο, για ψωμί παιδεία ελευθερία για όλο τον κόσμο».

Τότε. Σήμερα;

Σήμερα οι μόνοι αγώνες που κάνουμε (αν κάνουμε) και το μόνο μας ενδιαφέρον (αν είναι πραγματικά ενδιαφέρον) είναι η πατρίδα μας. Και καλά κάνουμε, δεν λέω. Αλλά, μήπως, λέω μήπως, πρέπει να ανοίξουμε τα μάτια μας να δούμε συνάμα τι γίνεται στον πλανήτη; Μήπως, λέω μήπως, θα έπρεπε να μας νοιάζει περισσότερο τι συμβαίνει στον κόσμο μας; Η πατρίδα μας είναι μια κουκκίδα στο χάρτη και το να εθελοτυφλούμε μπροστά στα όσα διαδραματίζονται στον κόσμο και να βλέπουμε μόνο τα δικά μας, είναι βλακεία και στρουθοκαμηλισμός.

Οι περισσότεροι σήμερα στην Κύπρο (ανάμεσά τους και νέοι και μορφωμένοι) δεν έχουν ιδέα τι γίνεται στον κόσμο, είναι τόσο κολλημένοι (και πολλές φορές φανατισμένοι) με τα όσα εκτυλίσσονται στην πατρίδα μας. Μα πώς μπορούμε, αλήθεια πώς, να μη νοιαζόμαστε που ο κόσμος μας, κυριολεκτικά, καίγεται;

Η Διεθνής Επιτροπή του Ερυθρού Σταυρού δήλωσε πως τις τελευταίες βδομάδες ανακαλύφθηκαν 13 τουλάχιστον ομαδικοί τάφοι στη Λιβύη! Η ανακοίνωση λέει πως βρέθηκαν 125 πτώματα σε 12 διαφορετικές τοποθεσίες μέσα και γύρω από την Τρίπολη, ενώ ο εκπρόσωπος Τύπου της Επιτροπής δήλωσε πως περισσότεροι ομαδικοί τάφοι εντοπίζονται κάθε βδομάδα. Πριν δύο βδομάδες η ανθρωπιστική οργάνωση Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Human Rights Watch) ανακοίνωσε εκταφή 34 πτωμάτων από ένα άλλο ομαδικό τάφο στη δυτική Λιβύη!

Οι Παλαιστίνιοι, αυτός ο ματωμένος λαός, προσέρχονται αυτή τη βδομάδα στον ΟΗΕ σε μια προσπάθεια να πετύχουν ένταξη ενός κυρίαρχου κράτους οριοθετημένου εντός συνοριακών γραμμών του 1967 και με πρωτεύουσα την Ιερουσαλήμ. Την ίδια ώρα που το Ισραήλ απειλεί και με ενδεχόμενο πολέμου αν τολμήσουν κάτι τέτοιο οι Παλαιστίνιοι! Φυσικά οι «αγαπημένες» ΗΠΑ, που σε όλα είναι μέσα, είναι δίπλα στο Ισραήλ με μια εχθρική στάση κατά των Παλαιστινίων, που επιβεβαιώνει πως σε περίπτωση σύγκρουσης θα αναμιχθεί (αλίμονο! «παλιά μου τέχνη κόσκινο»). Σε άρθρο που δημοσιεύτηκε την περασμένη βδομάδα στην εφημερίδα New York Times, ο πρώην πρεσβευτής της Σαουδικής Αραβίας στης ΗΠΑ, πρίγκιπας Τούρκι αλ Φαϊσάλ, προειδοποίησε την Ουάσινγκτον να υποστηρίξει το παλαιστινιακό αίτημα, διότι σε αντίθετη περίπτωση, η Ριάντ δεν θα είναι πλέον σε θέση να συνεχίσει τη συνεργασία της με τις ΗΠΑ όπως κατά το παρελθόν.

Κι ενώ η παγκόσμια πολιτική σκακιέρα βρίσκεται σε αναβρασμό, 29 χιλιάδες παιδιά πέθαναν μέσα σε τρεις μήνες από λιμό στη Σομαλία! 29 χιλιάδες παιδιά κάτω των πέντε ετών πέθαναν επειδή δεν είχαν να φάνε, την ίδια ώρα που χιλιάδες παιδιά στις ΗΠΑ πάσχουν από... παχυσαρκία!

Σε μια άλλη γωνιά του πλανήτη μας, μερικά εκατομμύρια συνανθρώπων μας κινδυνεύουν, επίσης, να πεθάνουν από λιμοκτονία! Ο ΟΗΕ εξέδωσε ανακοίνωση πριν λίγες μέρες ότι έξι εκατομμύρια Βορειοκορεάτες χρήζουν άμεσης επισιτιστικής βοήθειας. Η ανακοίνωση του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας (FAO) έλεγε: «Η Βόρεια Κορέα πάσχει από έλλειψη 700.000 τόνων τροφίμων, θέτοντας σε κίνδυνο σοβαρού υποσιτισμού σχεδόν έξι εκατομμύρια ανθρώπους, πολλοί μεταξύ αυτών και παιδιά».

*Της Τιώτας Δημητρίου*

Όσον αφορά τη χώρα που ζούμε, τη Βρετανία, τα τελευταία επίσημα στατιστικά στοιχεία λένε πως ο αριθμός των ανέργων σήμερα έχει φτάσει το 7,9% του εργατικού δυναμικού της χώρας και οι περισσότεροι από αυτούς είναι νέοι. Συγκεκριμένα ο αριθμός άνεργων Βρετανών 18-24 ετών φτάνει το ένα εκατομμύριο και συνάμα η μερική απασχόληση (μια λανθάνουσα μορφή ανεργίας) πλήττει τους νέους. Πολιτικοί αναλυτές και οικονομολόγοι (εδώ είναι τα δύσκολα) προβλέπουν ότι τα χειρότερα δεν έχουν έρθει ακόμα για τη βρετανική οικονομία. «Τα χειρότερα νέα κρύβονται πίσω από αυτούς τους αριθμούς. Ο αριθμός των απολύσεων αυξάνει ραγδαία με ρυθμό 40%, ενώ η δημιουργία νέων θέσεων εργασίας ακολουθεί αντίστροφη πορεία. Το ποσοστό ανεργίας ίσως φτάσει το 9% μέσα στο 2012» δήλωσε ο αναλυτής του τραπεζικού ομίλου City, Μάικλ Σόντερς, στην εφημερίδα «Guardian».

Μέσα βέβαια σε όλα αυτά έχουμε και τον κόσμο που δεν αντέχει τις σημερινές δυσκολίες της ζωής και καταφεύγει στο χειρότερο θάνατο, αυτό της αυτοκτονίας. Σύμφωνα με επίσημα στατιστικά στοιχεία η αυτοκτονία είναι η όγδοη κατά σειρά αιτία θανάτου στις ΗΠΑ, ενώ τα επίσημα στοιχεία από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρουσιάζουν την ίδια αντίστοιχη θλιβερή εικόνα. Κάθε χρόνο, μόνο στις ΗΠΑ, αυτοκτονούν πάνω από 30 χιλιάδες άνθρωποι! Περίπου το 50% των περιπτώσεων συνδεόνται με χρήση αλκοόλ και παράνομων ναρκωτικών και άλλων ψυχοτρόπων ουσιών. Τα ποσοστά αυτοκτονιών ατόμων κάτω των 30 ετών εμφανίζουν σταθερή αύξηση, φαινόμενο ιδιαίτερα ανησυχητικό, τόσο στις ΗΠΑ όσο και στην Ευρώπη!

Βέβαια, μέσα σε όλα αυτά υπάρχει και η ψυχολογική ασθένεια - μάστιγα της εποχής. Η κατάθλιψη. Οι νέες επίσημες στατιστικές λένε πως ένας στους τρεις περνά σε κάποια φάση της ζωής του κατάθλιψη. Το ανησυχητικό είναι πως οι ίδιες στατιστικές λένε πως το 60% που πάσχουν από κατάθλιψη καταφεύγουν στην αυτοκτονία!

Μέσα λοιπόν σε όλα αυτά και άλλα πολλά που ματώνουν αυτόν τον άμοιρο κόσμο, εμείς επιλέγουμε να κλεινόμαστε σε ένα καβούκι που λέγεται «εγώ» και να ασχολούμαστε μόνο με τον εαυτό μας και στην καλύτερη των περιπτώσεων και με την πατρίδα μας την Κύπρο.

Μήπως όμως θα έπρεπε να ανοίξουμε τα μάτια και την καρδιά μας και να δούμε τι γίνεται στον κόσμο και πώς μπορούμε (αν μπορούμε) να συμβάλουμε σε κάτι για να γίνει (έστω λίγο) καλύτερος αυτός ο κόσμος;

Ο φίλος μου ο Άρης λέει πως είμαι ρομαντική ιδεαλίστρια και το τονίζει ως «αρνητικό χαρακτηριστικό», αφού πιστεύει πως ο ιδεαλισμός βάζει παρωπίδες. Εγώ το «ρομαντική ιδεαλίστρια» το εκλαμβάνω ως κομπλιμέντο και ξέρω (θέλω να πιστεύω) πως υπάρχουν πολλοί εκεί έξω που δεν κλείνονται στο καβούκι του ατομικισμού, αλλά νοιάζονται για τον κόσμο και την ανθρωπότητα και θέλουν να βοηθήσουν κάπως, κάπου, όσο μπορούν, για να αλλάξει λίγο η τρομακτική αυτή πραγματικότητα που ζούμε σήμερα και ας τους αποκαλούν χαζοϊδεαλιστές ρομαντικούς!

Ο Ανδρέας μου στέλνει μηνύματα από τη Θεσσαλονίκη, όπου σπουδάζει, στίχους του συγκροτήματος Active Members και επιμένει πως μπορούμε να αλλάξουμε τον κόσμο.

Δεν είναι ο μόνος που το πιστεύει.

Ο κύριος Κωστάκης Χ. και οι κομμουνιστές των κυπριακών ομάδων πριν χρόνια, δεν είναι ακριβώς γι' αυτό που αγωνίζονταν; Για ένα καλύτερο και πιο δίκαιο κόσμο; Μήπως θα έπρεπε κι εμείς σήμερα να βγούμε από το καβούκι μας και να κάνουμε το ίδιο;

Ο Ανδρέας μου στέλνει τους στίχους του ελληνικού ραπ συγκροτήματος και εγώ (θέλω να) πιστεύω πως είναι πολλοί εκεί έξω που είναι πρόθυμοι και έτοιμοι να κάνουν αγώνες... για ένα καλύτερο κόσμο.

*«Γίνομαι τάφος αντάρτη στο Ιράκ και μοιρολόι στην Παλαιστίνη. Τυφλός στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, πεινασμένος ιθαγενής στο Μεξικό, χίλιες επεξηγήσεις για το φόβο σου στο λεξικό, μοναχός στο Θιβέτ κι aboriginal στην Αυστραλία, τζαμί καμένο από φασίστες στην Ιταλία, εθελοντής γιατρός απ' την Αβάνα και παιδί στην Τεχεράνη απ' ανύπαντρη μάνα, νεκρός κι άταφος δάσκαλος στη Σομαλία, κυνηγημένος Τούρκος συγγραφέας στη Γαλλία, εργάτης στα πετρέλαια στη Βενεζουέλα και στο Μπέλφαστ μια ματωμένη φανέλα. Βραζιλιάνος με 8 σφαίρες στο κεφάλι στο Λονδίνο. Τι άλλο φοβάσαι, πες μου, και θα γίνω. Εγώ που κάνω όνειρα κι έχω πολλά ωραία να χάσω, κάνω και την αρχή, δε γουστάρω να ησυχάσω...»*
(Συγκρότημα Active Members, τραγούδι «Τι άλλο φοβάσαι»).


HIGH COMMISSION FOR THE REPUBLIC OF CYPRUS

**ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΘΕΣΗΣ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥ ΤΥΠΟΥ ΣΤΗΝ ΥΠΑΤΗ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ**

Η Υπάτη Αρμοστεία της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο δέχεται αιτήσεις για την πλήρωση μίας (1) θέσης Ακολούθου Τύπου για πλήρη απασχόληση, με τους όρους του επιτόπιου προσωπικού ως ακολούθως:

*Απαιτούμενα Προσόντα:*

- Πανεπιστημιακό δίπλωμα ή τίτλος στη Δημοσιογραφία, ΜΜΕ, Διεθνείς Σχέσεις, Νομικά, Οικονομικές, Πολιτικές, Κοινωνικές ή Κλασσικές Επιστήμες.
- Άριστη γνώση της αγγλικής γλώσσας και τουλάχιστον πολύ καλή γνώση της ελληνικής.
- Άριστη γνώση χρήσης υπολογιστών και διαδικτύου.
- Ευρεία γνώση της πολιτικής πραγματικότητας της Κύπρου και Βρετανίας, καθώς και των βρετανικών ΜΜΕ.
- Πείρα σε θέματα δημοσιογραφίας ή επικοινωνίας θα αποτελεί πλεονέκτημα.

Οι ενδιαφερόμενοι/ες θα παρακαθίσουν σε γραπτές και προφορικές εξετάσεις.

Ο ετήσιος μισθός της θέσης είναι Stg £25.000 στον οποίο προστίθεται ο 13ος μισθός.

Οι ενδιαφερόμενοι/ες παρακαλούνται να υποβάλουν σύντομο βιογραφικό σημείωμα, μαζί με συνοδευτική επιστολή και όλα τα απαιτούμενα πιστοποιητικά σ' ότι αφορά στα απαιτούμενα προσόντα, **όχι αργότερα από την Τετάρτη 5 Οκτωβρίου 2011** στην πιο κάτω ταχυδρομική ή ηλεκτρονική διεύθυνση:

**Attn: Ms Maria Phanti, Press Counsellor**
**High Commission for the Republic of Cyprus**
**13 St James' Square, London SW1Y 4LB**
**Ηλεκτρονική Διεύθυνση: cyphclondon@btconnect.com**



***Great opportunity for a Professional Hair Stylist***

*Able to manage a shop on a partnership basis in South London*

***For more details***
***Call Steve on 07889 464 613***



**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ**

**Στην περιοχή Πύλας (Λάρνακα)**
Έτοιμα με τίτλους για άμεση οικοδόμηση
Επικοινωνήστε με τον κ. Σάββα
**07977 443 938**

**Plots of Land For Sale**

**IN PYLA - LARNACA**
* Title deeds available
* Permission to build
Call Savvas on
**07977 443 938**



**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ**

***WAREHOUSE - FACTORY***

**Κατάλληλο για εργοστάσιο φορεμάτων**
**2,000 τετρ. πόδια**
**στο TOTTENHAM HALE, N17**

- Επίσης διαθέτει και γραφείο
- Στην τιμή των £280 τη βδομάδα συμπεριλαμβάνει: Rates, service charges, building insurance.

**Για πληροφορίες Νίκο ή Ανδρέα:**
**020 8808 0771 / 07961 734 958**



**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΕΡΙΒΟΛΙ**

Πωλείται περιβόλι 4 στρεμμάτων, εφαπτόμενο σε δρόμο και πυκνόφυτο δάσος στο χωριό Καννάβια (Λευκωσίας). Το περιβόλι περιέχει καρποφόρα δέντρα με αμυγδαλιές, ελιές, συκιές, ροδιές, φορμόζες, μηλιές, ροδακινιές, καρυδιές και αμπέλι σε κληματαριές με εξαίρετο σταφύλι – υπάρχει χώρος για φύτευση λαχανικών, διάτρηση με 32mm άκοπο και άφθονο πόσιμο νερό (επίσης μικρό σπιτάκι).

*Πολύ καλή τιμή*
*λόγω σοβαρής ασθένειας του ιδιοκτήτη.*

- **ΤΙΜΗ: Μόνο £65,000 (ή πλησιέστερη τιμή)**

***Tηλ: Μαρούλα Παύλου 020 8368 9108***
***Tηλ. Κύπρου: 00357 99 788798 / 24 533659***

ΚΟΣΜΟΣ

# Αναβλήθηκε ο σχηματισμός κυβέρνησης στη Λιβύη

Το Εθνικό Μεταβατικό Συμβούλιο (ΝΤC) της Λιβύης απέτυχε να καταλήξει σε συμφωνία σχετικά με το σχηματισμό νέας κυβέρνησης, ενώ συνεχίζονται οι μάχες με τις δυνάμεις που παραμένουν πιστές στον Μουαμάρ Καντάφι.

Η προηγούμενη εκτελεστική επιτροπή του ΝΤC διαλύθηκε τον περασμένο μήνα. Η νέα εκτελεστική επιτροπή, στην οποία επρόκειτο να περιλαμβάνονται οι μεταβατικοί υπουργοί Αμυνας και Εσωτερικών, επρόκειτο να διοριστεί από τον Μαχμούντ Τζιμπρίλ την Κυριακή. Αυτό, όμως, δεν έγινε, μιας και οι συνομιλίες σταμάτησαν. Οι προτάσεις του Τζιμπρίλ δεν έτυχαν της ομόφωνης έγκρισης από όλα τα μέλη του Συμβουλίου.

«Κάναμε μια συμβουλευτικού χαρακτήρα συνάντηση με το ΝΤC για να σχηματίσουμε μια νέα κυβέρνηση. Συμφωνήσαμε σε έναν αριθμό χαρ-



τοφυλακίων. Εχουμε κι άλλα χαρτοφυλάκια να συζητήσουμε», είπε ο Τζιμπρίλ την Κυριακή.

Αξιωματούχοι του Συμβουλίου, περιλαμβανομένου του επικεφαλής της επιτροπής για πολιτικά θέματα Φάτι Μπάτζα, είπαν πως ο Τζιμπρίλ πρότεινε τη δημιουργία «μεταβατικής κυβέρνησης», η οποία θα κυβερνήσει τουλάχιστον ως την «επίσημη ανακήρυξη της απελευθέρωσης της χώρας». Αν και το Συμβούλιο δεν ξεκαθάρισε τι εννοεί όταν κάνει λόγο περί πλήρους απελευθέρωσης, πιθανότατα παραπέμπει στη σύλληψη του Καντάφι ή/ και την οριστική ήττα των πιστών σε αυτόν δυνάμεων που συνεχίζουν να ελέγχουν τρεις πόλεις-κλειδιά στη χώρα.

### Εντός 10 ημερών ο σχηματισμός κυβέρνησης

Το μεταβατικό καθεστώς στη Λιβύη, που υποστηρίζεται από τη διεθνή κοινότητα, έτυχε θερμής υποδοχής στα Ηνωμένα Εθνη με την ευκαιρία της Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης του Οργανισμού στη Νέα Υόρκη.

Η Λιβύη θα έχει νέα κυβέρνηση μέσα στις επόμενες δέκα ημέρες, δήλωσε χθες ο Πρωθυπουργός του Εθνικού Μεταβατικού Συμβουλίου Μαχμούντ Τζιμπρίλ στη Νέα Υόρκη.

«Δεν με απασχολεί ο χρόνος για να επιτευχθεί εθνική συναίνεση», είπε ο Τζιμπρίλ σε μια συνάντηση των «φίλων της Λιβύης» στο περιθώριο της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ.

«Αναμένω ότι μια Κυβέρνηση θα σχηματιστεί μέσα στην επόμενη εβδομάδα, ως τις (επόμενες) 10 ημέρες το αργότερο», είπε.

Στο μεταξύ, ο επικεφαλής του Εθνικού Μεταβατικού Συμβουλίου της Λιβύης Μουστάφα Αμπντελτζαλίλ δήλωσε στον Αμερικανό Πρόεδρο Μπαράκ Ομπάμα ότι πιστεύει ότι ο ανατραπείς ηγέτης Μουάμαρ Καντάφι είναι ακόμα στη Λιβύη, όπως δήλωσε ο Λευκός Οίκος.

# Φονική η καταστολή στην Υεμένη

Τουλάχιστον έξι άτομα σκοτώθηκαν την Τρίτη, τρίτη μέρα της καταστολής των διαδηλώσεων στην πρωτεύουσα της Υεμένης, Σαναά, διαψεύδοντας τα δημοσιεύματα περί εκεχειρίας ανάμεσα στις δυνάμεις ασφαλείας του προέδρου Αλί Σάλεχ και τους στρατιωτικούς που έχουν προσχωρήσει στην αντιπολίτευση, η οποία αξιώνει την αποχώρησή του από την εξουσία.

Τουλάχιστον 20 άνθρωποι σκοτώθηκαν και δεκάδες τραυματίστηκαν τη Δευτέρα από πυρά των δυνάμεων ασφαλείας, μία ημέρα μετά την αιματηρή καταστολή των διαδηλώσεων της Κυριακής. Σύμφωνα με αυτόπτες μάρτυρες, ελεύθεροι σκοπευτές άνοιξαν πυρ από οροφές κτιρίων σε σημείο συγκέντρωσης διαδηλωτών.

Κυβερνητικές δυνάμεις εξαπέλυσαν ταυτόχρονα επίθεση σε περιοχές που ελέγχονται από στρατιώτες που έχουν προσχωρήσει στο κίνημα κατά του φιλοαμερικανικού καθεστώτος του Αλί Αμπντάλα Σάλεχ.

Την Κυριακή τουλάχιστον 26 διαδηλωτές σκοτώθηκαν και εκατοντάδες τραυματίστηκαν από πυρά δυνάμεων του στρατού κι ενόπλων-πιστών στον πρόεδρο της Υεμένης. Η κυβέρνηση αρνήθηκε την ευθύνη για τους θανάτους, κατηγορώντας ισλαμιστικές ομάδες ότι πυροβόλησαν στη διάρκεια των διαδηλώσεων.

Ωστόσο, αυτόπτες μάρτυρες και διαδηλωτές επιμένουν ότι οι κυβερνητικές δυνάμεις ήταν αυτές που άνοιξαν πυρ. Ο Αλί Σάλεχ παραμένει στη Σαουδική Αραβία, αναρρώνοντας από τα τραύματα που υπέστη από την επίθεση σε παλάτι του στη Σαναά τον Ιούνιο.

# Φιλόδοξο σχέδιο Ομπάμα για φορολόγηση πλουσίων



Φιλόδοξο σχέδιο για τον περιορισμό του χρέους κατά τρία τρισεκατομμύρια δολάρια μέσα στα επόμενα 10 χρόνια, παρουσίασε τη Δευτέρα ο Μπαράκ Ομπάμα καλώντας τις παρατάξεις να το υπερψηφίσουν, όπως και αυτό για τα εργασιακά.

Περίπου το μισό από το προβλεπόμενο ποσό θα προέλθει από αυξήσεις φόρων στα υψηλότερα εισοδήματα (πάνω από 200.000 δολάρια) και από κατάργηση φοροαπαλλαγών, που δίνουν στους πλούσιους αρκετά παραθυράκια για να αποφεύγουν την υψηλή φορολόγηση. Προβλέπεται ακόμη εξοικονόμηση ενός τρισεκατομμυρίου από την απόσυρση των στρατευμάτων από το Ιράκ και το Αφγανιστάν.

Ο Μ. Ομπάμα διαμήνυσε ότι «όλοι πρέπει να πληρώσουν ένα δίκαιο μερίδιο», προσθέτοντας ότι «δεν πρόκειται για ταξικό πόλεμο, είναι μαθηματικά».

Οι πιο εύποροι θα πρέπει να καταβάλλουν όσους φόρους κατέβαλλαν τη δεκαετία του 1990 (πριν δηλαδή τις εκτεταμένες ελαφρύνσεις που εφάρμοσε η κυβέρνηση του Τζ. Ο. Μπους) και η μεσαία τάξη δεν πρέπει να πληρώνει περισσότερα από όσα οι εκατομμυριούχοι.

Ανέφερε ακόμη ότι θα ασκήσει βέτο σε οποιοδήποτε νόμο που θα προβλέπει περικοπές στην ασφάλιση υγείας (Medicare) χωρίς τις ανάλογες εύλογες επιβαρύνσεις στους πλουσιότερους και στις επιχειρήσεις.

Αναλυτικότερα, θα περιοριστούν μετά το 2017 δαπάνες του Medicare κατά 248 δις κυρίως από τις δαπάνες του συστήματος, 72 δις από την περίθαλψη (Medicaid), 250 δις από επιδόματα, μεταξύ τους και 92 δις από την αναδιοργάνωση κρατικών υπηρεσιών. Εκτός σχεδίου παραμένουν οι προνοιακές παροχές (Social Security).

LANDLORDS WANTED
URGENTLY
IN ALL THE BOROUGHS OF LONDON
0% COMMISSION
PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES
NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES
ADVANCED PAYMENTS
GUARANTEED RENT PAYMENTS
NO HIDDEN COSTS
FOR FURTHER DETAILS CONTACT OUR FRIENDLY & EXPERIENCED TEAM
OEA Ombudsman letting agents
VAROSI ESTATES LTD
176 TOLLINGTON PARK,
LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosimanagement.com
www.varosilettings.com

ΕΛΛΑΔΑ

# Μπομπ Τράα: Να κλείσουν οι νεκροί οργανισμοί

Το κλείσιμο των «νεκρών» επιχειρήσεων - οργανισμών, απολύσεις προσωπικού και λιγότερους φόρους ζητεί η τρόικα από την κυβέρνηση. Τις θέσεις παρουσίασε ο μόνιμος εκπρόσωπος του ΔΝΤ στην Ελλάδα, κ. Μπομπ Τράα, που μίλησε τη Δευτέρα στην ημερίδα του «Economist» και είχε τίτλο "Greece on the mend" (Η Ελλάδα επισκευάζεται).

Ο κ. Μπομπ Τράα είπε ότι η Ελλάδα έχει τις δυνατότητες να ξεπεράσει την κρίση και την παρομοίασε σαν μία Μερσεντές που μπορεί να τρέξει με 140 χιλιόμετρα την ώρα και σήμερα πηγαίνει μόλις με 40 χιλιόμετρα. Πρόσθεσε ότι οι «μηχανές» πρέπει να καθαριστούν για να βελτιωθεί η απόδοσή της, υπονοώντας ότι πρέπει να προχωρήσουν οι μεταρρυθμίσεις, οι οποίες θα διαμορφώσουν ένα πιο ευέλικτο και αποδοτικό κράτος.

**«Οι Ελληνες έχουν τα γονίδια για να πετύχουν»**

Ο μόνιμος εκπρόσωπος του ΔΝΤ στην Ελλάδα ανέφερε ότι η Ολλανδία, η Τουρκία ακόμη και η Γερμανία αντιμετώπισαν προβλήματα στις αρχές της δεκαετίας του 1990 και η γειτονική χώρα στις αρχές του 2000. Και οι τρεις χώρες μέσα από ένα οικονομικό πρόγραμμα που εφάρμοσαν κατάφεραν να βγουν από το οικονομικό αδιέξοδο.

Ο κ. Μπομπ Τράα στην αρχή της ομιλίας του έκανε σαφές ότι το ΔΝΤ διαφωνεί με την εκτίμηση ότι το πρόγραμμα που εφαρμόζει η κυβέρνηση δεν πετυχαίνει. Είπε ότι έχουν άδικο όσοι υποστηρίζουν ότι το πρόγραμμα είναι αναποτελεσματικό.

Υπογράμμισε ότι η κυβέρνηση εμφάνισε τις πρώτες καθυστερήσεις στην υλοποίηση του προγράμματος μετά το Νοέμβριο του 2010, ενώ μέχρι τότε το πρόγραμμα των μεταρρυθμίσεων έτρεχε καλύτερα. Ο κ. Τράα αναγνώρισε ότι το τελευταίο διάστημα υπάρχει μια δραματοποίηση της κατάστασης, η οποία, όμως, βοηθάει στην πιο γρήγορη υλοποίηση του προγράμματος, διότι σε άλλη περίπτωση οι ρυθμοί θα μειώνονταν.




Η Ελλάδα είναι μία από τις ελάχιστες χώρες, ίσως και η μοναδική, που της παραχωρήθηκε ένα αλεξίπτωτο ή ένα δίχτυ ασφαλείας και της δόθηκαν κεφάλαια για να ανταποκριθεί στις δανειακές της ανάγκες, επισήμανε ο εκπρόσωπος του ΔΝΤ. Σημείωσε ότι η Ελλάδα έλαβε οικονομική βοήθεια σαν να διαθέτει πιστοληπτική αξιολόγηση ΑΑΑ, η οποία είναι η υψηλότερη με βάση τους διεθνείς οίκους αξιολόγησης.

Ο Μπομπ Τράα ήταν το κεντρικό πρόσωπο της ημερίδας και οι υπόλοιποι προσκεκλημένοι έκαναν απευθείας ερωτήσεις για να πάρουν απαντήσεις από πρώτο χέρι, αλλά και για να δουν τα όρια του εκπροσώπου του ΔΝΤ. Ο κ. Τράα αναγνώρισε ότι τα φορολογικά μέτρα που ανακοίνωσε η κυβέρνηση προκαλούν πόνο στην ελληνική κοινωνία.

Πρέπει, όμως, να αναγνωριστεί ότι έχει σημειωθεί πρόοδος και η Ελλάδα έχει έρθει πιο κοντά στο στόχο, που είναι η μείωση του ελλείμματος. Πάντως, ο κ. Τράα στάθηκε στο γεγονός ότι η πραγματική οικονομία σωρευτικά συρρικνώθηκε κατά 10% τη διετία, όταν το έλλειμμα μειώθηκε κατά 7,5% το ίδιο διάστημα, ενώ θα έπρεπε αριθμητικά η ύφεση να είναι μικρότερη από το έλλειμμα.

**Η ελληνική κρίση αύξησε τους αυτόχειρες**

Η πιο δραματική ένδειξη της οικονομικής δυσπραγίας στην Ελλάδα είναι η αύξηση των αυτοκτονιών, επισημαίνει σε άρθρο της η αμερικανική εφημερίδα Wall Street Journal.

Δύο χρόνια στον κλοιό της οικονομικής κρίσης η Ελλάδα και οι πολίτες της έχουν πληγεί από τα αυστηρά μέτρα λιτότητας που έχει επιβάλει η κυβέρνηση της χώρας για την αποφυγή μιας χρεοκοπίας που θα είχε καταστροφικές συνέπειες στην Ευρώπη.

Όπως αναφέρει η WSJ, οικονομικός πόνος είναι το τίμημα που πληρώνουν η Ελλάδα και η Ευρώπη για την προστασία του ευρώ. Αλλά καθώς η ελληνική οικονομία παραπαίει, η κοινωνία βρίσκεται σε αναταραχή και εγείρονται ερωτήματα για το πόσο ακόμα οι Ελληνες θα είναι σε θέση να υπομένουν αυτήν την πίεση.

Το ΑΕΠ κατά το δεύτερο τρίμηνο μειώθηκε κατά 7% σε σχέση με πέρυσι, η ανεργία βρίσκεται πάνω από το 16%, ενώ αύξηση παρουσιάζουν η εγκληματικότητα, οι άστεγοι, η μετανάστευση και οι προσωπικές χρεοκοπίες.

Η πιο δραματική ένδειξη της οικονομικής δυσπραγίας στην Ελλάδα, ωστόσο, είναι η αύξηση των αυτοκτονιών.

Οι καταγεγραμμένες αυτοκτονίες έχουν διπλασιαστεί σε σχέση με το χρονικό διάστημα πριν την κρίση, φτάνοντας τους 6 ανά 100.000 κατοίκους το χρόνο, σύμφωνα με το ελληνικό υπουργείο Υγείας και την φιλανθρωπική οργάνωση Κλίμακα.

Περίπου 40% περισσότεροι Ελληνες έγιναν αυτόχειρες το πρώτο πεντάμηνο της φετινής χρονιάς σε σχέση με την ίδια χρονική περίοδο πέρυσι, αναφέρει το υπουργείο.

Άλλοι έκαναν απόπειρες αυτοκτονίας. Την περασμένη Παρασκευή, η αστυνομία ανακοίνωσε ότι ένας 50χρονος που αντιμετώπιζε οικονομικά προβλήματα αυτοπυρπολήθηκε έξω από τράπεζα στη Θεσσαλονίκη και νοσηλεύεται στο νοσοκομείο.

Οι αυτοκτονίες έχουν επίσης αυξηθεί σε πολλές χώρες της Ευρώπης από τότε που άρχισε η οικονομική κρίση, σύμφωνα με μελέτη που δημοσιεύθηκε στο ιατρικό περιοδικό The Lancet, κάνοντας αναφορά και στην Ελλάδα.

Κι ενώ μερικές χώρες έχουν υψηλότερα ποσοστά καταγεγραμμένων αυτοκτονιών, συμπεριλαμβανομένων των ΗΠΑ, ψυχίατροι λένε ότι τα δεδομένα από την Ελλάδα υποεκτιμούν το γεγονός της αυτοκτονίας, καθώς φέρει ένα ισχυρό στίγμα για τους Ελληνες.

## Απίθανη η έξοδος της Ελλάδας από το ευρώ

### Τι δείχνουν οι εκτιμήσεις Fitch - Credit Suisse



Την ώρα που ολοένα και περισσότεροι αναλυτές, οίκοι αξιολόγησης και διαχειριστές κεφαλαίων δημοσιοποιούν τις εκτιμήσεις τους για την επόμενη ημέρα στο «ελληνικό πρόβλημα» και στο κατά πόσον η χώρα μας βαδίζει προς τη χρεοκοπία και την έξοδο από το ευρώ, εντύπωση προκαλούν πλέον οι φωνές εκείνων που... διαφωνούν με τις πεσιμιστικές προβλέψεις και εκτιμούν πως τελικά δεν θα υπάρξει ούτε χρεοκοπία, ούτε έξοδος από το ευρώ.

Ο λόγος απλός: το κόστος... διάλυσης της ευρωζώνης είναι πολύ μεγαλύτερο από κάθε είδους πακέτο διάσωσης και νέας στήριξης της Ελλάδας, ενδεχομένως και των υπολοίπων χωρών του Μνημονίου, ίσως κι αυτής ακόμα της Ιταλίας (!) που πρωί-πρωί την Τρίτη υποβαθμίστηκε από τα γεράκια των οίκων αξιολόγησης...

Την εκτίμηση αυτή δημοσιοποίησε η Fitch Ratings, που θεωρεί πως «οι ανησυχίες για τον κίνδυνο διάσπασης της ευρωζώνης, είναι απίστευτα υπερβολικές».

Την ίδια ώρα βέβαια καυτηριάζει το γεγονός πως δεν υπάρχει η πολιτική βούληση για πλήρη ενοποίηση – όχι μόνο νομισματική – της Ευρωζώνης και καλεί τους πολιτικούς και οικονομικούς ταγούς της Ένωσης να κινηθούν προς μια δημοσιονομική και πολιτική ενοποίηση, που «θα είναι επαρκής για να αποτρέψει μια διάλυση και θα διασφαλίσει τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του ευρώ»!

Σε ανάλογη τροχιά κινείται και η έκθεση της Credit Suisse, που ναι μεν τονίζει ότι η μακροοικονομική κατάσταση στην Ελλάδα συνεχίζει να επιδεινώνεται και η οικονομία θα παραμείνει σε ύφεση και το 2012, για να διευκρινίσει όμως πως «δεν πιστεύουν οι αναλυτές της ότι η Ελλάδα θα αναδιαρθρώσει άμεσα το χρέος της, καθώς είναι πολύ πιο φθηνό να συνεχιστεί η χρηματοδότηση της Ελλάδας παρά η αναδιάρθρωση του χρέους της». Πάντως σε μια τέτοια περίπτωση, για να είναι αποτελεσματικό το haircut στα ελληνικά κρατικά ομόλογα, θα πρέπει να είναι υψηλό.

Σε κάθε περίπτωση πάντως μια έξοδος από το ευρώ παραμένει απίθανη κατά την άποψη των αναλυτών του οίκου, καθώς ακόμα και μια ρεαλιστική υποτίμηση του νέου νομίσματος, κατά 50%, θα κόστιζε στον τραπεζικό κλάδο τουλάχιστον 80 δισ. ευρώ, το 35% του ΑΕΠ της Ελλάδας δηλαδή. Και θα είχε αντίστοιχες καταστροφικές συνέπειες για το σύνολο του ευρωπαϊκού τραπεζικού κλάδου...

PAT FREIGHT LTD
119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036
MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE
- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

MONDIAL FORWARDING LTD
– ESTABLISHED IN 1974 –
SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:
- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.




ΚΥΠΡΟΣ:
- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικευόμαστε στη μεταφορά κρεμμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN, ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
20th KLM NATIONAL ROAD
ATHENS - KORINTHOS
19200 ELEFSINA, GREECE
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
P.O. BOX 153
57009 KALOHORI
THESSALONIKI, GREECE
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd
ISHIRON 24, MONOVOLIKOS 2,
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9
FAX: 00357 2 5713 391

Αφιέρωμα

# Πάμπλο Νερούδα

## Ο άνθρωπος που πάλευε για ένα ομορφότερο κόσμο

Της Γιώτας Δημητρίου

Πώς ξεκινά να γράφει κανείς ένα επετειακό για ένα ποιητή που χρειάζονται δεκάδες σελίδες για να περιγράψουν, έστω περιληπτικά, το έργο και τη ζωή του;

Πώς να ξεκινήσω άραγε να γράφω για ένα από τους αγαπημένους μου ποιητές, όταν οι λέξεις μοιάζουν τόσο λίγες μπροστά στο μέγεθος της σπουδαιότητάς του;

Παρόλα αυτά θα προσπαθήσω.

Πάμπλο Νερούδα, ένας αριστερός κομμουνιστής ποιητής, με καρδιά επαναστάτη και μυαλό που είχε ως μόνη έννοια ένα πιο δίκαιο κόσμο. Θεωρείται ο σημαντικότερος ποιητής του 20ού αιώνα. Το 1971 του απονεμήθηκε το Νόμπελ Λογοτεχνίας.

Ο Νεφταλί Ρικάρντο Ρέγιες Μπασοάλτο, το πραγματικό όνομα του Πάμπλο Νερούδα, γεννήθηκε στις 12/6/1904 και πέθανε στις 23 Σεπτεμβρίου 1973. Η μητέρα του πέθανε από φυματίωση ένα μήνα μετά τη γέννησή του.

Μαζί με τον πατέρα του, ο οποίος ήταν βιοπαλαιστής (σιδηροδρομικός), ταξίδευε πολύ εντός της χώρας και μέσα από τα ταξίδια του κατάφερε να δεθεί με τους αγώνες του χιλιανού λαού.

Στο Γυμνάσιο είχε για καθηγήτρια τη Γκαμπριέλα Μιστράλ, η οποία λίγα χρόνια αργότερα έγινε η πρώτη Λατινοαμερικάνα που πήρε βραβείο Νόμπελ Λογοτεχνίας. Η Γκαμπριέλα Μιστράλ τον μύησε στην κλασική λογοτεχνία.

Ο Νερούδα ήταν μαθητής Γυμνασίου, όταν δημοσίευσε ποιήματά του σε εφημερίδες και περιοδικά, αλλά με ψευδώνυμο. Το 1920 αποφάσισε να χρησιμοποιήσει ένα μόνο ψευδώνυμο και να το κρατήσει. Επέλεξε το «Πάμπλο Νερούδα».

Εγκατέλειψε τις σπουδές του, στο Πανεπιστήμιο, για να αφοσιωθεί στην ποίηση. Το 1923 δημοσίευσε το πρώτο του ποιητικό βιβλίο με τίτλο «Ηλιοβασιλέματα» και σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα κατάφερε να καταξιωθεί ως ποιητής.

Το 1927 ξεκίνησε διπλωματική καριέρα και διορίστηκε πρόξενος της Χιλής στην Άπω Ανατολή, στην Αργεντινή και το 1934 στην Ισπανία, όπου ξεκίνησε αγώνες κατά του φρανκικού φασισμού στο πλευρό του ισπανικού λαού και του σπουδαίου ποιητή της Ισπανίας και πολύ καλού του φίλου, Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα.

Η Χιλή, βλέποντας την αντιφασιστική δράση του, τον έπαυσε από πρέσβη. Τότε ο αριστερός επαναστάτης ποιητής πήγε στο Παρίσι και βοήθησε από εκεί τον ισπανικό λαό. Μαζί με τον πολύ καλό του φίλο, Λουί Αραγκόν, με τον οποίο είχαν τις ίδιες κοσμοθεωρίες, προετοίμασαν το Παγκόσμιο Συνέδριο Αντιφασιστών Συγγραφέων.

Το 1937 επέστρεψε στη Χιλή. Ο κόσμος τον είχε πλέον μάθει μέσα από την ποίησή του, τον λάτρευε και συμμεριζόταν τα μηνύματα του κατά του φασισμού, τα οποία ο Νερούδα κατάφερνε να περάσει μέσα από την ποίησή του.

Το 1938 η πρώτη κυβέρνηση του Λαϊκού Μετώπου της Χιλής τον έστειλε Πρέσβη στο Παρίσι και μετά στο Μεξικό.

*«Στα τέλη του 1943 ξαναγύρισα στο Σαντιάγο. Εγκαταστάθηκα στο σπίτι που απόκτησα με το σύστημα των δόσεων. Η χώρα μου δεν είχε αλλάξει: Τρομερή φτώχεια στις περιοχές των μεταλλείων και η κομψή κοινωνία που γέμιζε το Κάντρι Κλαμπ. Επρεπε ν' αποφασίσω. Η απόφασή μου, μού στοίχισε καταδιώξεις και στιγμές εκρηκτικές»,* γράφει στα απομνημονεύματά του.

Στις 1945 μπήκε και τυπικά στο Κομμουνιστικό Κόμμα Χιλής, του οποίου εκλέγηκε γερουσιαστής το 1947. Δεν μπορούσε βέβαια τότε να προβλέψει το κακό που θα χτυπούσε το ΚΚ Χιλής και τα βάσανα τα οποία ο ίδιος θα περνούσε.

*«Ήτανε της τύχης μου να υποφέρω όσα υπόφερα και της τύχης μου να αγωνιστώ όπως αγωνίστηκα, να αγαπήσω και να τραγουδήσω όπως τραγούδησα. Γνώρισα σε διάφορα σημεία της Γης το θρίαμβο και την ήττα, έχω ζωντανή στη μνήμη μου τη γεύση του ψωμιού, αλλά και τη γεύση του αίματος. Τι περισσότερο μπορεί να θέλει ένας ποιητής; Η ζωή μου στάθηκε η ίδια η ποίησή μου και η ποίησή μου υπήρξε το στήριγμα όλων των αγώνων μου. Αν και πολλά βραβεία μού δόθηκαν κανένα δεν μπορεί να παραβληθεί με το τελευταίο βραβείο. Να είμαι ο ποιητής του λαού μου. Το μεγάλο, το μοναδικό μου βραβείο είναι αυτό κι όχι τα βιβλία μου, που μεταφράστηκαν σ' όλες τις γλώσσες του κόσμου, ούτε τα βιβλία που γράφτηκαν για να αναλύσουν τα λόγια μου».*

Ο γερουσιαστής, τότε, Νερούδα, επειδή κατάγγειλε την προδοσία του λαού από τον εκλεγμένο με τις ψήφους του ΚΚΧ, Πρόεδρο Γκονσάλες Βιδέλα, διώχθηκε.

Με το διαβατήριο του φίλου του, φημισμένου Αργεντινού μυθιστοριογράφου Μιγκέλ Άνχελ Αστούριας, έφθασε στο Παρίσι.

Οι παλιοί του φίλοι, Πικάσο, Πολ Ελυάρ, Λουί Αραγκόν φρόντισαν να του δοθεί πολιτικό άσυλο και γαλλικό διαβατήριο. Ο γαλλικός Τύπος έγραφε ότι ο διωκόμενος Νερούδα βρίσκεται στο Παρίσι. Η χιλιανή κυβέρνηση εξοργισμένη ισχυριζόταν ότι στο Παρίσι βρίσκεται ένας «σωσίας» του Νερούδα και ότι «ο αληθινός Νερούδα βρίσκεται στη Χιλή και η Αστυνομία επί τα ίχνη του. Η σύλληψή του είναι ζήτημα λίγων ωρών».

Στο Παρίσι βρίσκονταν και διάσημοι Ρώσοι φίλοι του (Ερεμπουργκ, Τιχόνοφ, Κορνέιτσουκ, Σιμόνοφ). Η διεθνής προοδευτική γνώμη έμαθε την περιπέτεια του Νερούδα. Στη συνέχεια, ο πρέσβης της Χιλής στο Παρίσι ζήτησε την απέλαση του ποιητή, αλλά ο αρχηγός της Γαλλικής Αστυνομίας (και αναγνώστης της ποίησης του Νερούδα) απόρριψε το αίτημα και έδωσε διαβατήριο στον Νερούδα.

Το 1949 ο Νερούδα ήταν σύνεδρος στο Διεθνές Συνέδριο Ειρήνης, στο Παρίσι. Εκείνη τη χρονιά, έληξε και η πολιτική του εξορία. Μόλις επέστρεψε στη Χιλή (1952), παντρεύτηκε τη Ματίλντε, το μεγάλο έρωτα της ζωής του, και προσκαλέστηκε ξανά στην ΕΣΣΔ για τις εκδηλώσεις για τα 100 χρόνια από το θάνατο του Πούσκιν. *«Αγάπησα με την πρώτη ματιά τη σοβιετική γη και κατάλαβα ότι απ' αυτήν, όχι μόνο προέκυπτε ένα ηθικό μάθημα για όλες τις γωνιές της ανθρώπινης ύπαρξης, αλλά και θα προέκυπτε το μεγάλο πέταγμα».* Στην ΕΣΣΔ γνώρισε σπουδαίους Σοβιετικούς δημιουργούς.

Το 1951 του απονεμήθηκε το Βραβείο «Λένιν» για την Ειρήνη.

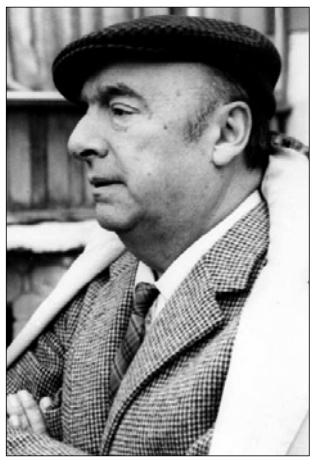
Στα χρόνια της εξορίας, ο Νερούδα, μαζί με τη Ματίλντε Ουρούτια, ταξίδεψε σε διάφορες ευρωπαϊκές χώρες, όπου όμως δεν ήταν ευπρόσδεκτος.

Η χώρα που αγάπησε πολύ ήταν η Ιταλία. Το επίσημο κράτος και οι αρχές της, υποκύπτοντας στις πιέσεις της Χιλής, δεν τον δέχονταν πουθενά. Ηταν όμως λατρευτός - όπως και η ποίησή του - στον ιταλικό λαό, στις οργανώσεις του, στους διανοουμένούς του και στους δημάρχους του. Ο εξόριστος αποδιωχνόταν από τους Καραμπινιέρους και αποθεωνόταν από το λαό, σ' όποια πόλη πήγαινε, ενώ πολλοί δήμοι (λ.χ. Φλωρεντίας, Μιλάνου, Γένοβας) τον ανακήρυσσαν επίτιμο δημότη τους. Ο λαός της Ρώμης, μετά από σύγκρουσή του με τη Χωροφυλακή, πέτυχε να του επιτραπεί να μείνει στην Ιταλία. Ενας ιστοριογράφος - φυσικός τού παραχώρησε ένα εξοχικό σπίτι στο πανέμορφο χωριουδάκι Ανακάπρι, όπου ο Νερούδα και η Ματίλντε έζησαν ονειρεμένα (θυμίζουμε τη σχετική ιταλική ταινία «Ο ταχυδρόμος»). Εκεί ο ποιητής, μεταξύ άλλων, έγραψε το έργο «Οι στίχοι του καπετάνιου» (που δημοσιεύτηκε ανώνυμα στη Νάπολη το 1952).

Διάσημος ο Νερούδα, από το 1952 έως το 1957, ζούσε ήρεμα και δημιουργικά στην πατρίδα του. Δημοσίευσε αρκετά βιβλία του, οργάνωσε στο Σαντιάγο Συνέδριο με θέμα «Η κουλτούρα της αμερικανικής ηπείρου» και ταξίδεψε σε πολλές χώρες.

Ήταν φίλος με τους Φιντέλ Κάστρο και Τσε Γκεβάρα, στους οποίους αφιέρωσε πολλές σελίδες των απομνημονευμάτων του.

Άρρωστος, από λευχαιμία, το Γενάρη του 1973, ο Νερούδα επέστρεψε και άρχισε τον αγώνα κατά των εχθρών της λαϊκής κυβέρνησης. Τον Γενάρη έγραψε το έργο «Παρακίνηση σε νιξοκτονία και εγκώμιο στη χιλιανή επανάσταση».



Ο Νερούδα πέθανε στις 23 Σεπτεμβρίου 1973.

*«Έχω για τη ζωή μια αντίληψη δραματική και ρομαντική. Ό,τι δεν αγγίζει βαθιά την ευαισθησία μου δεν με ενδιαφέρει. Όσον αφορά την ποίηση, στην πραγματικότητα καταλαβαίνω πολύ λίγα πράγματα. Γι' αυτό συνεχίζω με τις αναμνήσεις της παιδικής ηλικίας. Ίσως απ' αυτά τα φυτά, τη μοναξιά, τη σκληρή ζωή, βγαίνουν οι μυστικές, αληθινά βαθιές "Ποιητικές Πραμάτειες" που κανείς δεν μπορεί να διαβάσει, γιατί κανείς δεν τις έγραψε. Η ποίηση διδάσκεται βήμα βήμα ανάμεσα στα πράγματα και στις υπάρξεις, χωρίς να τα χωρίσουμε, αλλά ενώνοντάς τα με την ανιδιοτελή απλωσιά της αγάπης»* είχε γράψει ο ίδιος.

### ΕΝΑ ΠΟΙΗΜΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥΔΑ

## Αργοπεθαίνει...

*«Αργοπεθαίνει όποιος γίνεται σκλάβος της συνήθειας, επαναλαμβάνοντας κάθε μέρα τις ίδιες διαδρομές, όποιος δεν αλλάζει περπατησιά, όποιος δεν διακινδυνεύει και δεν αλλάζει χρώμα στα ρούχα του, όποιος δεν μιλεί σε όποιον δεν γνωρίζει. Αργοπεθαίνει όποιος αποφεύγει ένα πάθος, όποιος προτιμά το μαύρο για το άσπρο και τα διαλυτικά σημεία στο "ι" αντί ενός συνόλου συγκινήσεων που κάνουν να λάμπουν τα μάτια, που μετατρέπουν ένα χασμουρητό σε ένα χαμόγελο, που κάνουν την καρδιά να κτυπά στο λάθος και στα συναισθήματα. Αργοπεθαίνει όποιος δεν αναποδογυρίζει το τραπέζι, όποιος δεν είναι ευτυχισμένος στη δουλειά του, όποιος δεν διακινδυνεύει τη βεβαιότητα για την αβεβαιότητα για να κυνηγήσει ένα όνειρο, όποιος δεν επιτρέπει στον εαυτό του τουλάχιστον μια φορά στη ζωή του να αποφύγει τις εχέφρονες συμβουλές. Αργοπεθαίνει όποιος δεν ταξιδεύει, όποιος δεν διαβάζει, όποιος δεν ακούει μουσική, όποιος δεν βρίσκει σαγήνη στον εαυτό του. Αργοπεθαίνει όποιος καταστρέφει τον έρωτά του, όποιος δεν επιτρέπει να τον βοηθήσουν, όποιος περνάει τις μέρες του παραπονούμενος για τη τύχη του ή για την ασταμάτητη βροχή. Αργοπεθαίνει όποιος εγκαταλείπει μια ιδέα του πριν την αρχίσει, όποιος δεν ρωτά για πράγματα που δεν γνωρίζει. Αποφεύγουμε το θάνατο σε μικρές δόσεις, όταν θυμόμαστε πάντοτε ότι για να είσαι ζωντανός χρειάζεται μια προσπάθεια πολύ μεγαλύτερη από το απλό γεγονός της αναπνοής. Μόνο η ένθερμη υπομονή θα οδηγήσει στην επίτευξη μιας λαμπρής ευτυχίας».*


**Andrews Travel**

ANDREWS SHIPPING SEE OUR SHIPPING ADVERT

1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153
Fax: 020 8344 4250

WORLDWIDE TRAVEL SERVICE

CYPRUS AIRWAYS

Heathrow to Larnaca from **£275** including tax (**November starting price**)

AEGEAN AIRWAYS

Heathrow to Cyprus from **£265** including tax (**November starting price**). All flights and prices quoted are subject to availability at time of enquiry.

- *Specialising in Worldwide Packages, City Breaks, Weddings and Honeymoons abroad and much more!*

*– All our holidays are protected by ATOL –*

5327 ATOL PROTECTED · ABTA A036X · IATA

CALL NOW ON 020 8805 5588
or Email: sales@andrewsevents.co.uk

*Head Office*
*Also receiving address for cars*
Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

- *Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road*
- *Excess Baggage and Household Effects*
- *Specialist Packing Service on & Off Site*
- *Storage Facilities*
- *Full Insurance Service – All Risk*
- *Door to Door Service*
- *Motor Vehicles, Bikes and Boats*
- *Commercial Cargo*

THE MARKET LEADERS

andrewsshipping & forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763
Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

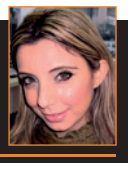
*Receiving address for Goods*
UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- *Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά*
- *Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας*
- *Ειδικό Πακεττάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού*
- *Ειδικοί χώροι για Πακεττάρισμα*
- *Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)*
- *Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα*
- *Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοιάρια*
- *Εμπορικό Φορτίο*

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

Συνεντευξη

Της ΓΙΩΤΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ



# Νέος δίσκος, νέο τραγούδι επιτυχία και... βαλίτσες για Λονδίνο

Λένε πως ο Γιώργος Παπαδόπουλος, ο Κύπριος τραγουδιστής που κάνει πετυχημένη καριέρα στην Ελλάδα, είναι ένα μεγάλο ταλέντο που μια μέρα θα γράψει ιστορία με τη φωνή του στο ελληνικό πεντάγραμμο. Συμφωνώ. Επειδή όμως τυγχάνει να γνωρίζω τον Γιώργο, τολμώ να πω πως το μεγαλύτερο του προτέρημα δεν είναι το ταλέντο του. Είναι ο χαρακτήρας του. Το ήθος του, το ότι καταφέρνει να κρατά τα πόδια του στη γη, ακόμα και όταν ο αέρας της επιτυχίας «απειλεί» να τον σηκώσει ψηλά, ακόμα και όταν το *«σώμα με σώμα, στόμα με στόμα, με μια ανάσα με μια φωνή, ζήτω τα λάθη, ζήτω τα πάθη, ζήτω η αγάπη, ζήτω η ζωή»* ήταν ο ύμνος όλων των ραδιοφωνικών σταθμών και όλων των clubs σε Ελλάδα και Κύπρο.

Ο τρίτος προσωπικός δίσκος του Γιώργου Παπαδόπουλου θα κυκλοφορήσει στις αρχές Νοεμβρίου από τη Lyra. Εδώ και λίγες βδομάδες, όμως, ακούμε ήδη ένα νέο του τραγούδι με τίτλο «Όλα στο κόκκινο», στο οποίο τη μουσική υπογράφει ο ίδιος, ενώ τους στίχους ο γνωστός Κυριάκος Ντούμος.

Ο Γιώργος, παρόλα τα τρεχάματα του νέου δίσκου, αυτές τις μέρες ετοιμάζει τις βαλίτσες του για Λονδίνο. Ο λόγος; Θα είναι Guest Star στα LGR Music Awards στις 25 του μήνα και επίσης, εδώ στη βρετανική πρωτεύουσα, θα κάνει τα γυρίσματα του video clip για το νέο του τραγούδι «Όλα στο κόκκινο». Ο καινούριος δίσκος, το νέο - ήδη επιτυχία- τραγούδι «Όλα στο κόκκινο» και η άφιξή του στο Λονδίνο είναι οι αφορμές για να του πάρω μία συνέντευξη. Μα δεν είναι η αιτία. Η αιτία για συνέντευξη μαζί του παραμένει πάντα μία: το ταλέντο και ο χαρακτήρας του!

**• Γιώργο, θα σε έχουμε σύντομα μαζί μας, εδώ στο Λονδίνο. Ποιος καλός άνεμος σε φέρνει εδώ; Έχεις ξαναέρθει Λονδίνο;**

Ναι, είναι γεγονός πως θα βρίσκομαι σύντομα κοντά σας! Βεβαίως και έχω ξαναέρθει, για διακοπές όμως, όχι για δουλειές. Μου αρέσει το Λονδίνο, ο καιρός, ο κόσμος, έχει απίστευτα μέρη να επισκεφτείς, πραγματικά είμαι χαρούμενος που έρχομαι ξανά μετά από πρόσκληση του LGR για να εμφανιστώ στα LGR Music Awards, που θα γίνουν αυτή την Κυριακή 25 του μήνα στο Millfield Theatre.

**• Πληροφορίες λένε πως στο Λονδίνο θα κάνεις και τα γυρίσματα για το νέο σου video clip. Πώς πάρθηκε η απόφαση να γίνουν εδώ τα γυρίσματα; Να πούμε λίγα λόγια για το video clip;**

Όντως είναι αλήθεια! Μου ήρθε η σκέψη αμέσως μόλις έμαθα ότι θα βρίσκομαι στο Λονδίνο για τα βραβεία του LGR, μιας και το νέο μου τραγούδι λέγεται «Όλα στο κόκκινο». Νομίζω ότι μόνο στο Λονδίνο θα μπορούσα να γυρίσω αυτό το video clip, που σχεδόν παντού το κόκκινο χρώμα είναι έντονο.

**• Όλα στο κόκκινο... νέο τραγούδι, νέα επιτυχία. Μουσική δικά σου και στίχοι Κυριάκου Ντούμου. Μίλησέ μας λίγο για το τραγούδι, αλλά και τη συνεργασία σου αυτή με τον Ντούμο. Πότε να περιμένουμε και νέο CD;**

Είναι ένα τραγούδι ρυθμικό, χαρούμενο, αισιόδοξο, που μιλάει για τον έρωτα και τη σημασία του στη ζωή μας. Οι στίχοι του Κυριάκου για άλλη μια φορά με άγγιξαν και το τραγούδι ήδη γνωρίζει μεγάλη επιτυχία από τις πρώτες κιόλας μέρες κυκλοφορίας του και αυτό με χαροποιεί ιδιαίτερα. Ο τρίτος μου προσωπικός δίσκος θα κυκλοφορήσει αρχές Νοεμβρίου.



**• Αυτό τον καιρό πού σε βρίσκουμε, Γιώργο;**

Κάθε Τρίτη εμφανίζομαι στον πολυχώρο LOFT στο Μπουρνάζι στην Αθήνα και συζητάω για τις χειμερινές μου εμφανίσεις.

**• Η παροικία του Λονδίνου δεν σε έχει απολαύσει σε κάποια εμφάνιση. Θα σε ενδιέφερε να έρθεις να τραγουδήσεις εδώ για τους απόδημους Κύπριους;**

Εννοείται, με μεγάλη μου χαρά θα τραγουδούσα στο Λονδίνο και το περιμένω σαν τρελός. Μακάρι να γίνει σύντομα.

**• Μιας και μιλάμε για απόδημους, κι εσύ ζεις «ξενιτεμένος» μακριά από την Κύπρο, στην Ελλάδα. Σου λείπει η Κύπρος; Ποιες είναι οι αγαπημένες σου συνήθειες στην ελληνική πρωτεύουσα όπου ζεις;**

Μου λείπει η πατρίδα μου, εκεί είναι η οικογένειά μου, οι φίλοι μου, αλλά συνήθισα τον τρόπο ζωής στην Αθήνα μετά από τέσσερα χρόνια που ζω εκεί. Στην Αθήνα καμία μέρα δεν είναι ίδια με την προηγούμενη και αυτό είναι κάτι που μου αρέσει πολύ.

**• Ποια η γνώμη σου για τα διάφορα talent shows; Νομίζεις βοηθούν τη μουσική βιομηχανία ή αντίθετα κάνουν κακό;**

Νομίζω ότι είναι μια διέξοδος για νέα ταλέντα που δεν έχουν άλλο τρόπο να δείξουν τις ικανότητές τους. Δεν ξέρω αν έκανε κακό όλο αυτό, θέλω να πιστεύω πως έρχονται καλύτερες μέρες για τη διασκογραφία. Τώρα, από 'κει και πέρα κάθε καλλιτέχνης δείχνει την αξία του και το ταλέντο του με το πέρασμα του χρόνου, είτε έγινε γνωστός από reality, είτε όχι.

**• Το δικό σου ξεκίνημα, τα δικά σου πρώτα μουσικά βήματα στην καριέρα σου πώς ήταν; Ποιοι θα έλεγες ήταν αυτοί που σε στήριξαν;**

Υπήρξα τυχερός θα έλεγα στο ξεκίνημά μου, αν και έχω συναντήσει αρκετές δυσκολίες στην πορεία μου. Ένας άνθρωπος που με στήριξε από την αρχή και είναι πάντα δίπλα μου, εννιά χρόνια τώρα, είναι ο Νικόλας Νικολάου. Ένα μεγάλο ευχαριστώ σε όλους όσοι με βοήθησαν, με το δικό τους τρόπο, να φτάσω εδώ και φυσικά στην οικογένειά μου, που πάντα με στηρίζει.

**• Είσαι από τους διάσημους τραγουδιστές που δεν έχουν απασχολήσει ποτέ τα ΜΜΕ με την προσωπική τους ζωή. Πόσο δύσκολο είναι αυτό να το πετύχει ένα διάσημο πρόσωπο;**

Όλα είναι στο χέρι του καθενός. Αν θες να βγει κάτι προς τα έξω, τότε βγαίνει. Αν προσέχεις και είσαι διακριτικός, τότε κανείς δεν παίρνει είδηση και είσαι ήρεμος και ζεις κανονικά την καθημερινότητά σου. Φτάνει να μην προκαλείς.

**• Τι σημαίνει για σένα ο έρωτας; Σε εμπνέει ή σε αποσυντονίζει;**

Είναι ένα πολύ όμορφο συναίσθημα ο έρωτας και με εμπνέει και στο ξεκίνημά του με αποσυντονίζει, αλλά είναι τόσο ωραία τα συναισθήματα που γεννά ο έρωτας, που σίγουρα αξίζει να τα ζεις... στο κόκκινο, όπως λέει και το τραγούδι. (Χαμογελά)

**• Γιώργο, οι δικοί σου αγαπημένοι τραγουδιστές ποιοι είναι; Τι μουσική και ποιων τραγουδιστών ακούς όταν είσαι στο σπίτι;**

Ακούω τα πάντα. Μου αρέσει πολύ ο Αντώνης Βαρδής, η Χάρις Αλεξίου, η Δήμητρα Γαλάνη, η Ελευθερία Αρβανιτάκη, ο Γιάννης Πάριος, ο Γιώργος Νταλάρας, η Άννα Βίσση. Το πρότυπό μου είναι ο Michael Jackson. Τι να σου πρωτοπώ τώρα; (Χαμογελά) Είναι τεράστια η λίστα με τους τραγουδιστές που ακούω...

**• Έχεις φιλίες από το χώρο;**

Έχω αρκετά καλές σχέσεις και ναι, έχω και λίγους καλούς φίλους από το χώρο.

**• Τι σου δίνει δύναμη και τι σε αποκαρδιώνει;**

Δύναμη μου δίνει ένα αληθινό ζεστό χαμόγελο αγάπης. Με αποκαρδιώνει η αγένεια, το θράσος και το ψέμα.

**Το αγαπημένο σου ρητό;**

Το αγαπημένο μου ρητό; (Σκέφτεται λίγο): «Αφού είναι μαζί μας ο Θεός, τότε ποιος μπορεί να είναι εναντίον μας;» (Χαμογελά)

## Ο Γιώργος...

*• Έχει συνεργαστεί με αρκετούς συναδέλφους του από το χώρο, όπως: Άννα Βίσση, Δάντης, Ευριδίκη, Δέσποινα Ολυμπίου, κ.ά.*

*• Η Άννα Βίσση έχει πει γι' αυτόν τα καλύτερα λόγια, ενώ συνάμα του ζήτησε να της γράψει ένα τραγούδι! Αυτό έγινε πρόσφατα, κατά τη διάρκεια εμφάνισής της στο «Pavilion», στην Κύπρο, όπου μάλιστα έδωσε στον Γιώργο διορία ένα χρόνο για να το ετοιμάσει. Εκείνος της απάντησε ενθουσιασμένος ότι θα το είχε έτοιμο την επόμενη μέρα, το πρωί!*

*• Έχει εμφανιστεί στην Ελένη Μενεγάκη και σε πολλές πετυχημένες εκπομπές τόσο της Ελλάδας όσο και της Κύπρου.*

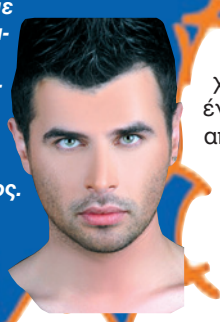
*• Την επιτυχία του «Σώμα με σώμα» καθώς και το νέο του τραγούδι «Όλα στο κόκκινο» έχει γράψει (τους στίχους) ο Κυριάκος Ντούμος, ένας σπουδαίος στιχουργός, ο οποίος έχει συνεργαστεί με τους Γ. Σπανό, Θ. Μπακαλάκο, Λάκη Παπαδόπουλο, Μ. Πλέσσα, Γ. Χατζηνάσιο, Στ. Φωτιάδη, Κ. Καράλη, κ.ά.*

*• Στην αρχή της καριέρας του όλοι τον σύγκριναν με τον Μιχάλη Χατζηγιάννη, αφού οι φωνές τους μοιάζουν αρκετά. Ο ίδιος δεν φαινόταν να του αρέσει αυτή η σύγκριση γι' αυτό απέφευγε να απαντά σε ερωτήσεις για αυτό το θέμα.*

*• Αυτό τον καιρό γράφει τραγούδια για το νέο δίσκο της συμπατριώτισσάς μας Δέσποινας Ολυμπίου (πρώην αγαπημένης του Μιχάλη Χατζηγιάννη), με την οποία ο Γιώργος έχει συνεργαστεί ήδη, αφού τραγουδούσαν μαζί, στην Αθήνα, στο θέατρο Badminton.*

*• Πρόσφατα είχε δηλώσει πως μια από τις συνεργασίες που ονειρεύεται είναι αυτή με τον Αντώνη Βαρδή. Μάλιστα είπε πως θα ήθελε να είχε τραγουδήσει αυτός το «Θα ήθελα να ήσουν εδώ», αφού είναι ένα από τα αγαπημένα του κομμάτια.*

*• Στα περισσότερά του τραγούδια τη μουσική γράφει ο ίδιος ο Γιώργος.*





PARIKIAKI

THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

*Thursday 22nd September 2011 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 1914 - English Section pages 13 - 19*

Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

**0845 850 5555**

or visit www.bankofcyprus.co.uk

# UK Cypriots welcome President Demetris Christofias to London

**British Cypriots on Sunday welcomed the President of the Republic of Cyprus, Mr Demetris Christofias, to London, applauding his continued efforts to reunite Cyprus, his commitment to stand up to Turkey's negative tactics over reunification and his pledge to stand his ground on the question of Cyprus's natural resources.**



*Hundreds gathered at the Cypriot Community Centre on Sunday to welcome the Cyprus President*

At the public event organised by the National Federation of Cypriots in the UK, Mr Christofias was warmly received by huge numbers of British Cypriots, filling the venue at the Cypriot Community Centre in Haringey, London, to the brim. He was introduced by the Federation's President, Peter Droussiotis, who praised the President's tenacity in pursuing justice for Cyprus and pledged the unwavering support of UK Cypriots to the Cypriot people's struggle for a free, united island.

Mr Droussiotis said: "The Cypriot community in the United Kingdom will never bow to Turkey's unacceptable threats. UK Cypriots, united in support of the Federation' efforts, will remain at the forefront of the struggle for a just and lasting solution that will bring to an end Turkey's occupation and colonisation of northern Cyprus, and will secure the human rights and fundamental freedoms of all Cypriots, irrespective of ethnic origin or religion, throughout the territory of the island." The President of the Federation noted the critical importance of current developments in relation to the island and called on all Cypriots, both on the island and overseas, to work together, with determination, so as to protect and advance the legitimate interests and legal rights of the Republic of Cyprus in the face of Turkey's persistent provocations.

Mr Droussiotis also highlighted the plight of the Turkish Cypriot community in the occupied northern part of the island, by stressing that their very survival is at risk, because of the continuing military occupation and colonisation by Turkey, and called on Greek Cypriots to extend a hand of friendship and co-operation to Turkish Cypriots who are fighting to free themselves from the Turkish army's grip and to preserve their identity on the island.

At the beginning and end of his speech, President Christofias received a standing ovation and prolonged and enthusiastic applause from the audience. In addressing the issue of natural resources in the waters surrounding Cyprus, he announced that exploratory drilling is to proceed in the coming days, to ascertain what hydrocarbon reserves may exist. He went on to state that Cyprus's sovereign right to explore and use its natural resources.

"We have decided to continue to work exercising our self-evident sovereign rights, including



*President Demetris Christofias addresses the audience after receiving a stand ovation from the crowd*

Turkey has no right to either protest or threaten Cyprus nor to cause tension, bearing in mind the exploitation of our natural resources, always on the basis of international law", he explained.




*(L-R) President of DIKO Michael Ellinas, President of DISY Andreas Papaevripides, President Christofias, President of the NFC Peter Droussiotis and Secretary of AKEL in Britain Christodoulos Stylianou*

that the exploration is to take place within the Republic's Exclusive Economic Zone in accordance with intentional law. President Christofias called on Ankara to work for a political settlement in Cyprus, pointing out that several important countries, including the United States and Russia, as well as the European Commission, have acknowledged

The President condemned Turkey's tactics of blackmail over an independent state, member of the EU and the UN, calling once again for the Cyprus problem "which Ankara has created and maintains unresolved" to be settled. President Christofias stressed that the interests of both Turkey and the Turkish Cypriot community would be best served with a solution of the Cyprus issue and that all Cypriots would benefit from the revenue derived from the island's natural resources.

"The island's natural resources and their potential exploitation falls within the remit of the federal government, which in turn splits revenue through its budget to the two federal units," he explained.

"We call on Turkey to realise, at long last, that the solution to the Cyprus problem is truly in its own interests and to work in the direction of finding such a solution, instead of causing tension in the area," he said.

Joining British Cypriots at the event were Mayors of Haringey and Barnet, Councillors Gina Adamou and Lisa Rutter, respectively, both of Cypriot origin, GLA Member for Barnet & Camden, Cllr Brian Coleman, GLA Member for Haringey and Enfield, Cllr Joanne McCartney and numerous other UK Cypriot Councillors. Bishop Athanasios of Tropaiou represented the Archbishop of Thyateira and Great Britain while present at the event were the Cyprus High Commissioner and top diplomats of the Cypriot and Greek delegations in the UK.

The President of Cyprus was flanked on the podium by the Federation President, the Federation's Vice-Presidents Christodoulos Stylianou and Andreas Papaevripides, AKEL in Britain Secretary and DISY UK President respectively, and Michael Ellinas, Federation Executive Member and President of DIKO UK, illustrating the unity of the Federation across political and party lines.

Following the public event, a dinner was held in honour of the Cyprus President and his wife Elsie by the Secretariat of the Federation.

# *President Christofias continues meetings in New York*



**The latest developments in the Cyprus problem, Cyprus-Israel relations, drilling in Cyprus' Exclusive Economic Zone and regional concerns, have been discussed in a meeting Cyprus President Demetris Christofias held with the Executive Director of the American Jewish Committee David Harris and other Committee officials.**

According to reliable sources, the President briefed Committee members on the latest developments in Cyprus. They also discussed the latest developments after the decision of the Republic of Cyprus to begin exploratory drilling for natural gas and Turkey's threats. They also discussed the Middle East problem and the efforts to find a solution.

The President met on Tuesday with senior members of the editorial team of the Wall Street Journal and outlined his positions on the negotiations, the prospects for a solution and the negative stance of the Turkish side in the UN-led direct talks.

President Christofias participated in a high level meeting of the UN Secretary General on Libya. US President Barak Obama, German Chancellor Angela Merkel and the Turkish Prime Minister Tayyip Erdogan also participated in the meeting. After that President Christofias met Russian Foreign Minister Sergei Lavrov. Late on Tuesday afternoon he held a meeting with the President of Kazakhstan Abishevich Nazarbayev.

## KASSINIS

# *Drilling in Cyprus' EEZ moves to second stage*

**Under-sea drilling to explore any hydrocarbon reserves in Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ) will enter the second stage on Wednesday evening, Director of the Energy Service at the of Commerce, Industry and Tourism, Solon Kassinis has said.**



In an interview with the London Greek Radio (LGR), Kassinis said that US company 'Noble Energy' has already begun exploration "without any problems", adding that the first stage of drilling has already been concluded.

"We have passed the first stage which included the first tubing of a 36 inches diameter. On Wednesday night they will proceed to the second stage, to 900 metres. Everything is proceeding well and we wish and hope to have positive results as regards locating hydrocarbon deposits", he stressed.

He reiterated that any natural resources found in Cyprus' EEZ would be to the benefit of all legitimate citizens of the Republic of Cyprus. "Nobody questions the fact that this wealth would be to the benefit of all legitimate inhabitants of Cyprus. We have expressed this position several times", he underlined.

Asked when the first results will be known, the Cypriot official said that according to the schedule this could take two to three months, or 73 days.

UK NEWS

# Dale Farm travellers win 11th hour eviction delay

Travellers won a last-minute reprieve in their fight against eviction from an illegal site in southern England on Monday after a judge barred officials from clearing the land before a court hearing at the end of the week.

London's High Court issued an injunction stopping the local authority from clearing the Dale Farm site near Basildon, Essex, 30 miles east of the capital, the Press Association reported.

"I do not see that any serious injustice will be caused if the actual implementation of any measures will not take place before the end of this week," said Mr Justice Edwards-Stuart. He will consider a further extension of the injunction at 11:30 on Friday.

The travellers and their supporters had barricaded themselves behind brick walls and chained themselves to fences, while bailiffs gathered nearby to evict them. A tense stand-off lasted for most of the day as those inside the site waited for the eviction to start at the end of a decade-long battle.

One woman was chained by her neck to the main gate, while others lay down under



cars or clambered up hastily erected scaffolding and wooden platforms as they waited for the bailiffs to arrive.

"We are all in a state of shock. We don't know the details yet as there is no internet on site, but we've heard there is an injunction," said spokeswoman Kirsty Jones, from the group Dale Solidarity.

Banners draped around the caravans and low-rise buildings said "No Ethnic Cleansing," "Save Us" and "Justice." A police helicopter hovered overhead.

The showdown between the bailiffs and travellers and a variety of protest groups who have joined their cause marks the climax in one of Britain's most contentious and bitter planning rows in recent years.

Basildon Council in Essex said earlier that last-ditch talks had broken down on Monday morning after the travellers asked for the eviction to be delayed until November 22. Council leader Tony Ball said many families had already left and that bailiffs had wanted to enter the camp as scheduled.

"I am very disappointed we have come to where we are today," he told reporters. "Our operatives, when they begin the site clearance ... will do everything they can to make sure that it is done in a safe and professional manner."

The council said it was purely a planning dispute, with the travellers breaking the law by illegally building on the Green Belt, the band of countryside around London intended to stop urban sprawl.

However, the travellers say the argument's roots go deeper. They accuse the council and courts of breaching their human rights, targeting a vulnerable group whose choice of lifestyle doesn't fit in with the mainstream.

Actress Vanessa Redgrave visited the site to lend her support to the 400 travellers there and said she hoped "humanity would triumph."

The United Nations' special rapporteur on adequate housing, Raquel Rolnik, urged the authorities last month to hold more talks with the residents to reach a deal on relocation.

Many locals support the eviction, however. They say the planning laws should apply to everyone and they have complained of litter and noise from Dale Farm.

The local authority wants to evict the travellers and clear the six-acre site after the courts ruled that they had settled there illegally.

# *Tea for two, an indulgence frenzy at the Willow*



Willow restaurant and cocktail lounge has finally announced plans to launch their new afternoon tea service. The award winning venue situated in the heart of leafy Winchmore Hill is regarded as one of North London's most exciting bar's and restaurant's and news of this new venture has generated great interest.

The popularity of afternoon tea has seen a great revival in recent times with a number of independent tea rooms opening throughout the region. Mums and their prams are gathering in numbers to indulge themselves in delicately handcrafted sweets and cakes whilst sipping on extravagant Worldly blends of Teas.

It is a trend that the Willow management is very excited to be involved in. Simon Kouttis the owner had this to say.

"It is a project that we had been interested in doing for a while, but we wanted to hold back and not rush. We want to do afternoon tea the way it should be done, with bone china tea sets and most importantly offering real service".

The launch of the afternoon tea will be Saturday the 24th of September from 10am and will be open to the general public. Service will resume downstairs in the lounge conservatory and weather permitting on the garden terrace. Thereafter an afternoon tea service will be available every day and brunch will also be prepared, reservations would be advised.

For more information visit www.willowrestaurant.co.uk or call 020 88825163. Willow, 235 Winchmore Hill Road, London N21 1QA

**EXCLUSIVE FOR Parikiaki Readers :**

Register your interest by emailing "WIN" followed by your full name to info@willowrestaurant.co.uk and you will be entered into a prize draw with a chance of winning a bottle of Laurent Perrier Rose Champagne and high tea for 4.


Southgate
INDEPENDENT
Greek School

REGISTERING NOW!

Greek language lessons
for all ages and abilities
Reception year to A'Level

100% GCSE & A'Level Pass Rate A*-C

Tuesday & Thursday 6 – 8pm
FREE introductory period

Adult Classes - Thursday pm

We are located in :
Southgate Secondary School
Sussex Way, EN4 OBL

Contact :
Andros 07949 123 738
Tas 07971 977 534


# Thousands come to Harringay for the food festival

Thousands of people descended on Green Lanes for the second Harringay Food Festival. The street was packed on Sunday 18th September with people enjoying foods from around the world, music, entertainment, and the beautiful sunshine outdoors.

The festival, first held two years ago to show off the attractions of Green Lanes in Harringay, is a true community effort – a collaboration between residents' groups, traders, councillors, and police.

Stalls were set up on either side of the road, stretching from Harringey Green Lanes station all the way to the Salisbury pub.

The pub and the Old Ale Emporium each sponsored a music stage for the festival, featuring bands from across London and talent from Haringey itself.

Debs Tremthan, a PSA member at Chestnuts Primary School, was helping to run



a home-baked cake stall at the festival.

She said: "It's important for the school to be out in the community, and that's why we are here.

"It's great fun, and all the parents and teachers baked some cakes for us to bring down here."

Brought together by the Green Lanes Strategy Group, all sections of the community joined on Sunday , offering free bike repairs, health check-ups, and sustainable living advice.

But the main attraction was naturally the food, proving how rich and diverse the cafes and restaurants are in Green Lanes.

*Source: Harringay Independent*

COMMUNITY

# Sea Fresh brightens up Hampden Square






Can you believe that I have found a hidden gem in Hampden Square in Southgate. In fact Hampden Square has become a little haven for food lovers with plenty of food outlets.

I happen to visit the fish and chip shop Sea Fresh that recently had a fire and has now reopened and has been refurbished to a high modern standard with a black and silver look. The shop has been opened for six years and reopened in August this year.

I went there recently and as soon as I walked in I was greeted by the owner George Costa who hails from Kalavasso.So I sat down and I started looking through the menu. I had a quick glance at what the other customers seated near to me were eating. As I went through the menu I saw they had most varieties of fish like sea bass, salmon skate and rock. The owner George recommended the grilled fish.

George then left me in peace to select what I wanted and I noticed that on the menu there were Greek specials like kleftiko, moussaka, pastichio, keftedes and halloumi and my favourite dips tarama, houmous, tzatziki and tahini.

The take away was busy with the Kebabs and I was very impressed with the set up as it was very lively and joyful.

While deciding what to have, I noticed the people ravishing their fish and chips which then made me choose cod and chips. George brought over my meal and it looked delicious, especially the crispy colour of the fish and chips. I was right in my choice, what a lovely meal it was.

George the owner came and sat with me and explained that the Cypriot specials were homemade cooked by his wife Martha. The dips were also homemade by Anna and George told me shops were also buying his scrumptious dips to resale in their shops. I was also told the chicken doner was produced on their premises.

With all the commotion going on in the restaurant I noticed loveable Anna behind the counter where she was making everyone laugh. What a lovely character, always joking with a fabulous accent its Greek with a cockney twang to it. All I can say is that I will definitely be going back to Sea Fresh.

So if you wants a lovely meal or just a take away why not visit Sea Fresh at, 1 Hampden Way, London N14 5DJ, Tel: 020 8368 2026. Opening hours are Monday – Saturday 11.00am – 10.00pm and closed on Sunday.

*Michael Yiakoumi*

# *"The Student's Line" is back on LGR with a Greek Night Party live on air!*




The well-known community radio show, ***"The Student's Line - "I Grammi tou Fititi"*** is back on LGR this coming Wednesday 28th, after a successfull first year season.

The show began in October 2010 and since then has become familiar to many young LGR listeners and students from Cyprus, Greece and from the Cypriot community in London and around the UK.

The main aim of the show is to provide useful information and give advice to new students, graduates and other youths, concerning the student life and generally discuss students' issues, regarding university and many other topics.

The producer and presenter of "The Student's Line" for another great year will be young man, Yiannis Ioannou, who is one of the youngest and newest presenters on LGR. As a keen enthusiastic person who is passionate about radio, Yiannis will continue to entertain his audience in a fun packed 2 hour energy session show with all the latest hits from Greece and the UK and with other relevant news concerning students' interests and much, much more...

Also, the main advisor of the show, Christoforos Mamas, who is a specialist in several students' issues and matters, will also continue to give out answers to all students' questions and support them with all kinds of difficulties they come across during their studies.

If you would like to contact "The Student's Line" and take part in the show, you can call every Wednesday from 10pm till 12 midnight on 020 8346 3345, off air and/or on air, send your emails live@lgr.co.uk or text on 07595 191 771. Also, you can become a friend of the show on Facebook and ask questions 24/7 or send an email to Yiannis at yiannis@lgr.co.uk. For more details about the show please visit www.lgr.co.uk.

Don't miss out on the first live show "The Student's Line" this **Wednesday 28th with a Greek Night Party live on air**, as many lucky students and friends of the show will have the opportunity to come along, dance and talk live on air.

***The Student's Line... the show that will have everything!.....crazy, funky rock style Greek music, English music, information on students' issues and other news, as well as advice from specialists on several students' problems. And above all with live chats and phone in's on and off air.***

***...."The Student's Line - I Grammi tou Fititi", every Wednesday evening from 10pm till 12 midnight on 103.3 FM and online www.lgr.co.uk....***

## "The case for the return of Famagusta"

*Event by the people of Famagusta to the British All Party Parliamentary Group for Cyprus*

The President of Famagusta Association of Great Britain Dr Peter Karayiannis and the Mayor of Famagusta Mr Alexis Galanos will be putting forward "The case for the return of Famagusta" to the British All Party Parliamentary Group for Cyprus, following an invitation by the Chairman of the Group, the Rt. Honourable David Burrows MP.
The event will take place at the The House of Commons - Committee Room 16 on **12th October 2011** at **6:00pm**.

After the presentations by Dr Peter Karayiannis and Mr Alexis Galanos, and a short video film, there will be a questions and answers session. The meeting is being held at the British Houses of Parliament and is open to the general public.
This meeting is vital supporting the campaign for the return of Famagusta to its rightful owners. This will be the first time that such a meeting centered on Famagusta will be taking place, where the displaced people of our Town will be able to put forward "The case for the return of Famagusta" to its legal owners.

*If you would like to attend please allow at least 45 minutes to clear security. People are advised to arrive at the Houses of Parliament soon after 5.00pm.*

# *Pinkham Way junction may not have been legal*




Consultation on part of plans for a huge new waste plant in New Southgate may not have been legal, it has been revealed.

The North London Waste Authority wants to build what would be Europe's largest waste facility, dealing with about 300,000 tonnes of waste at Pinkham Way, off the North Circular Road.

Haringey Council announced in July that planning permission for the controversial development would not be considered until an independent planning inspector reports on the plan next April.

But in a letter from the Government's Planning Inspectorate three days after the announcement, the council are accused of running a consultation that "could appear to be prejudicial to the interests of fairness and natural justice" and does not meet the "necessary legal requirements".

The revelation relates to the four-week consultation on formally changing the use of the land at Pinkham Way from 'employment' to 'industrial', which only sought the views of those who had made previous representations to the council.

In response to the Inspectorate – which oversees planning decisions across the country – the council has been forced to re-run the consultation in a six-week exercise until mid-October.

Campaigners and councillors opposed to the waste plant mentioned the consultation as part of a raft of objections at a council meeting in July.

Liberal Democrat councillor Juliet Soloman, whose Alexandra ward is affected by the plan, said: "The Council is clearly on dodgy legal ground and have admitted this by starting again. "To make matters worse, they even failed to tell many residents concerned that the consultation will be re-run.

"The Inspector has agreed with local campaigners – who have spent a lot of their own time and money on lawyers - that the Pinkham Way land use was changed without residents having any chance to have their say."

Campaigners protested outside Haringey, Enfield and Barnet Councils earlier this year against the proposals, arguing the plant would bring heavy traffic to an already gridlocked A406 and affect air quality.

In a statement, Haringey Council said: "This is not about consultation on the proposed waste plant nor are we being 'forced' or even asked to re-run a consultation.

"But we do want a robust core planning strategy and, having taken on board the inspector's concerns about the document; we have taken the sensible decision to undertake additional consultation on the land designations element.

"Producing a core strategy is an ongoing process and we will continue consider the local community's and planning inspector's comments and input."

*Source: Enfield Independent*

## *Greek School of Bishop Christophoros in Camberwell announcement*

***Enrolment for school year 2011-2012***

School commenced on Saturday 10th September 2011. Please come with your child any of the following Saturdays in order to enroll him/her. We would kindly ask you to make it known to other families in the community, so that other children will benefit from these classes. May we remind you that will still have the following classes:
Nursery and Reception classes for 4 and 5 year olds
GCSE class
GCE A/S Level class
A-Level class, as well as all levels of Primary school.

***Adult Classes***

We are pleased to inform you that our school continues to hold classes for adults. There are two classes 'beginner level' and 'intermediate level'.
If you are interested in joining one of these classes, please speak to the Head Teacher, Ms Morpho Galiojakis, Tel. 07951513692. The address of the school is : 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF.

COMMUNITY

# Eureka!

Welcome to Eureka, the page for everyone interested in the history of Ancient Greece and Cyprus.
Thank you for all your ideas, keep them coming.
George M Georgiou



# Evzones

**The Evzones, or Evzoni, is the name of several historical elite light infantry and mountain units of the Greek Army. Today, it refers to the members of the Proedriki Froura (Presidential Guard), an elite ceremonial unit that guards the Greek Tomb of the Unknown Soldier, the Hellenic Parliament and the Presidential Mansion. The Evzones are also known, colloquially, as Tsoliades.**

**Though the Presidential Guard is a predominantly ceremonial unit, all Evzones are volunteers drawn from the Hellenic Army's Infantry, Artillery and Armoured Corps. Prospective Evzones are usually identified at the Army Recruit Training Centres during Basic Training; there is a minimum height requirement of 1.86 meters to join, and the soldier must serve a minimum of 6 months with an operational Army unit before beginning Evzone training.**

**The unit is famous around the world for its unique traditional uniform, which has evolved from the clothes worn by the klephts, who fought the Ottoman occupation of Greece. The most visible item of this uniform is the fustanella, a kilt-like garment.**




### Etymology

The word evzonos is first attested in Homer's Iliad meaning the "well-girt" men, implying an elite status. As a word it has been used by ancient writers for centuries to describe a type of light infantry of unidentified equipment, probably used as a generic term to denote light infantry.

### History

In 1833, after the arrival King Otto of Bavaria, the Greek Army was organised along new lines. The Bavarians that had come with Otto formed the majority of the "European" Line Infantry battalions. In these units, one rifle company, designated "Skirmisher" or "Evzone", existed. In addition, ten light "Skirmisher" battalions were formed from Greeks, dressed in a uniform based on the garb of the klephts of the War of Independence (1821-1829). In 1836 these battalions were reduced to four, and eight "Mountain Guard" battalions were formed in their stead; they were grouped into four regiments in 1843. These units were primarily engaged in patrolling the Greco-Ottoman border, combating insurgents and hunting down the many brigands that infested the countryside. The Mountain Guard was incorporated in the strengthened "Skirmisher" battalions in 1854.

During the Balkan Wars, eight Evzone battalions existed which operated independently on the vanguard or the flanks of the army. They distinguished themselves for their fighting spirit, but suffered high casualties, especially among officers. The Evzone units, totalling at their height five regiments, fought with distinction as elite shock troops in the First World War, the Asia Minor Campaign and the Greco-Italian War. During the German invasion in 1941, a memorable event occurred: on April 27, as the German Army was entering Athens, the Germans ascended to the Acropolis of Athens and ordered the young Evzone who was guarding the flag post, Konstantinos Koukidis, to haul the Greek flag down and replace it with the swastika flag. The young soldier did so, but refused to hand over the Greek flag to the Germans, and instead wrapped himself in it and fell off the Acropolis to his death.

After the occupation of the country, in 1943, the collaborationist government raised a number of "Security Battalions", which were dressed in the Evzone uniform and participated in operations against the EAM-ELAS partisans. They were derisively known as Germanotsoliades or Tagmatasfalites, and were disbanded after liberation in 1944. After the war, the reconstituted Hellenic Army did not raise the Evzone regiments again, their elite status and role being assumed by the newly established Mountain Raiding Companies (LOK) special forces. Only the purely ceremonial Royal Guard remained until 1973, when, with the abolition of the monarchy, it was re-designated as the Presidential Guard.

### Present

Today the Evzones form the Presidential Guard, a battalion composed of 2 Evzone companies and 1 command company. They operate out of the Georgios Tzavelas barracks on Herodou Attikou St., just behind the Parliament building.

The Guard always takes precedence in all military parades. Their march style consists in normal march time, and at intervals, for several paces, striking the ground forcefully with their right foot. Their standard marching music is the "Evzonaki" ("little Evzone") march, played at 48 beats/min. They guard the Tomb of the Unknown Soldier round the clock. Guards on duty perform their movements in a very slow and highly stylized manner. They switch positions with each other every fifteen minutes and remain completely motionless and at attention in the meantime. Since the Guards are required to be totally still at all times, there is one Evzone in normal fatigues uniform and police surveillance to ensure that no one approaches or harasses the Guards while on duty. The "little changes" take place every hour on the hour, and involve the two incoming and two outgoing Evzone guards, and a supervising "Corporal of the Change". The Grand Change takes place at 11 am on Sunday mornings, and involves the whole Guard with its officers and a military band, all marching from the Guard Barracks to the Tomb for the Change, and back. The Grand Change is a popular Sunday morning spectacle for Athenians and tourists alike.

### Uniform

In 1833, the uniform of the Evzones (as in all infantry companies of the line battalions) was in the much-maligned Bavarian style, complete with pants, tailcoats and shako, distinguished only by green braid and plumes. In 1837, a new uniform was created based on the traditional fustanella style worn by the klephts, armatoli, and many of the famous fighters of the Greek War of Independence. At first, it was only issued to the native light infantry battalions, but its popularity led to its adoption as the official uniform of the Evzones in 1867. After a few minor changes over the years, it became the familiar uniform seen today.



Evzones during the Greek War of Independence

The basic colour of the winter uniform tunic is navy blue and closely resembles the service uniform worn until 1910, while the summer uniform tunic is light khaki, and similar in design to the field uniform adopted by the Evzone regiments after that date. The full-dress uniform, which derives from the traditional uniform of south-mainland Greece (Sterea Hellas), is worn on Sunday, on important national holidays, at the reception of foreign dignitaries and other special occasions. It has a white, bell-sleeved shirt and a white foustanella with 400 pleats (commemorating the 400 years of Ottoman occupation) with the addition of a fancy silver-brocade waistcoat. Members of the guard can also sometimes be seen in a royal blue and red uniform based on the traditional male costume of Crete, or in the black traditional habit once worn by the Pontic Greeks.

The officers are armed with a sabre instead of a rifle. Their full dress uniform is distinguished from that of enlisted men by being imperial purple with gold brocades instead of blue with silver brocades and by the substitution of buskins for the stockings. Their fustanella kilts are also longer, below the knee, as opposed to mid-thigh and their sleeve covers are worn on the arms instead of being fastened to the coat. Rank insignia are born on the phareon below the national emblem.

The phareon is similar to the fez adopted by the Ottomans which were the main enemies of the Evzones.

The first King of Modern Greece, Otto wore this uniform often in public. Today, many Greek boys dress up as tsoliades on Greek Independence Day.



The various uniforms of the Presidential Guard.
Left to right: Cretan (ceremonial), Macedonian (winter service), traditional mainland (dress), modernised mainland (summer service), Pontic (ceremonial).

Source: Wikipedia

# Music News & Views




## I LIKE GOOD BUSINESS IDEAS!

My two favourite things are eating and running a business, so this idea has really impressed me. OLYMPIC BBQ & Catering are a family run business. They came up with the idea that there was a gap in the market, where supplying good quality Greek-Cypriot food and entertaining at the same time was stressful, as we have all been there. Trying to cook, look after our guests, our men are too busy having a whisky around the bbq to even notice that the guests are hungry etc: OLYMPIC BBQ & Catering is the answer.

They come to your event/home and cook for you, it's as simple as that. You tell them how much your budget is and they keep within your budget. So there is no need to rush around getting ingredients or starting up the barbeque, they do everything for you. I love this idea and it gets better. They also have a special Children's Party Menu, where the food is home-cooked and is full of healthy options, not the usual junk food! They do cold platters including high quality fresh sandwiches, rolls and wraps, ideal for corporate events and funerals, in fact for any occasion.

I suggest you give them a call, before I book them every week to do my cooking! Look at their web site on www.olympicbbqandcatering.co.uk or call Artemis on 07930 645978. I'm so impressed with this idea. I wish Olympic BBQ & Catering all the best on their new venture and bravo sas!

## CYPRUS OIL DRILLING

Despite threats with war ships sailing from Turkey to Cyprus, oil drilling has started off the coast of Cyprus. I cannot bring myself to even go there and try and understand why Turkey has anything to do with all this. Turkey is sending its fleet of gun ships and aircraft 'to monitor' the situation and has even said that they will be exploring oil as early as this week too.

Brussels has told them to calm down, after Turkey has threatened to withdraw from EU membership if Cyprus takes over its Presidency of the EU in 2012. I don't believe their bullying tactics, how can one country tell another country what it can or cannot do? They are acting like a spoilt child that has taken the wrong toy. In this case, possibly the wrong side of Cyprus? There is justice in this world, maybe its 37 years too late, but it's a sweet tasting justice while it lasts.

## LGR SHOWS

Every other week with Lucy Loizou, Family Lawyer, answers your questions live on air in the studio on Wednesday evenings at 7.15p.m. till 8p.m. The next show is on the 28th September.

Every Monday night from 10p.m. till midnight, Peter and myself having a laugh really and nothing else. We have competitions to win tickets for the concert on the 15th October and many more prizes donated to us by our friends. This is for grownups only with grown up taste, no rap, no 'dance' music allowed.

## FORTHCOMING EVENTS

**15th OCTOBER 2011** at HAMMERSMITH APOLLO: We are proud to announce that TRICHORDO LAIKES PRODUCTIONS have joined forces with GREEK CITY to bring you the show of the year: Not one, not two, but THREE stars: MITROPANOS, KOTSIRAS and MBASIS together LIVE in LONDON. Tickets are on sale now telephone 0208 889 0186 or at the shop tickets prices will be: £35/£55/£65. All the £75 tickets are all sold and we only have very few of the £65 tickets left.

This is without a doubt the fastest selling concert that I have been involved in the 17 years working at GREEK CITY. Well done to TRICHORDO and a pat on the back for me too as I've been working hard to promote this wonderful concert with my heart and soul, for people over here to enjoy. Please don't miss this concert, because it will probably be the last time Mitropanos will come over to London.

**3rd DECEMBER 2011** – LONDON GREEK NIGHT OUT (Andy) in partnership with GREEK CITY will be bringing you small intimate concerts where you can drink, nibble and dance the night away without costing you too much! The first one of these will be CHRISTOS ANTONIADES with HARRY K and the NEW GREACIAN KINGS which includes the wonderful VALENTINO at the Emerald Suite. If you are interested then please just write to bookings@greekcity.co.uk. There will be no tickets, but we will send you confirmation of your bookings via email (as we did with the Pantazis nights) or if you do not have emails then come into the shop and I'll give you your confirmation. Prices will be £45 & £35 which include dips, nuts and fruit.

**18th FEBRUARY 2012** – LONDON GREEK NIGHT OUT (Andy) in partnership with GREEK CITY have teamed up once again to bring you a romantic belated Valentines Evening in the same manner as that of the ANTONIADES concert. This time we will be bringing over PANOS PSALTIS of 'ANGELIE MOU' fame. His beautiful voice will be entertaining you all evening with HARRY K and the NEW GREACIAN KINGS featuring the fantastic voice and bouzouki of VALENTINO at the Emerald Suite. Tickets will be just £45 or £35 and will include dips, nuts and fruit. Only from GREEK CITY 0208 889 0186 or bookings@greekcity.co.uk

## CONTROL FREAK

I'm such a control freak that everything needs to be run by my own hands, whether it be



a simple thing such as sending out letters to organise an event. Even when sending out letters, I have to explain to someone how to fold a letter like so! That is why I'm so tired all the time, I can't trust people to do something. I must take a back seat sometimes, but I can't help myself.

The older I get the fussier I get and I'm driving myself mad. I just can't for the life of me think that someone else, other than me, would do a good job. I convince myself that no one can do a job as good as me and we all know that is not true really, but I still think it. By the time I explain to someone what to do I might as well do it myself, so I end up doing everything. I have only met a hand full of people, including my sister, who I can trust to finish a job properly, small things annoy me. 'If you are going to do a job, why can't you do it properly or do not do it at all' I find myself saying dozens of times a day.

If I undertake to do something it needs to be done properly, or else I will not do it. If I find the other person I'm working with is just skimping on things I go nuts, well not nuts I just take over and do it properly. I even tell electricians how to hide their wires, I tell telephone engineers where to run the cables and I tell the decorator that "shouldn't he have made the plaster smoother BEFORE painting".

I think I'm a woman possessed and in need of a holiday, thats what I need I think. I need to go somewhere where I can't see people around me doing things wrong and me getting uptight about it. When I get like this I start turning t oilet paper around the right way in other people's houses and I know that I have a problem. I keep saying to myself, "leave the toilet paper as it is, it is their house they put it like that", but I don't, I always turn it around. The toilet paper should be coming up from the top, not the bottom, amazing how many people don't know that.

You see, I am nuts. Please someone, take me away and lock me up for a few days.

Me Poli Love, Olympia x

*GREEK CITY*
*31 Green Lanes, Palmers Green, London N13 4TN*

*Tel: 020 8889 0186*

*greekcity@btconnect.com*
*www.greekcity.co.uk*

*Opening Times:*
*Mon - Sun 11am -7pm*

**FACEBOOK PAGE: PETER CHRISTIANSON/GREEKCITY**

## Hellenic Centre Announcement

The Hellenic Centre will be hosting a Greek Evening on **Saturday 24 September 2011**, 7pm-11pm. The event will take place at the Great Hall, The Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, Marylebone, London W1U 5AS.

Come along to enjoy an evening of Greek music, dance and food! With live music by the Cleopatra band. Tickets are £15 and include a plate of Greek meze. The event is organised by the Hellenic Centre and the Hellenic Society for Professional People & Scientists inGreat Britain.

For reservations contact: The Hellenic Centre, on 020 7487 5060 or Fax: 020 74864254. For more information please visit www.helleniccentre.org.

## Charity Event - Supporting St. Panteleimon Greek Church

Mario Kombou will be hosting a charity gig on **Sunday 2nd October 2011,** at St Panteleimon Church Hall, 660 Kenton Road**,** Harrow**,** HA3 9QN. For further information and tickets please call Pani 07949252859. Tickets are £25 which include a 3 course meal and will begin at 7.30pm -12.

## Leukaemia Society UK announcement

The Leukaemia Society (UK) would like to extend an invitation to all members to attend the AGM meeting which will be held at: 118 Myddleton Road, London N22 on Wednesday 5th October at 8pm.

EXCLUSIVE!



..... with

## Katerina

*This week in Xclusive!*

***New Music!***



It's easier for artists to rely on a tried and tested formula rather than take a few music risks, however not the case with Greek model turned singer Katerina Stikoudi who releases her first solo song this week. After collaborations with Mohombi, Nevma and Lava, Katerina steps out alone with "H Mousiki Mou" (My Music); a grittier, urban pop dance track that see's her rap as well as sing. The track, produced by Phatfly and with music and lyrics by Vangelis "DJ Rico" Sheriff, perfectly introduces Katerina to the music world as she takes centre stage; no fluffy wall flower insight, instead a bold and confident release proving she can hold her own on the mic with this invigoratingly rhythmic, radio friendly tune, sure to fill up dance floors. "My Music" is the first taster of Stikoudi's upcoming album to be released on Universal Music.

Greek band Melisses are busy little bees as they prepare for their latest single release "San Skia". The boys have pulled out all the stops for this one, calling in special effects experts Yiannis Papadakis and Dimitris Platanias to direct the accompanying video and make it 3D for their sci-fi inspired video clip! The track acts as a precursor to their all new second album, scheduled for release in early October.

American singer-songwriter Demi Lovato is hoping to make a splash across the pond with her latest opus, the fun and flirty "All Night Long" featuring Timbaland and Missy Elliott! Talking about the track the 19-year-old revealed, "It's about staying up all night long and singing it to the boy that you like... it's not too grown-up, but it's grown-up enough." With an infectiously catchy chorus this



one is made for the charts! And with a new album "Unbroken" about to drop, something tells me we'll be hearing a lot more from Ms Lovato.

***Don't forget... Scandalous Show Swap!***

Young & Connected ~ Scandalous has moved! My live DJ show on LGR 103.3fm is now broadcast every Tuesday, 8-10pm! Two hours of unadulterated Modern Greek hits; 1st for new music, celebrity gossip, chart news, interviews and of course listener's special requests and dedications! Not to mention a few surprises along the way! Tuesdays can be just as Scandalous!



That's all for now! Check out next week's XCLUSIVE for more entertainment & music mayhem! Until then... x Mwah

Catch all the above promos & the latest music Xclusives on Katerina's Live DJ Show: 'Young & Connected ~ Scandalous! Live on LGR 103.3fm and online at www.lgr.co.uk! Don't forget Scandalous! has moved from Wednesdays to Tuesdays 8-10pm!

If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! Contact Katerina: Email: katsmusiq@gmail.com Website: www.myspace.com-/katzmusic

# Film Reviews by George Savvides



## FILM OF THE WEEK

# Drive

This is one of the tautest and most uncompromising thrillers of recent years. Nicolas Winding Refn has deservedly won the Best Director Award earlier this year at the Cannes Film Festival and he is certainly one of the most exciting talents working in cinema today. He made his name in Denmark directing the highly acclaimed "Pusher" trilogy before last year's tremendously powerful British film "Bronson".

This exciting thriller is adapted from James Sallis' noir novel and tells the story of a Hollywood stunt driver (Ryan Gosling) who occasionally moonlights as a getaway driver. He is the best in the business, totally professional and highly focused in everything he does. But his lonely existence takes an unexpected turn when he begins to fall for his attractive neighbour Irene (Carey Mulligan)... Refn's immaculate direction builds up the tension like no other and his unique cinema style is both operatic and highly theatrical with stunning performances.

Gosling delivers another brilliant performance as the solitary Driver always ready to put his life on the line especially when he decides to help his neighbour's husband (Oscar Issac) for one last job after he gets released from prison. Gosling is utterly compelling in his role and shares a tremendous chemistry with Mulligan. See it!



## Warrior



Gavin O'Connor's powerful fight drama boasts terrific performances and tells a compelling story. Marine Tommy Conlon (Yom Hardy) returns home for the first time in fourteen years in order to train for Sparta, a mixed martial arts tournament. He is a former wrestling prodigy and asks his father (Nick Nolte) to help him train.

Meanwhile Brendan (Joel Edgerton) an ex-fighter turned teacher wants to return to the ring for the money in order to save his family from eviction. Despite the fact that this action drama nearly runs for two and a half hours it hasn't got a dull moment while the action keeps flowing until the thunderous climax.

It is moving and exciting and Nolte deserves and Oscar for his recovering alcoholic who wants his children to give him another chance. British actor Hardy, so good in last year's "Bronson", is now officially a Hollywood star and so is Australian Edgerton. A satisfying experience!

## Mademoiselle Chambon



Jean Lindon gives a sensitive performance as a happily married man who falls for his son's teacher Mademoiselle Chambon (Sandrine Kiberlain). Lindon -who usually plays tough and blindly determined guys like he did in "Anything for Her"- is a revelation here and so is Kiberlain.

They share a lovely chemistry together and their body language suggests much more than endless pages of dialogue. Stephane Brize's tender love story is probably one of the best since "The Bridges of Madison County" and "Brokeback Mountain".

## Tucker & Dale Vs Evil



This is the most fun comedy/horror since "An American Werewolf in London". Eli Craig's impressive debut is a delicious send up of films such as "The Texas Chainsaw Massacre" and "Friday the 13th".

Tucker (Alan Tudyk) and Dale (Tyler Labine) are on their way to their holiday cabin deep into the woods. They hope to relax, drink beer, catch some fish and have a good time. But their Memorial Day weekend becomes a nightmare when a group of college students assume from their "Deliverance" hillbilly looks that they are disturbed serial killers... It is hilarious and Craig is definitely a talent to watch!

## Pearl Jam Twenty

Cameron Crowe was a music journalist before he turned into an award-winning filmmaker of films such as "Jerry Maguire" and "Almost Famous". In this illuminating documentary he celebrates 20 years of Pearl Jam- the grunge band that made a brief appearance in Crowe's 1992



film "Singles".

With a series of interviews including that of rival Kurt Cobain, Crowe draws a clear picture about the band's early formative years, their overnight success and final comeback following years of obscurity.

## Shaolin



This spectacular martial arts adventure is now available on DVD from Cine Asia. The time is the 20's in China where the last imperial Dynasty has fallen while ruthless warlords are seeking to satisfy their own greed by dividing the land.

However, after one of these warlords (Andy Lau) is betrayed there is only one place for redemption – the sacred Shaolin Temple.

It is a thrilling story with superb production values and set pieces. Lau is exceptional as the cold blooded warlord who changes heart when faced with personal tragedy while Nicholas Tse has a ball as the nasty villain of the piece. Jackie Chan gives another scene stealing performance as the cooking monk who although he declares that he has no knowledge of kung fu necessity forces him to use his cooking skills in a fight- a bit like "Kung Fu Panda". Highly entertaining!

**Any feedback would be welcome: georgesavvides@hotmail.co.uk**

## GLEE GOVERNMENT PETITION

# Singer Liz McClarnon submits petition on behalf of Glee DVD fans

Following the success of Glee on TV and DVD, Glee clubs are popping up in schools around the UK. However with recent budget cuts on arts education, most UK secondary schools don't have the facilities to allow students to express themselves through song and dance.

Glee on DVD wants to change this. In February 2011, the Secretary of State for Education,



Michael Gove, pledged £82.5 million to develop a national plan for greater musical education in schools, and Glee on DVD wants to help ensure that glee clubs in secondary schools are part of this plan.

With over 500 signatures on the UK Glee DVD Facebook page from fans across the UK, singer Liz McClarnon is submitting a petition on behalf of all signatories to 10 Downing Street on Monday 19 September in order for it to be discussed in Parliament. Liz will be accompanied by students from the Centre Stage Academy, who support the belief that all students should have the right to express themselves through the arts.

Glee: The Complete Second Season DVD and Blu-ray was released on Monday 19 September from Twentieth Century Fox Home Entertainment.

# Theatre Reviews



*by* ***Barney Efthimiou***

# *This pen is truly mighty and you'll love the candy store*



One of the most oft quoted quotes relating to our beloved capital city and one that is usually misquoted is Samuel Johnson's "No, Sir, when a man is tired of London, he is tired of life, for there is in London all that life can afford". Here here say I being a born and bred 'Norf London Bubble' and in the full knowledge that this is the best city package anywhere on the planet. Opposing motions welcome.

Civility, semantic ability and comic agility are all to be found in **A Dish of Tea with Dr Johnson (Arts Theatre)** a show crafted by Russell Barr in collaboration with Ian Redford and director Max Stafford-Clark. Using the words of the great man himself they bring to life, through a series of strong characterisations and anecdotes, the sights, the sounds and smells of eighteenth century London. But it is much more than intellectual cleverness for they also show us his dark side. He was a tormented, depressed man, in today's medical terminology 'bi-polar' for whom solitude was torture - "I depend on company".

Much in the same way as Robert Powell became, by almost unanimous acclaim, the definitive Nazarene in Franco Zeffirelli's *Jesus of Nazareth*, so Ian Redford becomes Dr Johnson, his voice and mannerisms seeming to fit perfectly with the pictures that we have of him. He conveys vividly his dichotomous and capricious manner whose sharply observant quips that cut to the quick were closely followed by a mood of moribund fear of dying. Russell Barr was unfortunately laid low by sickness on press night so into the breach stepped Luke Griffin. Although occasionally he had to read from the script he did a sterling job with some style in creating a gaggle of Johnson's friends including even his housekeeper, Mrs Williams.

And bringing a stellar connection to proceedings there is also Trudie Styler (Sting's wife) who portrays Mrs Thrale with gentility and affection that make it wholly believable why the Doctor was so besotted with her. Indeed she was his final unrequited love and he undoubtedly went to his grave an unfulfilled man as a result. This is jolly fine entertainment and just as it intended leaves you wanting more.

Our previous review of Jonathan Miller's production of Donizetti's **The Elixir of Love (London Coliseum)** saw it set in 19th century Italy. This revival by Elaine Tyler-Hall takes us to1960's America. Be that as it may it has lost very little in being historically peripatetic and all the elements of the bel canto comedy are all lovingly and vibrantly retained.

Comic star of this show is undoubtedly Andrew Shore's Dulcumara and musical star Sarah Tynan's Adina whose coloratura is tip-top and enough to rival the sweetest of morning birdsong. In all honesty I have always found the storyline dull and clichéd but you will surely care little about that as you are whisked away into the rock'n'roll era with Miller's setting which resembles an enormous candy store that also doubles as an odd US desert town. It brings a childlike magic to it all and though occasionally the singers are more Ulverston than Utah you quickly forgive such accent misdemeanours as Donizetti's lyricism and Miller's visual sweeteners shift our focus. This is a production which remains in very fine shape.

**Havana Rakatan (Peacock Theatre)** is a winning formula and is returning for the fifth year on the bounce. But the formula is becoming a little formulaic and though it remains a pulsatingly good show it is need of artistic refresh. The enthusiasm and alacrity of the dancers remain undiminished and they take us a journey of gyrations, gymnastics and grinding groins. The singing however is not of the same quality and I have seen and heard far more authentic and better Flamenco on the side streets of Seville than I did here.

Their energy and glee is infectious but this Cuban-inspired street show has achieved its goal in one hour and the remaining sixty minutes are just too much rumba and mambo padding. They will almost certainly be back next year but let's just hope they re-invent themselves.

**Arts Theatre Box Office – 020 7907 7092**
**London Coliseum Box Office – 0871 911 0200**
**Peacock Theatre Box Office – 020 7863 8198/0870 737 0337**



# GRAPEVINE

with Tony Neophytou

*celebrity news ...and gossip !*

# The LGR Music Awards



The Grand Final of the **LGR MUSIC AWARDS** this Sunday 25th of September kicks off at 7pm with big named artist Giorgos Papadopoulos held at the Millfield Theatre, Silver Street Edmonton. LGR's brilliant talent competition has a performance highlight with Nicosia's born Papadopoulos he's a pop/ballad 'crooner' with hits *Soma Me Soma*, *Thalasses*, *Oxi*, *Oso Thelo*, *Min Svinis Ta Fota*, *Apoxrisi Tou Gkrizou*, *Ti Na Protothimitho* and *Mazi Sou Se Thelo* under his belt. He has an excellent new tune *Ola Sto Kokkino* it's a feisty red in "the colour of love", pleasant, upbeat and tops the LGR Chart. Kyri Georgiou, he's 18 years-old also confirmed in the interval section. He will sing his digital hits *To Kalokairi Afto* and *Prosorini Agapi* before the crowd.

## The Finalists

The finalists will battle it out in the live sing-off to win that 'Best vocal award'. (1) Eamon Daly (2) Katerina Adamou (3) Gerardo (4) Lucy Sofroniou (5) Pete the Greek (6) Stereo Influence feat Marcello Costantinou (7) Curtis Moore (8) Iphigenia Loucaidou completes the line-up. The winner receives the record contract and free break to 'motherland' that's of course, Cyprus. It's a very important role the fans cast their votes also judge's there with Vasilis Panayi and Mike Bennett.



*Giorgos Papadopoulos will kick off the LGR Music Awards*

The original tracks are great for the contest. Iphigenia's *Aphrodite* has that *ela ela* catchy chorus, pop style Cypriot sound also nails, the ballad *Tell Me*. Katerina Adamou at 15-years-old co-writes the hip beat ballad *Forever* and Pete the Greek also pens acoustic ballads.

The special awards also Stalo Georgiou up for original music and song writing award. Christina Abramov, Eyal and Sara Lilly complete the section. Lee Beaumont champions the classical award. Constantinos Spyrou he's 11-years-old and a sensation with his bouzouki nominated for a special instrumental award. He's only had three years at it and listens to Manos Hadjidakis. He explained role models are his two grandfathers and the one who died his (wife) bought him his first instrument. Also 'bouzoukshi' Aggie Demetri competes. The best remix went to Demetri Hilidis aka Mad Biscuit.

The hosts Koulla Pirillas and Miranda Athanasiou are there with inimitable banter. My role, I'll activate the 'live' feed broadcast while sat on the DJ's console listening with intent.

**Tickets at £12 per person and concessions £8** (OAP's/under 16's) get on the web-site millfieldartscentre.co.uk and check out the 'area seating plan'. **The Millfield Theatre, Silver Street Edmonton N18 1PJ** or phone the BOXOFFICE on 020 8807 6680. Look up lgr.co.uk, also 'London Greek Radio' facebook and follow on Twitter 1033fmlgr. It's good to have feedback and shouts right at me, through tony@lgr.co.uk and 'sizzles' the in-box.

**Keep well. Tony x**



*Kyri has his swagger on for LGR*



*Iphigenia and Stalo compete in the final*

ECL

Emission Control
LIMITED

Confused by the LEZ 3 & 4 changes for your fleet of vans and trucks coming in January 2012?

Then call the specialists now at Emission Control Ltd in Wood Green for the answers and solutions to your worries over LEZ 3 and 4

EMISSION CONTROL LTD is the Official UK dealer for Pirelli Eco Technology Diesel Particulate Filter Systems

Fully Guaranteed TFL Approved Systems in stock for city use and long journey vans and lorries plus after service and parts support all in one convenient location in North London

PIRELLI ECO TECHNOLOGY

Low emission ZONE ACCREDITED SUPPLIER



Web: www.emissioncontroluk.com

Please call 020 8888 4982 or ring Brett 07833 051 390
& Paul 07768 878 140 • Fax 020 8881 1353
Or email sales@emissioncontroluk.com

Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?
Has your solicitor visited you?
Is your personal injury claim taking too long?




- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou

THE LAW SOCIETY ACCREDITED Personal Injury

0208 8261210

Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk
Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

LEVENES SOLICITORS
Offices in London and Birmingham



## ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ

# «Πάνω απ' όλα και όλους, η Κύπρος μας»

Γραμματοποιήθηκε με τεράστια επιτυχία την Κυριακή 18 Σεπτεμβρίου, η εκδήλωση που οργάνωσε η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου (ΕΚΟ Η.Β.), στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, με ομιλητή τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, Δημήτρη Χριστόφια.

Ο κόσμος άρχισε να καταφθάνει στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο από τις 3, παρότι η εκδήλωση θα ξεκινούσε τις 4. Σε ένα άκρως συγκινητικό περιβάλλον, ο κόσμος υποδέχθηκε τον Πρόεδρο, ο οποίος έφτασε στην ώρα του. Οι παρευρισκόμενοι δεν σταματούσαν να χειροκροτούν τον Πρόεδρο φωνάζοντας συνθήματα όπως «άξιος», «είμαστε μαζί σου», «μην φοβάσαι τίποτα, είμαστε δίπλα σου». Η κατάμεστη αίθουσα φάνηκε μικρότερη της περίστασης, αφού εκατοντάδες κόσμου δεν βρήκαν θέση και έμειναν όρθιοι, ενώ κάποιοι άλλοι αναγκάστηκαν να μείνουν έξω από την αίθουσα λόγω έλλειψης χώρου! Ανάμεσα στους παρευρισκόμενους ήταν άνθρωποι όλων των ηλικιών, από νεαρούς μέχρι ηλικιωμένους, οι οποίοι μετά δυσκολίας μπορούσαν να κινηθούν.

Το ίδιο καλωσόρισμα αγάπης, εκτίμησης και σεβασμού του οποίου έτυχε ο Πρόεδρος, δέχθηκε και η Πρώτη Κυρία της Κύπρου, Έλση Χριστόφια, η οποία τον συνόδευε. Τόσο η κ. Έλση Χριστόφια, όσο και ο ίδιος ο Πρόεδρος, χαιρετούσαν εγκάρδια τον κόσμο, που έσπευσε να τους αγκαλιάσει, να κάνει χειραψία μαζί τους και να τους πει δυο λόγια σεβασμού, στήριξης και εκτίμησης.

Ανάμεσα στις εκατοντάδες κόσμου ήταν φυσικά και πολλοί παράγοντες της Κυπριακής Παροικίας, αλλά και αξιωματούχοι της Κυπριακής Δημοκρατίας: η Υπουργός Εξωτερικών της Κύπρου Ερατώ Κοζάκου-Μαρκουλλή, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, ο Ύπατος Αρμοστής της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο Αλέξανδρος Ζήνων, ο Εκπρόσωπος του Πρέσβη της Ελλάδας, Πρόξενος Ευθύμιος Παντζόπουλος, οι δήμαρχοι του Χάρινγκεϊ και του Μπάρνετ, Gina Adamou και Lisa Rutter αντίστοιχα, πρόεδροι και αξιωματούχοι σωματείων, οργανώσεων και παραρτημάτων των πολιτικών κομμάτων και μέλη των διπλωματικών αποστολών Ελλάδας και Κύπρου.

Ανάμεσα στους επισήμους ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Η.Β., Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο Επαρχιακός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας, Χριστόδουλος Στυλιανού και ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας, Μιχάλης Έλληνας, οι οποίοι αποτελούσαν το Προεδρείο. Γεγονός που ο Πρόεδρος Χριστόφιας επικρότησε, τονίζοντας: «Μακάρι αυτή η ενότητα που υπάρχει εδώ στην Κυπριακή Παροικία του Λονδίνου, να υπήρχε και στην Κύπρο».

Ανάμεσα στο πλήθος βρισκόταν και ο Χαμητής Μιχαήλ, πρώην στέλεχος της εφημερίδας «Το Βήμα», τον οποίο ο Πρόεδρος μόλις αντίκρυσε έσπευσε να χαιρετήσει με ιδιαίτερη εγκαρδιότητα.

Το ΡΙΚ, ο βετεράνος δημοσιογράφος και ανταποκριτής του ΚΥΠΕ κ. Κυριάκος Τσιούπρας, το Hellenic TV, το LGR, η «Παροικιακή» αλλά και η εφημερίδα «Ελευθερία», ήταν όλοι εκεί για να καλύψουν την εκδήλωση δημοσιογραφικά.

Τα πανό στους τοίχους με λόγια καλωσορίσματος, αλλά και με αντικατοχικά συνθήματα, η ασφυκτικά γεμάτη αίθουσα και η εμφανής αγάπη και στήριξη του κόσμου, δεν άφησαν ασυγκίνητο τον Πρόεδρο, ο οποίος τόνισε πως η Κυπριακή Παροικία του Λονδίνου πάντα του δίνει δύναμη μέσα από την αγάπη και στήριξή της.

Την εκδήλωση άνοιξε ο Εκτελεστικός Γραμματέας της ΕΚΟ Ηνωμένου Βασιλείου, κύριος Ανδρέας Καραολής, ο οποίος αφού απολογήθηκε για το μικρό χώρο, είπε πως είχαν γίνει προσπάθειες για εξασφάλιση μεγαλύτερου χώρου, αλλά δεν κατέστη δυνατό. Μετά από ένα σύντομο χαιρετισμό, έδωσε το λόγο στον Πρόεδρο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) κ. Πήτερ Δρουσιώτη.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΟ ευχαρίστησε τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας για την επίσκεψή του, αλλά και για τις άψογες διαχρονικές σχέσεις που διατηρεί με την Κυπριακή Παροικία, για τη σημαντική βοήθεια στο διαφωτιστικό και πολιτικό έργο της Ομοσπονδίας, όπως και για την ενίσχυση της παροικιακής εκπαίδευσης, που συμβάλλει στη διατήρηση της ταυτότητας και των δεσμών των αποδήμων με την Κύπρο. Στη συνέχεια ο κ. Δρουσιώτης αναφέρθηκε στο Κυπριακό και στην κρίσιμη περίοδο την οποία διανύει.

Κλείνοντας τόνισε: «Κύριε Πρόεδρε, σας διαβεβαιώ ότι αυτή η παροικία, με την ΕΚΟ πάντα όρθια και ενωμένη επί των επάλξεων, δεν πρόκειται να λυγίσει μπροστά στις απειλές της Τουρκίας. Θα συνεχίσουμε τη συμμετοχή μας στους πολύχρονους αγώνες του κυπριακού λαού και τη συμπαράστασή μας στους αγώνες σας, όπως και της πολιτικής ηγεσίας της Κύπρου, για την εξεύρεση συμφωνημένης βιώσιμης λύσης του Κυπριακού, βασισμένης στα ψηφίσματα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, μιας λύσης που θα τερματίζει την τουρκική κατοχή και τον εποικισμό και θα φέρει την ελευθερία σε ολόκληρη την Κύπρο.

»Όλοι μαζί ενωμένοι, όπου και αν βρισκόμαστε, κυβερνήσεις και πολιτικά κόμματα στην Κύπρο και στην Ελλάδα, το κίνημα των αποδήμων ανα το παγκόσμιο, επιβάλλεται να αξιοποιήσουμε τις επαφές και τις σχέσεις μας για να προασπίσουμε τα συμφέροντα της Κύπρου και να εργαστούμε με αποφασιστικότητα για δίκαιη λύση του Κυπριακού, για αντιμετώπιση των επιπτώσεων της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης, των συνεπειών από την τραγωδία στο Μαρί, για την επιτυχή διεκπεραίωση της Προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την Κύπρο και την αντιμετώπιση των πρόσφατων απειλών και προκλήσεων της Τουρκίας.

»Η κρισιμότητα των καταστάσεων αυτή την περίοδο απαιτεί, παρά ποτέ άλλοτε, την ενότητα, τη σύμπνοια, τη σύγκλιση σε κοινούς άξονες δράσης, διότι αυτά είναι τα κύρια στοιχεία τα οποία θωρακίζουν την Κύπρο στο εξωτερικό, ενώ η διχόνοια, ο διχασμός και οι εξτρεμιστικές συμπεριφορές την αφοπλίζουν».

Στη συνέχεια το λόγο πήρε ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, ο οποίος χρειάστηκε να ζητήσει 2-3 φορές από τους παρευρισκόμενους ησυχία, αφού με το που ανέβηκε στο βήμα τα συνθήματα επευφημίας δεν σταματούσαν. Ο Πρόεδρος μίλησε εκτεταμένα για το Κυπριακό και για τη φάση στην οποία βρίσκεται σήμερα το πολιτικό πρόβλημα της πατρίδας μας. Δεν παρέλειψε να μιλήσει για το φυσικό αέριο και τις απειλές της Τουρκίας, ενώ στη συνέχεια αναφέρθηκε στην τραγωδία στο Μαρί. Όταν ο κόσμος άρχισε να φωνάζει συνθήματα υπέρ του Προέδρου και κατά της προπαγάνδας που γίνεται εναντίον του, ο Πρόεδρος αναγκάστηκε και πάλι να ζητήσει ησυχία και παρακάλεσε να λείπουν οι χαρακτηρισμοί. Τόνισε πως ο ίδιος έχει απόλυτη εμπιστοσύνη στο διερευνητικό έργο της επιτροπής και πως όλοι πρέπει να κάνουν υπομονή για το πόρισμα της έρευνας, το οποίο θα βγει σύντομα.




Στο τέλος της εκδήλωσης ο Πρόεδρος δέχτηκε ερωτήσεις από τους παρευρισκομένους. Οι ερωτήσεις είχαν θέμα τις απειλές της Τουρκίας και κατά πόσο κινδυνεύει η Κύπρος με το ενδεχόμενο μιας σύγκρουσης ή ακόμη και ενός πολέμου. Ο Πρόεδρος απάντησε πως σε περίοδο κρίσης, όπως αυτή που διανύουμε, πρέπει να είμαστε προσεκτικοί και πως η Κυπριακή Κυβέρνηση μελετά όλα τα ενδεχόμενα, ενώ αξιοποίησε την ευκαιρία για να ευχαριστήσει την Ελλάδα για την έντονη στήριξή της. «Πραγματικά σας λέω, η Ελλάδα είναι δίπλα μας και μας στηρίζει απόλυτα και τους οφείλουμε πολλά γι' αυτό», είπε ο Πρόεδρος. Σε μια άλλη ερώτηση κατά πόσο μπορεί η Κυπριακή Κυβέρνηση να βοηθήσει στη διαφώτιση των Βρετανών για το Κυπριακό πρόβλημα, ο Πρόεδρος απάντησε πως η Κυπριακή Κυβέρνηση είναι δίπλα στα σωματεία και φορείς της παροικίας για επίτευξη αυτού του στόχου σε όσο πιο μεγάλο βαθμό γίνεται.

**Από τις Τιώτας Δημητρίου**

**Φώτο: Π. Πενταλιώτης**

**Απόσπασμα από την Ομιλία του Προέδρου:**

«Από καρδιάς σας χαιρετώ και εκφράζω την αγάπη μου. Το ξέρετε πως για μένα πάντοτε είναι μεγάλη χαρά να σας συναντώ εδώ στο Λονδίνο, στο οποίο ζει και έντονα δραστηριοποιείται η πιο πολυάριθμη κυπριακή παροικία. Η σχέση μου μαζί σας είναι μακρόχρονη και στενή και η αγάπη και η εκτίμηση αμοιβαία. Γνωρίζω πολύ καλά το μεγάλο ενδιαφέρον και τη μεγάλη αγάπη που έχετε για την ιδιαίτερή σας πατρίδα, την Κύπρο μας, γι' αυτό και αξιοποιώ κάθε ευκαιρία για να βρίσκομαι μαζί σας και να διεξάγουμε διάλογο για ό,τι ενδιαφέρει και απασχολεί την Κύπρο και το λαό μας.





»Η περίοδος που διερχόμαστε είναι κρίσιμη για την πατρίδα μας. Βασικό χαρακτηριστικό της περιόδου αυτής είναι οι απειλές που εκτοξεύει η Τουρκία σε βάρος της Κυπριακής Δημοκρατίας και η ένταση που προσπαθεί να προκαλέσει στην περιοχή με αφορμή τις έρευνες που πραγματοποιεί η χώρα μας για εντοπισμό κοιτάσματος υδρογονανθράκων.

»Η εκμετάλλευση των φυσικών πόρων είναι κυριαρχικό δικαίωμα των κρατών. Ασκώντας αυτό το κυριαρχικό δικαίωμα, η Κυπριακή Δημοκρατία εδώ και καιρό έχει προχωρήσει σε έρευνες στη δική της Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη, που έχει οριοθετήσει με γειτονικά της κράτη, και συγκεκριμένα την Αίγυπτο, το Ισραήλ και τον Λίβανο.

»Οι έρευνες της Κυπριακής Δημοκρατίας για εντοπισμό υδρογονανθράκων διεξάγονται σε πλήρη εναρμόνιση με το διεθνές δίκαιο και ειδικά με τη Σύμβαση του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας. Η Τουρκία δεν έχει κανένα δικαίωμα να διαμαρτύρεται και πολύ περισσότερο να απειλεί και να προκαλεί ένταση. Δεν μπορεί να εκβιάζει και να θέλει να κρατά όμηρο ένα ανεξάρτητο κράτος-μέλος του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως είναι η Κυπριακή Δημοκρατία, απαιτώντας να λυθεί το Κυπριακό, το οποίο η ίδια δημιούργησε και συντηρεί. Αυτό είναι απ' όλες τις απόψεις απαράδεκτο. Με την όλη συμπεριφορά και στάση της η Τουρκία παραβιάζει κανόνες του διεθνούς δικαίου και γι' αυτό παραμένει διεθνώς εκτεθειμένη.

»Αγαπητοί συμπατριώτες, αγαπητές συμπατριώτισσες,

Στην Κύπρο έχουμε περάσει ένα πολύ δύσκολο καλοκαίρι. Η καταστροφική έκρηξη στο Μαρί με τα θύματα που προκάλεσε βύθισε την Κύπρο και το λαό μας στο πένθος. Η έκρηξη προκάλεσε επίσης υλικές ζημιές, με πιο σημαντική αυτή στον ηλεκτροπαραγωγό σταθμό του Βασιλικού, οι οποίες επιβάρυναν την κατάσταση στην οικονομία.

»Η Κυβέρνηση έπρεπε σε αυτές τις δύσκολες συνθήκες αμέσως να ενεργήσει. Πρώτα απ' όλα για να συμπαρασταθεί και να στηρίξει τις οικογένειες των θυμάτων και να αντιμετωπίσει τις ανάγκες που προέκυψαν. Μετά από ένα σύντομο διάστημα, η Κυβέρνηση ανακοίνωσε τη δημιουργία ειδικού Ταμείου Αποκατάστασης, το οποίο θα χρηματοδοτηθεί από τα έσοδα του Ειδικού Τέλους Ενέργειας. Το Ταμείο αυτό θα χρηματοδοτήσει την αποκατάσταση των ζημιών που προκλήθηκαν στον ηλεκτροπαραγωγό σταθμό του Βασιλικού, αλλά και άλλα έργα που θα ενισχύσουν την ενεργειακή ασφάλεια του νησιού μας.



»Ένα άλλο μέτρο που ανακοινώθηκε είναι η χορήγηση επιδόματος ανεργίας σε όσους εργαζόμενους έχασαν τη δουλειά τους λόγω της καταστροφής. Ήδη, το Υπουργικό Συμβούλιο έχει αποφασίσει ότι το πόρισμα της ερευνητικής επιτροπής σε συνεννόηση με τον Γενικό Εισαγγελέα θα δοθεί στη δημοσιότητα.

»Όπως γίνεται αντιληπτό, οι διαδικασίες κινήθηκαν εξαιρετικά γρήγορα, τόσο γρήγορα όσο ποτέ προηγουμένως. Δυστυχώς, όμως, υπάρχουν ορισμένοι που από την πρώτη στιγμή αμφισβήτησαν τις διαδικασίες και επιχείρησαν να ρίξουν σκιές πάνω στα όποια αποτελέσματα αποδώσουν αυτές. Ορισμένοι, αντί να σεβαστούν τις διαδικασίες που προβλέπονται από το Σύνταγμα και τους νόμους και να αναμέσ η των λόγων και των αιτίων για την έκρηξη.

»Έπειτα από συμβουλή του Γενικού Εισαγγελέα, κινήθηκαν δύο ερευνητικές διαδικασίες. Η μια για αναζήτηση των όποιων ποινικών ευθυνών πιθανόν να υπάρχουν, την οποία ανέλαβε η Αστυνομία υπό την άμεση εποπτεία του Γενικού Εισαγγελέα. Η δεύτερη διαδικασία επικεντρώνεται στον εντοπισμό των υπόλοιπων ευθυνών, την οποία ανέλαβε μονομελής επιτροπή με τον κ. Πόλυ Πολυβίου. Και οι δύο διαδικασίες βαίνουν προς το τέλος και αναμένεται πολύ σύντομα να εκδοθούν τα πορίσματα. Ήδη, το Υπουργικό Συμβούλιο έχει αποφασίσει ότι το πόρισμα της ερευνητικής επιτροπής σε συνεννόηση με τον Γενικό Εισαγγελέα θα δοθεί στη δημοσιότητα.

»Όπως γίνεται αντιληπτό, οι διαδικασίες κινήθηκαν εξαιρετικά γρήγορα, τόσο γρήγορα όσο ποτέ προηγουμένως. Δυστυχώς, όμως, υπάρχουν ορισμένοι που από την πρώτη στιγμή αμφισβήτησαν τις διαδικασίες και επιχείρησαν να ρίξουν σκιές πάνω στα όποια αποτελέσματα αποδώσουν αυτές. Ορισμένοι, αντί να σεβαστούν τις διαδικασίες που προβλέπονται από το Σύνταγμα και τους νόμους και να αναμείνουν τα αποτελέσματά τους, προτίμησαν να ενδυθούν την τήβεννο του δικαστή, να δικάσουν και να καταδικάσουν δημόσια και να εκδώσουν τα δικά τους πορίσματα.

»Από την ημέρα της έκρηξης μέχρι και σήμερα γράφτηκαν και λέχθηκαν πολλά. Κάποιος θα μπορούσε να υποστηρίξει ότι η πολυφωνία και ο πλουραλισμός είναι συστατικό μέρος της δημοκρατίας. Για τούτο καμιά απολύτως αντίθεση. Η ελευθερία του λόγου στην Κύπρο είναι απολύτως κατοχυρωμένη.

»Για την εύρυθμη λειτουργία κάθε σύγχρονης πολιτείας, όμως, πέρα από την πολυφωνία, η δημοκρατία επιβάλλει τη λειτουργία και το σεβασμό των θεσμών. Δυστυχώς, ορισμένοι κύκλοι, εκμεταλλευόμενοι τον πόνο και την οδύνη από το χαμό 13 συνανθρώπων μας, εκμεταλλευόμενοι το θυμό και την απογοήτευση πολιτών από την αποτυχία του συστήματος να διαχειριστεί ένα θέμα όπως είναι η διαχείριση πυρομαχικών, επιδεικνύουν συμπεριφορές που πλήττουν θεσμούς και πρώτα απ' όλα το θεσμό της προεδρίας. Με την όλη συμπεριφορά και στάση τους αυτοί οι κύκλοι σπέρνουν διχόνοια και εξάπτουν το μίσος και το φανατισμό, προκαλούν αναστάτωση και ανωμαλία στο εσωτερικό μέτωπο, το οποίο, ειδικά στην περίοδο που διερχόμαστε, έχει ανάγκη από ηρεμία, σύνεση και συναίνεση για αντιμετώπιση των προβλημάτων και των προκλήσεων.

»Κι αυτές οι προκλήσεις είναι πολλές. Η πρώτη πρόκληση είναι αυτή στην οποία έχω αναφερθεί πιο πάνω. Είναι οι απειλές της Τουρκίας, αλλά και η ανάγκη υπέρβασης της τουρκικής αρνητικότητας για να μπορέσουμε να φτάσουμε σε λύση. Για την αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων έχουμε αναπτύξει διεθνή κινητοποίηση σε πλήρη συνεννόηση και αγαστή συνεργασία με την Ελλάδα και άλλους συνεπείς φίλους μας στη διεθνή σκηνή.

»Το μεγάλο στοίχημα για την κυπριακή οικονομία είναι ο εξορθολογισμός της. Η διόρθωση των κακώς εχόντων και των στρεβλώσεων που έχουν συσσωρευτεί μέσα από τις δεκαετίες. Παράλληλα, πρέπει να ικανοποιηθούν οι χρηματοδοτικές ανάγκες του κράτους.

»Η Κυβέρνηση εργάζεται και προς τις δύο κατευθύνσεις λαμβάνοντας μέτρα δημοσιονομικού και διαρθρωτικού χαρακτήρα. Αποκορύφωμα αυτών των προσπαθειών αποτελούν τα δύο οικονομικά πακέτα που η Κυβέρνηση έχει διαμορφώσει έπειτα από διάλογο με τα κόμματα και τους κοινωνικούς εταίρους. Το πρώτο πακέτο, έστω με τις διαφωνίες και τα προβλήματα που υπήρξαν, έγινε κατορθωτό να εγκριθεί χωρίς να προκληθεί κοινωνική αναστάτωση.

»Το δεύτερο πακέτο της Κυβέρνησης, το οποίο διαμορφώσαμε την περασμένη Πέμπτη, στηρίζεται σε τέσσερις άξονες. Στη μείωση των δαπανών του κράτους, την αύξηση των εσόδων, την πάταξη της φοροδιαφυγής και τη στήριξη της ανάπτυξης. Προσδοκούμε στη συνεργασία όλων για να εγκριθεί το πακέτο και να μπορέσουμε να προχωρήσουμε μπροστά.

»Οι στιγμές που διερχόμαστε είναι δύσκολες. Χρειάζεται ευελιξία και υπευθυνότητα, μακριά από λαϊκισμό και ισοπέδωση. Δεν μπορεί να μηδενίζονται τα πάντα. Δεν μπορεί να υποστηρίζεται ότι τάχα δεν έχουν ληφθεί μέτρα μέχρι σήμερα, όταν έχουν ληφθεί τόσα μέτρα όσα ποτέ προηγουμένως. Ή πάλι, να απαιτείται η επιβολή λύσεων σε όλα τα προβλήματα εδώ και τώρα, και μάλιστα χωρίς διάλογο και διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη στιγμή που αυτά υπάρχουν για δεκαετίες. Αυτή η Κυβέρνηση δεν πρόκειται ποτέ να αγνοήσει τους κοινωνικούς εταίρους ούτε και πρόκειται να εγκαταλείψει την παράδοση του κοινωνικού διαλόγου και της συλλογικής διαβούλευσης, η οποία για δεκαετίες έχει διασφαλίσει την κοινωνική ειρήνη και τη συνεργασία, η οποία έχει αποβεί προς όφελος της ανάπτυξης και της ευημερίας.

»Με όλα όσα έχουν λεχθεί είναι φανερό ότι ο τόπος μας, η Κύπρος μας, βρίσκεται σε ένα σημαντικό σταυροδρόμι το οποίο μπορεί να διαβεί με σιγουριά και επιτυχία αν όλοι ενώσουμε τις δυνάμεις μας, αν όλοι θέσουμε τα καλώς νοούμενα συμφέροντα της πατρίδας μας πάνω από τους όποιους κομματικούς ή εκλογικούς σχεδιασμούς και σκοπιμότητες.

»Οι προκλήσεις είναι πολλές, αλλά και οι δυνατότητες και οι προοπτικές επίσης είναι πολλές. Για να εξαλείψουμε τους όποιους κινδύνους και να αξιοποιήσουμε τις δυνατότητες, είναι απαραίτητο να υπάρξει συστράτευση όλων. Με σεβασμό στους θεσμούς. Με αλληλοσεβασμό μεταξύ των πολιτικών δυνάμεων. Με συνεργασία, ανεξαρτήτως των διαφωνιών και των διαφορετικών ιδεολογικών και πολιτικών τοποθετήσεων.

»Το πρόσφατο παρελθόν της Κύπρου μάς διδάσκει πως, όταν στην πατρίδα μας κυριάρχησε ο διχασμός και η υπόσκαψη των θεσμών, τότε ζήσαμε τραγωδίες. Όταν κυριάρχησαν η ενότητα και η κοινή προσπάθεια, τότε η Κύπρος προόδευσε και ευημέρησε. Αν μη τι άλλο, ας παραδειγματιστούμε όλοι από το κλίμα ενότητας που υπάρχει στην κυπριακή παροικία εδώ στη Βρετανία και όχι μόνο, όπου πάνω απ' όλα τίθεται το συμφέρον της Κύπρου.

Ας κάνουμε όλοι πολιτική και πράξη το σύνθημα:

**«Πάνω απ' όλα και όλους, η Κύπρος μας».**

# ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

MUSIC.NET.CY
το πρώτο μουσικό site

## Μιχάλης Χατζηγιάννης και «Αξίζω»



Με φόντο σκηνές από την ταινία και με πρόσωπα τους πρωταγωνιστές, ο Μιχάλης ερμηνεύει το νέο του τραγούδι με τίτλο «Αξίζω», που είναι δημιουργία του συνθέτη Δημήτρη Κοντόπουλου.

Το «Αξίζω» είναι το soundtrack του δεύτερου μέρους της επιτυχημένης ταινίας «Λούφα και Παραλλαγή: Σειρήνες στο Αιγαίο». Κατά τη



διάρκεια της ερμηνείας του Μιχάλη, προβάλλονται πλάνα από συναυλίες του, αλλά και σκηνές από την ταινία «Λούφα και Παραλλαγή: Σειρήνες στη Στεριά».

Μέσα στο πλήθος που απολαμβάνει τον Μιχάλη Χατζηγιάννη να τραγουδάει, βρίσκονται και αρκετοί από τους πρωταγωνιστές της νέας ταινίας, που σύντομα θα προβάλλεται στις ελληνικές κινηματογραφικές αίθουσες.

### Μαζωνάκης: «Εγκατέλειψα την προσωπική μου ζωή»

Ο Γιώργος Μαζωνάκης μιλάει πάντα χωρίς να φοβάται και αποκαλύπτει πτυχές της προσωπικότητάς του, χωρίς να φοβάται τις εντυπώσεις που θα αφήσουν τα λόγια του. Αυτή τη φορά, εξομολογείται ξανά και μιλάει για τα ναρκωτικά και την άστατη ζωή που έκανε στο παρελθόν.

Δεν κρύβει πως είχε περάσει από κατάθλιψη, την οποία του προκάλεσε το γεγονός ότι είχε παραμελήσει τον εαυτό του για χάρη της καριέρας του. Ξεπέρασε το πρόβλημά του αυτό, όταν αποφάσισε πως έπρεπε να αγκαλιάσει τον Γιώργο, να του φερθεί με αγάπη και να τον περιποιηθεί, λέει στο "People".

Η παλιά ζωή του Γιώργου Μαζωνάκη ήταν περιπετειώδης. Περιλάμβανε ναρκωτικά, sex και διάφορες άλλες σκληρές καταστάσεις. Αυτά τα έδιωξε από πάνω του, όταν κατάλαβε πως έπρεπε να κάνει μια ζωή που δεν θα τον έβγαζε από τον προσανατολισμό του.

Τώρα είναι πολύ καλά, βρίσκεται σε εποικοδομητική φάση και είναι γεμάτος. Επικοινωνεί με τον εαυτό του, αλλά ακόμα νιώθει πως έχει πολλά να κάνει με αυτόν. Του χρωστάει όμορφες στιγμές, ταξίδια και ώριμες σκέψεις και πράξεις.

### Λάμπης Λιβιεράτος: «Προσπαθώ να σηκωθώ»



Ο γνωστός τραγουδιστής, μετά το χωρισμό του από την Εύη Αδάμ και εν αναμονή του διαζυγίου του, μίλησε σε τηλεοπτική εκπομπή για τη νέα σελίδα που γυρίζει στη ζωή του.

Μιλώντας στο «Πολύ μπλα-μπλα», ο Λάμπης Λιβιεράτος είπε πως τώρα είναι σε φάση που γυρίζει σελίδα στη ζωή του και προσπαθεί να σηκωθεί και να σταθεί ξανά στα πόδια του. Αν και, στο τέλος, ο χωρισμός με την Εύη Αδάμ ήταν μονόδρομος, θεωρεί πως τα 12 χρόνια έγγαμου βίου μαζί της ήταν τα πιο ενδιαφέροντα της μέχρι τώρα ζωής του.

Παραδέχτηκε πως έχει κάνει λάθη που τον έριξαν πολύ ψυχολογικά, αφού είναι ευαίσθητος χαρακτήρας. Τα λάθη του αυτά, όμως, προσπαθεί να τα διορθώνει. Τα λάθη του τον λύγισαν, τον έκαναν να βρεθεί γονατισμένος στα πατώματα, αλλά τώρα προσπαθεί να σηκωθεί ξανά και να πατήσει στα πόδια του γερά.

## ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ 10 ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΒΔΟΜΑΔΑΣ

| | |
|---|---|
| 01 Αυτό το καλοκαίρι<br>VEGAS/ Μέλισσες | 06 Σημειώσατε διπλό<br>Νίκος Οικονομόπουλος |
| 02 Κάνε με να μείνω<br>Mohombi ft Κατερίνα Στικούδη | 07 Παίξε μαζί μου<br>Ελένη Φουρέιρα |
| 03 Ok (Ολική Καταστροφή)<br>NINO | 08 Το πιο τρελό καλοκαίρι μου<br>Kristina S |
| 04 Όλα καλά θα πάνε<br>Stavento | 09 Το καλοκαίρι αυτό<br>Σαμπάνης ft. Pro Sinnerz |
| 05 Break me<br>Νίκος Γκάνος (Nicko) | 10 Τα γενέθλιά Μου<br>Έλλη Κοκκίνου |

*Ψηφίστε τα αγαπημένα σας τραγούδια στην ενότητα "Charts" του music.net.cy*

Περισσότερα στο MUSIC.NET.CY το πρώτο μουσικό site MELODIA

## Ο Γιώργος Παπαδόπουλος στα βραβεία LGR



Ο Κύπριος ταλαντούχος τραγουδιστής θα τραγουδήσει ζωντανά στα LGR Music Awards, που θα πραγματοποιηθούν στο Λονδίνο, την Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου, για τον τελικό του διαγωνισμού ταλέντων.

Ο πρωτοεμφανιζόμενος καλλιτέχνης, Κυριάκος Γεωργίου, θα δώσει επίσης το παρόν του με τις ψηφιακές του επιτυχίες «Το καλοκαίρι αυτό» και «Προσωρινή αγάπη».

Το Θέατρο Millfield, στη Silver Street Edmonton N18 1PJ, θα είναι ο χώρος στον οποίο θα πραγματοποιηθεί η εκδήλωση. Οι τιμές των εισιτηρίων ανέρχονται στις £12 και £8.


radiomarathon 2011

Registered Charity No. 1065089

**Η Έλλη Κοκκίνου**



τραγουδά για τον

**ΡΑΔΙΟΜΑΡΑΘΩΝΙΟ**

στις 8 Οκτωβρίου 2011.

**Περιορισμένος Αριθμός Τραπεζιών**

Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις παρακαλούμε τηλεφωνήστε στη **Marfin Laiki Bank** στους αριθμούς 020 7307 8412 & 0207 307 8470.
(Tickets subject to availability)

MARFIN LAIKI BANK


## Καλλιτεχνικά



**Με τον Βασίλη Παναγή**

*Αγαπητοί αναγνώστες,*

*Ο μεγάλος τελικός του LGR Music Awards θα πραγματοποιηθεί αυτή την Κυριακή 26 Σεπτεμβρίου, στις 7.00 το βράδυ, στο γνωστό Millfield Theatre, με φιλοξενούμενο τον νεαρό Κύπριο τραγουδιστή Γιώργο Παπαδόπουλο. Η Ελληνίδα ηθοποιός Kathryn Hunter συμμετέχει σε θεατρική παράσταση στο Arcola Theatre. Το ετήσιο Gala του Ραδιομαραθωνίου για ενίσχυση του ταμείου των παιδιών με ειδικές ανάγκες θα διεξαχθεί στις 8 Οκτωβρίου, στο Hilton Hotel, Park Lane. Εκδήλωση για φιλανθρωπικό σκοπό οργανώνεται και από δύο νεαρές συμπατριώτισσες τον προσεχή Οκτώβρη.*

*Επωφεληθείτε της ευκαιρίας να είστε παρόντες σε κάποιες από τις εκδηλώσεις. Καλά να περνάτε!*

### Η ελληνικής καταγωγής ηθοποιός Kathryn Hunter στο Arcola Theatre



Η Ελληνίδα ηθοποιός Kathryn Hunter, ο Marcello Mangi και άλλοι ηθοποιοί απ' όλο τον κόσμο, σε συνεργασία με τον συγγραφέα Gilles Aufray, δημιούργησαν μία νέα παράσταση με τίτλο: "Tell them that I am young and beautiful". Η σκηνοθεσία είναι του Marcello Mangi και ερμηνευτές είναι ο Marcello Mangi, η Kathryn Hunter, η Patrice Naiambana, ο David Bartlomeij και ο Kora player Tunde Jegede. Οι παραστάσεις δίνονται στο Arcola Theatre μέχρι και τις 8 του Οκτώβρη.

Το "Tell them that I am young and beautiful" ερευνά τις σχέσεις μας με τους άλλους: με το άτομο που νομίζουμε ότι γνωρίζουμε αλλά δεν το γνωρίζουμε τελικά, με ένα περαστικό στο δρόμο, με ένα άτομο που είναι διαφορετικό.

Η Kathryn Hunter ολοκλήρωσε πρόσφατα την περιοδία της σε όλο τον κόσμο με το μονόλογο "Kafka's Monkey". Η Kathryn Hunter έχει συμμετάσχει σε θεατρικές παραστάσεις όπως «Ριχάρδος ο ΙΙΙ», «Βασιλιάς Ληρ», «Μάνα Κουράγιο», "Yerma", "Spoonface Steinberg", "Celestina", «Αντώνιος και Κλεοπάτρα», "Beckett's Fragments", "The Skriker" και έχει πάρει το βραβείο Oliver για το ρόλο της στο "Complicite" στο National Theatre. Έχει σκηνοθετήσει τα έργα «Οθέλλος», "Pericles", "Glory of Living" και "Mr Puntilla and His Man Matti". Στην τηλεόραση συμμετείχε στο έργο "Rome" και στην ταινία Harry Potter.

Όπως έχουμε αναφέρει, οι παραστάσεις θα συνεχιστούν μέχρι τις 8 του Οκτώβρη, ώρα 8 μ.μ. Απογευματινές παραστάσεις θα δοθούν στις 17 και 24 Σεπτέμβρη και στις 8 Οκτώβρη, στις 3μ.μ. Το Arcola Theatre βρίσκεται στο 24 Ashwin Street, London E8 3DL, και εξυπηρετείται από τα υπέργεια τρένα Dalston Junction και Dalston Kingsland (London Overground) και τα λεωφορεία 149, 243, 448, 67, 76, N76, 242, 277, 30, 38, 56, N38.

Για περισσότερες πληροφορίες και εισιτήρια αποτείνεστε στο box office του θεάτρου στο τηλέφωνο 020 7503 1646 και στην ιστοσελίδα www.arcolatheatre.com

Τιμές εισιτηρίων: 15 λίρες, 11 λίρες μειωμένο, pay what you can Tuesdays (αυτοπροσώπως από τις 6.30μ.μ. ανάλογα με τη διαθεσιμότητα),10 λίρες για την αποψινή παράσταση (αυτοπροσώπως).

### Το ετήσιο Gala του Ραδιομαραθωνίου

Το ετήσιο Gala του Ραδιομαραθωνίου για έρανο και δημοπρασία διαφόρων αντικειμένων θα διεξαχθεί όπως κάθε χρόνο για την ενίσχυση του ταμείου των παιδιών με ειδικές ανάγκες, στις 8 Οκτωβρίου, στο Hilton Hotel, Park Lane. Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί υπό την αιγίδα της προέδρου του Ραδιομαραθωνίου, κ. Έλσης Χριστόφια. Επίσημη προσκεκλημένη γι' αυτή τη χρονιά θα είναι η επιτυχημένη τραγουδίστρια, Έλλη Κοκκίνου.

Το Radiomarathon είναι ένας οργανισμός που εδρεύει στην Αγγλία από το 1995 και στέκεται δίπλα στα παιδιά με ειδικές ανάγκες. Εδώ και πέντε χρόνια λειτουργεί στο Enfield το Radiomarathon Centre, το οποίο προσφέρει διάφορα καινοτόμα προγράμματα κατάρτισης σε παιδιά και εφήβους, αποσκοπώντας στη βελτίωση του τρόπου ζωής τόσο των ίδιων όσο και των οικογενειών τους.

Γι' αυτό η οικονομική σας ενίσχυση αποτελεί σημαντική συμβολή στην προσπάθεια της διατήρησης του Κέντρου. Εάν επιθυμείτε να διαφημιστείτε σαν εταιρία ή να γίνετε χορηγοί ή ακόμη να κρατήσετε τραπέζι για τη συγκεκριμένη εκδήλωση, παρακαλώ επικοινωνήστε με τη Marfin Laiki Bank, 12 Hay Hill, London W1J 8NR, στο τηλέφωνο 020 7307 8412 μέχρι την 1η Σεπτεμβρίου.


# ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΔΙΣΚΟΙ

Μικροί δίσκοι των 45 στροφών της δεκαετίας του '50, '60 και '70. Καζαντζίδης, Αγγελόπουλος, Μητροπάνος, Γιώτα Λύδια και άλλοι γνωστοί αγαπημένοι Έλληνες τραγουδιστές. Ο συλλέκτης πληρώνει από 50 πέννες μέχρι 5 λίρες για κάθε δίσκο, ανάλογα με την κατάσταση του δίσκου και ανάλογα με το όνομα του τραγουδιστή.

Για όσους μας πωλήσουν δίσκους, μπορούμε να κάνουμε δωρεά ένα CD με ηχογραφήσεις του δίσκου που μας πωλήσετε.

**Επίσης, αγοράζουμε χρυσάφι**

***Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποταθούν στον κ. Τάσο – 07984 472 152***



# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

## ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ

***Κάθε Δευτέρα***

• Συνέρχεται η χορωδία / ορχήστρα SOAS σε πρόβες ρεμπέτικων τραγουδιών, κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα, στις 8.00 μ.μ., στο Horse Shoe Pub (Clerkenwell Close, London, EC1). Όσοι ενδιαφέρονται είναι ευπρόσδεκτοι.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Camden διοργανώνει δραστηριότητες με γεύμα από τις 10.00 π.μ.-2.30 μ.μ. στο Κέντρο Τσάρλι Ράσφορντ στο Chalk Farm. Τηλ 020 7267 7194

• Παραδίδονται κάθε Δευτέρα στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο (Earlham Grove, N22) από τις 7.00 έως τις 9.00 μαθήματα ελληνικής γλώσσας. Τηλ. 020 8881 2329/7826.

• Ο ΣΕΓ παραδίδει μαθήματα ελληνικών για ενήλικους στις 6.30μμ στο οίκημα του στην 39 Winkfield Road, N22 και κάθε δεύτερη Δευτέρα του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8.00μ.μ. Τηλ. 020 8889 1872.

• Από τις 10π.μ.- 3μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό γραφείο για όλους, στο Community House 311 Fore Street Edmonton N9 0PZ, για διάφορα κοινωνικά θέματα ως και για τα ναρκωτικά και το αλκοόλ.

***Κάθε Δευτέρα και Τρίτη***

• Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 19.30, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

***Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη***

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey στην Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις Ηλεκτρονικών Υπολογιστών και τάξεις γυμναστικής στο οίκημα τους. Για ώρες τηλ. 020 8348 9011 (Κική).

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Ένφιλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston House (Green Lanes, N13) και Τετάρτη στο Community House 311 Fore St. N9, από τις 1.00-4.00μ.μ. Bingo. Την Τετάρτη γίνονται σωματικές ασκήσεις και γυμναστική.

***Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη***

• Στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο από τις 10π.μ.-3μ.μ.(Earlham Grove N22 5HJ) θα λειτουργεί υπηρεσία παροχής συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνεστε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ.: 020 8881 2329 για ραντεβού.

***Κάθε Τρίτη***

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 7.30μ.μ. υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλούδη (Τηλ: 020 8883 7089). Καλούνται τα μέλη της να παρευρέθονται.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Ένφιλντ οργανώνει στις 1.00μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ. 020 8803 1844.

***Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα***

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove Wood Green, London N22.

***Κάθε Τρίτη και Τετάρτη***

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει την Τρίτη μαθήματα ελληνικών χορών και την Τετάρτη το πρόγραμμα η «Η γειτονιά μας». Για ώρες τηλ. 020 8348 9011.

***Κάθε Τετάρτη***

• Η ειδική σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12-3μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 07973895657.

• Λειτουργούν τάξεις στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 στις 19.30, για θέατρο Esoteric Drama Group στην αγγλική γλώσσα από τον έμπειρο σκηνοθέτη / ηθοποιό Kenan Hudaverdi. Αποταθείτε για εγγραφές.

***Κάθε Πέμπτη***

• Παραδίδονται μαθήματα ζούμπα, χορού και γυμναστικής στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 19.00, απο την έμπειρη και προσοντούχο δασκάλα Σάντρα Φωτίου. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποτείνονται για εγγραφές.

***Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα***

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία Συνεδρίαση της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

***Κάθε Παρασκευή***

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του Club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30-9.00 μ.μ. Παιδιά από το Λονδίνο είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

***Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα:***

• Από τις 7μ.μ.- 8μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

***Κάθε Κυριακή***

• Στις 3 - 5.30μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Σ.Ε.Γ (39 Winkfield Road, London N22) η νέα χορωδία του Σ.Ε.Γ. Ειδικό προσοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 0208 889 1872.

• Από τις 15.00 - 18.00 λειτουργεί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, η Λέσχη Αποδήμων Ελληνικής Μουσικής, με διδασκαλία μπουζουκιού, μπαγλαμά ή τζουρά, από τον μουσικοσυνθέτη Γιάννη Πολυκανδριώτη. Αποταθείτε για εγγραφές.



Γράφει και επιμελείται ο

**ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ**

## ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

***10 Σεπτεμβρίου (Σάββατο)***

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Ashmole του ΣΕΓ που συνέρχεται κάθε Σάββατο στο ομώνυμο σχολείο στη Cecil Road, Southgate N14, από τις 10.00π.μ. - 1.00μ.μ., άνοιξε το Σάββατο 10 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Queenswell του ΣΕΓ που συνέρχεται κάθε Σάββατο από τις 9.30 - 1.00μ.μ. στο Finchley County Catholic School στη Woodside Lane N12, άνοιξε το Σάββατο10 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Kingsbury του Συνδέσμου Κυπρίων Kingsbury και περιχώρων, που συνέρχεται στην Prince Avenue κάθε Σάββατο από τις 10.00π.μ. - 1.00μ.μ., άνοιξε το Σάββατο 10 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Hazelwood του ΣΕΓ που συνέρχεται κάθε Σάββατο από τις 10π.μ. - 1μ.μ. και στις 2.15 - 5.15μ.μ. στο ομώνυμο σχολείο στη Hazelwood Lane N13, άνοιξε το Σάββατο 10 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Goff's του ΣΕΓ που συνέρχεται κάθε Σάββατο στο ομώνυμο σχολείο στη Goff's Lane στο Cheshunt άνοιξε το Σάββατο 10 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Bowes του Συλλόγου Κυπρίων Enfield που συνέρχεται κάθε Σάββατο στο ομώνυμο σχολείο στην Bowes Road N11, άνοιξε το Σάββατο 10 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Eversley (Huxley) του ΕΕΣΚΒΛ που συνέρχεται κάθε Σάββατο από τις 10.00π.μ. - 1.00μ.μ. ΣΤΟ σχολείο στην Chaseville Park Road N21, άνοιξε το Σάββατο10 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Oakthrope του ΕΕΣΚΒΛ που συνέρχεται κάθε Σάββατο από τις 2.30μ.μ. - 6:00μ.μ. στο ομώνυμε σχολείο στη Tile Kiln Lane N13, άνοιξε το Σάββατο 10 Σεπτεμβρίου.

***12 Σεπτεμβρίου (Δευτέρα)***

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Raglan του ΣΕΓ που λειτουργεί στο ομώνυμο σχολείο στη Raglan Road Enfield κάθε Δευτέρα και Τετάρτη από τις 5-7μ.μ. άνοιξε τη Δευτέρα 12 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Southbury / St. Rafael που συνέρχεται κάθε Δευτέρα και Τετάρτη από τις 6-8μ.μ. στο σχολείο στην Swansea Road Enfield, άνοιξε τη Δευτέρα 12 Σεπτεμβρίου.

***13 Σεπτεμβρίου (Τρίτη)***

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Walker του ΕΕΣΒΛ που συνέρχεται κάθε Τρίτη και Πέμπτη από τις 6.00-8.30μ.μ. στο ομώνυμο σχολείο στην Waterfall Road N14, άνοιξε τη Τρίτη 13 Σεπτεμβρίου.

***14 Σεπτεμβρίου (Τετάρτη)***

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Rushcroft του ΣΕΓ που συνέρχεται κάθε Τετάρτη από τις 6-9μ.μ. στο ομώνυμο σχολείο στη Rushcroft Road E4, άνοιξε την Τετάρτη14 Σεπτεμβρίου.

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Hazelwood του ΣΕΓ που συνέρχεται κάθε Τετάρτη στο ομώνυμο σχολείο στη Hazelwood Lane N13 από τις 6-8μ.μ., άνοιξε την Τετάρτη 14 Σεπτεμβρίου.

***24 Σεπτεμβρίου (Σάββατο)***

• Στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, Great Hall, θα πραγματοποιηθεί ελληνική βραδιά με ζωντανή μουσική, χορό και φαγητό, από τη μπάντα «Κλεοπάτρα». Ώρες: 7μ.μ.-11μ.μ. Είσοδος £15 και περιλαμβάνει πιάτο με μεζέδες. Για πληροφορίες και κρατήσεις τηλ. 020 7487 5060.

***25 Σεπτεμβρίου (Κυριακή)***

• Η Βοηθητική Αδελφότητα «Αγία Αγάθη» διοργανώνει Πνευματική Σύναξη στο χωλ της Εκκλησίας του Αγίου Παντελεήμονος στο Harrow στις 4.30μ.μ. Ομιλητής ο Δρ. Α. Ανδρεόπουλος με θέμα «Μετάνοια και Αγιοσύνη στο έργο του Παπαδιαμάντη».

## ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

***2 Οκτωβρίου (Κυριακή)***

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Συνταξιούχων και Αναπήρων «Tiverton» οργανώνει εκδρομή στο South End. Εισιτήρια για μέλη £12 και για μη μέλη £14 και συμπεριλαμβάνουν μερίδα Fish & Chips. Για εισιτήρια τηλ. Ρίτα 07939 065 891 ή Φάνο 07752 629 465.

***7 Οκτωβρίου (Παρασκευή)***

• Οι Γυναίκες του ΑΚΕΛ Βρετανίας σε συνεργασία με τον Σύνδεσμο Γυναικών Αγγλίας και την παρουσία της πρώτης Κυρίας της Κύπρου, κ. Έλση Χριστόφια, οργανώνουν εκδήλωση για ενίσχυση του Ραδιομαραθωνίου. Για πληροφορίες τηλ. 07944 012 721 ή 020 8881 2329.

***8 Οκτωβρίου (Σάββατο)***

• Το Ετήσιο Gala του Ραδιομαραθωνίου για έρανο και δημοπρασία διαφόρων αντικειμένων αξίας, για ενίσχυση του Ταμείου των παιδιών με ειδικές ανάγκες, πραγματοποιείται στο Hilton Hotel Park Lane Mayfaire, London.

***23 Οκτωβρίου (Κυριακή)***

• Ο Σύνδεσμος Ριζοκαρπασιτών (Η.Β) οργανώνει την Ετήσια Γενική του Συνέλευση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 στις 3μ.μ. Θα συζητηθούν οι Εκθέσεις Δράσης, Οικονομικών, Ελεγκτού και θα εγκριθούν ψηφίσματα. Ακολουθεί δεξίωση.

# Γωνιά Παροικιακής Ποίησης

## Αγάπη μου η ποίηση

Της Δώρας Ορφανίδου

Τώρα που έχω τον καιρό
πρέπει να δοκιμάσω
να γράψω ένα ποίημα
πριν φύγει και το χάσω.

Πρώτη φορά ξεκίνησα
ποίημα να συντάξω
απ' τη χαρά μου ήθελα
σ' όλους να το φωνάξω.

Έκατσα και το ταίριασα
και σκέφτηκα το θέμα
και όταν το κατάφερα
έγραψα άλλο ένα.

Μετά συνέχισα πολλά
βιβλίο να εκδώσω
και όσοι το ζητήσουνε
τιμή μου να το δώσω.

Είναι για μένα συντροφιά
κονίζω το μυαλό μου
και παρασύρομαι παντού
το γράφω για καλό μου.

Μου έρχεται στη σκέψη μου
και θέλω να το γράψω
που τη χαρά μου δεν ξεχνώ
πώς θα το περιγράψω.

Μες στο μυαλό μου έρχονται
οι όμορφοι οι στίχοι
θέλω το κάθε ποίημα μου
που γράφω να πετύχει.

Νιώθω ικανοποίηση
όταν τελειώνω ποίημα
αισθάνομαι πως έκανα
ακόμα ένα βήμα.

Αγάπη μου η ποίηση
γλυκιά παρηγοριά μου
είναι μεγάλος έρωτας
που έχω στην καρδιά μου.

Έκανα μια συλλογή
και θέλω τα να μείνουν
και όσοι τα διαβάσουνε
μόνοι τους ας τα κρίνουν.

## Το ταξίδι

Του Παύλου Α. Ανεμόμυλου

Τα όνειρά μου υφαίνοντας
άσπρο καράβι κέντησα
στα κύματα της θάλασσας
και στο τιμόνι κάθισα.

Όργωνα τον πλατύ γιαλό
μονάχος τραγουδούσα
τριγύρω μου φτερούγιζαν
λευκά θαλασσοπούλια.

Γρικούσαν το τραγούδι μου
γρικούσαν τη φωνή μου
μύρια τα λόγια έλεγαν
και σμίγανε μαζί μου.

Με τα χιονάτα τους φτερά
κι αυτά κωπηλατούσαν
να φέρουνε το μήνυμα
σ' αυτούς που καρτερούσαν.

Γράψανε με το νύχι τους
απάνω στο κατάρτι
καλό ταξίδι άνθρωπε
αγαπημένε ναύτη.


**ΤΕΤΡΑΗΜΕΡΗ ΕΚΔΡΟΜΗ**

**ΣΤΗ ΣΚΩΤΙΑ**

**14-17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2011**





Αναχώρηση από Νότιο και Βόρειο Λονδίνο για το Stoke-On-Trent για να προσκυνήσουμε την **ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ.** Στη συνέχεια προχωρούμε για τη Σκωτία για το προσκύνημα του ΕΥ. ΑΠ. ΛΟΥΚΑ.

Επίσκεψη στα Highlands της Σκωτίας, ξενάγηση και περιήγηση γύρω απ' την Γλασκώβη (Whisky Distillery, Edinburgh Castle, Woolen Mills & Shopping Centre).

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:**

**07969656689 / 07546911975**

***** ΤΙΜΗ: £355 *****



*Η ΤΙΜΗ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:*
ΑΝΕΤΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ
ΜΕ ΔΥΟ ΟΔΗΓΟΥΣ
ΚΑΙ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΗ ΣΕ
ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
ΜΕ ΠΡΟΓΕΥΜΑ ΚΑΙ ΓΕΥΜΑ.

ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

# Κάνε τα καλοκαιρινά σου ρούχα, «φθινοπωρινά»!

**Το καλοκαίρι έχει περάσει και οι μέρες γίνονται όλο και πιο δροσερές. Τι να κάνουμε βρε κορίτσια... έχει ο καιρός γυρίσματα. Και αυτά τα γυρίσματα του καιρού μας βάζουν - κάθε τέλος του καλοκαιριού - σε περιπέτειες. Τι να φορέσεις, που το πρωί που ξεκινάς για το γραφείο κρυώνεις, κατά τη διάρκεια της ημέρας ζεσταίνεσαι και το βραδάκι ξανακρυώνεις;**



Οι καιροί δεν ευνοούν μεγάλα έξοδα για να εξοπλίσεις τη ντουλάπα σου με μια πλήρη συλλογή από ντεμί-σεζόν ρούχα, άσε που τα μαγαζιά δεν έχουν ολοκληρώσει ακόμα τις χειμερινές τους παραλαβές και οι επιλογές είναι περιορισμένες...

Είναι λοιπόν η πιο κατάλληλη περίοδος να κάνουμε ένα περίεργο mix and match, συνδυάζοντας καλοκαιρινά με χειμωνιάτικα ρούχα και να ντυθούμε όσο ζεστά χρειάζεται για τα σεπτεμβριανά δροσερά πρωινά και βράδια, χωρίς να χρειαστεί να αποχωριστούμε ακόμα τα αγαπημένα μας καλοκαιρινά αλλά και χωρίς να κινδυνεύουμε να αρπάξουμε ένα γερό κρυολόγημα.

Αυτό, βέβαια, επ' ουδενί δεν σημαίνει ότι θα ντυθούμε σαν ωραία κρεμμυδάκια που θα βγάζουμε ένα-ένα τα ρούχα μας όσο ο καιρός θα ζεσταίνει στο πέρασμα των ωρών. Μερικοί έξυπνοι όμως συνδυασμοί θα μας γεμίσουν μεάνεση και στιλ στις καθημερινές δροσερο-ζεστές εμφανίσεις μας. Ας δούμε μερικές ιδέες:

**Μπλουζάκι με μπλουζάκι**

Φόρεσε μέσα από ένα μαύρο V t-shirt ένα μπλουζάκι τύπου Polo (που μπορείς να το «δανειστείς» κι απ' τη ντουλάπα του καλού σου), βγάλε το γιακαδάκι έξω, γύρνα τα μανίκια δημιουργώντας κάτι σαν ρεβέρ και συνδύασέ το με μια ίσια φούστα ή παντελόνι σε κλασική γραμμή. Πόσο πιο elegant μπορείς να γίνεις; Πόσο πιο επαγγελματική εμφάνιση μπορείς να κάνεις σε ένα meeting στο γραφείο;

Φόρεσε ένα μακρυμάνικο μονόχρωμο μπλουζάκι μέσα από τα αγαπημένα σου t-shirt για πιο casual εμφανίσεις. Συνδύασέ το με το τζιν και τα αθλητικά σου.

Φόρεσε ένα ραντέ μπλουζάκι μέσα από την καλοκαιρινή σου ανοιχτή τουνίκ (αυτήν που φορούσες πάνω απ' το μαγιό σου). Συνδύασέ την με ένα παντελόνι σε pencil γραμμή και κάνε την απογευματινή σου βόλτα ή πήγαινε σινεμά με άνεση και στιλ.

**Μπλουζάκι με φόρεμα**

Βάλε ένα εφαρμοστό κοντομάνικο ή μακρυμάνικο t-shirt μέσα από το καλοκαιρινό σου ραντέ φόρεμα. Αν ο καιρός κρυώσει περισσότερο, συνδύασέ το με τις περσινές χειμωνιάτικες γαλότσες ή μπότες σου. Ιδανικό ντύσιμο για κάθε ώρα της ημέρας.

Βάλε ένα κλασικό λευκό πουκάμισο μέσα από το λινό σου αμάνικο φόρεμα για να κάνεις άλλη μια professional εμφάνιση στο γραφείο.

**Μπλουζάκι με φουλάρι**

Φόρεσε ένα φουλάρι πάνω από το V μπλουζάκι σου, δημιουργώντας με αυτό ένα εντυπωσιακό ζιβάγκο που θα σε κρατήσει ζεστή. Αν η μέρα ζεστάνει μπορείς να το αφαιρέσεις.

Ρίξε στους ώμους σου ένα μαντήλι (χμ... γιατί όχι το παρεό σου;) κάνοντάς του ένα περίεργο δέσιμο. Συνδύασέ το με μονόχρωμα ραντέ φορέματα, t-shirts και ό,τι άλλο η περίσταση απαιτεί.

**Πέδιλα με καλσόν**

Οκ, οι σαγιονάρες και τα σανδάλια με τα πολλά λουριά αν φορεθούν με καλσόν θα σε κάνουν να μοιάζεις λίγο σαν... Γερμανίδα τουρίστρια.

Τα peep toe πέδιλά σου όμως; Με λεπτό καλσόν τώρα στις αρχές της δροσιάς αλλά και με πιο χοντρά αργότερα θα μείνουν στην «ενεργό δράση» ολόκληρο το χειμώνα. Φρόντισε στην παπουτσοθήκη σου να προβλέψεις χώρο και για τα πέδιλα αυτό το χειμώνα!

Κάνε λοιπόν έξυπνους συνδυασμούς, δημιουργώντας μοναδικές εμφανίσεις πριν αποχαιρετίσεις τα αγαπημένα σου καλοκαιρινά ρούχα.

Ακόμα κάνε οικονομία γιατί η χειμερινή σεζόν όπου να 'ναι ξεκινά και κάθε στερλίνα που θα εξοικονομήσεις θα μπορέσεις να την διαθέσεις τα υπέροχα χειμωνιάτικα ρούχα που ετοιμάζονται να γεμίσουν τις βιτρίνες και να μας πάρουν τα μυαλά.

## Η συνταγή της εβδομάδας



### Κοτόπιτα με τυρί κρέμα



**Υλικά:** • 700 γρ. κοτόπουλο, 200 γρ. τυρί κρέμα (τύπου Φιλαδέλφεια), 8 φρέσκα μανιτάρια μεσαίου μεγέθους, 1 σκελίδα σκόρδο, 1 κουτί 200 γρ. κρέμα γάλακτος, 1 αυγό, 2 κ.γ βούτυρο, 1 κ.γ ελαιόλαδο, 1 πακέτο φύλλο κρούστας από το οποίο χρησιμοποιούμε 4 φύλλα, Ζωμό κοτόπουλου ή λαχανικών, λίγο κρασί (περίπου 1/3 του ποτηριού).

**Εκτέλεση:** • Βράζουμε το κοτόπουλο στον ζωμό για περίπου μια ώρα. Καθαρίζουμε τα φρέσκα μανιτάρια, τα κόβουμε σε 4-5 φετούλες και τα κοτσανάκια τους αφού τα πλύνουμε καλά τα προσθέτουμε μέσα στον ζωμό που βράζει για να δώσουν άρωμα. Αφού βράσει το κοτόπουλο, το αφήνουμε να κρυώσει και έπειτα το μαδάμε. Βάζουμε το τηγάνι στη φωτιά και προσθέτουμε το βούτυρο και το ελαιόλαδο. Ρίχνουμε τη σκελίδα σκόρδο και έπειτα τα μανιτάρια και ανακατεύουμε περιοδικά. Χαμηλώνουμε τη φωτιά και αφήνουμε τα μανιτάρια να βγάλουν τα ζουμιά τους. Τα σβήνουμε με το κρασί. Σε ένα μπολ ρίχνουμε το τυρί κρέμα, τα μανιτάρια, το μαδημένο κοτόπουλο, σχεδόν ολόκληρη την κρέμα γάλακτος και τα ανακατεύουμε. Αλείφουμε τον πάτο του ταψιού με λίγο βούτυρο και στρώνουμε ένα φύλλο κρούστας, το αλείφουμε με λίγο αυγό και βάζουμε το δεύτερο από πάνω. Βάζουμε το μείγμα που ετοιμάσαμε και έπειτα στρώνουμε ακόμη ένα φύλλο κρούστας, αλείφουμε ξανά με αυγό και βάζουμε και το τελευταίο το οποίο επίσης αλείφουμε με λίγο αυγό. Τέλος ρίχνουμε την υπόλοιπη κρέμα γάλακτος και χαράζουμε τα κομμάτια μας με το μαχαίρι. Το ψήνουμε στους 200 βαθμούς για περίπου 25 λεπτά. Καλή Επιτυχία!

OneStop Wedding Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.
* Our professional team are experts in coordinating your special day.

**MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):**

**London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.**

***You are only 'One Stop' away from Your perfect day.***

*For more information on our competitive packages and prices please contact* ***TONY VOUROS***

**Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841**

**E-mail: info@onestopcoordinations.com**
**www. Onestopcoordinations.com**



VGM Studios
*The professional choice for your wedding video*

Contact: Vas Michaelides
I6 Borden Avenue
Bush Hill Park Enfield
London ENI 2BZ

Telephone: 020 8364 2291
Mobile I: 07788 577 592
Mobile 2: 07930 545 577
vgmstudios@hotmail.com

## Ωροσκόπιο

**Κριός** 21/3-20/4

Βρείτε νέα ενδιαφέροντα που αφορούν γνώση και διάβασμα για τον ελεύθερο χρόνο σας. Τώρα είστε σε θέση να συνειδητοποιήσετε πόσο πίσω είχατε μείνει το τελευταίο διάστημα. Αφήστε το σύντροφό σας να κάνει το πρώτο βήμα για να δείτε τι ζητάει από σας.

**Ταύρος** 21/4 -20/5

Αφήστε πίσω σας το δυσάρεστο παρελθόν και συνεχίστε τη ζωή σας με περισσότερη τόλμη. Μη δημιουργείτε νέα χρέη αν δεν ξοφλήσετε τα παλαιότερα που έχετε. Οι απαιτήσεις των άλλων μπορεί να φαίνονται πολλές, αλλά να είναι δίκαιες κι εσείς δεν το καταλαβαίνετε.

**Δίδυμοι** 21/5 - 21/6

Προβλήματα φίλων και κοντινών προσώπων θα σας αναγκάσουν να ασχοληθείτε περισσότερο μαζί τους, έστω κι αν έχετε άλλες προτεραιότητες. Αποφύγετε να βρεθείτε δίπλα σε ένα ακόμα λάθος άτομο, που μπορεί να σας ταλαιπωρήσει. Αφήστε τις σπατάλες κατά μέρος και σκεφτείτε τρόπους να μαζέψετε ακόμα περισσότερα χρήματα.

**Καρκίνος** 22/6 - 23/7

Σταματήστε να βοηθάτε άτομα που δεν εκτιμούν τις υπηρεσίες σας και μάλλον τις εκμεταλλεύονται ή σας αγνοούν εντελώς. Όσο κι αν προσπαθείτε δεν πρόκειται να καλύψετε τα λάθη που έχετε κάνει στο παρελθόν. Προχωρήστε παρακάτω. Παρά να είστε μόνοι, κάντε παρέα με φιλικά πρόσωπα και θα περάσετε σίγουρα πολύ όμορφα.

**Λέων** 24/7 - 23/8

Προσπαθήστε να περικόψετε νέα έξοδα που θέλουν να σας φορτώσουν άλλοι. Είναι καιρός που θα πρέπει να έρθετε σε συμβιβασμό με κοντινά και αγαπημένα πρόσωπα ή απλά να απομακρυνθείτε. Αφήστε τους άλλους να οργανώσουν κάποια πράγματα από τη ζωή σας, πάντα υπό τις δικές σας κατευθύνσεις και προτιμήσεις.

**Παρθένος** 24/8 - 23/9

Φροντίστε να δώσετε τον καλύτερό σας εαυτό για να καταφέρετε να πετύχετε όλα σας τα σχέδια με τον καλύτερο δυνατό και ευχάριστο τρόπο. Κάντε μια νέα αρχή, η οποία όμως δεν θα στηρίζεται σε κανέναν άλλον εκτός από σας. Μην κοιτάτε μόνο τα λάθη που έχουν κάνει οι άλλοι και πληρώνετε. Θυμηθείτε και τα δικά σας.

**Ζυγός** 24/9 - 23/10

Δώστε τα όλα για τον έρωτα ενός ατόμου που σας ενδιαφέρει πολύ και το βλέπετε μοναδικό. Μην ανησυχείτε υπερβολικά για άτομα της οικογενείας σας που έχουν και άλλους να τους προσέχουν. Σκεφτείτε λίγο τον εαυτό σας. Οι δημόσιες σχέσεις σας μπορούν να σας φέρουν πρώτους στην προτίμηση των άλλων και να σας κάνουν να ξεχωρίσετε.

**Σκορπιός** 24/10 -22/1

Η τύχη είναι με το μέρος σας, αλλά δεν θα πρέπει να επαναπαυτείτε και να μην κάνετε απολύτως τίποτα. Προσπαθήστε να είστε πιο σταθεροί όταν τελικά επιλέξετε κάτι και να επιμείνετε σε αυτό μέχρι το τέλος. Καλύτερα να προσπαθήσετε να μάθετε κάτι από τα λάθη σας παρά να τα ξεχνάτε πολύ σύντομα.

**Τοξότης** 23/11 -21/12

Διεκδικήστε την αγάπη που σας λείπει και θα την έχετε, εάν δείξετε πως τη χρειάζεστε πραγματικά. Βάλτε στην άκρη κάποια χρήματα, εάν θέλετε να πάρετε ποτέ το σπίτι των ονείρων σας. Κάντε ένα βήμα από τη δική σας τη μεριά για να έχετε καλύτερη επικοινωνία με τα αγαπημένα σας πρόσωπα. Μείνετε μακριά από τις σχέσεις και τον εγωισμό σας.

**Αιγόκερως** 22/12- 20/1

Βάλτε σε τάξη στα χρέη που έχετε δημιουργήσει ώστε να βγαίνουν άνετα. Δεν θα φύγει από μέσα σας το αυξημένο άγχος. Μια αυξημένη φιλοδοξία μπορεί το διάστημα αυτό να σας ωθήσει να κινητοποιηθείτε και να βάλετε νέους στόχους. Η επικοινωνία ή μια συνεργασία με ανθρώπους που βρίσκονται μακριά σας μπορούν να σας ωφελήσουν, αρκεί να είστε κι εσείς σωστοί απέναντί τους.

**Υδροχόος** 21/1 -19/2

Ξεκινήστε τις οικονομικές διαπραγματεύσεις με τόλμη και δυναμισμό. Φτιάξτε πλάνο με χρήσιμες επαφές που πρέπει να γίνουν έτσι ώστε να βελτιώσετε την αισθηματική σας ζωή και να ανεβάσετε και την καριέρα σας πιο ψηλά. Κλείστε όλες τις ανοιχτές πληγές με το παρελθόν και μην ξανασχοληθείτε με αυτές.

**Ιχθύες** 20/2 -20/3

Κάντε πιο συχνές εξόδους και διασκεδάστε με την ψυχή σας. Μη σκέφτεστε τα προβλήματα σας γιατί θα τρελαθείτε. Αν συνεχίσετε να ασχολείστε περισσότερο με τα αισθηματικά σας αντί με τα επαγγελματικά σας, μάλλον θα προκύψουν απώλειες. Προσοχή σε αποκαλύψεις που έρχονται και αντιδράστε άμεσα για να γλιτώσετε.

Greek
BAND
MEGA

Call:
George: 07860 354 382
Kyriakos: 07749 670 339

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

# Τα γαλακτοκομικά «προστατεύουν» από την κατάθλιψη

## Ανοίγει ο δρόμος για νέες θεραπείες στην αντιμετώπιση της ψυχικής νόσου

**Τα βακτήρια που υπάρχουν στα γιαούρτια μπορεί να συμβάλλουν στην καταπολέμηση της κατάθλιψης, αναφέρει η επιθεώρηση «Proceedings of the National Academy of Sciences».**

Η σχετική μελέτη έδειξε πως τα προβιοτικά ή «καλά» βακτήρια, που προστίθενται σε γαλακτοκομικά προϊόντα, έχουν την ικανότητα να αλλάζουν τη χημεία του εγκεφάλου και να καταπραΰνουν τα συμπτώματα των αγχωδών διαταραχών και των διαταραχών που σχετίζονται με την κατάθλιψη.

Η μελέτη πραγματοποιήθηκε σε ποντίκια, στα οποία οι ερευνητές χορήγησαν το βακτήριο γαλακτοβάκιλλος (ή λακτοβάκιλλος) rhamnosus. Τα ζώα εκδήλωσαν λιγότερες ενδείξεις στρες, άγχους και καταθλιπτικής συμπεριφοράς απ' ό,τι άλλη ομάδα ζώων, τα οποία δεν πήραν αυτό το συμπλήρωμα.

Τα ζώα που είχαν φάει τον γαλακτοβάκιλλο, είχαν επίσης χαμηλότερα επίπεδα κορτικοστερόνης στο αίμα τους. Η κορτικοστερόνη είναι μία από τις ορμόνες του στρες.

Σύμφωνα με τους Ιρλανδούς ερευνητές που πραγματοποίησαν τη μελέτη, είναι η πρώτη φορά που ένα προβιοτικό διαπιστώνεται ότι επηρεάζει τη χημεία του εγκεφάλου.

Όπως εξηγούν ο καθηγητής Τζων Κράιαν και οι συνεργάτες του, από το University College στο Κορκ, τα βακτήρια του εντέρου «επικοινωνούν» με τον εγκέφαλο μέσω του πνευμονογαστρικού νεύρου.

«Επηρεάζοντας τα βακτήρια του εντέρου, μπορεί να πετύχει κανείς πολύ έντονες επιδράσεις στη χημεία του εγκεφάλου και τη συμπεριφορά», δήλωσε ο δρ Κράιαν.

«Τα ευρήματά μας ανοίγουν τον δρόμο για την επινόηση θεραπειών, οι οποίες



θα συμβάλλουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων ψυχικής υγείας στοχεύοντας στο έντερο. Θα μπορούσε λ.χ. ένας ασθενής να τρώει ένα προβιοτικό γιαούρτι και να αισθάνεται καλύτερα».

Ωστόσο, ο δρ Κράιαν έσπευσε να διευκρινίσει πως οι πάσχοντες από κατάθλιψη δεν πρέπει να σπεύσουν να αγοράσουν όποιο προϊόν με προβιοτικά βρουν μπροστά τους, διότι η επίδραση στη χημεία του εγκεφάλου φαίνεται πως εξαρτάται από το είδος του «καλού» βακτηρίου που καταναλώνει κανείς.

# Το γέλιο ανακουφίζει από τον πόνο

## Όσο περισσότερο γελάτε... τόσο λιγότερο πονάτε!

**Οι άνθρωποι αισθάνονται λιγότερο πόνο μετά από ένα καλό γέλιο, επειδή το σώμα τους απελευθερώνει χημικές ουσίες, τις ενδορφίνες, οι οποίες δρουν ως φυσικό αναλγητικό, σύμφωνα με μια νέα βρετανική επιστημονική έρευνα, στην οποία συμμετείχε και η ελληνικής καταγωγής ανθρωπολόγος Άννα Φράγκου.**

Οι ερευνητές του πανεπιστημίου της Οξφόρδης, με επικεφαλής τον καθηγητή Ρόμπιν Ντένμπαρ, διευθυντή του Ινστιτούτου Κοινωνικής και Πολιτισμικής Ανθρωπολογίας, έναν από τους πιο γνωστούς εξελικτικούς ανθρωπολόγους στον κόσμο, δημοσίευσαν τη σχετική μελέτη στο περιοδικό της Βασιλικής Εταιρίας Επιστημών της Βρετανίας «Proceedings of the Royal Society B».

Οι ερευνητές πιστεύουν ότι η ικανότητα των ανθρώπων να ξεκαρδίζονται στα γέλια ήταν μοναδική στους αρχέγονους ανθρώπους μεταξύ των άλλων συγγενικών ειδών πριν δύο εκατομμύρια χρόνια και τους επέτρεψε να σχηματίζουν με αυτό τον τρόπο πολύ μεγαλύτερες ομάδες. Οι επιστήμονες δεν αποκλείουν τα πρώτα αστεία να έγιναν γύρω από τη φωτιά, όταν κάποιος χτυπούσε για πλάκα τον διπλανό του με το ρόπαλο και οι άλλοι ολόγυρα ξέσπαγαν σε γέλια!

Οι ερευνητές, αφού έλεγξαν πρώτα το «κατώφλι» πόνου των εθελοντών, τους χώρισαν σε δύο ομάδες, εκ των οποίων η μία είδε αστεία βίντεο και η άλλη πιο βαρετά βίντεο.

Όπως διαπιστώθηκε στη συνέχεια, όσοι άνθρωποι είχαν μόλις γελάσει με την ψυχή τους, ήσαν σε θέση να υποφέρουν 10% μεγαλύτερο πόνο από ό,τι πριν δουν τα κωμικά βίντεο. Αντίθετα, περιέργως, οι εθελοντές της άλλης ομάδας, που είχαν υποστεί τα βαρετά βίντεο, είχαν μικρότερη πια ικανότητα αντοχής στον πόνο από ό,τι πριν.

*Το είδος του γέλιου παίζει μεγάλο ρόλο*

Τα πνιχτά και συγκρατημένα γελάκια δεν επέφεραν κάποια αξιόλογη μεταβολή στη φυσιολογία του οργανισμού, παρά μόνο τα πραγματικά ξεκαρδιστικά γέλια που φέρνουν δάκρυα στα μάτια.

Αν κανείς φθάσει στο σημείο να νιώσει ότι οι πνεύμονες του πονάνε από τα γέλια, τότε αποκτά και τη μεγαλύτερη ικανότητα να αντέχει περισσότερο τον σωματικό πόνο.

*Και το είδος των αστείων... έχει τη σημασία του*

Οι χονδροειδείς φαρσοκωμωδίες έχουν μεγαλύτερη επίδραση στον πόνο από τα έξυπνα και λιγότερο χοντροκομμένα αστεία των «σταντ-απ» κωμικών. Δηλαδή το εγκεφαλικό χιούμορ, εν προκειμένω, είναι λιγότερο αποτελεσματικό από το γέλιο που «εκβιάζεται» από αστεία τύπου «Μίστερ Μπιν». Εξαιρετικά καλά επίσης «δουλεύουν» με τον πόνο σειρές όπως τα «Φιλαράκια».



Για το γέλιο, ειδικότερα, οι επιστήμονες πιστεύουν ότι αυτές οι πολύπλοκες χημικές ουσίες εκκρίνονται λόγω της επαναλαμβανόμενης αθέλητης μυϊκής προσπάθειας που προκαλείται όταν κανείς, καθώς γελάει, εκπνέει συνεχώς χωρίς να παίρνει αναπνοή, με συνέπεια αυτομάτως ο οργανισμός να απελευθερώνει τις ενδορφίνες.

# Καρκίνος του παχέος εντέρου

## Η σχέση με το φύλο



Μελέτες σε ζώα έχουν δείξει ότι τα οιστρογόνα τροποποιούν τη φλεγμονώδη απάντηση με αποτέλεσμα μικρότερο κίνδυνο καρκίνου σχετιζόμενο με χρόνια φλεγμονή σε θήλεα σε σύγκριση με άρρενα, ενώ δεδομένα στους ανθρώπους δεν υπάρχουν.

Οι φλεγμονώδεις νόσοι του εντέρου (νόσος Crohn και ελκώδης κολίτιδα) είναι χρόνιες φλεγμονώδεις οντότητες με εξάρσεις και υφέσεις, οι οποίες αυξάνουν τον κίνδυνο εμφάνισης καρκίνου του παχέος εντέρου. Σε μια σουηδική πληθυσμιακή μελέτη που δημοσιεύθηκε στο Gastroenterology, ερευνήθηκαν οι διαφορές στην επίπτωση του καρκίνου του παχέος εντέρου ανάλογα με το φύλο σε ασθενείς με φλεγμονώδεις νόσους του εντέρου (ΙΦΝΕ).

Συμπεριλήφθηκαν 7607 ασθενείς οι οποίοι διαγνώστηκαν με ΙΦΝΕ μεταξύ 1954-1989 και καταγράφηκαν τα περιστατικά καρκίνου του παχέος εντέρου από το 1960-2004. Στην ανάλυση 171.000 ανθρώπων-ετών, εμφανίστηκαν 196 νέες περιπτώσεις καρκίνου του παχέος εντέρου (123 άνδρες, 73 γυναίκες).

Άνδρες με ΙΦΝΕ είχαν 60 μεγαλύτερο κίνδυνο ανάπτυξης καρκίνου σε σύγκριση με αντίστοιχες γυναίκες (σχετικός κίνδυνος 1.6, 95%CI 1.2-2.2, συνολική επίπτωση 40 έτη μετά τη διάγνωση ΙΦΝΕ 8.3% έναντι 3.5%). Σε σύγκριση με το γενικό πληθυσμό, ο σχετικός κίνδυνος ανάπτυξης καρκίνου ήταν 2.6 στους άνδρες (95%CI 2.2-3-1) και 1.9 στις γυναίκες (95%CI 1.5-2.4).

Η επίδραση αυτή του φύλου στον κίνδυνο ανάπτυξης καρκίνου περιοριζόταν σε χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των δέκα χρόνων από τη διάγνωση της ΙΦΝΕ και σε ηλικίες διάγνωσης μικρότερες των 45 ετών. Συμπερασματικά, ο κίνδυνος ανάπτυξης καρκίνου του παχέος εντέρου σε ασθενείς με ΙΦΝΕ είναι μικρότερος στις γυναίκες από τους άνδρες.

# Πράσινες γάτες στον αγώνα κατά του AIDS

## Σκόπιμη γενετική μετάλλαξη γεννά ελπίδες

Ένα νέο και άκρως ασυνήθιστο «όπλο» επιστρατεύουν για πρώτη φορά οι επιστήμονες στη δύσκολη μάχη κατά του AIDS.

Πρόκειται για γάτες που, μετά από μια σκόπιμη γενετική μετάλλαξη, φεγγοβολούν πράσινες και οι οποίες διαθέτουν κύτταρα που αντιστέκονται στη μόλυνση από τον θανατηφόρο ιό.

Το επίτευγμα αναμένεται να βοηθήσει όχι μόνο στην καταπολέμηση του AIDS στις γάτες, ιδίως τις άγριες, όπου επίσης παρατηρείται μια ανάλογη επιδημία, αλλά και να συμβάλει στις αντίστοιχες έρευνες στους ανθρώπους.

Οι ερευνητές εισήγαγαν στα ωοκύτταρα των γατών γονίδια μαϊμούδων που μπλοκάρουν την ανάπτυξη του ιού. Είναι η πρώτη φορά που αυτή η μέθοδος χρησιμοποιείται με επιτυχία σε ένα σαρκοβόρο ζώο.

Επίσης οι επιστήμονες εισήγαγαν στο DNA ξένα γονίδια από μια φωσφορίζουσα πράσινη μέδουσα που έκαναν τα γενετικά τροποποιημένα κύτταρα των γατών, κάτω από το υπεριώδες φως, να λάμπουν κι αυτά με μια πράσινη ανταύγεια, έτσι ώστε τα μεταλλαγμένα γονίδια να μπορούν να εντοπίζονται πιο εύκολα.

Οι δοκιμές που έγιναν σε κύτταρα από τα πειραματόζωα, έδειξαν ότι οι γάτες είναι ανθεκτικές στον ιό FIV, που προκαλεί στα συγκεκριμένα ζώα το σύνδρομο της ανοσοποιητικής ανεπάρκειας. Οι άνθρωποι δεν μπορούν να κολλήσουν τον ιό από τις γάτες, ούτε οι γάτες από τους ανθρώπους, όμως η βασική βιοχημεία των δύο συγγενικών ιών είναι ίδια και τα συμπτώματα παρόμοια.






















ΠΕΜΠΤΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Ο Δραπέτης (1967)**




Κοινωνική ταινία με τους Σπύρο Φωκά, Μάνο Κατράκη, Έλενα Ναθαναήλ, Νίκη Τσιγκάλου, Ειρήνη Καλτσά και Ευτυχία Παρθενιάδου. Ένας πολιτικός κρατούμενος δραπετεύει κατά τη διάρκεια της μεταγωγής του στις φυλακές της Αίγινας και βρίσκει καταφύγιο στον αχυρώνα ενός μεγαλοτσιφλικά με τη βοήθεια της γυναίκας του.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Απένταροι Ερωτευμένοι (1988)**

Κωμωδία με τους Γιάννη Μαλούχο, Βασίλη Μαλούχο, Έλενα Στρατή, Γιάννη Κωστή, Σόνια Χαλκιά, Θόδωρο Μαλούχο, Έλενα Στρατή, Γιάννη Κωστή, Δήμητρα Σερεμέτη και Πέπη Σταυροπούλου. Δυο απένταροι φίλοι σκαρφίζονται τα πάντα για να εξοικονομήσουν τα απαραίτητα, ώστε να ανταποκριθούν στα έξοδα και της απαιτήσεις των αγαπημένων τους.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Ο Διάβολος και η Ουρά του (1962)**



Κωμωδία με τους Ανδρέα Μπάρκουλη, Μάρθα Καραγιάννη, Γιάννη Γκιωνάκη, Ντίνα Τριάντη, Κούλη Στολίγκα. Ένα ερωτευμένο ζευγάρι φτάνει κοντά στο χωρισμό, όταν η ζήλια μπαίνει ανάμεσα τους.

ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Η Κοροϊδάρα (1967)**

Κωμωδία με τους Ντίνο Ηλιόπουλο, Σάσα Καστούρα, Περικλή Χριστοφορίδη, Τζόλη Γαρμπή, Γιάννη Γκιωνάκη και Ανδρέα Ντούζο. Ο επιχειρηματίας Τέλης Μπίρκας, αποφασίζει να παντρέψει την κόρη του Άντζελα, με ένα καλό παιδί, τον λογιστή του, Ντίνο. Η Άντζελα με τίποτα δε θέλει να ακούσει για γάμο μαζί του. Ο Τέλης όμως αποφασίζει να εκπαιδεύσει τον Ντίνο για να κατακτήσει την κόρη του. Η



εκπαίδευση δεν πηγαίνει και τόσο καλά και γι' αυτό επιστρατεύουν τα μεγάλα μέσα.

ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Η Διακριτική Γοητεία των Αρσενικών (1998)**

Κωμωδία με τους Λήδα Ματσάγκου, Ναταλία Δραγούμη, Ναταλία Στυλιανού, Φίλιππο Σοφιανό, Σωκράτη Αλαφούζο και Κλέωνα Γρηγοριάδη. Τρεις αδερφές ψάχνουν για σχέση. Η Αιμιλία είναι χρηματίστρια και έχει σοβαρό πρόβλημα να βρει άνδρα. Η Λάουρα είναι γυμνάστρια και έχει σχέση με παντρεμένο και η Έλενα είναι φοιτήτρια και θέλει να περνάει καλά. Ανά δύο οι αδερφές συνωμοτούν για ν' αλλάξουν τη ζωή της τρίτης. Οι συνωμοσίες μπαίνουν σε λειτουργία, αλλά τα πράγματα δεν πάνε ποτέ όπως προγραμματίζονται. Έρωτες, μπερδέματα, παρεξηγήσεις μα και πρωτότυπες λύσεις, σε μια εποχή που οι ρόλοι ανδρών - γυναικών έχουν ανατραπεί ριζικά.

ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Ένα Ασύλληπτο Κορόϊδο (1969)**

Κωμωδία με τους Θανάση Βέγγο, Νόρα Κατσέλη, Διονύση Παπαγιαννόπουλο, Τάκη Μηλιάδη, Δώρα Φυτιτζή και Νίκο Δημόπουλο. Ο διοικητής των Γερμανών, Φον Τζίφρεν, είχε κρύψει στην περίοδο της κατοχής ένα θησαυρό. Στη Γερμανία ο Φον Τζίφρεν αποφυλακίζεται και επιστρέφει στην Ελλάδα, αναζητώντας το θησαυρό που είχε θάψει στην αυλή ενός αγαθού κουρέα, του Θανάση.

ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Μανταλένα (1960)**



Δραματική ταινία με τους Αλίκη Βουγιουκλάκη, Δημήτρη Παπαμιχαήλ, Λαυρέντη Διανέλλο, Παντελή Ζερβό, Δέσπω Διαμαντίδου, Σμάρω Στεφανίδου και Καίτη Λαμπροπούλου. Ο καπετάν Κοσμάς Χαρίδημος μαζί με την κόρη του, Μανταλένα, κάνουν μεταφορές από το Ασπρονήσι στο απέναντι νησί, έχουν όμως να ανταγωνιστούν το καΐκι του Γεωργάρα και του γιου του, Λάμπη. Μετά το θάνατο του πατέρα της, η Μανταλένα βρίσκεται σε δύσκολη θέση καθώς έχει να θρέψει τα έξι αδέλφια της. Αποφασίζει να δουλέψει μόνη της το καΐκι, αλλά κανένας δεν εμπιστεύεται μια καπετάνισσα. Ο παπά – Φώτης αποφασίζει να την βοηθήσει.

ΔΕΥΤΕΡΑ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Δυο Κούκλες στο Κρεβάτι μου (1988)**

Κωμωδία με τους Σταμάτη Γαρδέλη, Τέτα Κωνσταντά, Ελένη Κεφαλοπούλου, Δημήτρη Μπάνο. Ο πλασιέ Γιάννης δεν έχει μάτια παρά μόνο για την όμορφη Μαίρη, αλλά τον κρυφοκοιτάζει και η Άννα, η εγγονή ενός στρατηγού εν αποστρατεία.

ΔΕΥΤΕΡΑ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου**

Κοινωνική σειρά προγραμμάτων ριάλιτι.

ΤΡΙΤΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Αγωνία (1969)**

Αισθηματικό μελόδραμα με τους Τόλη Βοσκόπουλο, Ελένη Ανουσάκη, Λαυρέντη Διανέλλο, Βίλμα Κύρου. Ένα φτωχόπαιδο, που ξεκίνησε από την αυλή της γειτονιάς του και κατάφερε να γίνει διάσημος λαϊκός τραγουδιστής, ξεχνά την αγάπη της φτωχής κοπέλας του για τον έρωτα μιας φτασμένης τραγουδίστριας.

ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Ο Ιππότης της Λακκούβας (1986)**



Κωμωδία με τους Κώστα Βουτσά, Σόφη Ζαννίνου, Αλμπέρτο Εσκενάζυ, Γκέλυ Γαβριήλ, Τόνυ Άντονυ και Ντίνο Ηλιόπουλο. Ενώ ο Ιππότης της ασφάλτου στην Αμερική έχει τον ΚΙΤ, ο ιππότης της λακκούβας έχει τον ΨΙΤ. Ο «ΨΙΤ» είναι ένα υπερσύγχρονο αυτοκίνητο - όπως και ο ΚΙΤ- το οποίο με τη βοήθεια του « Ιππότη της Λακκούβας» πολεμάει το έγκλημα στην Ελλάδα, σε κάθε του μορφή.

ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
**Θηλυκό Θηριοτροφείο (1984)**




Κωμωδία με τους Σοφία Αλιμπέρτη, Κώστα Τσάκωνα, Τάκη Χρυσικάκο, Στηβ Ντούζο, Τέτα Ντούζου, Ανδρέα Φιλιππίδη και Τέτα Κωνσταντά. Οι άτακτες μαθήτριες ενός οικοτροφείου σκαρώνουν πλάκες, διασκεδάζουν και μόνο για τα μαθήματά τους δεν ενδιαφέρονται, ενώ οι καθηγητές τους προσπαθούν να τις συνετίσουν. Ο γοητευτικός όμως καθηγητής της γυμναστικής, τις αναστατώνει και είναι ο μόνος που μπορεί να τις βάλει στη «θέση τους».

## ANT1 EUROPE

**ΠΕΜΠΤΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**
**05.00** Elatte
**09.00** Σαν το σκύλο με τη γάτα
**10.00** Αθώος ή ένοχος
**10.50** Με αγάπη
**11.00** ANT1 News
**11.30** Για μια γυναίκα κι ένα αυτοκίνητο
**12.15** Τύχη βουνό
**13.00** Ιδιαιτέρα για κλάματα
**13.45** Non-Stop Music
**14.00** Γεύση από Ελλάδα
**14.45** Άνω κάτω
**15.15** Ο κύριος και η κυρία Πελς
**16.00** Με το δεξί
**17.00** 40 κύματα
**18.00** ANT1 News
**19.00** Steps
**19.50** Της αγάπης μαχαιριά
**20.40** Έρωτας
**21.30** Ράδιο Αρβύλα
**23.00** ANT1 News

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**
**05.00** Elatte
**09.00** Σαν το σκύλο με τη γάτα
**10.00** Αθώος ή ένοχος
**10.50** Με αγάπη
**11.00** ANT1 News
**11.30** Για μια γυναίκα κι ένα αυτοκίνητο
**12.15** Τύχη βουνό
**13.00** Ιδιαιτέρα για κλάματα
**13.45** Non-Stop Music
**14.00** Γεύση από Ελλάδα
**14.45** Άνω κάτω
**15.15** Ο κύριος και η κυρία Πελς
**16.00** Με το δεξί
**17.00** 40 κύματα
**18.00** ANT1 News
**19.00** Ημέρα θετικής ενέργειας
**20.45** Κλεμμένη ζωή
**21.30** Κρυφά Μονοπάτια
**23.15** ANT1 News

**ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**
**05.30** Σοφία Ορθή
**06.00** Non-Stop Music
**06.15** Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
**07.00** Pocket Dragon Adventures
**07.25** Extreme Dinosaurs
**08.00** Οικογένεια Καραμπελά
**08.45** 7 ζωές
**09.30** Ποτέ δεν ξέρεις
**10.15** Καθρέφτη, καθρεφτάκι μου
**11.00** ANT1 News
**11.20** Τα μαχαιρώματα
**12.10** Πάρης και Ελένη
**13.00** Γεύση από Ελλάδα
**13.35** Την πάτησα
**14.15** Τα Νέα του ANT1 Κύπρου
**14.45** Μην το πεις στη νύφη
**15.35** The real houswives of Athens
**16.20** Next Top Model
**18.00** ANT1 News
**19.00** Στον ήλιο του Αιγαίου
**19.50** Ο γητευτής
**20.40** Κλεμμένη ζωή
**21.25** Όλα 11+
**23.15** ANT1 News

**ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**
**05.30** Σοφία Ορθή
**06.00** Non-Stop Music
**06.15** Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
**07.00** Pocket Dragon Adventures
**07.25** Extreme Dinosaurs
**08.00** Οικογένεια Καραμπελά
**08.45** 7 ζωές
**09.30** Ποτέ δεν ξέρεις
**10.15** Καθρέφτη, καθρεφτάκι μου
**11.00** ANT1 News
**11.20** Τα μαχαιρώματα
**12.10** Πάρης και Ελένη
**13.00** Την πάτησα
**13.40** Dancing with the stars
**17.15** Ten Ten
**18.00** ANT1 News
**19.00** Στον ήλιο του Αιγαίου
**19.50** Ο γητευτής
**20.40** Κλεμμένη ζωή
**21.25** Ιστορίες από την απέναντι όχθη
**22.10** Ten Ten
**23.00** ANT1 News

**ΔΕΥΤΕΡΑ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**
**05.00** Elatte
**09.00** Σαν το σκύλο με τη γάτα
**10.00** Αθώος ή ένοχος
**10.50** Με αγάπη
**11.00** ANT1 News
**11.30** Για μια γυναίκα κι ένα αυτοκίνητο
**12.15** Τύχη βουνό
**13.00** Gate ANT1
**13.45** Non-Stop Music
**14.00** Γεύση από Ελλάδα
**14.45** Άνω κάτω
**15.15** Ο κύριος και η κυρία Πελς
**16.00** Το καφέ της Χαράς
**17.00** 40 κύματα
**18.00** ANT1 News
**19.00** Steps
**19.50** Της αγάπης μαχαιριά
**20.40** Έρωτας
**21.30** Ράδιο Αρβύλα
**23.00** ANT1 News

**ΤΡΙΤΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**
**05.00** Elatte
**09.00** Σαν το σκύλο με τη γάτα
**10.00** Αθώος ή ένοχος
**10.50** Με αγάπη
**11.00** ANT1 News
**11.30** Για μια γυναίκα κι ένα αυτοκίνητο
**12.15** Τύχη βουνό
**13.00** Ιδιαιτέρα για κλάματα
**13.45** Non-Stop Music
**14.00** Γεύση από Ελλάδα
**14.45** Άνω κάτω
**15.15** Ο κύριος και η κυρία Πελς
**16.00** Το καφέ της Χαράς
**17.00** 40 κύματα
**18.00** ANT1 News
**19.00** Μόλις χώρισα
**20.40** Έρωτας
**21.30** Ράδιο Αρβύλα
**23.00** ANT1 News

**ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**
**05.00** Elatte
**09.00** Σαν το σκύλο με τη γάτα
**10.00** Αθώος ή ένοχος
**10.50** Με αγάπη
**11.00** ANT1 News
**11.30** Για μια γυναίκα κι ένα αυτοκίνητο
**12.15** Τύχη βουνό
**13.00** Ιδιαιτέρα για κλάματα
**13.45** Non-Stop Music
**14.00** Γεύση από Ελλάδα
**14.45** Άνω κάτω
**15.15** Ο κύριος και η κυρία Πελς
**16.00** Το καφέ της Χαράς
**17.00** 40 κύματα
**18.00** ANT1 News
**19.00** Steps
**19.50** Της αγάπης μαχαιριά
**20.40** Έρωτας
**21.30** Ράδιο Αρβύλα
**23.00** ANT1 News

## Το LGR μεταδίδει

*Listen to LGR live on www.lgr.co.uk*

**ΔΕΥΤΕΡΑ ΜΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**
7:00π.μ. Καλημέρα Λονδίνο
7:10π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας
10:00π.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι
4:00μ.μ. Drive time
8:00μ.μ. Young and Connected
10:00μ.μ. Μουσικά προγράμματα
12:00π.μ. - 7:00π.μ. Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του PIK

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
7:00π.μ. Ειδήσεις από PIK
7:30π.μ. Τίτλοι ειδήσεων και ανασκόπηση του τ/κ Τύπου
8:00π.μ. Ειδήσεις - Επικαιρότητα της ημέρας
8:30π.μ. London Today - News - Finance - Traffic
9:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά
10:00π.μ. Ειδήσεις από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
11:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN
12:00μ.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN
1:00μ.μ. Ειδήσεις από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
2:00μ.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN
3:00μ.μ. Ειδήσεις από NET
4:40μ.μ. Τοπικές Ειδήσεις, σπορ, καιρός
5:00μ.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN
6:00μ.μ. Ειδήσεις από το τηλεοπτικό πρόγραμμα του PIK
10:00μ.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

**ΔΕΥΤΕΡΑ**
12:00μ.μ. Ταξίδι στις ελληνικές νότες
2:00μ.μ. Απομεσήμερο
7:30μ.μ. Ώρα της Εκκλησίας
10:00μ.μ. Με τον Πήτερ Χρίστενσον

**ΤΡΙΤΗ**
12:00μ.μ. Λαϊκό κομπολόι
2:00μ.μ. Τα τραγούδια της παρέας
10.00μ.μ Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

**ΤΕΤΑΡΤΗ**
12:00μ.μ. Περασμένα αλλά όχι ξεχασμένα
2:00μ.μ. Κάθε Τετάρτη απόγευμα
7:10μ.μ. Αγγελίες Θανάτου
10:00μ.μ. Η Γραμμή του Φοιτητή

**ΠΕΜΠΤΗ**
12:00μ.μ. Ένα τραγούδι για σας
2:00μ.μ. Με βάρκα το τραγούδι
7:15μ.μ. Γύρω στο μικρόφωνο
10:00μ.μ. Παράξενος Κόσμος

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**
12:00μ.μ. Σώπα και άκουσε
2:00μ.μ. Και πάλι Παρασκευή
7:15μ.μ. Η ηχώ της παροικίας
8:00μ.μ LGR Music Awards
10.00μ.μ Μουσική Εκπομπή

**ΣΑΒΒΑΤΟ**
7.00π.μ. Πρωινός περίπατος
8:30π.μ. Υμνολογία της Εκκλησίας
10:00π.μ. Η ώρα της γυναίκας
1:00μ.μ. Μεσημβρινές σελίδες
2:00μ.μ. Αθλητική Ενημέρωση
4:00μ.μ. Πες το με ένα τραγούδι
7:25μ.μ. Λαϊκή βραδιά
9:00μ.μ. Ρεμπέτικη Ανθολογία
10:00μ.μ. Την είδα απόψε λαϊκά

**ΚΥΡΙΑΚΗ**
7:00π.μ. Καλημέρα Κυριακή
10:00π.μ. Ελληνική Μουσική
10:30μ.μ. Κύρηγμα της Κυριακής
10.45μ.μ. Θεία Λειτουργία
12:40μ.μ. Το τραγούδι του γάμου
1.00μ.μ. Κυπριακή Μουσική
1:30μ.μ. Κυπριώτικο σκετς
2:00μ.μ. Αθλητική Ενημέρωση
2:30μ.μ. Απόγευμα της Κυριακής
4:00μ.μ. Ζήτω το ελληνικό τραγούδι
7:25μ.μ. Τα τραγούδια της ψυχής
10.00μ.μ. Πάνω από τα σύννεφα

*Also view links on LGR website and learn more about the latest community news & events*

Aroma Patisseries
424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB
TELEPHONE: 020 8886 8083

34 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 6HJ (Ex Barnaby)
TELEPHONE: 020 8889 4324
Δεχόμαστε παραγγελίες για Γάμους, Ονομαστικές Εορτές, Βαπτίσεις, Γενέθλια και για οποιεσδήποτε δεξιώσεις.
Andreas & Maria

## ERT World

**ΠΕΜΠΤΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.00** Πρωινή ενημέρωση (ΝΕΤ)
**08.00** Συμβαίνει τώρα
**10.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**11.00** Μένουμε Ελλάδα
**13.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**14.00** Έχει γούστο
**16.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**16.15** Από τον Καλλικράτη στον Καλατράβα: Οι αγορές στις ελληνικές πόλεις
**17.00** Escape (Ε)
**19.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**20.00** Μίμησις πράξεως: Θέατρο και ιστορία
**21.00** Three NET
**22.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**23.00** Οι κεραίες της εποχής μας (Ε)

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.00** Πρωινή ενημέρωση (ΝΕΤ)
**08.00** Συμβαίνει τώρα
**10.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**11.00** Μένουμε Ελλάδα
**13.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**14.00** Έχει γούστο
**16.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**16.30** Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία
**17.00** Μονά - ζυγά δικά σας
**19.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**20.00** Η αγάπη άργησε μια μέρα
**21.00** Παρασκήνιο (Ε)
**22.00** Νυχτερινή βάρδια (Ε)
**22.30** Πρόσωπα στο τραγούδι (Ε)
**23.00** Επαναλήψεις

**ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**05.00** Σαββατοκύριακο στη ΝΕΤ
**08.00** Εκπαιδευτική τηλεόραση
**09.00** Ουράνιο τόξο
**10.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**10.30** Μετά-μουσείο: Αρχαιολογικό Μουσείο Πειραιά - Ναός Αφαίας Αίγινα
**11.30** Διασπορά (Ε)
**13.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**14.00** Οι κεραίες της εποχής μας (Ε)
**15.00** Ανταποκριτές (Ε)
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Τοπία της σιωπής (Ε)
**17.15** Ελληνική ταινία (Ε)
**19.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**20.00** Στην υγειά μας (Ε)
**22.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**22.30** Στην υγειά μας (συνέχεια)
**00.00** Επαναλήψεις

**ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**06.00** Θεία Λειτουργία
**08.30** Ποδήλατο παντού (Ε)
**09.00** Ουράνιο τόξο
**10.00** Ειδήσεις
**10.30** Ελληνική ταινία (Ε)
**12.00** Αληθινά σενάρια
**13.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**13.45** Pre game
**14.00** Super League: Scoda Ξάνθη - ΟΦΗ
**16.00** Κυριακή στο χωριό (Ε)
**19.00** Ειδήσεις
**20.00** Ταξιδεύοντας με τη Μάγια Τσόκλη (Ε)
**21.00** Στα άκρα (Ε)
**23.00** Επαναλήψεις

**ΔΕΥΤΕΡΑ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.00** Πρωινή ενημέρωση
**08.00** Συμβαίνει τώρα
**10.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**11.00** Μένουμε Ελλάδα
**13.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**14.00** Έχει γούστο
**16.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**16.15** Το σκοτεινό τρυγόνι (
**16.30** Πρόβα γάμου (Ε)
**17.00** Οικολογικά ημερολόγια (Ε)
**18.00** Άμυνα ζώνης (Ε)
**19.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**20.00** Netweek
**22.00** Η μηχανή του χρόνου
**23.00** Επαναλήψεις

**ΤΡΙΤΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.00** Πρωινή ενημέρωση
**08.00** Συμβαίνει τώρα
**10.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**11.00** Μένουμε Ελλάδα
**13.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**14.00** Έχει γούστο
**16.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**16.15** Μήλα μου πράσινα (Ε)
**17.00** Escape (Ε)
**19.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**20.00** Φιλοξενούμενοι: Ρωσία
**21.00** 27 της Ευρώπης (Ε)
**22.00** Η ζωή είναι αλλού (Ε)
**23.00** Επαναλήψεις

**ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.00** Πρωινή ενημέρωση
**08.00** Συμβαίνει τώρα
**10.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**11.00** Μένουμε Ελλάδα
**13.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**14.00** Έχει γούστο
**16.00** Ειδήσεις (ΝΕΤ)
**16.15** Τοπία της σιωπής (Ε)
**17.00** On the road
**17.30** Hotel Τρίτων
**18.30** Μονόγραμμα (Ε)
**19.00** Η εποχή των εικόνων (
**20.00** Μόνο εσύ (Ε)
**21.00** Ανιχνεύσεις
**22.30** On the road (Ε)
**23.00** Επαναλήψεις


**SATELLITE SYSTEMS**
**ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**
*SERVICE * UPGRADES * REPAIRS*

ANT1 EUROPE
**Προμηθεύουμε Κάρτες ANTENNA EUROPE**

**NOVA START PACK**
**for £25** per month
start pack

**Τα μεγαλύτερα Ελληνικά Κανάλια**
Mega, ANT1, Alter, Star, Alpha, Μακεδονία TV, SKAI Τηλεόραση, ET1, NET, ET3
και πολλά άλλα!

**Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd**
**020 8888 2598 - 07880 542282**


## ΡΙΚ

**ΠΕΜΠΤΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.45** Πρώτη ενημέρωση
**06.00** Καλή σας μέρα
**08.30** Πρώτη ενημέρωση
**10.00** Ιστορίες του χωρκού
**11.00** Από μέρα σε μέρα
**13.30** Οι απέναντι
**14.00** Οι καναλάρχες
**14.30** Συν Πλην (Ε)
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Εντέχνως
**16.40** Ένα μήλο την ημέρα
**17.10** Κάτι ψήνεται αλά κυπριακά
**18.00** Ειδήσεις
**19.05** Πατάτες Αντιναχτές
**19.45** Σεφ στον αέρα
**20.30** Προεκτάσεις
**21.30** Ειδήσεις
**21.45** Εντέχνως
**22.15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
**22.30** Biz/Εμείς
**23.30** Ειδήσεις των Οκτώ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.45** Πρώτη ενημέρωση
**06.00** Καλή σας μέρα
**08.30** Πρώτη ενημέρωση
**10.00** Ιστορίες του χωρκού
**11.00** Από μέρα σε μέρα
**13.30** Οι απέναντι
**14.00** Οι καναλάρχες
**14.30** Συν Πλην (Ε)
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Εντέχνως
**16.40** Ένα μήλο την ημέρα
**17.10** Κάτι ψήνεται αλά κυπριακά
**18.00** Ειδήσεις
**19.05** Πατάτες Αντιναχτές
**19.45** Σεφ στον αέρα
**20.30** Γυρίσματα
**21.30** Ειδήσεις
**21.45** Εντέχνως
**22.15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
**22.30** Biz/Εμείς
**23.30** Ειδήσεις των Οκτώ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**06.00** Η πλατεία
**07.00** Γυρίσματα
**07.30** Κωδικός Ευρώπη
**08.30** Αργά με τον Άγγελο Ιακωβίδη (Ε)
**09.30** Σινεμά
**10.00** Reload
**12.00** Ειδήσεις
**12.40** Έδοξε τη Βουλή
**13.40** Μεγάλοι Έλληνες
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Μεγάλοι Έλληνες
**16.30** Γυρίσματα
**17.15** Στην άκρη του παραδείσου
**18.00** Ειδήσεις
**19.30** Σάββατο κι απόβραδο
**21.30** Ειδήσεις
**21.45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
**22.00** Αργά με τον Άγγελο Ιακωβίδη
**23.00** Ειδήσεις των οκτώ (Ε)

**ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**05.30** Θεία Λειτουργία
**08.00** Πλατεία
**09.00** Αργά με τον Άγγελο Ιακωβίδη
**10.00** Reload
**12.00** Ειδήσεις
**12.40** Κηπουρέματα
**13.30** Κυπρίων Νόστος
**14.30** Η Κύπρος κοντά σας
**15.30** Αμύνεσθαι περί πάτρης
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Airplay Charts
**16.45** Η ύπαιθρος
**17.15** Στην άκρη του παραδείσου
**18.00** Ειδήσεις
**19.30** Πατάτες Αντιναχτές
**20.00** Εγώ κι εσύ
**20.30** Εμείς οι Έλληνες
**21.30** Ειδήσεις
**21.45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
**22.00** Πατάτες Αντιναχτές
**22.30** Ειδήσεις των Οκτώ

**ΔΕΥΤΕΡΑ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.45** Πρώτη ενημέρωση
**06.00** Καλή σας μέρα
**08.30** Πρώτη ενημέρωση
**10.00** Ιστορίες του χωρκού
**11.00** Από μέρα σε μέρα
**13.30** Οι απέναντι
**14.00** Οι καναλάρχες
**14.30** Συν Πλην
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Reload
**17.15** Σεφ στον αέρα
**18.00** Ειδήσεις
**19.15** Βήματα στην άμμο
**20.00** Εγώ και εσύ
**20.30** Κωδικός Ευρώπη
**21.30** Ειδήσεις
**21.45** Παρασκήνιο
**22.15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
**22.30** Biz/Εμείς
**23.30** Ειδήσεις των Οκτώ

**ΤΡΙΤΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.45** Πρώτη ενημέρωση
**06.00** Καλή σας μέρα
**08.30** Πρώτη ενημέρωση
**10.00** Ιστορίες του χωρκού
**11.00** Από μέρα σε μέρα
**13.30** Οι απέναντι
**14.00** Οι καναλάρχες
**14.30** Συν Πλην (Ε)
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Reload
**17.15** Σεφ στον αέρα
**18.00** Ειδήσεις
**19.05** Βήματα στην άμμο
**19.45** Γυρίσματα
**20.30** Επωνύμως
**21.30** Ειδήσεις
**21.45** Εντέχνως
**22.15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
**22.30** Biz/Εμείς
**23.30** Ειδήσεις των Οκτώ

**ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**04.45** Πρώτη ενημέρωση
**06.00** Καλή σας μέρα
**08.30** Πρώτη ενημέρωση
**10.00** Ιστορίες του χωρκού
**11.00** Από μέρα σε μέρα
**13.30** Οι απέναντι
**14.00** Οι καναλάρχες
**14.30** Συν Πλην (Ε)
**16.00** Ειδήσεις
**16.15** Reload
**17.15** Σεφ στον αέρα
**18.00** Ειδήσεις
**19.05** Βήματα στην άμμο
**19.45** Κυπρίων Νόστος (Ε)
**20.30** Κάτω από τον ίδιο ουρανό (Ε)
**21.30** Ειδήσεις
**21.45** Εντέχνως
**22.15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
**22.30** Biz/Εμείς
**23.30** Ειδήσεις των οκτώ (Ε)


**SATELLITE SERVICES**
**SERVICE, SALES, REPAIRS**
***ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ***
- *Installation of Satellite Systems*
- *Installations of TVs and Audio systems*
- *Solving any TV & Satellite problems*

***INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS***
***Media Services – Call 07593 765 264***


## HELLENIC TV1


DIGITAL στο www.hellenictv.net
**Tel: 020 8292 7037**


**ΠΕΜΠΤΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**00:05** Σύνδεση με ΡΙΚ
**11:00** Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**19:05** Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Χρυσά Χρόνια
**20:00** Ελληνική σειρά: Το νησί (26ο)
**20:45** Σύνδεση με ΡΙΚ
**22:00** Ελληνική ταινία: Ο δραπέτης
**23:45** Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με ΡΙΚ
**11:00** Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**19.05** Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Χρυσά Χρόνια
**19:50** Ελληνική σειρά: Στο Παρά Πέντε
**20:40** Με το Φακό του Hellenic TV: Ομιλία του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Δ.Χριστοφια στο Λονδίνο. Παρουσιάζει ο Γιάννης Ιωάννου
**21:30** Ελληνική ταινία: Απέναντι ερωτευμένοι
**22:40** Ελληνική ταινία: Ο Διάβολος και η ουρά του
**00:25** Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με ΡΙΚ
**12:00** Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**19:30** Αύριο είναι Κυριακή, με τον Οικονόμο Ιωσήφ Παλιούρα
**19:45** Ο Μάριος Καμιναρίδης παρουσιάζει τον Ανδρέα Παπαευριπίδη, Πρόεδρο του ΔΗΣΥ (ΗΒ)
**20:00** Στην Υγειά μας (Από το Hellenic 2)
**20:20** Ελληνική ταινία: Η κοροϊδάρα
**21:40** Ελληνική ταινία: Η διακριτική γοητεία των αρσενικών
**23.15** Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με ΡΙΚ
**12:30** Κυπρίων Νόστος - ΡΙΚ
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**19:30** Ποιητική Ανθολογία: Ο Ειρήναρχος Στεφάνου παρουσιάζει την τραγουδίστρια και ποιήτρια Παναγιώτα Γεωργίου
**20:05** Πρόσωπα: Ο Βασίλης Παναγή παρουσιάζει τη Ζωή Ανδρονίκου
**20:40** Ελληνική ταινία: Ένα ασύλληπτο κορόιδο
**22:00** Ελληνική ταινία: Μανταλένα
**23:35** Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΔΕΥΤΕΡΑ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με ΡΙΚ
**11:00** Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**19:15** Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Βήματα στην άμμο
**19:45** Ελληνική σειρά: Γενιά των 592 euro (12ο)
**20:35** Ελληνική ταινία: Δυο κούκλες στο κρεβάτι μου
**21:45** Ειδήσεις από την Κύπρο
**22:00** Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
**23:30** Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΤΡΙΤΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με ΡΙΚ
**11:00** Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**19:15** Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Βήματα στην άμμο
**19:50** Ελληνική σειρά: Η εξαφάνιση του Τζων Αυλακιώτη (11ο)
**20:40** Σύνδεση με ΡΙΚ
**21:30** Ειδήσεις από Κύπρο
**21:50** Ελληνική ταινία: Αγωνία
**23:30** Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με ΡΙΚ
**11:00** Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων ΡΙΚ
**19:15** Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Βήματα στην άμμο
**19:50** Με το Φακό του Hellenic TV: Επίσκεψη στην εφημερίδα «Παροικιακή»
**20:40** Ελληνική ταινία: Ο ιππότης της λακκούβας
**22:00** Ειδήσεις από το ΡΙΚ
**22:20** Ελληνική ταινία: Θηλυκό θηριοτροφείο
**23:45** Σύνδεση με ΡΙΚ




## «Βράδυ» με Κωστόπουλο στον ΑΝΤ1



Ο Πέτρος Κωστόπουλος επιστρέφει τα βράδια στον τόπο του τηλεοπτικού εγκλήματος. Η πόρτα του Alpha μπορεί να έκλεισε λόγω των περικοπών του καναλιού στις βάρδιες λειτουργίας, ο παρουσιαστής όμως κουβαλά την επιτυχία τηλεθέασης της εκπομπής του. Και πολύ σύντομα αναμένεται να βγει στον αέρα του ΑΝΤ1!

Σύμφωνα με πληροφορίες, Ελλαδικής εφημερίδας, η πρώτη συνάντηση με τους ανθρώπους του Αμαρουσίου έγινε και η συμφωνία έκλεισε. Το «Βράδυ» του Πέτρου Κωστόπουλου πρόκειται να ενταχθεί στο νέο πρόγραμμα του ΑΝΤ1 γι' αυτή την τηλεοπτική σεζόν.

Ο Πέτρος, ο μεγαλοεκδότης (της ΙΜΑCO) θα συναντά στο πλατό διάσημα πρόσωπα και σε ύφος αμερικάνικου talk show θα συζητά μαζί τους. Αναμένουμε!

ΚΥΠΡΟΣ



# Πόρισμα για το Φάκελο της Κύπρου

**Η Χούντα φρόντισε να παραπλανήσει τον Μακάριο**

Παράλληλα, η Χούντα με σειρά ενεργειών φρόντισε να παραπλανήσει τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο.

Στις 6 Ιουλίου, με την επιστροφή του στην Κύπρο, ο Γεωργίτσης συναντήθηκε με τον Α/ΓΕΕΦ Γ. Ντενίση, στον οποίο μετέφερε διαταγή να αποκαταστήσει τις σχέσεις του με το Μακάριο, με σκοπό να τον αποκοιμίσει.

Στις 8 Ιουλίου 1974 επισκέφθηκε την Κύπρο και είχε μακρά συνομιλία με τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο ο εκδότης Σάββας Κωνσταντόπουλος, στενός φίλος και κουμπάρος του Ν. Σαμψών. Φαίνεται να ενεργούσε ως απεσταλμένος του Πρωθυπουργού της Χούντας Ανδρουτσόπουλου, με στόχο «την εκτόνωση της κρίσης».

Με την επιστροφή του στην Αθήνα διαμήνυσε στον Αρχιεπίσκοπο ότι η Αθήνα θα αναλάμβανε πρωτοβουλίες με στόχο την εκτόνωση της κρίσης. Γι' αυτό το σκοπό είχε αποφασισθεί να πραγματοποιηθεί σύσκεψη στην Αθήνα.

Η ενημέρωση αυτή σε συσχετισμό με την επίσκεψη στην Αθήνα στις 12 Ιουλίου 1974 του πρεσβευτή Ευστάθιου Λαγάκου και του αρχηγού του ΓΕΕΦ Γεώργιου Ντενίση και του διοικητή της ΕΛΔΥΚ Νικολαΐδη και τη σύσκεψη που έλαβε χώρα στις 13 Ιουλίου 1974, δημιούργησαν στον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο την εικόνα ότι το πραξικόπημα προσωρινά αναβλήθηκε και δεν επρόκειτο να πραγματοποιηθεί τουλάχιστον πριν από την ολοκλήρωση της σύσκεψης στην Αθήνα, η οποία θα συνεχιζόταν τη Δευτέρα 15 Ιουλίου 1974 το πρωί.

Αναφορικά με τη σύσκεψη της 13ης Ιουλίου:

Ο Α/ΓΕΕΦ στρατηγός Γ. Ντενίσης ανέφερε στην κατάθεσή του στη Βουλή των Ελλήνων ότι η σύσκεψη της 13ης Ιουλίου 1974 αναμφιβόλως ήταν μπλόφα για συσκότιση των πραγμάτων και κράτησε 20 έως 30 λεπτά.

Στην έκθεση, την οποία συνέταξε ο αντισυνταγματάρχης (ΠΒ) Ιωάννης Μπήτος τον Ιούνιο του 1975, μετά από σχετική εντολή, αναφέρει σχετικά:

«Φρονώ ότι η πρόσκλησις των εκ Κύπρου αξιωματικών εγένετο, είτε διότι ούτοι αντετίθεντο εις το πραξικόπημα είτε διά παραπλάνησιν είτε και δι' αμφοτέρους τους ως άνω λόγους.

Προκύπτει εκ της διαδικασίας και του αποτελέσματος της συσκέψεως της 13ης Ιουλίου ότι αύτη εις ουδέν άλλον απέβλεπε, παρά εις την συσκότισιν και την παραπλάνησιν τόσον των συμμετεχόντων εις αυτήν όσον και γενικώτερον επί του σχεδιαζόμενου πραξικοπήματος».

Τόσο ο δικτάτορας Δ. Ιωαννίδης όσο και ο Πρωθυπουργός της Χούντας Αδαμάντιος Ανδρουτσόπουλος ανέφεραν ότι η διά πραξικοπήματος απομάκρυνση του Μακαρίου είχε καταστεί αναγκαία και επιβεβλημένη λόγω της απόφασής του να μειώσει τη θητεία στην ΕΦ και κατ' επέκταση τη δύναμή της και να απομακρύνει τους Ελληνες αξιωματικούς.

Όμως όλα τα στοιχεία παραπέμπουν στο ότι η απόφαση για την πραξικοπηματική ανατροπή του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου είχε ληφθεί πολύ ενωρίτερα, σε χρόνο που ο Αρχιεπίσκοπος δεν είχε εκδηλώσει τις προθέσεις του για την ΕΦ.



Η εκδήλωση της πραξικοπηματικής ανατροπής του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου δεν ήταν ένα στιγμιαίο γεγονός. Ηταν το αποκορύφωμα της συνωμοτικής δραστηριότητας η οποία εκπορευόταν από διάφορους κύκλους στην Αθήνα και στόχευε στην ενδοναστοϊκή επίλυση του Κυπριακού. Ο αρχικός προσδιορισμός αυτών των ενεργειών τοποθετείται στο 1965. Στη συνέχεια, με την ανάληψη της εξουσίας στην Ελλάδα από τη χούντα, προσλαμβάνει πλέον επιθετική μορφή και με την καθοδήγησή της σχεδιάζονται απόπειρες δολοφονίας του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου, αλλά και διενέργειας πραξικοπήματος.

Το Μάρτιο του 1970 υπήρξε το σχέδιο ΕΡΜΗΣ, το οποίο θα εφαρμοζόταν μετά τη δολοφονία του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου. Εγινε ήδη αναφορά στο κεφάλαιο για τη δολοφονική απόπειρα της 8ης Μαρτίου 1970.

Για το ματαιωθέν πραξικόπημα του Φεβρουαρίου του 1972 έγινε ήδη εκτενής αναφορά πιο πάνω.

Τον Ιούλιο του 1973 ο Γ. Γρίβας εκπόνησε εκ μέρους της ΕΟΚΑ Β' σχέδιο πραξικοπήματος με την κωδική ονομασία ΝΙΚΗ, το οποίο, όπως ανέφερε, θα μπορούσε να υλοποιηθεί πριν από τις 20 Ιουλίου 1973. Τη γνησιότητά του σχεδίου επιβεβαίωσε στην κατάθεσή του στην επιτροπή ο Σταύρος Σταύρου-Σύρος (κατάθεση 17.6.2009, σελ. 126-127), ο οποίος μαζί με τον Γ. Καρούσο ήταν οι δύο στους οποίους κοινοποιήθηκε για έκφραση απόψεων. Τελικά, για άγνωστους λόγους το σχέδιο ΝΙΚΗ δεν εφαρμόσθηκε.

Συνεπεία της κρίσης στις σχέσεις της Αθήνας με τον Γ. Γρίβα και την ΕΟΚΑ Β', το φθινόπωρο του 1973 παρατηρήθηκε σημαντική βελτίωση των σχέσεων Αθηνών-Λευκωσίας. Σε ένδειξη ανταπόκρισης ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος επισκέφθηκε την Αθήνα το Νοέμβριο του 1973 και είχε συνάντηση και συνομιλίες με τον Πρωθυπουργό Σπύρο Μαρκεζίνη.

Η αλλαγή στάσης του Γ. Παπαδόπουλου φαίνεται να μην ήταν άσχετη και με την απόφαση ανατροπής του από το σκληρό πυρήνα της χούντας, επικεφαλής του οποίου ήταν ο Δ. Ιωαννίδης, ο οποίος και ανέλαβε ως νέος παρασκηνιακός αρχηγός.

Οπως προκύπτει από την απαντητική επιστολή προς τον Γ. Γρίβα, η οποία ελήφθη στις 3 Νοεμβρίου 1973, ο Δ. Ιωαννίδης αφήνει κατά τρόπο σαφή τον υπαινιγμό για τη σχεδιαζόμενη αλλαγή αναφέροντας χαρακτηριστικά:

«Προχθές συναντήθην εκ νέου με ΟΤΟΣΟΛ μου είπε ότι έλαβε σημείωμά σας και ότι σύντομα θα έχετε ό,τι θέλετε [...]. Ελπίζω να αντιληφθήτε τα όσα διά των γραμμών αυτών θέλω να σας διαβιβάσω.

Ελπίζω σύντομα, έως 10 Νοεμβρίου και εκ νέου μετά 2 Δεκεμβρίου, να ενισχυθούμε σημαντικά».

Σημειώνεται ότι τόσο η επιστολή Γ. Γρίβα προς τον Δ. Ιωαννίδη ημερομηνίας 21ης Οκτωβρίου 1973 όσο και η απαντητική προς τον Γ. Γρίβα κατατέθηκαν στην επιτροπή από τον Σπύρο Παπαγεωργίου.

Σε έκθεση την οποία συνέταξε ο Π. Αραπάκης με ημερομηνία 17 Απριλίου 1975 προς τον Πρωθυπουργό Κ. Καραμανλή αναφέρεται σχετικά:

«Μόνη σχετική συζήτησίς μου μετά του ταξιάρχου Ιωαννίδη εις όλως ανύποπτον χρόνο ήτο κατά την επίσκεψιν τούτου εις το γραφείον μου προ ενός μηνός εκ των γεγονότων της 25ης Νοεμβρίου, ότε μοι είπεν ότι οι Αμερικανοί τού συνέστησαν να ανατρέψει τον Γεώργιον Παπαδόπουλον, αλλ' ούτος δεν το έπραξεν».

Στις 5.00 η ώρα το πρωί της 15ης Ιουλίου ο αρχηγός του πραξικοπήματος ταξίαρχος Μ. Γεωργίτσης, ο οποίος αντικαθιστούσε τον αρχηγό του ΓΕΕΦ Γ. Ντενίση, ο οποίος απουσίασε στην Αθήνα για τη γνωστή σύσκεψη, είχε μεταβεί στο στρατόπεδο της ΕΛΔΥΚ, για να συντονίσει την επιχείρηση. Το αρχηγείο για την εκτέλεση του πραξικοπήματος είχε εγκατασταθεί στο συγκεκριμένο χώρο για λόγους ασφάλειας. Η επιτυχία του εγχειρήματος δεν ήταν δεδομένη και το ΓΕΕΦ, το οποίο συστεγαζόταν με το Αρχηγείο Αστυνομίας και γειτνίαζε με το στρατόπεδο του Εφεδρικού Σώματος, δεν πρόσφερε την απαιτούμενη ασφάλεια. Στη σύσκεψη στην αίθουσα επιχειρήσεων της ΕΛΔΥΚ παρευρίσκονταν μεταξύ άλλων ο υποδιοικητής της ΕΛΔΥΚ αντισυνταγματάρχης Κ. Παπαγιάννης (ο διοικητής βρισκόταν στην Αθήνα), ο συνταγματάρχης Σωτήριος Λιανάς, ο οποίος προοριζόταν να αναλάβει τη διοίκηση της ΙΙΙ ΑΤΔ. Στην κατάθεσή του ο Μ. Γεωργίτσης ανέφερε χαρακτηριστικά:

«Στις 15/7 ήμουνα στην ΕΛΔΥΚ και όχι στο ΓΕΕΦ, γιατί, αν πηγαίναμε όλοι εκεί, θα δημιουργούσαμε υπόνοιες, δεν υπήρχαν δε και μέσα επικοινωνιών, αλλά ούτε και ασφάλεια. Ηταν μια μονοκατοικία και έτσι και μια χειροβομβίδα να έριχναν θα μας σκότωναν όλους».

Ο Μ. Γεωργίτσης μετακινήθηκε στο ΓΕΕΦ γύρω στις 4.30 το απόγευμα, όπως ανέφερε στην κατάθεσή του, μετά την κατάληψη του Αρχηγείου Αστυνομίας, του στρατοπέδου του Εφεδρικού Σώματος και την επικράτηση του πραξικοπήματος.

Αλλοι ανώτεροι αξιωματικοί της ΕΦ είχαν μεταβεί στο ΓΕΕΦ στις 5.30 π.μ. περίπου και συμμετείχαν σε σύσκεψη που είχε πραγματοποιηθεί στην αίθουσα επιχειρήσεων.

Στο ΓΕΕΦ βρίσκονταν ακόμα στρατιώτες που υπηρετούσαν στο 2ο ΕΓ, καθώς και οι οδηγοί των επιτελών. Σε κάποια στιγμή εξοπλίσθηκαν και χρησιμοποιήθηκαν για την κατάληψη της πτέρυγας της Αστυνομικής Δύναμης υπό τις διαταγές Ελλαδιτών αξιωματικών.

Στις 8.17 το πρωί με σήμα του προς το Γραφείο του Αρχηγού Ενόπλων Δυνάμεων (ΑΕΔ) και με χαρακτηρισμό «Ακρως Απόρρητον (ΕΧ) και Αστραπιαίο», ο Μ. Γεωργίτσης ενημέρωνε την Αθήνα για την έναρξη του πραξικοπήματος.

Στις 8.20 π.μ. τα άρματα μάχης, τα τεθωρακισμένα και οι καταδρομείς εφορμούσαν εναντίον του Προεδρικού αρχικά από την είσοδο και στη συνέχεια από την έξοδο, που βρίσκονται στην ανατολική πλευρά επί της λεωφόρου Δημοσθένη Σεβέρη.

Την ίδια στιγμή εκδηλώνονταν και οι επιθέσεις εναντίον του Αρχηγείου Αστυνομίας, του στρατοπέδου του Εφεδρικού και του ΡΙΚ, καθώς και του Διεθνούς Αεροδρομίου Λευκωσίας.

Για την πραγματοποίηση του πραξικοπήματος χρησιμοποιήθηκαν οι παρακάτω μονάδες:

Η 31η ΜΚ, που κινήθηκε από την περιοχή Αθαλάσσας όπου είχε στρατωνισθεί. Ενα τμήμα της έλαβε μέρος στην κατάληψη του Προεδρικού Μεγάρου. Σε σημείο της διαδρομής προστέθηκαν στη δύναμή της αντιαεροπορικά πολυβόλα (τετράκαννα) και πυροβόλα (Μποφώρ) της 195 ΜΕΑ/ΑΠ (κατάθεση Γιώργου Καλογήρου, 27.8.2009, σελ. 11-12).

Ενα δεύτερο τμήμα της 31ης ΜΚ, που χρησιμοποιήθηκε για την κατάληψη του στρατοπέδου του Εφεδρικού Σώματος. Την ενέργεια υποστήριξαν αρχικά τεθωρακισμένα οχήματα (Marmon Harrington) της 21ης ΕΑΝ και στη συνέχεια τεθωρακισμένα οχήματα (BTR) του 286 ΜΤΠ.

Η 32α ΜΚ, η οποία στάθμευε στον Αγιο Χρυσόστομο. Το Σάββατο 13 Ιουλίου 1974 μετακινήθηκε στο στρατόπεδο της 31ης ΜΚ στην Τύμπου. Στο χώρο αυτό έγινε αναδιοργάνωση της μοίρας και σχηματίσθηκαν διμοιρίες από άτομα που προέρχονταν από διαφορετικούς λόχους.

Η ενέργεια αναδιοργάνωσης των διμοιριών πιθανόν να αποσκοπούσε αφενός στον αποκλεισμό των φιλομακαριακών στοιχείων και αφετέρου, κατά τη διενέργεια της επιχείρησης του πραξικοπήματος, στο να αποτραπεί τυχόν στάση ή και οργανωμένη αντίδραση, γιατί ακριβώς τα νέα τμήματα αποτελούντο από οπλίτες εν πολλοίς άγνωστους μεταξύ τους. Παρόμοια ενέργεια παρατηρήθηκε και στις μονάδες της 23ης ΕΜΑ και της 21ης ΕΑΝ για αντικατάσταση των μελών των πληρωμάτων και αλλαγής της σύνθεσής τους.

Το πρωί της 15ης Ιουλίου μετά την αναφορά της μοίρας οι στρατιώτες με τον ατομικό τους οπλισμό, με πυρομαχικά και από δύο χειροβομβίδες που τους παραχωρήθηκαν εκείνη τη στιγμή επιβιβάσθηκαν στα φορτηγά και κινήθηκαν προς τη Λευκωσία. Στο χώρο του ΒΜΗ επιβιβάσθηκαν σε τεθωρακισμένα οχήματα. Ενα τμήμα κινήθηκε προς το Προεδρικό Μέγαρο, για να λάβει μέρος στην επιχείρηση κατάληψής του.

Η 33η ΜΚ, η οποία το Σάββατο το πρωί της 13ης Ιουλίου 1974 μετακινήθηκε από το Μπέλλαπαϊς στην Αθαλάσσα, αφού προηγήθηκε αναδιοργάνωση των διμοιριών, για τους λόγους που αναφέρθηκαν παραπάνω. Το πρωί της 15ης Ιουλίου κινήθηκε προς το στρατόπεδο του Εφεδρικού και το ΡΙΚ.

Το 286 ΜΤΠ, το οποίο είχε τεθεί υπό τη διοίκηση της ΕΛΔΥΚ. Τεθωρακισμένα οχήματα του τάγματος έλαβαν μέρος στις επιχειρήσεις κατάληψης του αεροδρομίου Λευκωσίας, των Κεντρικών Φυλακών, του στρατοπέδου του Εφεδρικού Σώματος, καθώς και υποστήριξης της επιχείρησης κατάληψης της Αρχιεπισκοπής το απόγευμα προς βράδυ της 15ης Ιουλίου. Μετά την επικράτηση του πραξικοπήματος το τάγμα χρησιμοποιήθηκε για την τήρηση της τάξης στη Λευκωσία.

Η 23η ΕΜΑ και η 21η ΕΑΝ, που έλαβαν μέρος στην κατάληψη του Προεδρικού Μεγάρου και της Αρχιεπισκοπής.

Τα κεντρικά γραφεία της ΑΤΗΚ κατέλαβε δύναμη της Ναυτικής Διοίκησης με υποστήριξη τεθωρακισμένων. Της επιχείρησης είχε ηγηθεί ο Ε. Ζήδρος, ταγματάρχης Διαβιβάσεων.

Τμήματα της ΕΛΔΥΚ συμμετείχαν στην επιχείρηση κατάληψης του αεροδρομίου Λευκωσίας και των Κεντρικών Φυλακών.

**Επιχείρηση κατάληψης του Προεδρικού**

Η επιχείρηση κατάληψης του Προεδρικού Μεγάρου διήρκεσε περίπου μιάμιση ώρα. Τα αποτελέσματα της επίθεσης ήσαν τα εξής:

- Ολοκληρωτική καταστροφή του Προεδρικού Μεγάρου.
- Δεκαπέντε (15) περίπου εθνοφρουροί και αστυνομικοί νεκροί.
- Ο συνολικός αριθμός των νεκρών κατά το πραξικόπημα ήταν 41 στρατιωτικοί (5 Ελλαδίτες και 36 εθνοφρουροί) και 41 αντιστασιακοί (22 μέλη του Εφεδρικού), καθώς και 16 πολίτες θύματα του πραξικοπήματος.
- Αγνωστος αριθμός εθνοφρουρών και αστυνομικών τραυματιών.

Την όλη επιχείρηση κατάληψης του Προεδρικού σχεδίασε και διηύθυνε ο Κ. Κομπόκης, διοικητής των Δυνάμεων Καταδρομών. Επικεφαλής των Δυνάμεων Καταδρομών ήταν ο ταγματάρχης Ν. Δαμασκηνός και των αρμάτων-τεθωρακισμένων ο επίλαρχος Π. Κορκόντζελος, διοικητής της 21ης ΕΑΝ.

Το απόγευμα της 15ης Ιουλίου άρματα μάχης της 23ης ΕΜΑ με επικεφαλής τον διοικητή αντισυνταγματάρχη Γρ. Λαμπρινό, με την υποστήριξη

ΚΥΠΡΟΣ



# Πόρισμα για το Φάκελο της Κύπρου

τμημάτων της 21ης ΕΑΝ, επιτέθηκαν και κατέλαβαν την Αρχιεπισκοπή. Πριν από την κατάληψη προηγήθηκε κανονιοβολισμός (άρματα της 23ης ΕΜΑ και στοιχεία ΠΑΟ 106 χιλιοστών του 120 ΛΒΟ), με αποτέλεσμα το κτίριο να υποστεί σοβαρές ζημιές.

Από τις Μοίρες Πυροβολικού (195 ΜΕΑ/ΑΠ, 185 ΜΠΠ) οι οποίες έδρευαν σε στρατόπεδα στην περιοχή Αθαλάσσας έλαβαν μέρος με αντιαεροπορικά στοιχεία στην επίθεση κατάληψης του στρατοπέδου του Εφεδρικού, ενώ παρευρίσκοντο χωρίς εμπλοκή στην επίθεση εναντίον του Προεδρικού Μεγάρου.

Για την κατάληψη του Προεδρικού χρησιμοποιήθηκαν και στοιχεία ΠΑΟ 106 χιλιοστών του 120 ΛΒΟ.

Τέλος, τμήματα της ΕΛΔΥΚ συμμετείχαν στην κατάληψη του αεροδρομίου Λευκωσίας και των Κεντρικών Φυλακών. Η ενέργεια αυτή κρίνεται ως πιστοποίηση της επίσημης εμπλοκής της Ελλάδας στην πραξικοπηματική ανατροπή του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου και της παράνομης επέμβασης της ελληνικής χούντας για την κατάλυση της συνταγματικής τάξης, γεγονός το οποίο εκμεταλλεύτηκε η Τουρκία, για να εισβάλει μερικές μέρες αργότερα.

Κατά τη διάρκεια του πραξικοπήματος το ΓΕΕΦ ανέφερε ότι φονεύθηκαν 32 αξιωματικοί, υπαξιωματικοί και οπλίτες της ΕΦ και τραυματίσθηκαν 113.

Την εκδήλωση του πραξικοπήματος, σύμφωνα με αναφορά του Π. Αραπάκη, διηύθυναν από ειδική αίθουσα στο ΓΕΣ οι ταξίαρχοι Δ. Ιωαννίδης και Α. Κονδύλης.

Όπως κατέθεσε στην επιτροπή ο τέως Πρόεδρος Τάσσος Παπαδόπουλος, μερικές μέρες μετά την εκδήλωση του πραξικοπήματος ο τότε ταγματάρχης της ΕΦ Τάσος Μάρκου τον είχε επισκεφθεί και του είχε αποκαλύψει ότι είχε προχωρήσει στην εκπόνηση σχεδίου ανατροπής της πραξικοπηματικής κυβέρνησης. Το σχέδιο δεν τέθηκε σε εφαρμογή πιθανόν λόγω της τουρκικής εισβολής (κατάθεση Χαράλαμπου Λόττα, 11.11.2009, σελ. 23).

### Η φυγή του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου

Περίπου είκοσι (20) λεπτά μετά την εκδήλωση της επίθεσης εναντίον του Προεδρικού και της συνειδητοποίησης της κατάστασης, ο Πρόεδρος Αρχιεπίσκοπος Μακάριος με προτροπή των συνεργατών του εγκατέλειψε το Προεδρικό Μέγαρο από τη δυτική πλευρά. Συνοδευόμενος από άνδρες της προεδρικής φρουράς κινήθηκε προς την οδό Προδρόμου διαμέσου της κοίτης του παρακείμενου ποταμού. Επί της Προδρόμου σταμάτησαν διερχόμενο αυτοκίνητο και σε αυτό επιβιβάσθηκαν ο Αρχιεπίσκοπος και οι συνοδοί του Ν. Θρασυβούλου, Α. Ποταμάρης και Α. Νεοφύτου. Το αυτοκίνητο κινήθηκε δυτικά με κατεύθυνση το Μετόχι Κύκκου. Όμως σε μερικές εκατοντάδες μέτρα ακινητοποιήθηκε λόγω έλλειψης καυσίμων. Ο Αρχιεπίσκοπος και η συνοδεία του, αφού διήνυσαν μερικές δεκάδες μέτρα πεζοί, επιβιβάσθηκαν σε αναπηρικό αυτοκίνητο. Σε μικρή απόσταση από το Μετόχι του Κύκκου συναντήθηκαν με τον Ν. Παστελλόπουλο, αξιωματικό του Εφεδρικού, ο οποίος προστέθηκε στη συνοδεία με δεύτερο αυτοκίνητο και στη συνέχεια κινήθηκαν προς το χωριό Κλήρου.




Στην Κλήρου, αφού πραγματοποίησαν ολιγόλεπτη στάση στο σπίτι του Νεοκλή Μαλέκου, επιβιβάσθηκαν σε άλλο αυτοκίνητο και κινήθηκαν προς το μοναστήρι του Κύκκου (11.30 π.μ.) και από εκεί κατέληξαν στην Πάφο (4 μ.μ.), όπου το απόγευμα (5.30 μ.μ.) ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος εκφώνησε το γνωστό λόγο από τον Ελεύθερο Ραδιοσταθμό Σταθμό Πάφου.

Η επιτροπή προσπάθησε να διερευνήσει δύο εκδοχές αναφορικά με τη διαφυγή του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου από το Προεδρικό Μέγαρο, κατά τη διάρκεια της επίθεσης των μονάδων της ΕΦ στις 15 Ιουλίου 1974, οι οποίες υποστηρίζονται από διάφορους κύκλους.

### Ο Μακάριος ήταν στο Προεδρικό

Η πρώτη εκδοχή αναφέρει ότι ο Αρχιεπίσκοπος δε βρισκόταν στο Προεδρικό Μέγαρο κατά τη στιγμή της εκδήλωσης της επίθεσης, αλλά βρισκόταν στο Τρόοδος. Προς ενίσχυση αυτής της εκδοχής, γίνεται ακόμα επίκληση του γεγονότος ότι κανένας δεν είδε τα παιδιά από την Αίγυπτο που φέρεται να τον είχαν επισκεφθεί εκείνο το πρωί.

Οι αναφορές:

-όλων των συνεργατών του Αρχιεπισκόπου, καθώς και μελών της φρουράς του που προσήλθαν και κατέθεσαν στην επιτροπή,

-του λοχαγού του Εφεδρικού Τ. Τσαγγάρη, που τη στιγμή της διαφυγής ολοκλήρωσε την επιχείρηση κατάληψης

-του στρατοπέδου του 9ου ΤΣ, που γειτνιάζει με το Προεδρικό από τη δυτική πλευρά,

-του οδηγού του αυτοκινήτου που σταμάτησε στην οδό Προδρόμου, για να επιβιβασθεί ο Αρχιεπίσκοπος και η συνοδεία του,

-του στρατιώτη της 23ης ΕΜΑ, ο οποίος ανέφερε ότι, μόλις ο Αρχιεπίσκοπος και η συνοδεία του διήλθαν από την περιοχή του στρατοπέδου της μονάδας στην Κοκκινοτριμιθιά, ενημερώθηκε ο διοικητής και αμέσως δόθηκε η διαταγή κινητοποίησης των αρμάτων,

-του ανθυπολοχαγού Σωτήρη Καϊττάνη (κατάθεση 11.8.2010, σελ. 46) και του καταδρομέα της 32ας ΜΚ Θέμη Θεοδοσίου (Σκίτσου), οι οποίοι έλαβαν μέρος στην επίθεση εναντίον του Προεδρικού και επιβεβαιώνουν ότι είδαν τα παιδιά και τους συνοδούς μετά την ολοκλήρωση της μάχης, καθώς και

-του επικεφαλής των τμημάτων κατάληψης του Προεδρικού Κ. Κομπόκη στην κατάθεσή του στη Βουλή των Ελλήνων

διαψεύδουν την παραπάνω εκδοχή και επιβεβαιώνουν ακριβώς το αντίθετο.

Η δεύτερη εκδοχή αναφέρει ότι σκόπιμα αφέθηκε αφύλακτη η δυτική πλευρά του Προεδρικού Μεγάρου, για να μπορέσει να διαφύγει ο Μακάριος. Ωστόσο:

-η σφοδρότητα με την οποία εκδηλώθηκε η επίθεση εναντίον του Προεδρικού Μεγάρου,

-η ώρα εκδήλωσης του πραξικοπήματος, για να είναι σίγουροι οι επικεφαλής του πραξικοπήματος ότι ο Αρχιεπίσκοπος θα βρίσκεται στο γραφείο του στο Προεδρικό,

-το γεγονός ότι ο Αρχιεπίσκοπος αναχώρησε από το γραφείο του αμέσως με την εκδήλωση του πραξικοπήματος, καθώς και

-η άφιξη των αρμάτων στη δυτική πλευρά μερικά λεπτά μετά την επιβίβαση του Αρχιεπισκόπου σε αυτοκίνητο και την αναχώρησή του

δε συνηγορούν υπέρ της αποδοχής της παραπάνω εκδοχής.

Εξάλλου, η οδηγία που είχαν οι Γεωργίτσης και Κομπόκης από τους Ιωαννίδη και Μπονάνο ήταν να τους παραδοθεί ο Μακάριος ζωντανός ή νεκρός. Ο Γεωργίτσης στην κατάθεσή του στη Βουλή των Ελλήνων (Φάκελος Κύπρου - Τα Απόρρητα Ντοκουμέντα, έκδοση "Ελευθεροτυπία" Αθηνών, Ιούλιος 2010, σελ. 38-39, 50) ανέφερε σχετικά: «Αν σκοτωνόταν ο Μακάριος κατά την εμπλοκή δεν θα υπήρχε θέμα. Εάν συνελαμβάνετο, θα στέλναμε αεροπλάνο, για να τον μεταφέρουν στην Αθήνα».

Σε ερώτηση μάλιστα του βουλευτή Παπαστεφανάκη αν είχε αποδεχθεί και το φόνο, και τη δολοφονία του Μακαρίου, απάντησε: «Κατόπιν εντολής του ΑΕΔ, ΝΑΙ» (Φάκελος Κύπρου - Τα Απόρρητα Ντοκουμέντα, έκδοση "Ελευθεροτυπία" Αθηνών, Ιούλιος 2010, σελ. 38).

Τέλος, στην απάντησή του προς ερώτηση του κ. Μπλέτσα ανέφερε: «Εγώ μεταβίβασα την εντολή όπως ακριβώς την είχε διατυπώσει ο κ. Μπονάνος. Είπα δηλαδή στον Κομπόκη, που άλλωστε ήταν παρών και αυτός στη σύσκεψη, "σκοτώστε τον ή πιάστε τον"».

Ο Γρ. Μπονάνος στην κατάθεσή του (16, 17.12.1986) ανέφερε σχετικά με την τύχη του Μακαρίου ότι «δεν εδόθη εντολή να σκοτωθεί, αλλά δεν αποκλειόταν να φονευθεί», από τη στιγμή κατά την οποία «η ενέργεια ήταν σχεδόν πολεμική» (Φάκελος Κύπρου, Τα Απόρρητα Ντοκουμέντα, έκδοση "Ελευθεροτυπία" Αθηνών, Ιούλιος 2010, σελ. 56).

Στη δική του κατάθεση ο Κ. Κομπόκης (9 .7.1986, σελ. 135) ανέφερε ότι έδωσε την εξής εντολή στον επικεφαλής των τεθωρακισμένων Π. Κορκόντζελο: «Στην περίπτωση που προβληθεί αντίσταση, όταν θα καταληφθεί το Προεδρικό Μέγαρο, εφόσον ο Μακάριος είναι ζωντανός, πάλι θα μου αναφέρεις να χειρισθώ εγώ το θέμα προσωπικά».

Επιπλέον, κατέθεσε ότι κατ' ιδίαν ο Ιωαννίδης τού είπε να εξασφαλίσει τη ζωή του Μακαρίου, αλλά και τη φυγή του από την Κύπρο. Τον παρακάλεσε μάλιστα η οδηγία αυτή να παραμείνει μυστική, γιατί, αν μαθευτεί, ο κόσμος που τον περιβάλλει θα τον καθαιρέσει (Φάκελος Κύπρου - Τα Απόρρητα Ντοκουμέντα, έκδοση "Ελευθεροτυπία" Αθηνών, Ιούλιος 2010, σελ. 54).

Τέλος, είναι γνωστή η τηλεφωνική επικοινωνία Ιωαννίδη-Σαμψών κατά την οποία ο πρώτος ζήτησε "την κεφαλή του Μούσκου" και μάλιστα να του τη μεταφέρει ο ίδιος ο Σαμψών.

Η ασφαλής διαφυγή του Μακαρίου έγινε κατορθωτή λόγω απρόβλεπτων γεγονότων και συγκεκριμένα λόγω:

-της καθυστερημένης άφιξης των αρμάτων τα οποία είχαν αποστολή να καλύψουν τη δυτική πλευρά του Προεδρικού, λόγω εμπλοκής σε ολιγόλεπτη μάχη στο Μετόχι του Κύκκου με άνδρες του Εφεδρικού που στάθμευαν εκεί,

-της επίθεσης τμήματος του Εφεδρικού Σώματος με επικεφαλής το λοχαγό Τ. Τσαγγάρη, το οποίο κατέλαβε με ταχύτητα το στρατόπεδο του 9ου ΤΣ και δεν επέτρεψε στις επιτιθέμενες δυνάμεις των καταδρομών να κινηθούν και να αποκλείσουν το Προεδρικό και από τη βορειοδυτική πλευρά,

-της απουσίας συγχρονισμού εκδήλωσης της επίθεσης από τις δυνάμεις που είχαν εντολή να επιτεθούν εναντίον του Προεδρικού Μεγάρου.

Επιπλέον, φαίνεται ότι η ταυτόχρονη ανάπτυξη πεζοπόρων τμημάτων με τη συνοδεία τεθωρακισμένων και αρμάτων από τη δυτική πλευρά, καθώς και τμήματος της νότιας πλευράς δεν μπορούσε να πραγματοποιηθεί με ταχύτητα λόγω της μορφολογίας του εδάφους. Θα μπορούσε να γίνει εύκολα αντιληπτή και να αποτύχει ο αιφνιδιασμός. Ακόμα υπήρχε σοβαρός κίνδυνος τα τμήματα αυτά να βληθούν από τις βολές των αρμάτων που εισέβαλαν στο Προεδρικό από τη βορειοανατολική πλευρά. Γι' αυτό και την περιμετρική φύλαξη ανέλαβαν τα άρματα μάχης. Επιπλέον, οι δυνάμεις που θα επετίθεντο από τη νότια κατεύθυνση υπήρχε κίνδυνος να δεχθούν επίθεση από τα μέλη της Αστυνομικής Δύναμης και του Εφεδρικού που στάθμευαν στην Αστυνομική Σχολή, η οποία βρισκόταν στη νοτιοανατολική πλευρά του Προεδρικού Μεγάρου.

Στη δική του εκδοχή, όπως αυτή έχει κατατεθεί στη Βουλή των Ελλήνων (2.7.1986), ο Γεωργίτσης αναφέρει: «Όπως ήταν το Προεδρικό Μέγαρο, ήταν ένα στρατόπεδο που το είχε καταλάβει το επικουρικό σώμα. Από κει βγήκε έξω, πήρε ένα ιδιωτικό όχημα και έφυγε. Δεν είχαμε κλείσει εκείνη τη διέξοδο, γιατί δεν υπήρχαν δυνάμεις» (Φάκελος Κύπρου - Τα Απόρρητα Ντοκουμέντα, έκδοση "Ελευθεροτυπία" Αθηνών, Ιούλιος 2010, σελ. 50).

Τέλος, από τις καταθέσεις δε φαίνεται να υπήρχε στο Προεδρικό Μέγαρο υπόγειος έξοδος διαφυγής, την οποία να χρησιμοποίησε ο Αρχιεπίσκοπος, όπως κατά καιρούς είχε υποστηριχθεί. Εξάλλου, μια τέτοια έξοδος διαφυγής θα ήταν εύκολο να εντοπισθεί.

Το απόγευμα της 16ης Ιουλίου ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος μεταφέρθηκε με ελικόπτερο των βρετανικών βάσεων στο Ακρωτήρι και από εκεί διαμέσου Μάλτας στο Λονδίνο. Προηγήθηκε σύσκεψη στη Μητρόπολη Πάφου, στην οποία έλαβαν μέρος μεταξύ άλλων ο τότε Μητροπολίτης Χρυσόστομος και ο Επαρχος Πάφου Στεφανίδης. Κατά τη διάρκειά της οι παρευρισκόμενοι είχαν παροτρύνει τον Αρχιεπίσκοπο να εγκαταλείψει την Κύπρο για λόγους ασφάλειας. Εγινε επαφή με τον διοικητή της ειρηνευτικής δύναμης στην Πάφο και διευθετήθηκε η αναχώρηση με ελικόπτερο.

Η συνδρομή των Βρετανών για τη φυγή του Μακαρίου ήταν υποβοηθητική της εφαρμογής των σχεδίων διαίρεσης της Κύπρου.

Η επιτροπή εκτιμά ότι η διαφυγή διάσωσης του Αρχιεπισκόπου στο εξωτερικό αξιοποιήθηκε για την ολοκλήρωση των σχεδιασμών που οδήγησαν στην ανατροπή του. Με την απομάκρυνσή του από την Κύπρο και την ανάληψη της προεδρίας από τον Ν. Σαμψών συνιστούσε συνταγματική εκτροπή και η Τουρκία μπορούσε να δικαιολογήσει την εισβολή. Οπως επίσης αναφέρεται σε έγγραφο του Υπουργείου Εξωτερικών των ΗΠΑ, το 1964 και το 1967 υπήρξε αποτελεσματική παρέμβαση των ΗΠΑ για αποτροπή της εισβολής, γιατί στην Κύπρο υπήρχε ένας νόμιμος Πρόεδρος, ενώ το 1974 ένας πρόεδρος φονιάς. Ακόμα η συνδρομή των Βρετανών δεν θα πρέπει να εκληφθεί απλά ως βοήθεια προς τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο, αντίθετα θα πρέπει να θεωρηθεί και ως υποβοηθητική της εφαρμογής των σχεδίων διαίρεσης της Κύπρου.

Η απομάκρυνση του Μακαρίου από την Κύπρο επιβεβαίωνε κατά απόλυτο τρόπο τη συνταγματική εκτροπή που επέφερε το πραξικόπημα και έδινε τη δικαιολογία στην Τουρκία για εισβολή. Ακόμα στις κρίσιμες συνομιλίες της Γενεύης απουσίαζε από αυτές. Έτσι δεν μπορούσε να αξιοποιηθεί η διεθνής αποδοχή της οποίας ετύγχανε για την αποτροπή της εισβολής ή τουλάχιστον του ΑΤΤΙΛΑ ΙΙ. Στοιχείο προβληματισμού θα πρέπει να είναι και ο χρόνος επιστροφής του Αρχιεπισκόπου στην Κύπρο. Ο Κ. Καραμανλής μετά από έντεκα (11) χρόνια αυτοεξορίας επέστρεψε στην Ελλάδα στις 24 Ιουλίου 1974, ενώ ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος στις 7 Δεκεμβρίου 1974, όταν πια όλα είχαν ολοκληρωθεί.

Συνεχίζεται

# Απογειώνει την Κύπρο ο Δημήτρης Χριστόφιας

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

ψύχραιμοι και προσγειωμένοι μακριά από ακρότητες, εξάρσεις και αδικαιολόγητη ανησυχία και τα ΜΜΕ έχουν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο προς αυτή την κατεύθυνση», συνέχισε.

Ο Αναπληρωτής Κυβερνητικός Εκπρόσωπος είπε παράλληλα ότι στην προσπάθειά της αυτή η Κύπρος έχει τη στήριξη της διεθνούς κοινότητας και εξέφρασε ευχαριστίες προς όλες τις χώρες και την ΕΕ «που έχουν υπερασπιστεί το κυριαρχικό μας δικαίωμα».

Πρόσθεσε ακόμη ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση θα συνεχίσουν τις πρωτοβουλίες στο διεθνή χώρο, με στόχο τη δημιουργία μιας «ασπίδας» διεθνούς στήριξης στις προσπάθειές μας.

Στη δήλωσή τους προς τους δημοσιογράφους ο κ. Χριστοφίδης είπε ακόμη ότι αμετάθετος στόχος μας παραμένει η επίτευξη λύσης, σημειώνοντας πως «η λύση του Κυπριακού θα επιτρέψει στον κυπριακό λαό, Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους, να απολαύσουμε μαζί, σε συνθήκες ασφάλειας και ευημερίας, τα οφέλη από τον ενδεχόμενο πλούτο που η φύση έχει προσφέρει στην πατρίδα μας».

Καταλήγοντας ο κ. Χριστοφίδης είπε ότι μπροστά στις μεγάλες προκλήσεις που υπάρχουν για την πατρίδα και το λαό μας, επιβάλλεται η μεγαλύτερη δυνατή ενότητα πολιτικών δυνάμεων και λαού.

«Η ενότητα των πολιτικών δυνάμεων, η ενότητα σε επίπεδο κοινωνίας, θωρακίζει τις προσπάθειές μας για να επιτύχουμε τους κορυφαίους στόχους που έχουμε θέσει για το μέλλον», ανέφερε.

### Ψυχρολουσία για Άγκυρα με απανωτά χαστούκια

Ψυχρολουσία για την Τουρκία αποτέλεσε ειδικότερα η άρνηση της Ουάσιγκτον, της Μόσχας και των Βρυξελλών να στηρίξουν, έστω και στο ελάχιστο, τόσο τις παράλογες απαιτήσεις της για το φυσικό αέριο όσο και το εξωφρενικό αίτημά της για αποκλεισμό της Κυπριακής Δημοκρατίας από τα καθήκοντα της προεδρεύουσας της ΕΕ.

Τα απανωτά χαστούκια για την Άγκυρα έρχονται σε μια ιδιαίτερα κρίσιμη περίοδο στις σχέσεις Τουρκίας – Δύσης και δη Βρυξελλών, κάτι που πολλοί δυτικοί αναλυτές ερμηνεύουν ως και το τελικό ξεκαθάρισμα της ΕΕ προς την Άγκυρα ότι η τελευταία δεν μπορεί, δεν πρόκειται και δεν πρέπει να υπολογίζει ότι θα καταστεί πλήρες μέλος της Οικογένειας.

Η ΕΕ απάντησε δια του εκπρόσωπου Τύπου της επικεφαλής της Ευρωπαϊκής Διπλωματίας, Κάθριν Άστον, προς πάσα κατεύθυνση πως το αίτημα της Άγκυρας για εξαίρεση της Κυπριακής Δημοκρατίας από την Προεδρία της ΕΕ «ούτε καν συζητήθηκε», θέτοντας έτσι οριστικώς τέρμα στα σχετικά τουρκικά τερτίπια.

Ως προς τις απειλές της Άγκυρας για την κυπριακή ΑΟΖ, η Μάγια Κοτσίγιαντιτς, απαντώντας στο όνομα του Επίτροπου Στέφαν Φούλε, δήλωσε ότι «η Τουρκία πρέπει να απόσχει από οποιαδήποτε απειλή ή πηγή έντασης ή ενέργεια, η οποία μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τις σχέσεις καλής γειτονίας και την ειρηνική επίλυση συνοριακών διαφορών».

### Παρέμβαση Μπαν Γκι Μουν προς Άγκυρα για τις απειλές

Τις δυσκολίες που υπάρχουν στη διαπραγματευτική διαδικασία του Κυπριακού εξαιτίας των υπαναχωρήσεων εκ μέρους της τουρκικής πλευράς από συμφωνηθέντα με τον προκάτοχο του Ντερβίς Ερογλου, Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, επισήμανε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, στην 20λεπτη συνάντηση που είχε με το Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, Μπαν Γκι Μουν την περασμένη Δευτέρα στην έδρα του διεθνούς οργανισμού.

Η συνομιλία χαρακτηρίστηκε από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας «ευχάριστη», καθώς, όπως είπε, οι συναντήσεις του με το Γενικό Γραμματέα «έχουν χαρακτηριστικό γνώρισμα την αλληλοκατανόηση».

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας ανέφερε ότι η εκτίμηση που έκανε για την πορεία των εντατικών συνομιλιών «δεν είναι και η πιο ευχάριστη, διότι έχουμε στοιχεία οπισθοδρόμησης» και αποκάλυψε ότι το ζήτημα αυτό θα εγείρει και στην προσφώνησή του προς τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε πως αυτό προκαλεί προβληματισμό και στο ερώτημα αν υπάρχει κάποια αλλαγή στα σχέδια του Γενικού Γραμματέα για να καλέσει τους ηγέτες στη Νέα Υόρκη στα τέλη Οκτωβρίου, σημείωσε ότι «έχουμε χρόνο μέχρι τον Οκτώβριο για να έχουμε την ελπίδα ότι κάποιοι θα αλλάξουν στάση και να έχουμε περισσότερες συγκλίσεις».

Διευκρίνισε πως μέχρι τώρα οι συγκλίσεις είναι σε δευτερεύουσας σημασίας ζητήματα, ενώ υπάρχουν και αποκλίσεις από συγκλίσεις που είχαμε προηγούμενα, που είναι πολύ σοβαρές.

«Κατά συνέπεια επιφυλασσόμεθα ότι μέχρι τον Οκτώβριο θα γίνουν αρκετές ακόμα συναντήσεις στα πλαίσια των εντατικών συνομιλιών, με την ελπίδα ότι κάτι θα αλλάξει στη συμπεριφορά της Τουρκίας. Αυτό νομίζω ότι μπορεί και ο Γενικός Γραμματέας να το σημειώσει στις συναντήσεις του με την τουρκική ηγεσία και με τον κ. Έρογλου».

Ο κ. Χριστόφιας ανέφερε ότι ο Γενικός Γραμματέας έδειξε ενδιαφέρον για να παρέμβει με στόχο, αν είναι δυνατόν, τη διόρθωση συμπεριφορών.

### Θέμα απειλών για το φυσικό αέριο

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας ανέφερε πως ήγειρε στο Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ «τα θέματα που έχουν σχέση με την εξερεύνηση υδρογονανθράκων και τις απειλές από πλευράς της Τουρκίας», από τα οποία – όπως είπε ο Πρόεδρος Χριστόφιας – ξεκίνησε την αναφορά του ο Μπαν Γκι Μουν.

Αποκάλυψε ότι ο Γενικός Γραμματέας υποσχέθηκε να μιλήσει γι' αυτά τα ζητήματα με τον Τούρκο πρωθυπουργό, Ταγίπ Ερντογάν.

«Τα Ηνωμένα Έθνη πήραν θέση, όπως ξέρετε, μέσα από τη συζήτηση στο Συμβούλιο Ασφαλείας της τελευταίας έκθεσης με τον κ. Downer. Η θέση αυτή είναι καθαρή και είμαι σίγουρος ότι ο Γενικός Γραμματέας θα ακολουθήσει αυτή τη θέση στις συναντήσεις του με την τουρκική ηγεσία», πρόσθεσε.

Ξεκαθάρισε ότι καμία αναφορά δεν έγινε – κι ούτε ο ίδιος νομίζει ότι θα γίνει – από το Γενικό Γραμματέα, για να διακόψει ή να αναβάλει η Κυπριακή Δημοκρατία τις έρευνες.

«Η θέση της Κυπριακής Δημοκρατίας είναι ξεκάθαρη, θα συνεχίσουμε», συμπλήρωσε. «Είναι κυριαρχικό δικαίωμα της Κυπριακής Δημοκρατίας να εξερευνήσει και σίγουρα μακάρι να βρεθούν υδρογονάνθρακες. Δεν έχουν να χάσουν οι Τουρκοκύπριοι συμπατριώτες μας, σίγουρα έχουν να κερδίσουν. Και αυτό πρέπει να γίνει κατανοητό και από την Τουρκία και από τον κ. Έρογλου», κατέληξε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Ο Γενικός Γραμματέας εξέφρασε τη συμπάθειά του προς τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας για τα θύματα και τις μεγάλες υλικές ζημιές από την έκρηξη στο Μαρί.

Στη συνάντηση συμμετείχαν επίσης, μεταξύ άλλων, η Υπουργός Εξωτερικών, Ερατώ Κοζάκου Μαρκουλλή, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Στέφανος Στεφάνου, ο μόνι-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 31

# Έρανος Κ.Ε. ΑΚΕΛ 2011

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

καν για να μειωθούν οι αποκλίσεις και να επιτευχθούν περισσότερες συγκλίσεις επί όλων των θεμάτων που συζητούνται, οι προοπτικές, μέχρι στιγμής, δεν φαίνονται ευοίωνες.

Η Τουρκία, με αφορμή την έναρξη ερευνών για ανεύρεση φυσικού αερίου και πετρελαίου στην ΑΟΖ της Κύπρου, κλιμάκωσε την προκλητικότητα και επιθετικότητά της έναντι της Κυπριακής Δημοκρατίας. Εκτοξεύει συνεχώς απειλές εναντίον της, που τινάζουν στον αέρα και την όλη διαδικασία που διεξάγεται στο Κυπριακό. Από τη φάση των μηδενικών προβλημάτων στην εξωτερική πολιτική πέρασε στη φάση όξυνσης των σχέσεών της με χώρες της περιοχής, εντείνοντας την προκλητικότητα και την επιθετικότητά της προς όλες τις κατευθύνσεις. Σε ό,τι αφορά την Κύπρο ο Ερντογάν, αλλά και άλλοι Τούρκοι αξιωματούχοι προβαίνουν σε δηλώσεις που υπονοούν διάφορες απειλές και ετοιμότητα μέχρι και για σύρραξη. Αυτό που δεν συνειδητοποιεί η Τουρκία είναι ότι δεν ζει μόνη της πάνω στον πλανήτη και ότι όλοι είναι υποχρεωμένοι να λειτουργούν στη βάση του διεθνούς δικαίου και στα πλαίσια του ΟΗΕ. Πιστεύουμε ότι αυτό το μήνυμα πρέπει να τους δοθεί από τη διεθνή κοινότητα.

Αυτές οι εξελίξεις μάς απογοητεύουν αλλά δεν μας αποθαρρύνουν. Εκφράζουμε την ετοιμότητά μας, την οποία επιβεβαιώνει καθημερινά ο Πρόεδρος Δ. Χριστόφιας, να εργαστούμε όλοι μαζί ενωμένοι για την επίτευξη προόδου. Αν όμως κάτι τέτοιο δεν καταστεί εφικτό λόγω της τουρκικής αδιαλλαξίας και επιθετικότητας, δεν θα υποχωρήσουμε στις όποιες πιέσεις.

Το Παράρτημά μας, σαν ένα αναπόσπαστο κομμάτι του Ανορθωτικού Κόμματος Εργαζομένου Λαού (ΑΚΕΛ) και του λαού μας, θα συνεχίσει να αγωνίζεται για την εκπλήρωση των στόχων και των επιδιώξεων του Κόμματός μας για την Κύπρο και παράλληλα για την ενότητα των οργανωμένων συνόλων της παροικίας μας υπό την αιγίδα της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Η.Β. με στόχο να μαζικοποιήσει τη συμμετοχή των συμπατριωτών μας στη Βρετανία, ώστε το σημαντικό έργο της διαφώτισης να καταστεί ακόμα πιο αποδοτικό.

Παράλληλα με τα πιο πάνω, το ΑΚΕΛ Βρετανίας καλεί την παροικία μας να αναπτύξει ακόμα περισσότερο το διαφωτιστικό της έργο και ακούραστα να συνεχίσει να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο για τα δίκαια του αγώνα της Κύπρου μας. Η συμβολή όλων παραμένει απαραίτητο και αναγκαίο καθήκον, το οποίο καλούμαστε να συνεχίσουμε να επιτελούμε, ιδιαίτερα εμείς που ζούμε και δραστηριοποιούμαστε σε τούτη τη χώρα, που είναι ένα από τα κέντρα αποφάσεων. Καίριο καθήκον μας να επεξηγήσουμε στη διεθνή κοινότητα ότι για 37 τόσα χρόνια η μικρή μας πατρίδα συνεχίζει να στενάζει κάτω από τη μπότα του Τούρκου εισβολέα και ποτέ δεν θα αποδεχθεί το διαχωρισμό και την κατοχή. Την ίδια ώρα πρέπει να επισημάνουμε το ευχάριστο γεγονός των αρμονικών σχέσεων που για χρόνια τώρα επικρατεί μεταξύ των Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων συμπατριωτών στην παροικία μας. Γι' αυτό και επιβάλλεται να γκρεμιστούν τα τείχη του διαχωρισμού και να εφαρμοστούν το συντομότερο οι βασικές ελευθερίες και τα ανθρώπινα δικαιώματα σ' ολόκληρη την Κύπρο, η οποία να καταστεί ένα αποστρατικοποιημένο νησί, για όλους τους νόμιμους κατοίκους του.

Για να συνεχίσει όμως το ΑΚΕΛ να διαδραματίζει το ρόλο του, χρειάζεται τα αναγκαία οικονομικά μέσα. Είναι γνωστό σε όλους ότι οι μόνοι οικονομικοί πόροι του ΑΚΕΛ είναι οι εισφορές των μελών, φίλων και υποστηρικτών του. Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας καλείται, όπως και τα προηγούμενα χρόνια, να συνεισφέρει γενναιόδωρα στον ετήσιο έρανο της ΚΕ του ΑΚΕΛ 2011, με στόχο φέτος το ποσό των 71.500 λιρών.

Όπως και κάθε χρόνο, το ΑΚΕΛ Βρετανίας κάνει θερμή έκκληση στα μέλη, τους φίλους και υποστηρικτές του και γενικά σε ολόκληρη την παροικία μας, όπως συνεισφέρουν σε αυτό τον έρανο συμβάλλοντας με αυτό τον τρόπο στους αγώνες του Κόμματος της εργατικής τάξης της Κύπρου για την επαναπροσέγγιση και κατά του εθνικισμούσοβινισμού, για την προάσπιση των δικαίων και των δικαιωμάτων του κυπριακού λαού και την περαιτέρω επέκταση των κατακτήσεών του, και ακόμα πιο πολύ στον αγώνα για την αποχώρηση των τουρκικών στρατευμάτων και των εποίκων, την επιστροφή των προσφύγων, τη διακρίβωση της τύχης όλων των αγνοουμένων και την επανένωση της Κύπρου και του λαού της, σε μια Ομόσπονδη Κύπρο στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ειρηνική πατρίδα για όλους τους κατοίκους της.

Η Επιτροπή του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας

19/09/11

What to do in the event of an accident

ACCIDENT SUPPORT GROUP

HAD AN ACCIDENT?
NOT YOUR FAULT?
SUSTAINED AN INJURY? We can help

Driver, Passenger, Cyclist, Pedestrian or at work!

Claiming for Personal Injury

• Loss of Earnings • Policy Excess
• Out of Pocket Expenses • Replacement Car

Call Accident Support free on
0500 25 50 75

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre



Have you been the victim of domestic violence or rape? – Please contact us NOW!

Ask to speak to Koulla Constantinides
on 07973 895 657

• We guarantee that you receive 100% of your damages with NO HIDDEN charges.

ACCIDENT SUPPORT GROUP

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 30

μος αντιπρόσωπος πρέσβης Μηνάς Χατζημιχαήλ, ο Βοηθός ΓΓ του ΟΗΕ, Λυν Πάσκοε, ο υπεύθυνος ειρηνευτικών επιχειρήσεων κ. Λερουά κι ο προσωπάρχης του ΓΓ κ. Κιμ.

**«Ασπίδα για την Κύπρο» ηρωσική δήλωση**

Στη Νέα Υόρκη, μετά από συνάντηση του με τον Υπουργό Εξωτερικών της Ρωσικής Ομοσπονδίας, Σεργκέι Λαβρόφ, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας χαρακτήρισε ως «ασπίδα για την Κύπρο» τη ρωσική δήλωση για τις κυπριακές έρευνες στη Μεσόγειο, επισημαίνοντας ότι μετά από αυτήν ακολούθησαν παρόμοιες δηλώσεις άλλων χωρών.

Μιλώντας μετά την 20λεπτη συνάντησή τους, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε πως είχε μαζί του «μία θερμή ανταλλαγή απόψεων για θέματα κοινού ενδιαφέροντος».

«Τηρούμε την ίδια γραμμή στην κατεύθυνση της εφαρμογής των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών για το Κυπριακό. Μία λύση που θα συμφωνηθεί μεταξύ των ηγεσιών των δύο κοινοτήτων».

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας υπογράμμισε πως «ευνοούμε την σύγκληση μιας διεθνούς διάσκεψης, η οποία, μετά τη συμφωνία στις εσωτερικές πτυχές του προβλήματος, θα εξετάσει αποκλειστικά τις διεθνείς του πτυχές».

Παράλληλα εξέφρασε την ευγνωμοσύνη του προς τον κ. Λαβρόφ και την κυβέρνησή του για τη δήλωση της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με τις έρευνες της Κύπρου για εξόρυξη φυσικού αερίου.

«Είναι μία θέση αρχών βασισμένη στη σύνοδο των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας. Είναι μία ασπίδα για την Κύπρο. Και άλλες χώρες ακολούθησαν στη συνέχεια στην ίδια κατεύθυνση».

Ο Ρώσος Υπουργός Εξωτερικών είπε πως με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας συζήτησαν τις παραδοσιακά φιλικές σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών, στις οποίες επισήμανε ιδιαίτερα το εμπόριο και τις οικονομικές σχέσεις.

«Συνεργαζόμαστε σθεναρά στα διεθνή θέματα, στον ΟΗΕ και στον Οργανισμό Συνεργασίας και Ασφάλειας στην Ευρώπη και εκτιμούμε τη συμβολή της Κύπρου στην προώθηση της στρατηγικής συνεργασίας μεταξύ της Ρωσίας και της Ε.Ε.».

Αναφορικά με το Κυπριακό, το οποίο συζήτησαν, ο κ. Λαβρόφ είπε πως όπως και σε κάθε άλλο ζήτημα «η Ρωσία είναι ένθερμα υπέρ της επίτευξης συμφωνίας στη βάση των διεθνώς συμφωνημένων αρχών και στην περίπτωση αυτή μιλούμε για τα ψηφίσματα του Σ.Α. Τα ψηφίσματα αυτά περιγράφουν τις παραμέτρους για την εξεύρεση διευθέτησης, η οποία θα είναι αντικείμενο της συμφωνίας και των δύο κοινοτήτων, θα είναι διαρκής και θα είναι αντικείμενο ισχυρής διεθνούς υποστήριξης».

Στο ζήτημα των ερευνών της Κύπρου για φυσικό αέριο, είπε πως ξανά, όπως και σε κάθε άλλο ζήτημα, «η θέση μας βασίζεται στο διεθνές δίκαιο και ειδικά για την περίπτωση στη σύνοδο του 1982 του Δικαίου της Θάλασσας».

Ο κ. Λαβρόφ εξέφρασε τη σθεναρή ελπίδα και ενθάρρυνε «όλα τα μέρη να αποφύγουν βήματα τα οποία θα κλιμάκωναν την κατάσταση».

«Ενθαρρύνουμε όλους να παραμείνουν εντός των πλαισίων του Δικαίου της Θάλασσας», κατέληξε.

Στη συνάντηση επίσης παρευρέθηκαν από κυπριακής πλευράς, η Υπουργός Εξωτερικών Ερατώ Κοζάκου Μαρκουλλή, ο κυβερνητικός εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου κι ο μόνιμος αντιπρόσωπος, πρέσβης Μηνάς Χατζημιχαήλ.

**Άλλα είπε στον Ομπάμα και άλλα δημόσια ο Ερντογάν**

Καθησυχαστικός προς τον Αμερικανό Πρόεδρο Μπαράκ Ομπάμα ως προς την τουρκική ναυτική παρουσία στην Ανατολική Μεσόγειο εμφανίστηκε ο Τούρκος Πρωθυπουργός Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, στη συνάντηση που είχαν οι δύο άνδρες παρουσία των Υπουργών Εξωτερικών και πολλών συμβούλων τους, στη Νέα Υόρκη.

Σύμφωνα με ανώτερο Αμερικανό αξιωματούχο, στο άμεσο ερώτημα του Αμερικανού Προέδρου για την τουρκική ναυτική παρουσία γύρω από την περιοχή που διεξάγονται οι κυπριακές δοκιμαστικές γεωτρήσεις, ο Τούρκος Πρωθυπουργός τον καθησύχασε ότι δεν θα οδηγήσουν σε αντιπαράθεση.

Στις δηλώσεις που έκανε μετά τη συνάντηση στους Τούρκους δημοσιογράφους, ο κ. Ερντογάν ανέφερε πως «αυτό που κάνουν η ελληνοκυπριακή διοίκηση (όπως αποκάλεσε την κυπριακή Κυβέρνηση) και το Ισραήλ στη Μεσόγειο είναι τρέλα. Κατ' ακρίβεια η δραστηριότητα των Ελληνοκυπρίων με τις έρευνες δεν είναι τίποτε άλλο παρά σαμποτάρισμα της διαπραγμάτευσης μεταξύ των Ελληνοκυπρίων και των Τουρκοκυπρίων», υποστήριξε.

Είπε πως σύντομα θα συγκληθεί υψηλού επιπέδου συνάντηση στρατηγικής συνεργασίας μεταξύ Τουρκίας και Ελλάδας και χαρακτήρισε τις έρευνες προσπάθεια υπονόμευσης και αυτής της συνάντησης.

Ο κ. Ερντογάν αναφέρθηκε στα δικαιώματα που έχουν οι Τουρκοκύπριοι στον υποθαλάσσιο πλούτο και είπε πως και η Τουρκία ως εγγυήτρια δύναμη μπορεί να υπογράψει με το ψευδοκράτος «συμφωνία» και να αρχίσουν ανάλογες έρευνες. Κατάληξε με την απειλητική αναφορά ότι «τα αντιτορπιλικά και οι φρεγάτες μας βρίσκονται ήδη στην περιοχή».

Σε σχέση με το Ισραήλ, σύμφωνα με τον ίδιο Αμερικανό αξιωματούχο, οι συνομιλίες δεν πήγαν καλά, αφού ο κ. Ερντογάν δήλωσε πως δεν δέχεται καμία συνομιλία με την ισραηλινή κυβέρνηση χωρίς πρώτα να υπάρξει απολογία. Σύμφωνα με αμερικανικές πηγές, ο Αμερικανός Πρόεδρος θα συνεχίσει τις προσπάθειες να φέρει τις δύο πλευρές σε συμβιβασμό και στη συνάντηση που θα έχει στα τέλη της εβδομάδας με τον Ισραηλινό Πρωθυπουργό Βενιαμίν Νετανιάχου.

Και στο θέμα αυτό, ο Ερντογάν θριαμβολόγησε μιλώντας στους Τούρκους δημοσιογράφους, λέγοντας ότι ο Πρόεδρος Ομπάμα παραδέχθηκε πως στο θέμα των θανάτων στο «Μαβί Μαρμαρά» η Τουρκία έχει δίκιο.

Σύμφωνα με τη Διευθύντρια Ευρώπης του Συμβουλίου Εθνικής Ασφαλείας, Ελίζαμπεθ Ράνταλ Σέργουντ, ο Αμερικανός Πρόεδρος επεσήμανε στον Τούρκο Πρωθυπουργό το ενδιαφέρον του να βρεθεί λύση στο πρόβλημα μεταξύ Τουρκίας και Ισραήλ και ενθάρρυνε τη συνέχιση των προσπαθειών για εξεύρεση λύσης. Παράλληλα, ο κ. Ομπάμα υπογράμμισε στον Τούρκο Πρωθυπουργό την ανάγκη να καταλαγιάσουν οι εντάσεις στην περιοχή αυτή.

**Συστάσεις Χίλαρι Κλίντον προς Νταβούτογλου**

Εξάλλου, η υπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ Χίλαρι Κλίντον προέβη σε συστάσεις προς τον ομόλογο της Αχμέτ Νταβούτογλου για να βελτιώσει τις σχέσεις με το Ισραήλ.

Σύμφωνα Αμερικανούς αξιωματούχους η Αμερικανίδα Υπουργός Εξωτερικών ζήτησε από την Άγκυρα «να κρατήσει ανοιχτή πόρτα»για να καλύτερες σχέσεις με το Τελ Αβίβ.

Όπως μεταδίδουν ξένες ειδησεογραφικές ιστοσελίδες, η Χίλαρι Κλίντον ανέφερε στον Νταβούτογλου ότι υποστηρίζει τις διαβουλεύσεις για επίλυση του Κυπριακού.

Για το φυσικό αέριο της Κύπρου, η Χίλαρυ Κλίντον υπογράμμισε ότι η αναγνωρισμένη κυβέρνηση της Κύπρου έχει το δικαίωμα να αποφασίζει πώς να εκμεταλλεύεται τις πηγές της, σύμφωνα με αξιωματούχους που ήταν παρόντες στη συνάντηση.

Από την πλευρά του ο Νταβούτογλου, σύμφωνα με το πρακτορείο Anadolu, υποστήριξε ότι η ενέργεια των Ελληνοκυπρίων για γεώτρηση φυσικού αερίου αποτελεί πρόκληση. «Το συζητήσαμε. Της ανέφερε ότι, λόγω του ότι οι συνομιλίες για επανένωση της Κύπρου είναι κοντά σε λύση, μονομερείς ενέργειες σαν και αυτή δεν θα φέρουν ειρήνη στην περιοχή. Όλοι πρέπει να το γνωρίζουν αυτό», ανέφερε ο Νταβούτογλου.

**Σημαντική η θέση των ΗΠΑ**

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Στέφανος Στεφάνου οποίος συνοδεύει τον Πρόεδρο Χριστόφια στην επίσκεψη του στην έδρα των Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη χαρακτήρισε ως πολύ σημαντική τη δήλωση ανώτερου Αμερικανού αξιωματούχου, ο οποίος ενημερώνοντας τους δημοσιογράφους για τη συνάντηση Κλίντον – Νταβούτογλου είπε πως η Αμερικανίδα υπουργός Εξωτερικών τόνισε – μεταξύ άλλων – στον Τούρκο ομόλογό της ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες υποστηρίζουν το δικαίωμα της Κύπρου να διεξάγει έρευνες για ενεργειακούς πόρους και πως παράλληλα οι ΗΠΑ δεν πιστεύουν ότι οι έρευνες αυτές θα πρέπει να υπονομεύουν τις συνομιλίες.

Κληθείς να σχολιάσει τη συγκεκριμένη τοποθέτηση, ο κ. Στεφάνου είπε ότι «είναι πολύ σημαντική δήλωση», επισημαίνοντας τρία σημεία.

«Το πρώτο είναι ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ξεκαθαρίζουν ότι σέβονται και αναγνωρίζουν το δικαίωμα της Κυπριακής Δημοκρατίας να ερευνά το δικό της πλούτο και να μπορεί να τον εκμεταλλευτεί, κάτι που είναι ένα αυτονόητο κυριαρχικό δικαίωμα. Το δεύτερο είναι ότι αυτό το δικαίωμα το αποσυνδέει από τη λύση του κυπριακού προβλήματος. Και το τρίτο είναι ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής με αυτή τη δήλωση στηρίζουν τη διαδικασία που γίνεται σε ό,τι αφορά στην επίλυση του Κυπριακού».

Ο κ. Στεφάνου επανέλαβε τη δήλωση του Προέδρου της Δημοκρατίας ότι «η λύση του Κυπριακού μπορεί να ωφελήσει όλους και τους Τουρκοκύπριους».

Επισήμανε παράλληλα, σε σχέση με το Κυπριακό, ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας ως ηγέτης της ελληνοκυπριακής κοινότητας «κάνει κάθε τι το δυνατό για να μπορέσουμε μέσα από την εντατική διαδικασία που ακολουθείται τώρα να βρούμε νέες συγκλίσεις και να μπορέσουμε να φθάσουμε σε συμφωνημένη λύση του Κυπριακού».

**Ενημέρωση της πολιτικής ηγεσίας – Κλίμα συναντίληψης**

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, προτού αναχωρήσει από την Κύπρο, ενημέρωσε την υπόλοιπη πολιτική ηγεσία του τόπου για την κατάσταση αναφορικά με τις έρευνες για φυσικό αέριο και τις τουρκικές απειλές, σε συνεδρία του Ατυπου Συμβουλίου Πολιτικών Αρχηγών, που συγκάλεσε στο Προεδρικό, προτού αναχωρήσει από την Κύπρο για Λονδίνο – Νέα Υόρκη.

«Ενημερώθηκαν οι πολιτικές δυνάμεις για τις διάφορες ενέργειες που έχουν γίνει μέχρι τώρα και έγινε μια πολύ χρήσιμη ανταλλαγή απόψεων», ανέφερε στις δηλώσεις του ο κ. Στεφάνου.

Όπως είπε, «έγινε μια συνεδρία του Ατυπου Συμβουλίου Αρχηγών σε ένα, πρέπει να πω, πολύ εποικοδομητικό κλίμα. Έγνοια όλων είναι μέσα από πολιτικές και διπλωματικές ενέργειες να θωρακιστεί το κυριαρχικό δικαίωμα της Κυπριακής Δημοκρατίας να ερευνά και να εκμεταλλεύεται το φυσικό της πλούτο είτε αυτός βρίσκεται κάτω από το υπέδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας, είτε βρίσκεται κάτω από τη θάλασσα».

Το γεγονός ότι στη συνεδρία επικράτησε συναντίληψη προκύπτει και από τις δηλώσεις των πολιτικών αρχηγών.

Ο Γ.Γ. της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ Αντρος Κυπριανού ανέφερε ότι υπήρξε ένα πολύ θετικό και εποικοδομητικό κλίμα, προσθέτοντας ότι υπήρξε συναντίληψη γύρω από τις βασικές πτυχές του θέματος.

«Ως ΑΚΕΛ», πρόσθεσε, «χαιρετίσαμε τους χειρισμούς, οι οποίοι έγιναν από την πλευρά της Κυβέρνησης και οι οποίοι θεωρούμε ότι έχουν δημιουργήσει δεδομένα τέτοια, τα οποία θα επιτρέψουν στην Κυπριακή Δημοκρατία να ασκήσει τα κυριαρχικά της δικαιώματα με τρόπο που να εξυπηρετεί τα συμφέροντα των Κυπρίων στο σύνολό τους».

Ο Α. Κυπριανού απεύθυνε έκκληση τόσο προς την Τουρκία όσο και στην ηγεσία της τ/κ κοινότητας όπως «συνεργαστούμε έτσι ώστε με τη λύση του Κυπριακού, λύση βέβαια που θα εδράζεται πάνω στις σωστές βάσεις, να μπορέσουν και οι Τ/κ να απολαμβάνουν οφέλη από το φυσικό πλούτο της κοινής μας πατρίδας. Αυτή είναι η λύση στα προβλήματα και όχι οι οποιεσδήποτε άλλες ενέργειες», κατέληξε.

Ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Νίκος Αναστασιάδης ανέφερε ότι θέμα της σύσκεψης ήταν το πώς αντιμετωπίζονται από κοινού τις απειλές της Τουρκίας εναντίον της πατρίδας μας.

«Υπήρξε ένας γνήσιος και παραγωγικός προβληματισμός. Νομίζω ότι κανένας δεν διαφωνεί πως η ενότητα είναι αυτή που οπωσδήποτε δημιουργεί τις προϋποθέσεις θωράκισης και σε αυτό κανένας δεν θα υστερήσει ανεξάρτητα αν υπάρχουν οπουδήποτε αλλού οι όποιες διαφωνίες», είπε.

Στις δικές του δηλώσεις ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Μάριος Καρογιάν είπε τα κόμματα ενημερώθηκαν από τον Πρόεδρο για τις πολιτικοδιπλωματικές πρωτοβουλίες που ανέλαβε η Κυπριακή Δημοκρατία «σε σχέση τις απειλές τους εκβιασμούς της Τουρκίας που ολοένα και περισσότερο κορυφώνονται».

Είπε ότι το ΔΗΚΟ υπέβαλε συγκεκριμένες εισηγήσεις και προβληματισμούς αναφορικά με επιπρόσθετες κινήσεις και πρωτοβουλίες που πρέπει συν τω χρόνω να γίνονται «με στόχο να καταστούν οι στόχοι της Τουρκίας ανέφικτοι και ταυτόχρονα να θωρακιστεί η Κυπριακή Δημοκρατία πολιτικοδιπλωματικά».

«Κοινή έγνοια, κοινή επιδίωξη είναι να προστατευθούν τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας και ταυτόχρονα να υποχρεωθεί η Τουρκία να αναδιπλωθεί, πείθοντας τη διεθνή κοινή γνώμη, αλλά και ταυτόχρονα η διεθνής κοινή γνώμη στέλλοντας και μηνύματα προς την Τουρκία ότι δεν μπορεί να ακολουθεί την πολιτική των κανονιοφόρων στην ευρύτερη περιοχή, διότι είναι κατά κοινή ομολογία η Τουρκία ένας αποσταθεροποιητικός παράγοντες της περιοχής και σίγουρα ταραξίας», συμπλήρωσε.

Ο Πρόεδρος του ΚΣ ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου είπε πως στη σύσκεψη κυριάρχησε «αίσθηση ευθύνης έναντι των απειλών που απροκάλυπτα διατυπώνει η Τουρκία εναντίον των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Κυπριακής Δημοκρατίας».

«Εμείς δίνουμε το μήνυμα ότι είμαστε για την ασφάλεια, τη σταθερότητα, την ειρήνη και τη συνεργασία στην Ανατολική Μεσόγειο και μέσα σε αυτό το πνεύμα μπορούμε και πρέπει να αντιμετωπίσουμε τις όποιες προκλήσεις με αδιαπραγμάτευτα τα κυριαρχικά μας δικαιώματα», είπε.


**† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ**

## Άννα Παυλίδης

**(Από τη Δρύμου - Πάφο)**



Απεβίωσε την Παρασκευή 16.09.2011 στο νοσοκομείο North Middlesex **η Άννα Παυλίδης** σε ηλικία 87 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1962 και κατοικούσε στην περιοχή Kentish Town και αργότερα στην περιοχή Palmers Green.

Ήταν εξαίρετος χαρακτήρας, υπόδειγμα συζύγου, μητέρας και γιαγιάς.

Αφήνει το σύζυγο της **Χαράλαμπο** από τη Λεμεσό, 2 παιδιά: **Αντρούλλα** και **Πολύβιο**, 8 εγγόνια και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την **Τετάρτη 28.09.2011** και **ώρα 10.00π.μ.** από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

• Γίνεται έκκληση αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

**Τηλέφωνο οικείων: 07946 709 193**



## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου και μητέρας

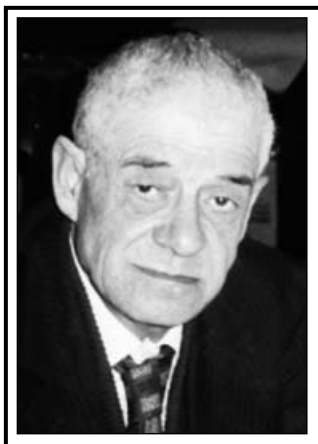
**Ανθούσας Κυριάκου**

**(Κόρνο - Λάρνακα)**

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθησαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαθύ μας πένθος.

Ο σύζυγος **Αντρέας**, παιδιά: **Κυριάκος** και **Γεωργία** και λοιποί συγγενείς.





## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Pratt Street, Camden Town, NW1, το 11ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

**ΑΝΤΡΕΑ ΓΙΑΛΟΝΙΤΗ**

**(Πάνω Λεύκαρα)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά και εγγόνια.**

# Ένα μικρό σημείωμα για τον Κώστα Πασχάλη



Συμφωνώ με όλα όσα έχουν λεχθεί για τον μακαριστό Κώστα Πασχάλη, την προσωπικότητά του και την προσφορά του στο παροικιακό και εργατικό κίνημα.

Ο ευγενέστατος αιωνόβιος ήταν πρωτοπόρος στις πατριωτικές κινητοποιήσεις της Παροικίας. Υπήρξε από τους πρωτεργάτες και συνιδρυτές της Κυπριακής Επιτροπής.

Προσωπικά, γνώρισα τον Κώστα Πασχάλη το 1950, όταν εκλέχθηκα Βοηθός Γραμματέας της Κυπριακής Επιτροπής (Γραμματέας ήταν ο Ευόδωρος Ιωαννίδης και Πρόεδρος ο Ιερόθεος Κυκκώτης). Από εκείνη την περίσταση θυμάμαι ότι ο Κώστας, ανάμεσα στα άλλα, είχε πει: «Να κοιτάζουμε τους νέους και να τους ενθαρρύνουμε εκεί και όπου πρέπει». Αυτά τα λόγια έχουν χαρακτεί στη μνήμη μου μέχρι σήμερα.

Εκφράζω τα ειλικρινή μου συλλυπητήρια στα παιδιά, τα εγγόνια και όλους γενικά τους συγγενείς του αείμνηστου Κώστα Πασχάλη.

***Οικογένεια Χρίστου και Ελισάβετ Κουππάρη***

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

# Κυριακούλλα Ιωάννου

**(Από την Αλεξάνδρεια)**



Απεβίωσε την Παρασκευή 16.09.2011 **η Κυριακούλλα Ιωάννου** σε ηλικία 77 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1955 και κατοικούσε στην περιοχή Kentish Town.

Αφήνει 5 παιδιά: **Γιάννη**, **Ευρυδίκη**, **Νεόφυτο**, **Άγγελο** και **Μιχάλη**, 2 νύφες, 1 γαμπρό, 10 εγγόνια και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την **Πέμπτη 29.09.2011** και **ώρα 12.00 το μεσημέρι** από την Εκκλησία του Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town Road, London NW1 9QA και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate η **ώρα 2.00μ.μ.**

• Γίνεται έκκληση αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές για το Σύνδεσμο Καρδιοπαθών.

**Τηλέφωνο οικείων: 07796007595**

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

# Απόστολος Ουλούπης

**(Από τη Λάπηθο - Κερύνεια)**



Απεβίωσε το Σάββατο 17.09.2011 **ο Απόστολος Ουλούπης** σε ηλικία 76 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1959 και ήταν πελεκάνος.

Αφήνει 4 παιδιά: **Κώστα**, **Σούλλα**, **Αιμίλιο** και **Νικόλα**, την αδελφή του **Αθηνά**, τον αδελφό του **Αντρέα** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη **Δευτέρα 03.10.2011** και **ώρα 1.00μ.μ.** από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

**Τηλέφωνο οικείων: 07792 617 710**

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

# Αντώνης Κυριάκου (chef)

**(Από την Αγία Βαρβάρα)**

Απεβίωσε την Παρασκευή 16.09.2011 **ο Αντώνης Κυριάκου (chef)** σε ηλικία 86 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία πριν αρκετά χρόνια και ήταν μάγειρας.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ειρήνη** από τον Αναλιόντα, 6 παιδιά: **Τασούλλα**, **Νίκη**, **Πάρη**, **Chris**, **Stevie** και **Μαίρη**, 15 εγγόνια, 8 δισέγγονα, 2 αδέλφια και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την **Τρίτη 27.09.2011** και **ώρα 1.00μ.μ.** από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο χωλ της Εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου.

• Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

**Τηλέφωνο οικείων: 07903 932 263**



## † DEATH ANNOUNCEMENT

# Antonis Kyriacou (chef)

**(From Ayia Varvara)**

It is with great sadness that we announce the passing of a much loved husband, brother, father, grandfather and great grandfather **Antonis Kyriacou**.

Antonis passed away on Friday 26th September 2011 aged 86 leaving behind his beloved wife **Irene**, his 6 children: **Tasoula**, **Nicky**, **Barry**, **Chris**, **Stevie** and **Mary**, 15 grandchildren and 8 great grandchildren.

A man who saw the best in everyone, touched the lives of many and who was a true inspiration to us all.

Never forgotten and will live on in our hearts forever.

**Telephone: 07903 932 263**

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

# Αντρέας Αναστασίου

**(Άγιο Αμβρόσιο - Λεμεσό)**

Απεβίωσε την Πέμπτη 15.09.2011 **ο Αντρέας Αναστασίου** σε ηλικία 75 χρόνων.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία πριν αρκετά χρόνια και εργαζόταν στο British Rail για 36 χρόνια.

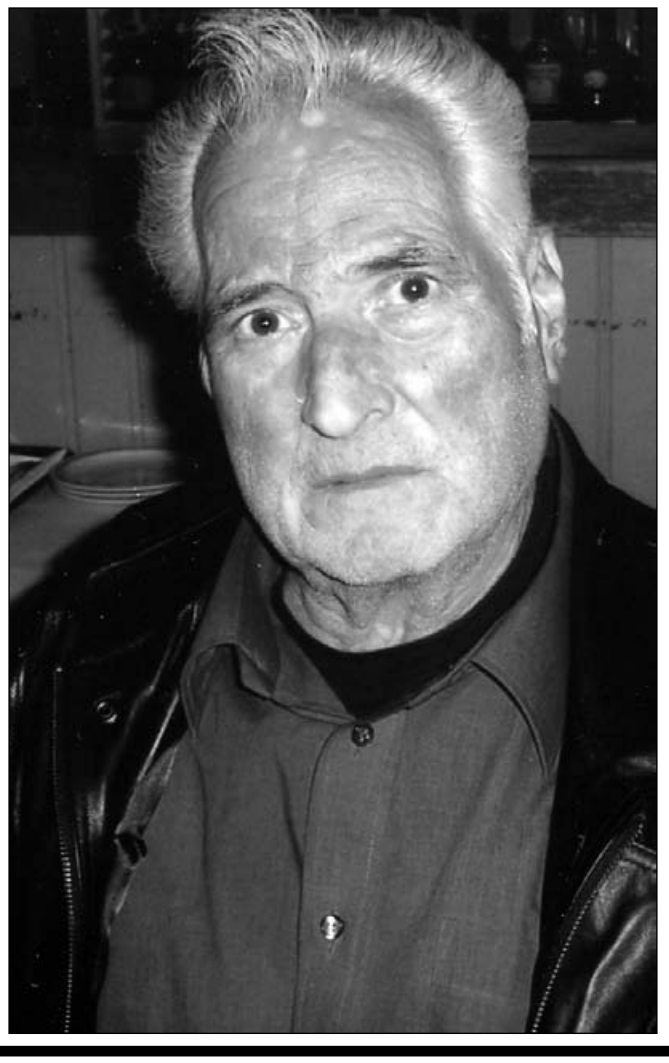
Ήταν εξαίρετος χαρακτήρας, έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τον γνώριζαν και διακρινόταν για την ευγένεια, την ειλικρίνεια και την αγάπη προς την οικογένεια και τον συνάνθρωπο του.

Αφήνει τη σύζυγο του **Σωτήρα** από τον Άγιο Θεόδωρο Καρπασίας, 2 παιδιά: **Μαρία** και **Γιαννάκη**, τον γαμπρό του **Γιαννάκη**, τη νύφη του **Μαρίνα**, 7 εγγόνια, αδελφές: **Παναγιώτα** και **Ελένη** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη **Δευτέρα 26.09.2011** και **ώρα 10.00π.μ.** από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate η **ώρα 11.30π.μ.**

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στην οικία του εκλιπόντος.

**Τηλέφωνο οικείων: 07894 568 175**



**My Dearest husband Andreas,**

**You are my life and every breath I take,**

**I can't begin to think of life without you.**

**The bravest and most strongest**

**person in the world.**

**My husband, my friend, my bodyguard, my life.**

**Generosity, loyalty and honesty are just a few of your qualities.**

**Not a day goes by that I don't think of you.**

**You are with our son now which is where you always wanted to be.**

**We will all be together one day.**

**You loved your family so dearly and your words of wisdom will be with us forever.**

**Love you always your Wife Sotira. X**

**Our Dearest Father & grandfather**

**You were a man's man a mountain of supreme strength and courage.**

**We know you will always be watching over us**

**Your family was your life.**

**You loved us all so dearly.**

**Your presence will be missed, but your memories will be treasured for the rest of our lives.**

**We thank you dad for who we are today.**

**Love you always – We will so badly miss you. Xx**

**Your son Johnny, daughter Maria, son-in-law John and daughter-in-law Marina and your beautiful 7 grandchildren: Andreas, Demetra, Andrea, Michael, Nicholas, Demitris and Michael.**

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ

# Μερόπη Παναγιώτου Κτωρή Μαλλουπά

**(Από τη Λάρνακα και Ριζοκάρπασο)**



Απεβίωσε το Σάββατο 10.09.2011 **η Μερόπη Παναγιώτου Κτωρή Μαλλουπά** σε ηλικία 81 ετών.

Η σορός της θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή.

Αφήνει 5 παιδιά, 13 εγγόνια και 6 δισέγγονα.

***"God Bless You"***

***My beautiful sister, until we meet again***

***I will hold you in my heart and in my mind.***

***Your loving sister Theonitsa***

***Sadly missed by all who loved her***

***R.I.P***

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



# Γιώργου Αρτέμη

**(Άγιο Γεώργιο Σπαθαρικού)**

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για την Εκκλησία Αγίου Δημητρίου, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος **Νίκη**, υιός **Ανδρέας**, νύφη Claire, εγγόνια: **Marianna** και **George**, αδέλφια και λοιποί συγγενείς.

## † DEATH ANNOUNCEMENT

# Chris Ioannou

**(From Levadia - Larnaca)**



In loving memory of **Chris Ioannou**, devoted husband to Flora, loving father to **Natalie** and brother to **Lucy**, **Johnny** and **Andrew**.

Chris fell asleep on 18th September 2011.

He touched the hearts of all who knew him and will be desperately missed.

The funeral will take place on **Friday 30th September 2011** at St. Mary's Church, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, at 11.00am and the burial at New Southgate Cemetery.

**God Bless**

***Telephone: 020 8362 8188***

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και θείας

# Εύελπης Θεοχάρη

**(Άγιο Τύχωνα - Λεμεσό)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Ανδρέας**, παιδιά: **Κώστας** και **Μαρία**, νύφη **Ελένη**, γαμπρός **Σίμος**, εγγόνια: **Ανδρέας**, **Ιωάννα**, **Δανιήλ**, **Εύη** και **Πάμελα**, αδελφότεκνα και λοιποί συγγενείς.



**Για αγγελίες θανάτου, μνημόσυνα και ευχαριστήρια, αποτείνεστε στην ηλεκτρονική μας διεύθυνση memorials@parikiaki.com ή στο τηλέφωνο 020 8341 5853**

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

# Λουκία Παναγή

**(Από τη Βώνη Κυθρέας)**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Rd, Wood Green N22, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

**Λουκίας Παναγή**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Τα παιδιά: **Helen**, **Dee**, **Νίκος** και **Melany**, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.



• Μετά τη Θεία Λειτουργία θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα στην οικία της θυγατέρας της εκλιπούσας, Helen.

YVA SOLICITORS

Your first call for Wills, Probate and Inheritance Tax efficiency advice

PLAN NOW – or *pay later!*

020 8445 9898

Our wills and probate specialist is waiting for your call.

YVA Solicitors, YVA House,
811 High Road, London N12 8JT
Tel: 020 8445 9898 Fax: 020 8445 9199
Website: www.yvasolicitors.com

**Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια σε όλους τους οικείους των αποθανόντων**

ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ
ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ
Πωλούνται εικόνες, κεριά, λάμπες και λάδι για τάφους, καπνιστήρια, καντήλια, σταυροί, θρησκευτικά CDs, στεφανοθήκες και άλλα είδη. Επίσης σακκουλάκια για κόλλυβα.



ΛΟΥΚΑΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ
134 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, N22 8NQ
*(Απέναντι από τον Demetriou & English)*
➤ Είμαστε ανοικτοί 6 μέρες τη βδομάδα για Τάματα, για Λαμπάδες και για Γάμους.
TEL/FAX: 020 8889 8389

Demetriou & English
FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός

For further information, call us on: 020 8889 9888
131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG
Tel: 020 8889 9888 Fax: 020 8888 9205
info@d-e.co.uk www.d-e.co.uk

## †ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ

# Βάσος Φραγκέσκου

**(Από τη Μόρφου)**

Απεβίωσε από ανακοπή καρδιάς την Παρασκευή 16.09.2011 **ο Βάσος Φραγκέσκου** σε ηλικία 69 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1960 και κατοικούσε στην περιοχή Edmonton.

Αφήνει τη σύζυγο του **Αντρούλλα** από τον Καραβά, τα παιδιά του: **Μαρία** και **Χρίστο**, το γαμπρό του **Κόκο**, τη νύφη του **Αγγέλα**, 5 εγγόνια: **Αντρέα**, **Βασούλλα**, **Juliano**, **Άγγελο**, **Ναταλία** και τη δισέγγονη του **Μαρία - Λένα**, τα αδέλφια του και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

**Σήμερα Πέμπτη 22.09.2011 η ώρα 10.00π.μ.** θα τελεστεί νεκρώσιμος ακολουθία στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd / Logan Rd, London N9 0LP.

Η σορός του θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή.

**Τηλέφωνο οικείων: 020 8803 8269**



## †DEATH ANNOUNCEMENT

# Vasos Frangeskou

**(From Morphou)**

Passed away on Friday 16.09.2011 at the age of 69.

He came to England in 1960.

He leaves behind his wife **Androulla**, children: **Maria** and **Christo**, son-in-law **George**, daughter-in-law **Angela**, 5 grandchildren: **Andreas**, **Vasoulla**, **Juliano**, **Angelo**, **Natalia** and his great- granddaughter **Maria - Lena, brothers, sisters and many relatives and friends**.

**Today Thursday 22.09.2011 at 10.00am**, there will be a service at the Greek Orthodox Church of St. Demetrius, Town Rd / Logan Rd, London N9 0LP.

The funeral and the burial will take place in Cyprus.

**Telephone: 020 8803 8269**

## †ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ

# Βασίλης Γκιλιλούδης

**(Από την Ελλάδα)**

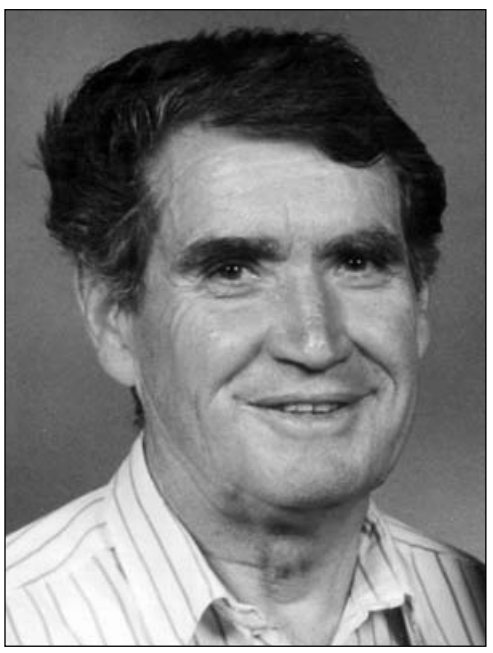
Απεβίωσε την Παρασκευή 16.09.2011, μετά από σύντομη ασθένεια **ο Βασίλης Γκιλιλούδης** σε ηλικία 78 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1967, ασχολείτο με εστιατόρια και κατοικούσε στην περιοχή Wood Green.

Αφήνει τη σύζυγο του **Μαρία Χριστοφή Παλλαρή** από τη Γιαλούσα, την κόρη του **Κωνσταντίνα**, το γαμπρό του **Ian**, την εγγονή του **Isabel**, τα αδέλφια του και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 26.09.2011 και ώρα 1.00μ.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί μόνο στο κοιμητήριο.



# † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

# Καλλισθένης Παπαμιχαήλ

**(Από την Κώμη Κεπίρ)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Τα παιδιά: **Δέσπω, Michael, Αντρούλλα, Αγγέλα, Γιάννος και Μάρω, εγγόνια, γαμπροί, νύφες και λοιποί συγγενείς.**

## *1ον ετήσιο*



*You were one in a million,*
*the best mother anyone*
*could have, the bravest,*
*you had a heart of gold.*

*You were not just our mum,*
*but our best friend*
*not a day goes by*
*that we don't think of you.*

*How much we miss you*
*no one will ever know.*
*As time goes by,*
*we miss you more and more.*

*We know your with dad*
*watching over us, your family*
*was your life, you loved your*
*children and grandchildren dearly.*

*We will always remember your*
*words of wisdom which were*
*always right, your caring ways*
*and thoughtfulness.*

*We thank you mum, without you*
*we wouldn't be who we are today.*

*YOU ARE DEARLY*
*MISSED BY US ALL*
*and you are forever in our hearts.*

*LOVE YOU ALWAYS MUM.*

*Children: Despo, Michael,*
*Androulla, Angela, Yiannos and*
*Maro and grandchildren.*

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.11.2011 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd / Logan Rd Edmonton, N9, το 14ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, υιού, παπού και αδελφού

**ΝΙΚΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ**

**(Λιοπέτρι)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Κίκα**, παιδιά **Βασούλλα** και **Γιάννης**, μητέρα, αδέλφια, εγγόνια **Νικόλας** και **Νάταλη**.

---

# † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road N8, το 7ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

## Νικολή Ασσιώτη

**(Άσσια)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Στέλλα**, παιδιά: **Μαίρη**, **Άντρος** και εγγόνια.

---

**Η Στέλλα Ασσιώτη εισφέρει το ποσό των £80 στον έρανο της Κ.Ε. ΑΚΕΛ εις μνήμη του συζύγου της.**

---

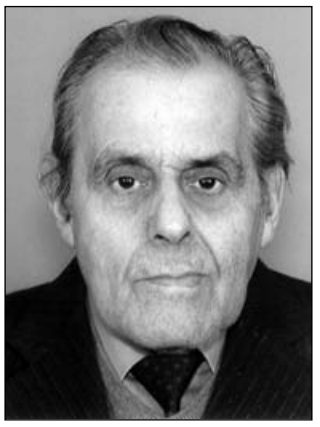
# † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ - ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τελούμε το προσεχές Σάββατο 24.09.2011 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

## Ηλία Σεργίου

**(Στύλλους)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.



Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

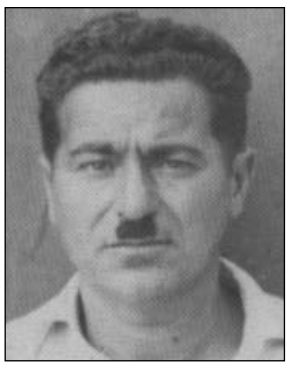
θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος **Χρυστάλλα**, παιδιά: **Σέργιος**, **Γεωργία** και **Χάρης**, νύφη **Πατρίζια**, εγγονούλες: **Αλεξία**, **Ηλιάνα** και **Χρυστάλλα**.

---

# † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, N8 το ετήσιο μνημόσυνο των πολυαγαπημένων και αξέχαστων μας γονέων, παππού και γιαγιάς





## ΣΤΑΥΡΗ και ΕΛΙΣΑΒΕΤ Χ'' ΣΑΒΒΗ

**(Από την Ακανθού)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη τους, όπως παρευρεθούν.

**Ο γιος αιδεσ. Ανδρέας Χ''Σαββή και οικογένεια και λοιποί συγγενείς.**

---

# † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd / Logan Rd, London N9 0LP, το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα, υιού, αδελφού και θείου

## Μάριου Νικολάου

(Λονδίνο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν



Παιδιά: **Courtney** και **Brandon**, μητέρα **Ροδούλλα**, αδέλφια: **Άκης** και **Νίκη**, αδελφότεκνα και λοιποί συγγενείς.

---

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22, το 40ν ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, θυγατέρας και αδελφής

## Ειρήνης Ορείτη

**Λονδίνο (καταγωγή γονέων Σκυλλούρα και Ορκά)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.



Ο σύζυγος **Ανδρέας**, γονείς: **Κώστας** και **Έλλη Κτωρή**, αδέλφια: **Χρήστος** και **Παναγιώτης**, πεθερικά: **Παναγιώτης** και **Σταυρούλλα Ορείτη**.

---

**Τέσσερα χρόνια επεράσανε Ειρήνη μου ως τώρα εμένα όμως μου φαίνεται μια ώρα.**

**Με τις φωτογραφίες σου στέκω και κουβεντιάζω καμιά όμως δεν μου απαντά και βαριαναστενάζω.**

**Τα λόγια και το γέλιο σου είναι μέσα στ' αυτιά μου όπου σταθώ και όπου βρεθώ, Ειρήνη μου γλυκιά μου.**

**ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥ Η ΜΝΗΜΗ**

**Η μητέρα σου Έλλη**

---

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

## Παναγιώτα Γεωργίου

**(Από την Τρυπημένη Αμμοχώστου)**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, 69a Westow Street, Upper Norwood, London SE19 3RW, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



## Παναγιώτας Γεωργίου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Οι θυγατέρες, εγγόνια, γαμπροί, αδέλφια και λοιποί συγγενείς.**

---

# † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία της Παναγίας, Wood Green, το 9ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας, υιού και αδελφού



## Αντρέα Οικονόμου

**(Λονδίνο)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Οι τεθλιμμένοι:** Η μητέρα **Μαρία Οικονόμου** και ο αδελφός **Παναγιώτης**.

---

# † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 25.09.2011 στην Εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

## Γιαννάκη Λοΐζου

**(Διερώνα Λεμεσού)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος του **Άντζελα**, παιδιά: **Louis**, **Τούλλα** και **Μαρία**, νύφη **Ανίτα**, γαμπρός **Gary**, εγγόνια: **Johnny** και **Paul** και λοιποί συγγενείς.

Μετά τη Θεία Λειτουργία θα τελεστεί τρισάγιο στο κοιμητήριο New Southgate, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του μ.Γιαννάκη.

- Θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα στην οικία του εκλιπόντος.



# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται ο Γιώργος Μιχαηλίδης



## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# «Ερυθρόλευκο» βάφτηκε το ντέρμπι



Σπουδαία νίκη πήρε η Σαλαμίνα, που επικράτησε την Κυριακή της Ομόνοιας με 2-0.

Το σκορ δεν αντικατοπτρίζει την εικόνα του αγώνα, καθώς η Ομόνοια στάθηκε πολύ καλά στο γήπεδο, ιδίως στο β' μέρος, και ήταν απειλητική σε αρκετά χρονικά διαστήματα.

Το πρώτο ημίχρονο ήταν μέτριο, με τη Σαλαμίνα να κυριαρχεί στο χώρο του κέντρου και να ελέγχει το παιγνίδι.

Το γρήγορο τέρμα στο 5ο λεπτό με τον Γρηγορίου ηρέμησε τη Σαλαμίνα και άλλαξε την ισορροπία του πρώτου 45λεπτου.

Στην επανάληψη και οι δύο ομάδες θέλησαν να παίξουν



πιο ανοικτά και να κυνηγήσουν το γκολ.

Η Ομόνοια μπήκε φορσάτη και με μακρινές μπαλιές προσπάθησε να νικήσει την άμυνα της Σαλαμίνας στη διεκδίκηση της μπάλας. Μάλιστα σε δυο-τρεις περιπτώσεις έφτασε στο τέρμα, αλλά ο Κρις Καλλή έκανε τη δουλειά του καλά. Στο 70' ο Μάριος Γεωργίου, που προωθήθηκε σε επιθετικό στο β' μέρος, σκότωσε οποιαδήποτε ελπίδα της Ομόνοιας κάνοντας το 2-0.

Η Σαλαμίνα υστέρησε σε απόδοση εν συγκρίσει με το πρώτο της παιγνίδι, αλλά έδειξε ότι και με τέτοιες εμφανίσεις είναι το αφεντικό.

πληξη της αγωνιστικής. Μια ΑΕΛ που ήρθε φορσάτη από την περσινή της νικηφόρα πορεία στη Β Κατηγορία. Με δύο νίκες η ΑΕΛ φιγουράρει με τη Σαλαμίνα στις πρώτες θέσεις.

Στο 50' ένα αυτογκόλ έδωσε στην ΑΕΛ το προβάδισμα. Το δεύτερο τέρμα πέτυχε ο Rakim Richard στο 60' από τα 11 βήματα διαμορφώνοντας το τελικό 2-0.

### Από το κακό στο χειρότερο

Δεύτερη συνεχόμενη ήττα για το Ριζοκάρπασο αυτή την φορά από την Πάνθεα, που βρήκε ρυθμό και έστω και δύσκολα πήρε το τρίποντο με 3-2.

Σκόραραν: Harry Vazanias, Marvie Hamilton, Alex και Chris Kyriakou.

### Άρχισε άσχημα

Άρχισε άσχημα η Αδελφότητα. Μετά το 7-0 της περασμένης βδομάδας βρέθηκε και πάλι με την πλάτη στον τοίχο χάνοντας από την Τρυπημένη με 3-0, με τέρματα από τους Karin, Alex, Koulis και Ahmet Rifat.

Την Κυριακή αντιμετωπίζει τον αιώνιό της αντίπαλο την Τρυπημένη στο Cheshunt.

### Είχε κέφια... και Danny!

Χωρίς να δείχνει επηρεασμένο από την ήττα της περασμένης βδομάδας με την Τρυπημένη, το Αραδιππιώτικο συγκρότημα έκανε περίπατο κερδίζοντας την Cetinkaya με 6-2.

Γενικά η παρουσία της Αραδίππου ήταν πολύ καλή και ζέστανε τον κόσμο της, έπαιξε με ψυχή και η εντυπωσιακή νίκη είναι πέρα για πέρα δίκαιη.

Σκόραραν Danny (4) Johnson (2).

### Έκπληξη

Μπορεί να θεωρηθεί η έκ-

Δέχθηκε τέσσερα από τους Μαρωνίτες την περασμένη βδομάδα και τώρα ήρθε η Ολυμπία να της φορτώσει ακόμη μια εξάρα στην πλάτη.

Το τελικό 6-2 δείχνει του λόγου το αληθές, ότι φέτος η Ανόρθωση πήγε από το κακό στο χειρότερο. Παιδιά, για όνομα του Θεού, βάλτε τα πράγματα στο σωστό δρόμο όσο πιο νωρίς γίνεται! Είναι κρίμα η Ανόρθωση να βρίσκεται σε αυτή τη θέση.

### Έδειξε πυγμή

Η Παντέλ πολύ καλύτερη κέρδισε τη νεοφώτιστη Άχνα με 3-1 και μπήκε με το δεξί στο πρώτο της παιγνίδι. Παρόλο που η Άχνα μπήκε φαρσάτη και έκανε το 1-0, εντούτοις δεν κράτησε το παιγνίδι και η Παντέλ με συνεχόμενο πρέσσινγκ πήρε το παιγνίδι με τέρματα από τους Abbot, Κρις και Κανάρη. Το τέρμα για την Άχνα πέτυχε ο Νίκος Παπαδόπουλος.

## Β' Κατηγορία

### Εκπλήξεις συνέχεια...

Αυτό και αν είναι έκπληξη. Μια Ολύμπια, που δεν θύμιζε τίποτα από τα παλιά, καθάρισε μια Ανόρθωση, που φέτος δείχνει ότι έχασε τα νερά της.

## LFA Intermediate

### 1st Round

**Πεντάγια 1 Bary 1**

Παράταση 2-2. Κέρδισε στα πέναλτι η Bary με 5-4, βγάζοντας την Πεντάγια εκτός συνέχειας.

**FC Team 1 ΑΠΟΕΛ 4**

Άνετη νίκη για το ΑΠΟΕΛ, που καθάρισε με 4-1 και προχώρησε στον επόμενο γύρο.

## ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Ήρωας ο Τζεμπούρ στο 94'

Ο Ραφίκ Τζεμπούρ λύτρωσε τον Ολυμπιακό στο τέταρτο λεπτό των καθυστερήσεων δίνοντας τη νίκη με 2-1 επί της Ξάνθης στο «Γ.Καραϊσκάκης». Οι «ερυθρόλευκοι» βρέθηκαν πίσω στο σκορ με τον Μαρσελίνιο να ανοίγει το σκορ στο 14', αλλά ισοφάρισαν με τον Πάντελιτς στο 87'.

Και τα πράγματα έγιναν ακόμη πιο δύσκολα για την Ξάνθη, καθώς ο Ολυμπιακός πίεζε και στο 88' ο Εντιμάρ αποβλήθηκε λόγω ενός σκληρού μαρκαρίσματος στον Μιραλάς. Η ανατροπή ολοκληρώθηκε στο 94' με τον Τζεμπούρ που ξεσήκωσε το «Καραϊσκάκης».

• Με γκολ του Μάκου η ΑΕΚ επικράτησε δύσκολα 1-0 του Εργοτέλη στο ΟΑΚΑ, στο πλαίσιο της 3ης αγωνιστικής της Σούπερ Λίγκας.

• Τη δεύτερη νίκη του πανηγύρισε ο ΠΑΟΚ, που επικράτησε 2-1 του Πανιωνίου στη Νέα Σμύρνη. Ο Αθανασιάδης στο 16' και ο Σαλπιγγίδης στο 64' πέτυχαν τα γκολ για το «Δικέφαλο του Βορρά», ενώ οι «κυανέρυθροι», οι οποίοι γνώρισαν την πρώτη φετινή τους ήττα, είχαν ισοφαρίσει με τον Εστογιάνοφ στο 35'.

• Την πρώτη του νίκη στη Σούπερ Λίγκα πέτυχε ο ΠΑΣ Γιάννινα, επικρατώντας 3-1 του Αστέρα Τρίπολης. Ο αγώνας έγινε στο στάδιο των «Ζωσιμάδων», στο πλαίσιο της 3ης αγωνιστικής και τα γκολ των γηπεδούχων πέτυχαν οι Μπακαγιόκο (21'), Γεωργίου (59'), Ζαϊρί (84'), ενώ για τους φιλοξενούμενους είχε ισοφαρίσει προσωρινά με πέναλτι ο Τσαμπούρης στο 37'.



### Το αποτελέσματα της 3ης αγωνιστικής

Κέρκυρα - Παναιτωλικός.....2-3
(24' Μετίν, 90' Μπάρκογλου - 50' Θεοδωρίδης, 80' Καμαρά, 86' Χαριστέας)
Ατρόμητος - Παναθηναϊκός....1-1
(53' Μήτρογλου - 86' Λέτο)
ΠΑΣ Γιάννενα - Αστέρας Τρίπολης.....3-1
(21' Μπακαγιόκο, 59' Γεωργίου, 84' Ζαϊρί - 37' πεν. Τσαμπούρης)
ΑΕΚ - Εργοτέλης.....1-0
(31' Μάκος)
Πανιώνιος - ΠΑΟΚ.....1-2
(35' Εστογιάνοφ - 16' Αθανασιάδης, 64' Σαλπιγγίδης)
Ολυμπιακός - Ξάνθη.....2-1
(87' Πάντελιτς, 94' Τζεμπούρ - 14' Μαρσελίνιο).

### Γκέλαρε ο Παναθηναϊκός

Γλίτωσε τον ένα βαθμό ο Παναθηναϊκός στο Περιστέρι, αφού παρόλο ότι αγωνιζόταν με παίκτη λιγότερο από το 3ο λεπτό λόγω αποβολής του Καρνέζη, πήρε ισοπαλία 1-1 από τον Ατρόμητο.

Τέσσερα λεπτά πριν το τέλος ο Λέτο ισοφάρισε το γκολ με το οποίο ο Μήτρογλου είχε δώσει το προβάδισμα στους γηπεδούχους (53 ) κι έτσι οι «πράσινοι» παραμένουν στην κορυφή της βαθμολογίας.

Εντυπωσιακή νίκη για τον Παναιτωλικό, που πέρασε με 3-2 από την Κέρκυρα στο πλαίσιο της 3ης αγωνιστικής του πρωταθλήματος ΟΠΑΠ της Σούπερ Λίγκας.

## Διεθνείς Αθλητικές Ειδήσεις

# Έκανε 9.85 στην Κροατία



Ο Γιουσέιν Μπολτ βελτίωσε τη φετινή του επίδοση, αφού τερμάτισε σε 9.85 δευτερόλεπτα. Τον Ιούλιο στο Μόντε Κάρλο είχε κάνει 9.88.

Κατέρριψε το ρεκόρ αγώνων στο διεθνές μίτινγκ του Ζάγκρεμπ, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη σειρά αγώνων World Challenge της IAAF, και ήταν 9.92.

Δεύτερος ήταν ο Κιμ Κόλινς από τα Σεντ Κιτς & Νέβις με 10.01 και τρίτος ο Ρίτσαρντ Τόμπσον από το Τρίνινταντ & Τομπάγκο με 10.03. Ο πρώην παγκόσμιος πρωταθλητής Τζάστιν Γκάτλιν ήταν μόλις έκτος με 10.17.

Στο ύψος γυναικών η παγκόσμια πρωταθλήτρια Άννα Τσιτσέροβα νίκησε την οικοδέσποινα Μπλάνκα Βλάσιτς. Και οι δύο γυναίκες ξεπέρασαν τα 2.00 μέτρα, όμως όπως και στη Νταεγού, έτσι και στο Ζάγκρεμπ η Ρωσίδα είχε λιγότερες αποτυχημένες προσπάθειες από την πρωταθλήτρια Ευρώπης.

# «Είμαι όμορφος, πλούσιος και μεγάλος παίκτης»



Εξαλλος ήταν ο Κριστιάνο Ρονάλντο με τον διαιτητή στο νικηφόρο αγώνα της Ρεάλ Μαδρίτης με 1-0 επί της Ντιναμό Ζάγκρεμπ, αφού από ένα σκληρό μαρκάρισμα χρειάστηκε τρία ράμματα στο πόδι.

Ερωτηθείς σχετικά με τα γιουχαΐσματα των Κροατών οπαδών όποτε έπαιρνε τη μπάλα, απάντησε ειρωνικά: «Είναι επειδή είμαι όμορφος, πλούσιος και μεγάλος παίκτης. Γι' αυτό με ζηλεύουν! Δεν έχω καμία άλλη εξήγηση».

# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται ο Γιώργος Μιχαηλίδης



## ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Εκαναν ζούγκλα το ΓΣΠ



Κάθε άλλο παρά ποδοσφαιρικό αγώνα είχαμε στο ΓΣΠ στην αναμέτρηση μεταξύ της Ομόνοιας και της ΑΕΛ αφού το ντέρμπι διακόπηκε στο ημίχρονο λόγω των επικίνδυνων αντικειμένων που έπεφταν στις κερκίδες.

Πριν την έναρξη του παιχνιδιού ένας οπαδός της ΑΕΛ τραυματίστηκε πολύ σοβαρά όταν κροτίδα έσκασε στα χέρια του με αποτέλεσμα να ακρωτηριαστούν τρία δάκτυλα του χεριού του και να τραυματιστούν ελαφρά οπαδοί που ήταν δίπλα του.

Σύμφωνα με τα όσα μετέδωσε το Mega, όλα ξεκίνησαν όταν οπαδοί της ΑΕΛ κινήθηκαν προς το σημείο που ήταν οι οπαδοί της Ομόνοιας, ρίχνοντας φωτοβολίδες με αποτέλεσμα αυτοί να ανταποδώσουν.

Τα τρομερά επεισόδια διαδραματίστηκαν στην ανάπαυλα του ημιχρόνου, όταν και παρατηρήθηκε ρίψη φωτοβολίδων από την μια κερκίδα στην άλλη. Παράλληλα, η χρήση επικίνδυνων αντικειμένων όπως πυρσοί, κροτίδες και φωτοβολίδες προκάλεσαν τον σοβαρό τραυματισμό στο χέρι ενός οπαδού της ΑΕΛ, αλλά και τραυματισμούς άλλων ατόμων.

Ο αγώνας είχε άδοξο τέλος, και πλέον το αποτέλεσμα του ντέρμπι θα κριθεί στις αίθουσες της Δικαστικής Επιτροπής. Ο αγώνας παίχθηκε μόνο για 45 λεπτά, και σύμφωνα με την ενημέρωση η Αστυνομία δεν μπορούσε να εγγυηθεί στον διαιτητή την ασφάλεια του παιχνιδιού, κάτι που ώθησε τον διαιτητή να διακόψει τον αγώνα.

**Ν.Σαλαμίνα: Ερυθρόλευκο τρίποντο μεΧατζηπαντελίδη**

Πρώτο τρίποντο για τη Νέα Σαλαμίνα, η οποία επικράτησε 1-0 του Ερμή, σε αγώνα που έγινε στο Αμμόχωστος. Χρυσός σκόρερ για την ομάδα του Στιβ Κωνσταντινίδη ήταν ο Χρίστος Χατζηπαντελίδης, ο οποίος σκόραρε στο 8ο λεπτό, σε μια φάση που προκάλεσε τις έντονες διαμαρτυρίες των ποδοσφαιριστών του Ερμή, καθώς είχε δοθεί η εντύπωση πως σφυρίχθηκε φάουλ από τον Δημήτρη Χρυσοστόμου, με συνέπεια οι αμυντικοί να σταματήσουν. Η Νέα Σαλαμίνα είχε ευκαιρία για δεύτερο γκολ στο 42' όταν ο Γκρέι σημάδεψε το δοκάρι.

**Σωστή μοιρασιά**

Γκολ και βαθμούς μοιράστηκαν Εθνικός και Αναγέννηση στο Δασάκι, καθώς εξήλθαν ισόπαλοι 1-1. Ο Άλβιζ έδωσε το προβάδισμα στην ομάδα της Δερύνειας στο 29ο λεπτό, και ο Πούρε ισοφάρισε τον αγώνα για τους γηπεδούχους στο 42'. Στα αξιοσημείωτα είναι πως η Αναγέννηση παραμένει αήττητη στο πρωτάθλημα, ενώ ο Εθνικός που πήρε τον πρώτο του βαθμό ενώ σκόραρε μόλις το πρώτο γκολ, εξακολουθεί να αγνοεί την χαρά της νίκης.

**ΑΠΟΕΛ: Εύκολα, άνετα και απλά**

Δίχως να χρειαστεί να εντυπωσιάσει, το ΑΠΟΕΛ επικράτησε 4-1 του Ολυμπιακού με συνοπτικές διαδικασίες, πετυχαίνοντας την δεύτερη του νίκη στο πρωτάθλημα. Οι γαλαζοκίτρινοι, με πολλές αλλαγές στην ενδεκάδα τους σε σχέση με τον αγώνα με την Ζενίτ, επιβεβαίωσαν άλλη μια φορά ότι διαθέτουν βάθος, καθώς σκόρερ του ΑΠΟΕΛ ήταν δύο ποδοσφαιριστές που δεν αγωνίστηκαν στον ευρωπαϊκό αγώνα μεσοβδόμαδα, Χαραλαμπίδης (στο 49' και 90') και Σολάρι (στο 64' και 69').

Τα μαζεμένα γκολ στην επανάληψη, έδωσαν παράλληλα την ευκαιρία στον Ιβάν Γιοβάνοβιτς για δοκιμές, καθώς αγωνίστηκε ο Γιάχιτς στο κέντρο της άμυνας μαζί με τον Ολιβέιρα, και στην κορυφή της επίθεσης δίδυμο οι Αίλτον και Σολάρι. Κορυφαίος της αναμέτρησης ήταν δίχως αμφιβολία ο Κωνσταντίνος Χαραλαμπίδης, ο οποίος πέτυχε δύο εξαιρετικά γκολ, ενώ είχε και μια ασίστ.



**Ανόρθωση: Ήθελε το τρίποντο και το πήρε**

Νικηφόρο ήταν το πέρασμα της Ανόρθωσης από το «Τάσος Μάρκου», καθώς επικράτησε 0-1 της Ενωσης, με αυτογκόλ του Μαρκόσκι στο 69ο λεπτό. Ήταν το δεύτερο τρίποντο για την ομάδα του Στάνιμιρ Στοίλοφ, που διατήρησε την θετική της παράδοση στο Παραλίμνι (οκτώ νίκες την τελευταία 10ετία). Αντίθετα, η ομάδα του Νίκκι Παπαβασιλείου, που ολοκλήρωσε τον αγώνα με 10 ποδοσφαιριστές λόγω αποβολής του Κώστα Κιάσσου στο 50', γνώρισε την δεύτερη σερί ήττα στο πρωτάθλημα.

**Νίκη θρίαμβος στο Τσίρειο**

Θριαμβευτικό ήταν το πέρασμα της ΑΕΚ από το Τσίρειο, όπου επικράτησε 3-0 του Απόλλωνα, πανηγυρίζοντας την πρώτη της νίκη στο πρωτάθλημα. Η ομάδα του Τον Κάανεν παρουσιάστηκε καλύτερη στο μεγαλύτερο διάστημα του αγώνα, και εκμεταλλευόμενη τα λάθη στην άμυνα του Απόλλωνα, κατάφερε να σκοράρει με δράστες τους Μιρτάκοβιτς στο 26' και Γκαρσία στο 65' και στο 80'.

**Πρώτη νίκη για την «Αθάνατη»**

Πολύ σημαντική νίκη πέτυχε η Αλκή, η οποία επικράτησε 1-0 του Άρη στο ΓΣΖ, πανηγυρίζοντας το πρώτο της τρίποντο στο πρωτάθλημα. Η ομάδα του Κώστα Καϊάφα ήταν καλύτερη στο μεγαλύτερο διάστημα του αγώνα, όπου είχε την επιθετική πρωτοβουλία όμως ήταν ανίκανη να δημιουργήσει ευκαιρία για γκολ. Τη μια φορά που τα κατάφερε με τον Μπασόφ, κέρδισε πέναλτι από τον Κόβατς, το οποίο εκτέλεσε εύστοχα ο Ντομπρασίνοβιτς. Ο Άρης προσπάθησε στα τελευταία λεπτά να ισοφαρίσει και να πάρει τουλάχιστον τον ένα βαθμό, όμως δεν τα κατάφερε.

**ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ - Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ**

| | |
|---|---|
| Εθν. Άσσιας - ΠΑΕΕΚ | 0-1 |
| Χαλκάνορας - ΑΕΠ | 2-2 |
| Δόξα - Ε.Ν.Παρεκκλησιάς | 2-0 |
| Ατρόμητος - Ομόνοια Αρ. | 1-3 |
| ΑΠΕΠ - Ονήσιλλος | 0-0 |
| ΑΠ/Κινύρας - Αγ. Νάπα | 1-2 |
| Ακρίτας - Οθέλλος | 2-1 |

**Πρόγραμμα 2ης αγωνιστικής**

**Α' Κατηγορία**

4η αγωνιστική

Σάββατο 24 Σεπτ. 2011

ΑΠΟΕΛ - Άρης

Ερμής - ΕΝΠ

ΑΕΚ - Εθνικός Άχνας

Κυριακή 25 Σεπτ.2011

Ανόρθωση - Ομόνοια

ΑΕΛ - Αλκή

Δευτέρα 26 Σεπτ. 2011

Ολυμπιακός - Απόλλων

Αναγέννηση-Ν.Σαλαμίνα

**Β' Κατηγορία**

2η αγωνιστική

24-25 Σεπτ. 2011

Εθν. Άσσιας - Χαλκάνορας

Αγία Νάπα - Ακρίτας

Ονήσιλλος - ΑΠ/Κινύρας

Ομόνοια Αρ. - ΑΠΕΠ

Ε.Ν.Παρεκκλ. - Ατρόμητος

ΑΕΠ - Δόξα

ΠΑΕΕΚ - Οθέλλος

# PREMIER LEAGUE

## Άπιαστη η Γιουνάιτεντ, γκέλαρε η Σίτι



Άπιαστη δείχνει να είναι η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ στην Premier League μετά τη νίκη της με 3-1 επί της Τσέλσι στο "Όλντ Τράφορντ".

Η ομάδα του Άλεξ Φέργκιουσον πέτυχε την πέμπτη νίκη της στο πρωτάθλημα σε ισάριθμους αγώνες και είναι στην κορυφή της βαθμολογίας με 15 βαθμούς, πέντε περισσότερους από τους «μπλε» του Λονδίνου που είναι στην τρίτη θέση.

Με έξυπνη τακτική οι παίκτες της Γιουνάιτεντ καθάρισαν το ματς από το πρώτο ημίχρονο, όπου προηγήθηκαν με 3-0. Το σκορ για τους γηπεδούχους άνοιξε ο Σμόλινγκ στο 8, ενώ ο Νάνι στο 37' διπλασίασε το σκορ. Στο τελευταίο λεπτό του ημιχρόνου ο Ρούνεϊ έκανε το 3-0 πετυχαίνοντας το 9ο φετινό του γκολ ενώ η Τσέλσι στο 46' με τον Φερνάντο Τόρες μείωσε σε 3-1 που ήταν το τελικό σκορ.

Στα αξιοσημείωτα του ντέρμπι ήταν το άστοχο πέναλτι του Ρούνει στο 56', που θύμισε τον Τέρι στον τελικό της Μόσχας, γλυστρώντας τη στιγμή που σούταρε την μπάλα και η μοναδική ευκαιρία του Φερνάντο Τόρες στο 83, που απέναντι σε άδεια εστία πλάσαρε έξω.

Τη συντριβή με 4-0 δέχθηκε η Λίβερπουλ στο "Γουάιτ Χαρτ Λέιν" από την Τότεναμ ενώ τέλειωσε το ματς με 9 παίκτες καθώς είχε δύο αποβολές. Οι "σπερς" πέτυχαν τη δεύτερη νίκη τους στην Premier League και έδειξαν να συνέρχονται από την κακή αρχή στο πρωτάθλημα ενώ οι «κόκκινοι» δέχθηκαν την δεύτερη συνεχόμενη ήττα τους. Ο Λούκα Μόντριτς άνοιξε το σκορ στο 7' για τη Τότεναμ που εκμεταλλεύθηκε στη συνέχεια την αποβολή με κόκκινη κάρτα του Τσάρλι Άνταμ.

Στην επανάληψη, η ομάδα του Κένι Νταλγκλίς έμεινε με 9 παίκτες καθώς ο Σκρτελ δέχθηκε τη δεύτερη κίτρινη στο 63'. Ενα λεπτό αργότερα ο Ντεφόε διπλασίασε το σκορ για τους γηπεδούχους που συνέχισαν να πολιορκούν τους «κόκκινους» πετυχαίνοντας άλλα δύο γκολ με τον Εμανουέλ Αντεμπαγιόρ (68' και 93').

Η Φούλαμ σταμάτησε τη Μάντσεστερ Σίτι υποχρεώνοντας την στην ισοπαλία 2-2. Οι «πολίτες» έδειχναν να καθαρίζουν το ματς από το 46' με τα δύο γκολ του Σέρχιο Αγκουέρο που έφτασε τα 8 στην Premier League. Αλλά οι γηπεδούχοι αντέδρασαν και με τους Ζαμόρα και Μέρφι ανάγκασαν στη Σίτι να χάσει τους πρώτους βαθμούς της στο φετινό πρωτάθλημα.

**Το πρόγραμμα της 5ης αγωνιστικής**

*Μπλάκμπερν - Άρσεναλ.... 4-3*
(25' και 59' Αγεγκμπένι, 50' αυτ. Σονγκ, 69' αυτ. Κοσιελνί - 10' Ζερβινιό, 34' Αρτέτα, 85' Σαμάκ)

*Άστον Βίλα - Νιούκαστλ... 1-1*
(13' Αγκμπονλαχόρ - 57' Λίον Μπεστ)

*Μπόλτον - Νόριτς..... 1-2*
(64' πέν. Πετρόφ - 37' Πίλκινγκτον, 42' Μπράντλεϊ Τζόνσον)

*Εβερτον - Γουίγκαν .....3-1*
(33' Τζαγκιέλκα, 84' Βέλλιος, 98' Ντρέντε - 31' Ντι Σάντο)

Σουόνσι - Γουέστ Μπρομ 3-0
(14' πέν. Σινκλέρ, 24' Λίτα, 49' Ντάιερ)

*Γουλβς - ΚΠΡ .....0-3*
(8' Μπάρτον, 10' Φορλίν, 87' Κάμπελ)

*Τότεναμ - Λίβερπουλ..... 4-0*
(7' Μόντριτς, 66' Ντεφόε, 68' & 93' Αντεμπαγιόρ)

*Φούλαμ - Μάντσεστερ Σίτι... 2-2*
(55' Ζαμόρα, 75' Μέρφι - 18' και 46' Αγκουέρο)

*Σάντερλαντ - Στόουκ..... 4-0*
(5' Μπράμπλ, 11' αυτ. Γούντγκεϊτ, 28' Γκάρντνερ, 58' Σεμπάστιαν Λάρσον)

**ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ**

| | |
|---|---|
| Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ | 15 |
| Μάντσεστερ Σίτι | 13 |
| Τσέλσι | 10 |
| Νιούκαστλ | 9 |
| Στόουκ Σιτι | 8 |
| Λίβερπουλ | 7 |
| Εβερτον | 7 |
| Άστον Βίλα | 7 |
| ΚΠΡ | 7 |
| Γουλβς | 7 |
| Τότεναμ | 6 |
| Σουάνσι | 5 |
| Γουίγκαν | 5 |
| Σάντερλαντ | 5 |
| Νόριτς | 5 |
| Αρσεναλ | 4 |
| Μπλάκμπερν | 4 |
| Φούλαμ | 3 |
| Γουέστ Μπρομ | 3 |
| Μπόλτον | 3 |

NEWS FROM GREECE

# Saudi Arabian prince to buy Panathinaikos

Panathinaikos president Dimitris Gontikas confirmed on Monday afternoon there is an official proposal for the acquisition of the club's majority stake, with reports suggesting the interest comes from a Saudi prince who is a construction magnate.

Prince Sultan bin Nasser Al-Farhan Al-Saud, owner of one of the biggest construction firms in Saudi Arabia, has according to reports tabled on offer to buy the controlling stake in the Greek football giant that has been up for grabs for over a week.

His proposal, as expressed by his representative Vlassis Tsakas at the club's board meeting on Monday, provides for an immediate 20-million-euro share capital increase, some 50 million euros next summer for the club's operation and transfers, and a 150-million-euro project for the construction of a new 48,000-seat stadium for the club, to be completed by the Prince's own company.

The deal for the 54.7-percent stake in Panathinaikos is likely to stir the waters in the local game as this would be the first time a foreign magnate has invested in it.

### *Panathinaikos have keeper sent off but still win*

Panathinaikos lead the table with 7 points, followed by Panaitolikos and PAOK but not all the sides have yet played three games.



Ten-man Panathinaikos came from behind to grab a 1-1 draw in the Super League on Saturday night, a result that temporarily puts the Greens in top spot.

Goalkeeper Orestis Karnezis was sent off in just the third minute after handling the ball outside the area.

Atromitos struggled to make their advantage count but Kostas Mitroglou eventually opened the scoring for the home side in the 54th minute with a powerful header.

Against the odds, PAO managed to equalise just four minutes before the final whistle when a clever cross from Quincy was slammed home by Sebastian Leto. It was the Argentinean's third Super League goal in three games.

In the day's other game, new boys Panaitolikos secured their second win with a 3-2 victory at Kerkyra.

Olympiakos won their first Super League game of the season on Saturday but had to wait until injury time for the goal that beat a resilient Xanthi side at the Karaiskaki Stadium.

Raffik Djebbour grabbed the win for the Reds with another header in the fourth minute of injury time.

PAOK got their second win of the season with a 2-1 victory at Panionios. AEK got a scrappy 1-0 win over Ergotelis at the Olympic Stadium in Athens. Grigoris Makos scored the only goal in the 32nd minute.

PAS Giannena beat Asteras Tripolis 3-1 at home.




The UEFA Executive Committee will meet in Limassol on today and tomorrow September 22 and 23. According to UEFA, the main points on the agenda are an update on the strategy meeting with presidents and general secretaries of UEFA member associations, an update on UEFA EURO 2012 and the new membership of the UEFA Convention on Referee Education and Organisation.

The UEFA Executive Committee will be chaired by UEFA President Michel Platini.

Meetings will be held this afternoon and tomorrow morning. A media conference will follow.

Meanwhile, a UEFA conference took place yesterday in Limassol to discuss the future of football. It was attended by 53 national associations, who are members of UEFA.

CYPRIOT GOLF SOCIETY

# Ben Webster wins First Major



Ben Webster won his first major competition, the Master Cup sponsored by Tommay Thomas Cloc Ltd at Harpenden Golf Club with a magnificent gross score of 73 points, to nick it from Michael Tsangarides on count back.

Winners of best group, 99 points Andy Michanicou, Dino Capsali, Chris Antoniou, Tony Philippou

And Philip Savva winner of the guest prize, 20.

The Top of the order of merit after 8 events and with only one more event to go is as follows: (Best scores 7 out of 8)

1. Tony Philippou . . . .246
2. Andy Savva . . . . . .242
3. Tony Koureas . . . . .234
4. Michael Tsangarides 232
5. Chris Antoniou . . . .231
6. Steve Ferris . . . . . .231
7. James Birri . . . . . .230
8. Gill Kyriacou . . . . . .228
9. Pacos Karantoni . . .228
10. Panayiotis Poyiadzis 228

# Marcos cruises into round two of French Open



Marcos made a strong start at the Moselle Open on Monday evening, defeating Germany's Matthias Bachinger 7-5, 6-2 to secure his place in the second round of the ATP World Tour 250 indoor hard court tournament in Metz.

Next up for Marcos is third-seeded Ukrainian Alexandr Dolgopolov, who received a bye through the first round. It will be the third meeting between the pair, with Marcos having won their most recent encounter in straight sets in the 2010 Moscow quarter-finals.



### *Jimmy Cattle appointed Manager of KLN*

*KLN who have had problems this season with putting a team together, have gone ahead and appointed a new manager. Their new manager who is probably the most succesfull in the League is well known Jimmy Cattle, who previously managed and played for KLN.*

*I am sure with Jimmy Cattle at the helm, KLN, also known as Cyprus Youth, will be a top team again by the end of this season.*

*Any players wanting to join KLN please call Jimmy 020 7686 1920.*



### *Olympic star Linford Christie in Cyprus*

*Linford Christie was seen in the Life fitness Gym in Amathus Limassol! Good to have the stamp of approval by a former World Champion and gold metal winner at the Olympic Games, the World Championships, the European Championships and the Commonwealth Games!*

*Linford Christie (pictured left) was on holiday with his family at the Amathus Hotel in Limassol in Cyprus.*

## * * * Sunday Youth Results * * *

### U18's
Harvesters 0 Omonia White 2

### U15's
Garston 0 Omonia Green 9
Omonia White 3 Alexandra Park West 4
AEK 2 Everett Rovers 2
Panathinaikos 9 St Albans Rangers 3
Evergreen 8 Olympiacos 1

### U14's
Panathinaikos 2 Northwood 1
Muswell Hill 3 Omonia White 0
Olympiacos 5 London Colney 2

### U13's
Sun Postal 4 Panathinaikos 2
AEK 3 Olympiacos White 2
Edmonton Rangers 6 Panathinaikos White 2

Sponsored by






### U12's
Hadley Rangers 0 Olympiacos 2
Omonia Green 2 Alexandra Park 3

### U11's
Berkhamstead 4 Panathinaikos Green 1
Belmont 3 AEK Gold 6
Olympiacos 2 Boreham Wood 5
AEK Black 5 Croxley Guild 4

### U10's
Olympiacos Red 0 Whetstone Wanderers 2
Omonia Green 2 Edmonton Rangers 8
Edmonton Rangers 2 Panathinaikos Green 6
Omonia White 7 Olympiacos White 0

### U9's
Boreham Wood 3 AEK 1
Omonia Green 2 Highgate & Muswell Hill 1
London Maccabi Lions 5 Omonia White 1

This page is sponsored by
WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT
OUTSTANDING OFFER PARTICULARLY FOR PROPERTIES IN EAST & NORTH LONDON
GUARANTEED RENT / LONG TERM CONTRACTS AND MANAGEMENT • OUR GIFT – 21 years of Service.
➤ To keep up to date with KLN F.C. progress, you can click onto www.klnfc.co.uk
Call us at 020 8888 7067 • Fax: 020 8889 0446 • 61 Green Lanes London N13 4TD

KOPA ROUND-UP

# KOPA League more surprises

## Division 1

### Omonia 0 New Salamis 2

The big derby of the day took place at Wadham Lodge in Walthamstow on Sunday with lots of spectators in attendance to watch the first division current champions New Salamis versus the newly promoted second division champions Omonia both teams had won their previous first game.

The match got off to an exciting start with Salamina taking the lead in the 5th minute with a goal from their striker George Gregoriou. This seemed to push Omonia to raise their game playing very nice football, their passing was top quality but just could not create any chances. New Salamis were not at their best and seem to be strolling along and more creative up front than the greens and always looked like if any team was going to score it be the reds. They had to wait till the 70th minute to score, when Omonia got caught out in their opposing half and New Salamina counter attacked and Mario Georgiou struck a shot from just outside the box to give the red's a 2-0 lead and although Omonia tried hard to get back in the game it was to be the final score.


Omonia vs N. Salamis

*....Sorry ref..... this ain't right !!!!*

### Cetinkaya Cinar 2 Aradippou 6

What a ding dong game this was Aradippou were 3-0 up within ten minutes Danny got the first two goals and Johnson the third. You would think that be game over but Cetinkaya came back with two goals in the 18th and 25th minutes courtesy of Josh and Hassan.

So it was 3-2 going into the second half and looking like it was going to be a classic but Aradippou made it one way traffic and scored another three goals with Danny getting another two goals making it a foursome for him and Johnson scoring his second and Aradippou's sixth giving them their first win of the season.

### Dynamo 0 AEL 2

This was a surprising result, after Dynamo's 4-1 win over Rizokarpasso last week I had them down as favourites for this game. I got it wrong AEL must be a better team than I thought this was their second win in succession after beating Cetinkaya last week. The first half was goalless and it took a mistake by the Dynamo Goalie in the 50th minute scoring an own goal to give AEL a one nil lead who then scored a second in the 60th minute with a penalty from Rakim Richards to give them a 2-0 win.


*It's great to see Olympia supporters buzzing!*

### Rizokarpasso 2 Panthea 3

Another exciting game Rizokarpasso took a 1-0 lead into the break with a goal from Harry Vazania and as soon as the second half started Panthea equalised with a well taken goal by Marvie Hamilton. Alex then scored 10 minutes later giving Panthea the lead, two minutes after Rizokarpasso were back in there equalising two minutes later.

### Tripimeni 3 Brotherhood 0

Brotherhood did much better this week only losing 3-0 after they were very disappointing last week when they were hammered 7-0 by New Salamis. Tripimeni with their second win of the season and sharing second place with AEL took the lead in the last minute of the first half with a goal from Karim. It took to the 60th minute for them to score again their second with a fine strike from Alex Roussis. The third Tripimeni goal came in the 80th minute with Ahmet Rifat scoring.

Both teams are not the standard they were last season but I am sure they will improve as the season goes' on. The winning goal came Panthea's way when in the 80th minute Chris Kyriakou scored.

## Division 2

### Anorthosis 2 Olympia 6

This was the biggest surprise of the day, Olympia who only got 3 points last year to defeat the division 2 favourites and recently relegated Anorthosis who are not having a good start to their season Anorthosis have had two defeats and 10 goals against them and are now bottom of the second division after two games. It could have been different, Anorthosis took the lead in the 3rd minute with a goal from Guiseppe and in the 20th minute Olympia equalised with Vince Rispoli who five minutes later again scored with a penalty giving Olympia the lead. At this stage Anorthosis went down to 10 men when one of their players got sent off. This did not stop them equalising with a good goal from Nathaniel. They seem to lose their composure after when they gave away two further penalties both scored by Vince Rispoli giving Olympia a 4-2 half time lead. The second half Olympia scored two goals with Lawrence Rispoli and Louis to give a deserving 6-2 win, only upset Olympia is that they had a player sent off in the last minute.

### Pantel 3 Achna 1

Pantel got off to a winning start with a deserved win, over new club Achna even although they were trailing 1-0 when Achna took the lead with a goal from Nicos Papadopoulos. Pantel equalised on the stroke of half time with a goal from Abbot. Pantel then scored a further two goals with Chris in the 60th minute and Kanaris in the 70th giving them a 3-1 win. Pantel had one of their players sent off.

### LFA Intermediate Cup 1st Round

- **Pendayia 1 Bari 1**

(Extra Time 2-2)

*Bari won on penalties 5-4. Pendayia battled right to the end. Their goals were scored by Stephanos in normal time and Chris Andreas in extra time.*

- **FC Team 1 APOEL 4**

*APOEL had a comfortable win to take them into the second round their goals scored by Sos Yao, Lee Jarvis and Jason Mason 2.*

YVA
SOLICITORS
KOPA League sponsors

## LEAGUE TABLES

### Division 1

| TEAMS | P | W | D | L | GD | P |
|---|---|---|---|---|---|---|
| New Salamis | 2 | 2 | 0 | 0 | 9 | 6 |
| Tripimeni | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 6 |
| AEL | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 6 |
| Omonia | 2 | 1 | 0 | 1 | -1 | 3 |
| Aradippou | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 3 |
| Dynamo | 2 | 1 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| Panthea | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 |
| Rizokarpasso | 2 | 0 | 0 | 2 | -4 | 0 |
| Cetinkaya C. | 2 | 0 | 0 | 2 | -6 | 0 |
| Brotherhood | 2 | 0 | 0 | 2 | -10 | 0 |

### Division 2

| TEAMS | P | W | D | L | GD | P |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Maronites | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 |
| Olympia | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 |
| Pantel | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 3 |
| Achna | 2 | 1 | 0 | 1 | -1 | 3 |
| Apoel | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Arachne | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| KLN | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Komi Kebir | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pendayia | 1 | 0 | 0 | 1 | -1 | 0 |
| Anorthosis | 2 | 0 | 0 | 2 | -8 | 0 |

## FIXTURES

**Sunday 25th Sept 2011**

### Division 1

**Aradippou v Dynamo**
11:00am Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield EN1 1PS
**Brotherhood v Cetinkaya**
12:15pm Market Rd Astro, London N7 9PL
**New Salamis v Tripimeni**
10:30amCheshunt FC, Theobalds Lane, Cheshunt, Herts, EN8 8RU
**Omonia v Rizokarpasso**
10:00am Wadham Lodge Astro, Kitchener Rd, London E17 4JP
**Panthea v AEL**
1:30pm New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

### Division 2

**Achna v Komi Kebir**
2:00pm Wadham Lodge Astro, Kitchener Rd, London E17 4JP
**Arachne v Anorthosis**
11:30am New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW
**Maronites v Pantel**
10:00am Wadham Lodge Astro, Kitchener Rd, London E17 4JP
**Olympia v Apoel**
11.00am Broomfield Park, Broomfield Lane, London N13, 4HE

New Salamis Youth Comedy night
*Trent Park Golf Club, Bramley Rd, Oakwood N14*
*Thursday 29th September 2011 at 8pm*
*Tickets £10 (Food available on the night)*
*Tel: Chris 07801 330 999 or 020 8367 3322*

## NEWS FROM CYPRUS




A young AEL follower lit a cracker at last Saturday's Omonia v AEL game which exploded in his hands and had to be taken to hospital with serious injuries.

Also trouble erupted during the match which was delayed for 15 minutes when AEL fans lit flares. The referee thereon decided not to continue the game at half time after advice from the Police therefore abandoning the match.

Apoel had an easy win against Olympiakos, mind you it did take until the 49th minute to score their first goal with Charalambides, who then increased their lead to 3-0 with both goals scored by Solari. Olympiakos got one back in the 71st minute with Savior. The final and 4th goal came in the last minute which was very well taken by Charalambides giving Apoel a comfortable 4-1 win. This win takes Apoel to top place in the League.

Newly promoted New Salamis beat Ermis 1-0 with an 8th minute goal scored by Hadjipantelides giving New Salamis their first win of the season.

A great win for AEK Larnaca defeating Apollon away from home. This puts AEK in third position in the first division. First Aek goal was scored by Mirtakovits and Garcia scored twice for AEK. This is AEK's first win of the season and puts them in 4th place in the League.

Alki beat Aris 1-0.with the only goal of the game, coming from Donprasinovits.

Ethnikos-Achna drew 1-1 with Anagenissis Dherynia's Alves scoring for Ethnikos and Pouris for Anagenissis. Anorthosis beat Enosis Neon Paralimniou 1-0.

# Αναγνώριση ολόκληρης της Παλαιστίνης ζητά η Χαμάς από τον ΟΗΕ

Αψηφώντας την απειλή αμερικανικού βέτο η Παλαιστινιακή Αρχή πρόκειται να υποβάλει επίσημα αύριο Παρασκευή, 23 Σεπτεμβρίου, στο Συμβούλιο Ασφαλείας αίτημα για την αναγνώριση κράτους της Παλαιστίνης. Ο Ισραηλινός πρωθυπουργός Μπέντζαμιν Νετανιάχου θα «αντεπιτεθεί» ανεβαίνοντας την ίδια ημέρα στο βήμα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ - εκεί όπου τελικά θα καταλήξει το παλαιστινιακό αίτημα- με κάλεσμα για επανεκκίνηση των απευθείας διαπραγματεύσεων.

Σε «μαραθώνιο» επιδίδονται ΗΠΑ και ΕΕ με ζητούμενο να αποφευχθεί ένας «διπλωματικός εκτροχιασμός» στον ΟΗΕ.

Το ισλαμιστικό παλαιστινιακό κίνημα Χαμάς ανακοίνωσε την Κυριακή από τη Γάζα ότι ο ΟΗΕ επιθυμεί να αναγνωρίσει ένα παλαιστινιακό κράτος σε «ολόκληρη την Παλαιστίνη», συμπεριλαμβανομένων των εδαφών του Ισραήλ.

Το ηγετικό στέλεχος της Χαμάς, Χαλίλ αλ Χάγια, δήλωσε στη διάρκεια συνάντησης Παλαιστίνιων βουλευτών στη Γάζα ότι η πρόθεση του Παλαιστίνιου προέδρου Μαχμούντ Αμπάς να ζητήσει στις 23 Σεπτεμβρίου από τον ΟΗΕ να αναγνωρίσει ένα παλαιστινιακό κράτος στα σύνορα του 1967 δεν είναι αρκετή.



Ο Αλ Χάγια κάλεσε να «ζητήσουμε μία αναγνώριση ενός παλαιστινιακού κράτους σε όλο το έδαφος της Παλαιστίνης και να επιβεβαιωθεί το δικαίωμα των Παλαιστινίων να ζουν στο εσωτερικό των συνόρων αυτού του κράτους».

Η Χαμάς θεωρεί ότι «ιστορική Παλαιστίνη» αποτελεί το σύνολο των εδαφών της Παλαιστίνης, όπως αυτά είχαν διαμορφωθεί από το 1920 έως το 1948 όταν βρισκόταν υπό βρετανική εντολή και πριν τη δημιουργία του κράτους του Ισραήλ.

«Ζητάμε από τον ΟΗΕ να ακυρώσει την οντότητα που πήρε την απόφαση να εγκατασταθεί στα εδάφη κάποιου άλλου», επεσήμανε ο αλ Χάγια αναφερόμενος στο Ισραήλ.

Το στέλεχος της Χαμάς ζήτησε επίσης από τη διεθνή κοινότητα «να πιέσει ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή των διεθνών αποφάσεων, κυρίως αυτών που υποστηρίζουν το δικαίωμα των Παλαιστινίων για αυτοδιάθεση».

Η Χαμάς εκτίμησε άλλωστε ότι το αίτημα του Αμπάς «εμπεριέχει πολλούς κινδύνους και μπορεί να αποτελέσει παραβίαση των διεθνών δικαιωμάτων, όπως το δικαίωμα της επιστροφής, το δικαίωμά μας στην αντίσταση και την αυτοδιάθεση».

Εξάλλου και ο Ισμαήλ Χανίγια, αρχηγός της κυβέρνησης της Χαμάς στη Γάζα, υπογράμμισε ότι «το αίτημα για πλήρη ένταξη ενός παλαιστινιακού κράτους στα εδάφη του 1967 είναι μία πολιτική περιπέτεια, που δεν ανταποκρίνεται στη θέληση των Αράβων και των Παλαιστινίων».


**ΕΝΩΣΗ ΚΥΠΡΙΩΝ ΑΓΓΛΙΑΣ (ΕΚΑ)**

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ**

Η Ένωση Κυπρίων Αγγλίας (ΕΚΑ) σας καλεί και πάλι να τιμήσετε με την παρουσία σας την εκδήλωση αφιερωμένη στα 51 χρόνια της Κυπριακής Δημοκρατίας.

**ΣΑΒΒΑΤΟ 1η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2011, ώρα 7.00μ.μ.**
στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο
Earlham Grove, London N22 5HJ

• *Κύριος ομιλητής:*

**Χρίστος Αλέκου**

Κεντρικός Οργανωτικός, μέλος της Γραμματείας της Κεντρικής Επιτροπής του ΑΚΕΛ





Χαιρετισμό θα απευθύνει
ο Πρόεδρος της ΕΚΑ,
**Δρ Βασίλης Μαύρου**

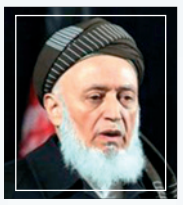
Συντονιστής ο Γραμματέας της ΕΚΑ,
**Γιώργος Μιχαηλίδης**

Θα ακολουθήσει πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα με γνωστούς καλλιτέχνες της Παροικίας μας.

*– Θα προσφερθούν εδέσματα –*
*– Είσοδος ελεύθερη –*


**ΚΑΜΠΟΥΛ**

## Νεκρός ο διαπραγματευτής της ειρήνης με τους Ταλιμπάν



*Ο πρώην πρόεδρος του Αφγανιστάν Μπουρανουντίν Ραμπανί, ο οποίος είχε επιφορτιστεί από την κυβέρνηση με την πραγματοποίηση των ειρηνευτικών διαπραγματεύσεων με τους Ταλιμπάν, σκοτώθηκε την Τρίτη σε βομβιστική επίθεση στην κατοικία του στο κέντρο της Καμπούλ.*

*Ο Μπουρανουντίν Ραμπανί είχε συνάντηση με δύο μέλη των Ταλιμπάν στην κατοικία του στο κέντρο της Καμπούλ την ώρα της έκρηξης. Σύμφωνα με την αφγανική αστυνομία, ο καμικάζι είχε κρύψει εκρηκτικά στο τουρμπάνι που φορούσε.*

*Ο Αφγανός πρόεδρος Χαμίντ Καρζάι ενημερώθηκε για τη δολοφονία του Ραμπανί εν πτήσει προς στη Νέα Υόρκη, όπου παρίσταται για τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών, αλλά, παρά τις πληροφορίες που μεταδόθηκαν αρχικά, δεν επέστρεψε αμέσως στην Καμπούλ αν και θα συντομεύσει κατά πολύ την επίσκεψή του εκεί.*

*Σε δηλώσεις του ο Μπαράκ Ομπάμα, ο οποίος συναντήθηκε στη Νέα Υόρκη με τον Αφγανό πρόεδρο Χαμίντ Καρζάι, καταδίκασε τη δολοφονία και υπογράμμισε ότι εξαιτίας της δεν θα τερματιστεί η αμερικανική αποστολή στο Αφγανιστάν. «Δεν θα αποθαρρυνθούμε» δήλωσε και ο Αφγανός πρόεδρος, που μίλησε για μαρτυρικό θάνατο.*

# Αιματηρή έκρηξη στο κέντρο της Άγκυρας



Τρεις νεκροί και 15 τραυματίες είναι ο απολογισμός της ισχυρής έκρηξης βόμβας που συντάραξε το πρωί της Τρίτης την εμπορική συνοικία Κιζιλάι στην «καρδιά» της τουρκικής πρωτεύουσας. Για πιθανή τρομοκρατική επίθεση με πρόθεση να προκληθούν όσο το δυνατόν περισσότερα θύματα κάνει λόγο ο Τούρκος υπουργός Εσωτερικών Ναΐμ Σαχίν.

Η ανατίναξη σταθμευμένου οχήματος στην εμπορική συνοικία, όπου συχνάζουν καθημερινά δεκάδες χιλιάδες άνθρωποι, πυροδότησε αλυσιδωτές εκρήξεις σε παρακείμενα αυτοκίνητα -σε απόσταση περίπου ενός χιλιομέτρου από κυβερνητικά κτίρια, περιλαμβανομένου του πρωθυπουργικού γραφείου.

Η έκρηξη ακούστηκε σε απόσταση χιλιομέτρων, προκαλώντας πανικό.

Συνολικά έξι οχήματα τυλίχτηκαν στις φλόγες και έσπασαν βιτρίνες καταστημάτων και κτιρίων. Στην περιοχή επικράτησαν χαοτικές σκηνές έσπευσαν πολλά ασθενοφόρα και δυνάμεις της αστυνομίας, που απέκλεισαν το σημείο υπό το φόβο δεύτερης έκρηξης.

Επί τόπου βρέθηκαν και εισαγγελείς της τουρκικής αντιτρομοκρατικής υπηρεσίας.

Οι αρχικές πληροφορίες για τον αριθμό των νεκρών ήταν συγκεχυμένες. Ο τελικός απολογισμός είναι τρεις νεκροί και 15 τραυματίες, βάσει της τελευταίας ενημέρωσης που έκανε προς τους δημοσιογράφους ο Τούρκος υπουργός Εσωτερικών Ναΐμ Σαχίν.

Οι σοροί των τριών ατόμων εντοπίστηκαν σε ένα κτίριο στο σημείο της έκρηξης. Οι τραυματίες διακομίστηκαν σε νοσοκομεία της Άγκυρας και τρεις εξ αυτών φέρουν σοβαρά τραύματα.

Ερωτηθείς από τους δημοσιογράφους για τη φύση της έκρηξης, ο υπουργός Εσωτερικών είπε ότι επρόκειτο «πολύ πιθανόν για τρομοκρατική επίθεση», όρος που οι τουρκικές Αρχές χρησιμοποιούν εν γένει για να χαρακτηρίσουν τις επιθέσεις των Κούρδων αυτονομιστών ανταρτών.

Ασαφή παραμένουν τα ακριβή αίτια της έκρηξης στην Άγκυρα.

Ο αντιπρόεδρος της τουρκικής κυβέρνησης Μπουλέντ Αρίτς δήλωσε ότι οι αστυνομία έχει πληροφορίες ότι είχε τοποθετηθεί εκρηκτικός μηχανισμός στο σταθμευμένο όχημα, ωστόσο άλλοι κρατικοί αξιωματούχοι επικαλέστηκαν μάρτυρα που φέρεται να δήλωσε ότι κάποιος έριξε ένα φλεγόμενο δοχείο βενζίνης.

Εν τω μεταξύ, τέθηκε υπό κράτηση από τις αστυνομικές δυνάμεις μία γυναίκα που φώναζε συνθήματα κοντά στο σημείο της έκρηξης.

# Ο τυφώνας Ρόκε «σαρώνει» την Ιαπωνία

Συνοδευόμενος από ανέμους ταχύτητας 157 χιλιομέτρων την ώρα και ισχυρή βροχόπτωση, ο τυφώνας Ρόκε έπληξε χθες την κεντρική Ιαπωνία, στοιχίζοντας τη ζωή σε τέσσερις ανθρώπους, προκαλώντας πλημμύρες και ανατρέποντας τα σχέδια χιλιάδων ταξιδιωτών. Μόλις πριν από τρεις εβδομάδες, η χώρα είχε πληγεί από τον τυφώνα Τάλας - τον ισχυρότερο των τελευταίων δεκαετιών - ο οποίος άφησε πίσω του σχεδόν 100 νεκρούς.

Η κρατική τηλεόραση πρόβαλε εικόνες από τουλάχιστον τρεις περιφέρειες της κεντρικής Ιαπωνίας, όπου η βροχόπτωση έφθασε τα 5-8 εκατοστά την ώρα, ενώ η μετεωρολογική υπηρεσία της χώρας εξέδωσε προειδοποίηση για κατολισθήσεις και για τεράστια κύματα.



Η πορεία που ακολουθεί ο τυφώνας περνά από τη Φουκουσίμα, όπου μετά από το τσουνάμι του περασμένου Μαρτίου, μηχανικοί αγωνίζονται να θέσουν εκτός λειτουργίας το πυρηνικό εργοστάσιο, από το οποίο εξακολουθεί να εκλύεται ραδιενέργεια. Εκφράζονται φόβοι ότι η βροχή θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροή ραδιενεργού νερού στη θάλασσα από δεξαμενές, οι οποίες παραμένουν εκτεθειμένες.

Περισσότεροι από 1 εκατομμύριο άνθρωποι στις περιφέρειες Αϊτσί και Γκίφου μεταξύ άλλων, είχαν κληθεί από τα ξημερώματα να εκκενώσουν τα σπίτια τους και εκτιμάται ότι περίπου 330.000 συνεχίζουν να διατρέχουν κίνδυνο.

Αρκετοί αυτοκινητόδρομοι έχουν κλείσει, εκατοντάδες πτήσεις -εσωτερικές κυρίως- ματαιώθηκαν, ενώ διακόπηκε και η σιδηροδρομική σύνδεση μεταξύ Τόκιο και Οζάκα. Η Toyota ανακοίνωσε ότι, εξαιτίας του τυφώνα Ρόκε, ανέστειλε την παραγωγή σε 11 από τα 15 εργοστάσιά της στην περιφέρεια Αϊτσί, ενώ προβλήματα ανέφερε και η Nissan.


**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ**

**Εκδήλωση για ενίσχυση του Ραδιομαραθωνίου**

**Παρουσία της Πρώτης Κυρίας της Κύπρου ΕΛΣΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ**



Προσκαλείστε στην εκδήλωση που οργανώνουν και φέτος οι Γυναίκες του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας, σε συνεργασία με τον Σύνδεσμο Γυναικών Αγγλίας, με επίσημη προσκεκλημένη την Πρώτη Κυρία της Κύπρου, Έλση Χριστόφια, για ενίσχυση του καθιερωμένου Ραδιομαραθωνίου, που διοργανώνουν η Μαρφίν Λαϊκή Τράπεζα με τον LGR για τα Παιδιά με Ειδικές Ανάγκες.

Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί στο
**ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ**
(Earlham Grove, London N22)
**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ**
η ώρα 7.30μ.μ.
Θα υπάρχουν ορεκτικά και σουβλάκια
Τιμή £12.00

*Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείστε:*
- **Ευούλλα Νικολάου 07944 012 721**
- **Σούζυ Κωνσταντινίδης 020 8881 2329**
- **ΑΚΕΛ 020 8341 5853.**

radiomarathon 2011


**PARIKIAKI is published by PARIKIAKI HARAVGI (U.K.) LTD, whose registered office is situated at 35 Grafton Way, London WIP SLA and registered at the Companies Registry with the number 1730205**
**Printed by Newsfax International Ltd, London E15 2DZ**